ionic pentru protecţia aparatului de radio?

Puteţi folosi orice parafulger, cu condiţia să fie îngrijit construit.

3805. N. S. T.-Severin.

1) Construiţi aparatul Reinartz 3-U. S.

2) Aparatul Reinartz 3-U. S. poate fi folosit pentru recepţionare undelor până la 3000 metri, în condiţiuni mulţumitoare?

Da.

3) Ce selfuri ar fi necesare pentru recepţionarea întregei game?

Intrucât condensatorul de acord are o valoare redusă, pentru recepţionarea undelor medii şi lungi ar fi nimerit să folosiţi la acord o bobină cu manete. La antenă, veţi folosi pentru unde medii o bobină cu 35 spire, iar pentru unde lungi, una cu 100; veţi da aceleaş valori bobinei de reacţie.

3806. IOSIF WAGNER. Turda.

1) Iertaţi-mă — nu ştiu ungureşte.

3807. A. M. Bălţi.

1) Folosiţi o antenă cu un singur fir de 20 metri.

2) Tratat omeneşte, îl puteţi folosi 4—5 ani.

3808. ANOLONI SCHILOMACH. Fâlciu.

1 Prefer aparatul No. 3, în seria pe care o indicaţi.

2) Cu suma pe care vreţi să o cheltuiţi se poate construi o bună superheterodynă — mai bună decât toate aparatele pe care le-aţi înşirat. Dacă rămâneţi la soluţia aceasta, băgţi bine de seamă cui vă adresaţi pentru constuirea aparatului.

3809. MICA SCRISOARE. Mogoşoaia.

1) Construiţi un aparat cu 2 lămpi bigrile — renunţaţi la lampa dublă. Dacă sunteţi de acord, răsfoiţi colecţia şi veţi găsi numeroase scheme, vă sfătuesc să rămâneţi la o negadynă cu două lămpi.

2) La superheterodyna pe care o numiţi, veţi folosi transformatorii respectivi.

3810. SBL. MARINESCU STERIAN. Buzău.

1) Citiţi „Pratique de la Theorie de T. S. F." de Paul Berché.

3811. IOAN NEGRU. Hunedoara.

1) Ce sunt acelea galete divizate?

Bobine de self divizate.

2) Ce valoare are în om. un condensator variabil de 2,5 milimicrofarazi?

2250 cm.

3) In legenda schemii am indicat piesele necesare, mai multe îndrumări nu vă pot da la rubrica de faţă.

4) Respectaţi schema.

5) Niciuna dintre piesele pe cari le numiţi, nu sunt prea recomandabile. Ca aparat cu 4 lămpi, vă recomand pe acela descris în No. 114.

3812. GHEORGHE PANAIT. Buştenari.

1) Vom publica tabloul când spaţiul ne va permite.

2) Propriu zis, nu Berlinul emite pe unde foarte scurte, ci Königsvusterhausen, anume pe 15 metri, 50 metri, 75,3 metri.

3813. A. BARBOS. Străşeni. Lăpuşna.

1) Câte lămpi să aibă joasa frecvenţă?

3814. MARINESCU M., elev. Silistra.

1) Ce lampă ar trebui să schimb la aparatul meu?

Ca să vă răspund ar trebui să fiu ghicitor — şi nu sunt. La întrebare v'ar putea răspunde numai cineva care ar încerca lămpile.

2) Nu puteţi folosi lampa cu grătar de protecţie.

3) Câte lămpi să aibă aparatul?

3815. UN NOU CITITOR ŞI VIITOR ABONAT, Ploeşti.

1) Indicaţi-mi două scheme de aparate cu câte o lampă :unul pentru unde lungi şi altul pentru unde scurte.

E inutil să construiţi două aparate unul singur ajunge pentru recepţionarea undelor scurte şi lungi, schimbând convenabil selfurile. Folosiţi schema No. 2741 (No. 114 al ziarului, pag. 27). Dacă vreţi să faceţi economie puteţi să vă dispensaţi de condensatorul C^2.

3816. FLORIAN PEIULESCU. Ploeşti.

1) Transformatorul de reţea pe care-l numiţi este bun.

2) Condensatorii sunt buni.

3) Nu prezintă interes practic; nu vă pierdeţi timpul cu ele.

4) Lămpile au aceeaş durată.

5) Veţi putea prinde posturile emiţătoare dela Roma în sus şi dela Mühlacker în jos.

6) aparatul a fost experimentat.

3817. MELLO BOS, Loco.

1) Care ar fi condiţiunile de îndeplinit la instalarea unui aparat cu galenă, astfel ca să pot prinde afară de postul românesc şi oarecari posturi străine, după încetarea celor locale?

Să nu faceţi economie de bani şi timp la construirea antenei şi prizei de pământ. Priza realizaţi-o aşa cum am arătat în numerele 110 şi 112; antena, dacă vă permite spaţiul construiţi-o cu un singur fir de 30—50 metri.

2) Sunt lămpi cari funcţionează cu un curent redus? (Nu cu 4 volţi încălzire şi cu 80 la anodă).

Folosiţi lămpi bigrile; acestea reclamă la anodă 20 de volţi numai. Sunt în comerţ şi lămpi bigrile cari pot fi încălzite cu o tensiune mai mică decât 4 volţi; vă sfătuesc însă, să rămâneţi la lămpile încălzite cu 4 volţi.

3) Aş putea face combinaţie la galena mea cu o asemenea lampă ca să aud în haut-parleur?

Da; un aparat cu galenă urmată de o lampă bigrilă amplificatoare de joasă frecvenţă, vă poate da într'un haut-parleur cu inerţie redusă ,postul românesc.

3818. RADIONOM. Loco.

1) N'am înţeles ce vreţi. Precizaţi unde aţi găsit afirmaţia care o semnalaţi şi indicaţi totodată schema care vă interesează. N'ar strica să beneficiaţi de consultaţiile verbale.

3819. AMATOR RADIOFONIST. T-.Severin.

1) Alimentatorul anodic pe care îl folosesc, are numai două fişe pozitive; cum aş putea obţine mai multe tensiuni intermediare?

Folosiţi un divizor de tensiune —o rezistenţă cu mai mulţi cursori — pe care o veţi branşa în paralel pe borna negativă şi pe borna tensiunei pozitive maxime, ale alimentatorului anodic.

2) Divizorul pe care-l numiţi este bun. Negustorul care-l furnizează, vă va da toate indicaţiile cuvenite.

3820. RADIOFONISTĂ PASIONATĂ. P.-Neamţ.

1) Acumulatorul meu prezintă urme de sulfatare pe două plăci. Care poate fi cauza?

Cauzele pot fi următoarele:

încărcarea sau descărcarea acumulatorului cu un curent mai mare decât acela prescris de fabricant;

descărcarea aculatorului sub limita de 3,6 volţi.

2) După spălarea cu soluţie de sodă caustică este absolută nevoie să înlocuesc acidul sulfuric cu apă distilată? Nu se poate folosi acidul sulfuric care a mai fost în acumulator?

După spălare veţi pune în acumulator o soluţie de sodă caustică şi veţi încărca acumulatorul cu un curent foarte slab — a suta parte din capacitatea lui exprimată în amperi-ore — având grije să controlaţi tot timpul electrolitul din acumulator cu o hârtie albastră de turnesol; dacă hârtia se înroşeşte, adăugaţi sodă. După această operaţie puteţi înlocui soda cu acidul sulfuric folosit mai înainte — aceasta cu condiţita ca acest acid să aibă densitatea corespunzătoare încărcării, 28 grade Baumé.

In orice caz, înainte de a pune acidul spălaţi bine plăcile, cu apă.

2) N'am înţeles întrebarea.

4) Inregistrez din când în când un şuerat. Care să fie cauza?

Fără să verific aparatul nu vă pot răspunde precis. Ar trebui în primul rând verificat dacă şueratul provine din înalta sau joasa frecvenţă. Adresaţi-vă unui radiofonist priceput.

3821. CALAN POP.

1) Aparatul meu cu 4 lămpi dă recepţii în haut-parleur, fără antenă chiar. Cauza?

Aparatul dv. este sensibil—sper că nu vă supără aceasta.

2) Bobinele B_1, B_2, B^3, ale aparatului Reinartz 3-U. S. se construesc la fel ca bobinele de şoc.

Nu, Bobinele aparatului Reinartz 3-U. S. sunt cilindrice, cu diametrul 6—7 cm.

3) Aparatul meu, seara este neselectiv. Cauza? Ce să fac?

Cauza: construcţia neîngrijită a aparatului. Remediu radical: construirea unui aparat modern de selectivitate mulţumitoare. Paleativ: utilizarea unui selector.

4) Câştig ceva căptuşind aparatul meu cu foi de staniol?

Dv. personal, nu; negustorul de la care vă aprovizionaţi însă, da.

3822. M. MARCU-Craiova.

1) Construiţi un parat cu două lămpi bigrile, montaj negadynă. Schema o aveţi în numerele precedente la rubrica „De vorbă cu cititorii".

3823. TUDOREL-Loco.

1) Schema unui aparat cu şase lămpi petnru gama 200 — 2000 metri.

Construiţi una dintre superheterodynele descrise în numerele 58 şi 112.

2) La un aparat cu lămpi dacă se scoate legătura la borna negativă a acumulatorului şi bateriei anodice, şi rămân antena şi pământul legate, cauzează aceasta vre-un rău aparatului sau lămpilor?

E bine ca atunci când aparatul nu lucrează, antena să fie legată la pământ şi ambele să nu mai aibă nici o legătură cu aparatul de radio. Pentru amănunte cetiţi răspunsul 3769,3.

3824. LUIGI WAMPO.

1) Am construit superheterodyna descrisă în No. 112. Merge destul de bine, însă acroşează ingrozitor.

Cauzele pot fi următoarele:

a) conexiuni neîngrijite;

b) tensiuni prea mari la plăcile lămpilor de medie frecvenţă;

c) o tensiune prea ridicată la placa detectricei.

13825. BLANCHE DOROTHEE-Piteşti.

1) De o transformare convenabilă a aparatului dv. în vederea sporirii selectivităţii — nu poate fi vorba. Tot ce puteţi face se reduce la două lucruri:

utilizaţi o antenă cu un singur fir de 15 metri;

încercaţi un selector.

2) Dacă din greşală intervertesc firul de pământ cu cel de antenă, montarea inversă a acestora la aparat cauzează vre-un rău?

Nu.

3) Aparatul meu este construit pentru alimentare directă la reţeaua de curent continuu. Intru cât ziua nu avem curent, aş putea folosi un acumulator special care să înlocuiască priza?

Puteţi folosi orice sursă de curent continuu, cu condiţia ca aceasta să poată furniza curentul reclamat de aparatul dv.

4) Ce înseamnă antenă montată în Tesla? Ce înseamnă antenă montată în Bourne?

Mă refefr la schema No. 3078 din numărul 128 al ziarului. Aşa cum sunt montate bobinele B_1 B_2, acordul este în Bourne. Dacă desfacem legătura dintre bobinele B_1 B_2, acordul devine Tesla.

3826. COSTELO NOVATORE-Galaţi.

1) Schema are câteva greşeli. De pildă: aţi intervertit grătarele primei lămpi. Folosiţi schemele No. 2835,I şi 2835,II date la No. 119 la rubrica „de vorbă cu cititorii".

2) Puteţi folosi bobine de self schimbătoare.

3) Puteţi recepţiona undele foarte scurte cu condiţia să folosiţi la acord un condensator de capacitate redusă, de 100—150 cm.

4) Puterea aparatului e mulţumitoare; calitatea idem. Selectivitatea este aceeaş cu a aparatului 213.

3827. CATOIU ST. ŞTEFAN-Loco.

1) Vizitaţi-mă la redacţie în zilele de consultaţie.

3828. MEDUC GEORGE-Piteşti.

1) Vă sfătuesc să mai aşteptaţi până în toamnă.

3829. VASILE CĂLINESCU-Vijniţa.

1) Aş putea să regenerez două lămpi bigrile, pe cari le-am supravoltat aplicându-le 10 -volţi? In momentul de faţă lămpile nu mai dau nici o audiţie.

Singurul mijloc de regenerare este să aplicaţi tensiunea obicinuită de 4 volţi, la filament — fără să daţi plăcii vre-o tensiune oarecare. Dacă prin această operaţie, filamentul nu se regenerează — nu rămâne decât să aruncaţi lămpile.

3830. I. STĂNESCU-Ocnele Mari.

Satisfacerea dv. nu depinde de noi ci de conducătorii postului românesc.

3831. ZOICA-Bârlad.

1) Galena mea sistem „Crystal-Power" suferă prea mult de neselectivitate. Mi-ar folosi ceva adăogând un condensator fix?

Nu; tot ce puteţi face este să montaţi antena în Tesla.

3832. RADIO-AMATOARE-Bârlad.

1) Ce să fac pentru a auzi şi ziua postul românesc pe galenă?

Cred că izolarea antenei pe care o folosiţi, lasă de dorit; ar trebui să auziţi şi ziua postul românesc. Verificaţi antena.

2) Ce să fac pentru a putea separa posturile pe cari le prind?

Montaţi antena în Tesla.

3833 MARCEL PAPADOPOL-Loco

1) N'am înţeles ce vreţi: vizitaţi-mă la redacţie în zilele de consultaţie.

3834. I. ELINESCU-Craiova.

1) Cu ce aparat aş putea prinde înainte de amiazi emisiunile din Viena şi Budapesta?

Cum un aparat cu minimum 2 —prefefrabil 3 — etaje amplificatoare de înaltă sau medie frecvenţă. Este nevoe să lucraţi pe antenă exterioară.

2) Firul de scoborâre a antenei unde trebue sudat? Are vre-o importanţă unde se face scoborârea?

Cablul de coborârea antenei se sudează la capătul sau la jumătatea antenei. Se alege deobiceiu punctul care oferă cel mai scurt drum până la aparatul de radio.

3835. A. GRANICH-Herţa.

1) Cetiţi răspunsul 3815,I.

2) Veţi folosi lampa detectrice, la schma recomandată.

3836. P. P.-Orheiu.

1) Nu interesează. Construiţi o antenă exterioară.

3837. MITIR-Bălţi.

1) Coeficientul bobinei depinde de numărul de spire, de miezul de fierşi de natura înfăşurării; coeficientul acesta constitue o constantă a bobinei.

2) Am arătat construcţia bobinelor cu miez de fier în numărul 58 la rubrica „De vorbă cu cititorii".

3) Datele care vă interesează sunt ţinute secrete de fabricantul chitului.

4) Rezistivităţile cari vă interesează depind de fabricarea aliajelor pe cari le numiţi. In orice caz negustorul dela care vă aprovizionaţi vă va indica rezistivitatea materialului furnizat.

5) Dela cine îmi pot procura condensatori fixi?

Adresaţi-vă oricăruia dintre negustori ale căror anunciuri le găsiţi în corpul ziarului; în prospectele respective vi se va indica şi costul.

6) O carte scrisă în franţuzeşte pentru începători asupra aparatelor de radio.

Cetiţi „L'Apprentissage de la T. S. F. de Andre Clavie.r

3838. LOCOT. AV. GHEORGHIU VALENTIN-Abrud.

Referitor la aparatul U. S. 4.

1) Ce valori trebue să aibă condensatorii Ca şi Cr? Ce demultiplicaţii trebue să aibe aceşti condensatori?

Condensatorul Ca va avea 100 — 150 cm.; acest condensator trebue să fie special construit pentru recepţia undelor foarte scurte. Cr este un condensator obicinuit de 500 cm. Primul condensator va avea un bun demultiplicator, al doilea poate avea un buton simplu.

22) Cum este mai bine să realizez joasa frecvenţă?

Realizaţi o joasă frecvenţă mixtă aşa cum este arătat în schema aparatului. Joasa frecvenţă cu un singur etaj, folosind însă o trigrilă, este şi mai preferabilă; această lampă necesită o tensiune anodică de 150—200 volţi.

Criteriile cari m'au condus la răspunsul pe care vi l-am dat sunt: claritatea şi eftinătatea.

3) E inutil să folosiţi un self mobil pentru reacţie, întrucât comanda acesteia se poate face cu ajutorul condensatorului Cr.

4) Când fabricantul spune că a studiat o lampă special pentru detecţia undelor foarte scurte, trebue să-l credem pe cuvânt. Şi în această direcţie numele fabricantului este o chezăşie suficientă.

5) Cam câte posturi pe unde scurte se pot prinde la noi în ţară?

Depinde de schemă, de numărul de lămpi şi de realizarea aparatului.. Pe unde scurte puteţi prinde emisiuni pornite din toate punctele globului.

6) Care este cea mai bună antenă pentru acest aparat?

Folosiţi o antenă cu un singur fir de 20 metri, cu coborîre la capăt. Pentru coborîre veţi folosi cablul obicinuit. Inălţimea antenei va fi de minimum 10 metri. Veţi folosi cablu cât mai gros — aceasta pentru sporirea rezistenţei mecanice.

7) Construind numai eajul de înaltă frecvenţă şi detectricea şi utilizând joasa frecvenţă dela o superheterodynă, aş obţine aceleaş rezultate?

Da.

8) Există aparate mai bune ca acestea?

Da, — de pildă, o superheterodynă cu 5—6 lămpi prevăzută şi cu un oscilator pentru unde foarte scurte.

3839. M. ROSENBAUM-Chişinău.

2) V'am expediat numărul 45 al ziarului.

3840. C. GORGOS STOICAN-Soroca.

1' In ce priveşte selectivitatea urmaţi sfaturile date în răspunsul 3825,I.

2) Nu strică să puneţi cărbuni la priza de pământ — oricare ar fi natura solului.

3) Cum să aşez antena pentru a avantaja postul românesc? Unde să sudez cablul de coborire?

Dacă dispuneţi de locul cerut, cu ajutorul unei busole şi al unei hărţi dirijaţi antena către Bucureşti. Cablul de coborîre îl veţi suda la capătul mai apropiat de Bucureşti.

4) La aparatul meu cu 3 lămpi între cari una cu grătar de protecţie şi o trigrilă folosesc un acumulator de 100 volţi. Se va îmbunătăţi audiţia folosind 150 de volţi?

Tensiunea pe care o folosiţi e cam redusă; ar trebui să lucraţi cel puţin cu 130 volţi — dacă folosiţi 150 volţi, e cu atât mai bine.

5) Până la ce voltaj pot descărca acumulatorul de 100 volţi? Când să-i măsor voltajul.

Acumulatorul nu trebue descărcat sub 90 volţi; în acest moment, trebue să-l puneţi la încărcat. Măsura tensiunei se face după ce acumulatoul va alimenta câteva minute aparatul de radio.

6) Uneori audiţia este turburată de nişte pârâituri puternice. Cauza?

Pârâiturile pot fi provocate fie de aparat, fie de o sursă de paraziţi din vecinătate, precis nu se poate răspunde fără verificările de rigoare.

7) Practic vorbind, modificarea nu e posibilă.

8) Din Soroca se pot auzi Bucureştii pe galenă? Ce posturi aş mai auzi?

Audiţia postului românesc este probabilă; în orice caz veţi auzi posturile poloneze şi ruseşti.

9) Cum se manifestă lămpile unui aparat când sunt uzate?

Audiţia slăbeşte până la completa amuţire.

10) Cum pot prinde posturi noi şi cum să le indentific?

Aşezaţi-vă în faţa aparatului, prindeţi butonii de reglaj şi învârtiţi-i până când fluerăturile vă indică existenţa unui post. Răsuciţi apoi butonul reacţiei până când şuierăturile fac loc unei audiţii — dacă nu realizaţi aceasta treceţi mai departe. Inarmaţi-vă apoi cu răbdare până când emisiunea face o pauză în care speakerul respectiv anunţă numele postului.

3843. E. WAGO-Abonat-Ploeşti.

1) Fie că fabricantul nu a indicat exact caracteristicele bobinelor, fie din cauza materialului mai bun folosit da fabricant — aparatul realizat cu chitul venit din străinătate este mult superior aceluia realizat cu chitul construit de amator.

Vă sfătuesc să vă procuraţi din comerţ transformatorii de medie frecvenţă originali — dacă ţineţi să obţineţi un aparat mai bun decât cel vechiu.

2) Trigrila este preferabilă; consumă însă mult mai mult decât lampa triodă.

3) Ce fel de bobine să folosesc la adaptorul pentru antenă?

Puteţi folosi orice fel de bobine.

4) Este indispensabil numai reostatul bigrilei; de ceilalţi vă puteţi lipsi.

3844. I. IORGANDOPOL-Constanţa.

Referitor la aparatul Reinartz 3-U. S.

1) De unde să-mi procur piesele necesare pentru realizarea aparatului?

Le găsiţi la oricare dintre magazinele principale de radio, ale căror anunciuri le găsiţi în ziar. Nu uitaţi să menţionaţi negustorului pentru care veţi opta, că vă referiţi la un anunţ găsit în ziarul nostru.

2) Cred că am dat tot ce era util şi necesar; dacă mai aveţi vre-o nelămurire indicaţi-mi-o şi vă voi da îndrumări suplimentare.

„RADIO ŞI RADIOFONIA" No. 140

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 24 Mai — 24 Iunie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.



BIBLIOTECA UNIVERSITĂŢII -IAŞI-



LA O PETRECERE PE IARBA VERDE...

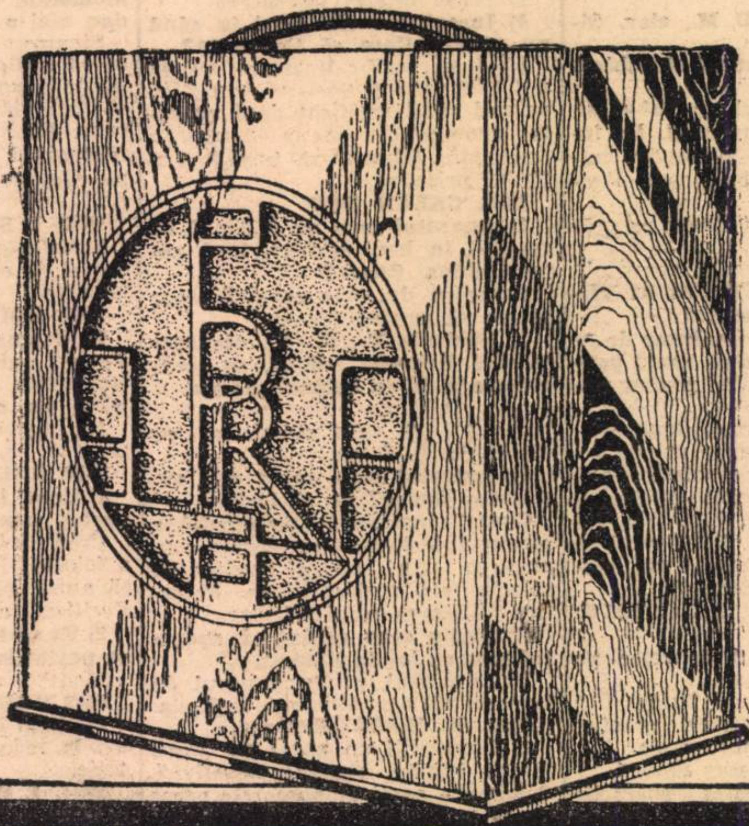
Aparatul de recepţie transportabil PHILIPS vă procură ore plăcute înveselindu-vă cu muzică din toate ţările.

O apăsare pe un buton ajunge... şi cele mai bune orchestre vă creiază o atmosferă de bună dispoziţie.

APARATUL PHILIPS DE RECEPTIE TRANSPORTABIL

Inzestrat cu lămpi PHILIPS. Minivatt între cari o pentodă şi o detectoare specială. Monoreglaj. Cadru montat în interior. Hautparleur montat în interior. Prevăzut pentru retransmiterea electrică a plăcilor de gramofon. Montat într'o cutie din lemn de nuc.

PHILIPS
RADIO



ANUL IV No. 141 — 24 pagini LEI 10 — Duminică 31 Mai 1931

Radio și Radiofonia

Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU — Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni. Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I. Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 — Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

La aparate americane întrebuințați lămpile americane



RCA

Reprezentanța Generală pt România
BUCUREȘTI, Strada Edgard Quinet 3
Telefon 342/15

Artă muzicală radiogenică

Din ce in ce se înrădăcinează, în lumea radiofonică, convingerea că rolul muzical al radiofoniei nu consistă numai în interpretarea operelor celebre, dar că ea trebue să servească pentru a călăuzi muzica contimporană și să colaboreze la desvoltarea artei.

Se simte din ce în ce mai mult nevoia de opere muzicale scrise special pentru radio, opere, cari pe de o parte să țină seama de legile acustice și de posibilitățile lui technice, iar pe de altă parte de faptul că această muzică e ascultată de milioane de persoane cu o educație variată și din mediuri complect diferite. Aceste exigențe nu trebue însă să dăuneze valoarei lor artistice.

O doctrină a muzicei radiogenice se desvoltă și înflorește în special în Germania, unde teoreticieni și artiști ca Max Butting, Alfred Braun, Karl Wuzburger, Paul Hindemith, sunt pe cale de a așeza muzica radiogenică pe baze solide.

Max Butting, care e principalul promotor al acestei chestiuni din 1927, susține că atenția auditorului față de o muzică radiogenică nu e de aceeaș natură cu interesul pentru un concert normal, că cerințele microfonului impun un nou stil muzicantului și că aproape nici una din realizările muzicei simfonice existente până acum nu poate fi în întregime admisă înaintea microfonului.

Impulsiunea către o artă muzicală radiogenică se născu în 1927 la Frankfurt, s'a desvoltat treptat în toată Germania, fu consacrată într'un mare festival ce avu loc în 1929 la Baden-Baden, la care participară compozitori din diverse țări.

Printre diversele opere difuzate citez „Sborul lui Lindberg" de Paul Hindemuth și Weill, doi din cei mai activi pioneri ai muzicei mecanic din Europa centrală.

Opera era concepută după nouile precepte radiogenice; se evită astfel tot ce face massă, tot ce e concentrat și ca colorit și ca forță. Se întrebuințează instrumente puține și cu timbre cât mai diferențiate, linii sonore netede.

Muzica radiogenică dă astfel, impresia unei țesături largi, prin care circulă aerul. Ea e astfel complect opusă operelor lui Beethoven, Wagner, etc.

Deasemeni, e pe cale de a se desvolta și un gen vocal pentru radio. Nu e romanță, nici cântec popular, nu e nici jazz, ci mai degrabă un fel de amalgam din calitățile acestor trei genuri.

E genul pe care Englezii îl numesc în mod foarte larg „Song".

La microfonul din Hamburg s'au transmis deasemeni o serie de compoziții radiogenice.

Incercările de a desvolta o muzică radiogenică sunt însă practicate în mod metodic din 1928 la Berlin în Centrul de studii al Conservatorului Klinworth-Schrwenka, sub direcția lui Max Butting.

Se predau astfel special pentru microfon cursuri de: Cântece și coruri, muzică instrumentală, compoziție și instrumentație, muzică de film, technică aplicată la muzică, electro-acustică, etc.

Tot acolo se studiază și posibilitățile de adaptare a muzicei existente la microfon. E sigur că din muzica existentă jazzul se pretează cel mai bine, de oarece timbrele instrumentelor sunt bine diferențiate, dar operele clasice trebuesc retușate, sau chiar refăcute.

In Franța s'a făcut o încercare de încurajare a acestui gen, instituindu-se trei premii pentru operele muzicale radiogenice executabile de maximum 25 instrumente și de minimum 3.

Premiul întâi fu luat de Florent Schmitt cu o piesă de orchestră intitulată Cançunik, în care autorul arată o mare intuiție a legilor radiogeniei.

Incercări de felul acesta se fac și în Polonia, în Danemarca, Cehoslovacia, etc.

Ar fi bine dacă și societatea noastră de radiodifuziune ar încuraja acest gen, care mai curând sau mai târziu se va generaliza în emisiunile radiofonice.

Ar trebui, pe de o parte, instituite o serie de premii pentru operele muzicale radiogenice și pe de altă parte, fie cu concursul Conservatorului, fie cu propriile ei mijloace, să se întreprindă un studiu metodic al radiogeniei muzicei.

Dr. Ing. E. PETRAȘCU

Ecouri

Un amator de radio scria deunăzi societății de difuziune: „Rog să binevoiți a transmite și muzică funebră. Adeseori sufletul omenesc se face mai bun, la auzul unei melodii funebre.."

Amatorul în chestiune, are perfectă dreptate, muzica funebră nu trebue să lipsească din programul nostru de radio.

Mai cu seamă acuma, când ne aflăm în plină campanie electorală...

* * *

Ziarele franceze ne aduc știrea, cum că la un concurs organizat de Radio-Alger — pentru ocuparea postului de speaker-iță — s'au prezentat peste cincizeci de candidate. Examenul fiind însă extrem de riguros, n'au reușit decât numai două domnișoare; dintre care una singură a întrunit într'adevăr toate condițiunile cerute de comisiunea examinatoare. Noua aleasă poate fi deci considerată drept cea mai bună speaker-iță de radio — așa susțin ziarele — din câte vorbesc în limba franceză.

La un concurs analog, organizat — nu de mult — de către postul nostru de radio, s'au prezentat chiar peste optzeci de dudui, dar n'a reușit decât... un singur bărbat.

* * *

Programul de radio din săptămâna care vine, ne oferă o surpriză. Această surpriză o constitue revista radiofonică — scrisă de un talentat coleg de redacție, — și intitulată: „Se face, ori nu se face?".

La întrebarea de față e cam greu de răspuns.

Eu, de exemplu, dacă aș ști dinainte „ce se va face" cu această ocazie, aș putea să-mi dau părerea, dacă „face" să ascult.

Așa însă, nu pot, răspunde decât: „depinde... cum se face"...

C. M.

Ce lucrează comisiunea de radio

Mărirea putinței stațiunei Otopeni sau posturi regionale?

Am arătat în numărul nostru trecut că d. ministru Vâlcovici a convocat o comisiune la ministerul comunicațiilor, pentru a studia chestiunea ameliorării technice a radiofoniei românești. Suntem în măsură a da oarecare amănunte culese de noi pe cale particulară cu privire la lucrările acestei comisiuni, amănunte de natură a complecta datele oficiale, pe care le-am publicat de curând.

Sub relațiunea oficială, că acea comisiune se ocupă de ameliorarea radiofoniei românești, cititorul trebue să înțeleagă că oficialitatea ca și amatorii, de altfel, nu sunt mulțumiți de posibilitățile de acoperire a teritoriului românesc de către emisiunile postului dela Otopeni.

Ca material și funcțiune, postul este desigur foarte bun, dar el a fost construit cu o putință relativ mică, din care cauză sunt regiuni insuficient acoperite.

Propaganda sovietică și ungară

S'a constatat de asemeni că postul nostru nu poate face suficient față necesităților de propagandă românească în streinătate, și e nevoe de a se anihila propaganda antiromânească, pe care o fac posturile rusești și cele unguresți. Am informat la timp pe cititorii noștri de emisiunile postului rusesc dela Tiraspol, care difuzează o intensă propagandă sovietică în limba moldovenească. Emisiunile acestui post în toată Basarabia și Moldova nu pot fi neutralizate de emisiunile postului nostru. S'ar putea spune că aceste provincii românești, sunt complect sub dominațiunea radiofoniei sovietice.

E inutil să insistăm asupra gravității acestei situațiuni, și asupra necesității de a se studia chestiunea și a se găsi o urgentă soluțiune.

Soluțiunile, pe care comisiunea dela ministerul comunicațiilor va avea să le studieze sunt:

Sporirea putinței postului de la Otopeni, sau înființarea unor posturi regionale, de pildă la Cluj sau Chișinău. Nu este exclus însă, să se ajungă la soluția c'ar fi necesar să se sporească și putința postului Otopeni și să se creeze și unul sau două posturi locale, pentru ca la urmă, să nu se facă nimic din toate acestea din lipsă de mijloace financiare.

AVEM O LUNGIME DE UNDA INGRATA

Mai sunt și alte dificultăți în calea soluționării acestei probleme. In adevăr lungimea de undă, pe care o posedăm, aceea de vre-o 230 metri, este foarte ingrată. La conferința internațională respectivă se pare că s'a dat României unda cea mai proastă din câte există. La această undă condițiunile sunt atât de puțin favorabile, încât ar trebui emisiuni cu 60 kw. putință pentru ca la 60 km. depărtare, postul care ar face aceste emisiuni să poată fi auzit pe galenă. Or, un post local de 60 kw. ar fi un post colosal de scump, deoarece aceasta e una din putințele cele mai mari cu care cele mai însemnate stațiuni europene fac emisiuni.

Dacă s'ar spori emisiunea postului Otopeni la 60 kw., emisiunile făcute pe lungimea noastră de undă, ar fi auzite pe galenă numai pe o rază de 200 km.

După cum se vede, lungimea românească de undă împiedică realizarea oricărei soluții posibile, fie sporirea putinței stațiunei centrale, fie înființarea unor posturi regionale.

VOM CERE O NOUA LUNGIME DE UNDA

Aceasta fiind situația, s'a propus în comisiunea dela ministerul comunicațiilor să se facă demersurile necesare, pentru ca România să obțină o nouă lungime de undă.

De fapt și această chestiune întâmpină mari dificultăți: mai întâi, lungimile de undă se obțin numai în urma unor hotărîri internaționale în comisiuni ce nu se convoacă oricând. Apoi, eterul e foarte îmbâcsit de lungimi de undă și nu am putea obține o nouă lungime de cât la limita superioară, adică dincolo de 600 de metri. In acest caz, însă aproape nimeni nu ne-ar putea asculta.

In adevăr, se știe că aparatele din comerț recepționează de obicei până la 600 metri și în practică nici până la atât, așa că o lungime dincolo de această limită, nu ne-ar fi câtuși de puțin de folos.

Rămâne de văzut ce va decide comisiunea de radio.

A. B.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARA



CONFERENȚIARUL: ...Și amintindu-mi de călătoria la polul nord, simt o adevărată plăcere...



UNIVERSITATEA RADIO

Staţiunile climaterice în serviciul sănătăţii noastre

Conferinţa d-lui Dr. Liviu Câmpeanu, docent universitar, de la 6 Iunie, orele 19.40

D. Dr. Liviu Câmpeanu, docent universitar şi director al spitalului din Braşov, nu este numai un medic cu renume, ci şi unul dintre cei mai buni cunoscători ai problemei balneo-climaterice din România. D-sa este şi autorul unei cărţi, apărute acum câţiva ani, care tratează pe larg şi în mod competent această importantă problemă. Ca fondator principal al revistei „Curierul Băilor" prima publicaţie de acest gen din ţară, apărută la Cluj, d. dr. Câmpeanu este o figură proeminentă pe tărâmul balneologic. Apariţia d-sale în faţa microfonului trebue să fie deci salutată cu o deosebită bucurie.



D. dr. LIVIU CÂMPEANU

* * *

Omenirea a observat din timpurile cele mai vechi, că anumite localităţi uşurează vindecarea unor bolnavi. Din acest motiv vedem încă în antichitate recomandându-se unor bolnavi şederea în staţiuni climaterice de munte, de deal, de pădure sau de pe malul mărei.

Climatul unui ţinut este rezultatul acţiunei agenţilor climatologi, cari sunt: atmosfera şi componenţii ei, temperatura în sens meteorologic, lumina şi nebulozitatea, cantitatea vaporilor în atmosferă, meteoraţi, presiunea atmosferică, curenţii aerului (vânturile), conformaţia şi poziţia solului (păduri etc.).

De felul cum sunt aceşti agenti climaterici într'o localitate, depinde caracterul climateric al acestei localităţi (sau dacă este organizată pentru găzduirea vizitatorilor, al acestei staţiuni).

Deosebim climatul continental *de acel* maritim.

1) Climatul continental *se împarte în:*

a) climat de câmp, *care cuprinde climatul câmpiilor, al colinelor şi văilor până la altitudinea de 400 m. Caracterul lui este indiferent şi nu supune organizmul la reacţiuni mari. Este indicat la bolnavi şi convalescenţi, cari nu suportă climate mai active, se recomandă deci bolnavilor cu constituţie debilă, cari răcesc uşor şi sunt dispuşi la afecţiuni catarale, ori sufăr de reumatism de orice boală pulmonară în stadiul de iritaţie.*

b) Climatul subalpin *este caracteristic localităţilor situate între 400—1000 m. deasupra mărei; este mai activ, stimulează organizmul, măreşte schimburile nutritive şi producţia de căldură. E caracterizat prin curenţi mai frecvenţi, presiunea aerului mai mică, aer mai uscat, schimbări brusce de temperatură şi meteoraţie nu prea rară. Este indicat în toate afecţiunile, în cari tindem la tonificarea şi întărirea organizmului şi a sistemului nervos. Este contraindicat la rezistenţă mai mică şi iritabilitate accentuată a organizmului şi sistemului nervos, la procese inflamatorii acute ale organelor respiratorii, afecţiuni cardiace necompensate etc.*

c) Climatul de munte zis şi alpin *dela 100 m. altitudine în sus. Presiunea mai mică a aerului, lumina şi insolaţia mai vie, aerul curat, umiditatea mai mică, curenţii şi variaţiile mari de temperatură produc reacţiune energică în organism. Intensificând în măsură mare schimburile, producţia de căldură şi nutriţia, întăreşte organismul debilitat. Este indicat în maladiile în care se cere o iritaţie mai mare a organelor producătoare de sânge şi a sistemului nervos şi intensificarea accentuată a schimburilor: anemie, cloroză, anemie consecutivă malariei, anemie pernicioasă, leucemie, scrofuloză, tuberculoză pulmonară incipientă, bronşite cu secreţie abundentă sau suspecte de bronşiectazie, exudate pleurale nepurulente, nervozitate, obezitate.*

Contraindicat este acest climat la intoleranţă individuală, bătrâneţe, reumatism, debilitate prea mare, tuberculoză pulmonară avansată, afecţiuni cardiace grele, nefrite, neurastenie gravă, boli grele ale tubului digestiv etc.

2) Climatul maritim, *ca şi climatul de munte cere ca organismul să dispună de oareşicare forţă ca să poată reacţiona cu succes faţă de presiunea şi umiditatea atmosferică mai mare şi faţă de curenţii cari îi răpesc o cantitate considerabilă de căldură. Indicaţiile şi contraindicaţiile lui se potrivesc întrucâtva cu ale climatului de munte.*

Este foarte important, ca atunci când recomandăm o cură într'o staţiune climaterică, să luăm în consideraţie forţele organismului şi această recomandaţie să fie potrivită acestor forţe. Altfel, în loc să promovăm sănătatea, o compromitem prin debilitarea corpului.

Animale mari din pădure

Conferinţa d-lui asistent universitar Teodor Buşniţă dela 1 Iunie orele 19.40

Pădurile noastre, din punct de vedere orografic, se pot împărţi în păduri de luncă, de câmpie, de deal şi de munte; sau din punct de vedere climatologic în păduri din zona mediteraniană, păduri din stepă cu precipitaţiuni între 300—400 mm.³ pe an, păduri din regiunea precipitaţiunilor între 400—600 mm.³ pe an şi în fine, păduri din regiunea precipitaţiunilor abundente până la 1000 şi chiar peste această cifră.

Dacă am urmări paralel cu aceste clasificaţii, flora şi fauna pădurilor noastre, vom vedea că ele variază în mod simţitor. Sunt însă unele specii atât din regimul vegetal cât şi cel animal, pe care le întâlnim răspândite în toate regiunile.

Aşa de ex., epurele este un animal, pe care-l găsim dela Balcic şi până în munţii Bucovinei de Nord, acompaniat sau mai bine zis urmărit de lup şi vulpe, fără ca să citez alte exemple de specii tot aşa de uniform răspândite în toată ţara.

Sunt însă alte specii de animale, pe care le găsim numai în anumite regiuni, cum de ex. ştim cu toţii că e ursul, care trăeşte la munte şi coboară în pădurile de dealuri, dar nu-l găsim nici odată în pădurile de câmpie sau regiunea inundabilă a Dunării. Exemplul acesta poate fi complectat cu râsul (Zynx lynx Z.), capra neagră (Rupicapra rupicapra Z.). marmota (Marmota marmota Z.)

Dacă pentru plante oricine îşi dă seama că clima şi celelalte condiţii ale mediului fac ca flora dela munte să difere de flora de câmpie, nu tot aşa stau lucrurile cu animalele mari.

Este mai greu de convis cineva că o capră neagră nu poate trăi pe Bărăgan, cu toate că ar paşte mai uşor iarba groasă decât lichenii din vârful munţilor prăpăstioşi. Sau dece n'ar fi urşi şi prin pădurile de câmpie, când ştim cu toţii că ursului îi plac zarzavaturile, legumele şi chiar porumbul nu-i displace, iar un ospăţ mai mare cu o vacă sau un porc n'ar fi greu de aranjat. Şi totuşi în ciuda noastră, capra neagră nu se coboară să pască iarba de câmpie, nici ursul să mănânce zarzavaturile din lunca Dunărei.

Cauzele care determină această localizare a speciilor sunt multiple. Cea mai principală pentru mamifere, despre care am vorbit, este conformaţia picioarelor, degetelor şi dinţilor, iar în strânsă legătură cu ele hrana. Printre alte cauze putem cita: rezistenţa la variaţiile temperaturii, timpul reproducerei, apariţia sau dispariţia speciei în regiune sau ţară, etc.

Toate acestea sunt dominate de mediul extern, care provoacă, în afară de localizarea speciilor, o modificare şi o evoluţie a lor.

Un doliu al ştiinţei

In ziua de 9 Mai s'a stins la Pasadena, în California (Statele-Unite), în vârstă de 79 de ani, celebru fizician Albert-Abraham-Michelson, laureat al premiului Nobel.

Michelson e cunoscut în special pentru erperienţa sa clasică asupra determinărei vitezei luminei în raport cu eterul, experienţă făcută în colaborare cu fizicianul Morley şi al cărei rezultat interpretat de Einstein a servit ca punct de plecare în teoria relativităţii.

Activitatea ştiinţifică a lui Michelson s'a desfăşurat mai mult în America, deşi este născut în Europa, fiind de naţionalitate germană.

Ştiinţa înregistrează o pierdere considerabilă !

O mare cântăreaţă la Radio-Bucureşti

Soprana Nielsen dela opera din Copenhaga a cântat Miercuri 27 Mai crt. pentru a doua oară în faţa microfonului postului nostru.

Fără exagerare, putem afirma că este cea mai formidabilă voce de soprană lirică ce a răsunat vreodată la Radio-Bucureşti.

D. Jora, care a avut iniţiativa de a atrage în faţa microfonului staţiei noastre pe diva, venită in excursie pe meleagurile ţării noastre, merită mulţumirea recunoscătoare a radiofoniştilor, cari au ascultat-o cu entuziasm.

Academia Nouă de pictură şi sculptură, din str. Speranţei No. 41 predă cursuri regulate de schiţe, compoziţii şi studiul nudului, în fiecare zi.

CALEDONSCOP ştiinţific

PUTEREA VOCII OMENEŞTI

Un savant german, profesorul Vern O. Knudsen a realizat de curând câteva experienţe foarte interesante.

Pentru a obţine măsurători acustice în localuri închise, el a utilizat un dispozitiv, care-i permitea să transforme energia sonoră în energie mecanică.

Knudsen a ajuns astfel la rezultatul, foarte controversat multă vreme, că sunt suficiente energii minime pentru a produce efecte sonore considerabile.

Aşa de ex., în cazul vocei omeneşti, avem de-a face cu putinţe, de ordinul unei milionimi de cal putere.

Trebue să vorbească deodată 15 milioane de oameni pentru ca să efectueze împreună un lucru mecanic echivalent cu 1 H. P.

Desigur, expresia „voce puternică" îşi are înţelesul ei numai prin efectul... psichologic, nu însă şi cel mecanic.

CELULA FOTOELECTRICA MASOARA LUMINA STELELOR

Şe ştie că celula fotoelectrică, denumită popular şi „ochiul electric", este un organ, care îndeplineşte o funcţiune inversă aceleia realizată de un bec electric pentru luminat. Intr'adevăr, pe când într'un bec de luminat curentul electric se transformă în lumină, celula fotoelectrică, dimpotrivă, transformă impulsurile luminoase în curenţi electrici corespunzători.

Pe calea aceasta, avem posibilitatea să determinăm intensitatea luminoasă cu ajutorul unor măsurători electrice.

Dacă folosim celule electrice suficient de sensibile, putem deduce chiar şi intensitatea luminoasă a diferitelor stele, dacă razele acestora trec printr'un telescop şi ating celula. E suficient pentru aceasta să citim pe un aparat de măsură electric intensitatea curenţilor foto-electrici rezultaţi.

Rezultă deci că procedeul amintit ne permite să facem o clasificare a stelelor, nu după cunoscuta ierarhie [illegible] intensităţii lor luminoase, del[illegible]mea 1 la 10, ci după energia [illegible]ctrică măsurată în miliwaţi, la care lumina lor dă naştere.

UN OMORATOR DE MUŞTE ELECTRIC

Muştele, acest neastâmpărat vrăjmaş al liniştei noastre, pot fi suprimate prin cele mai variate mijloace. Dela prafurile insecticide la panglicile lipicioase suspendate în camerele de locuit, toate armele au fost încercate pe rând pentru înlăturarea acestui flagel.

Iată acum şi un procedeu electric pentru stârpirea muştelor.

Intr'un cadru dreptunghiular sunt întinse o serie de sârme conductoare neizolate paralele şi electrizate alternativ, pozitiv şi negativ. Dacă insecta atinge două sârme consecutive, situate de altfel foarte aproape una de alta, ea dă loc la un scurt circuit şi moare subit, fiind electrocutată.

Aparatul este alimentat cu curent continuu dela reţeaua de lumină. Evident, acţiunea acestui curent, inofensivă pentru om, este ucigătoare pentru muscă.

In cazul când nu dispunem de o reţea de curent continuu, putem instala un redresor pentru transformarea curentului.

Ca mijloc de atracţie a muştelor, ne servim de lumină sau de o substanţă mirositoare.

„URECHEA ELECTRICA" CA INSTRUMENT DE ANALIZA A SGOMOTELOR

Se ştie că un specialist experimentat poate să-şi dea seama de starea unei maşini sau a unui motor, numai după auz, după cum un medic, controlează, cu ajutorul „auscultaţiei", organele bolnave ale pacientului său.

Imediat ce technicianul aude sgomote neobişnuite la maşina ce o examinează, ştie că funcţionarea ei a eşit din normal. Adesea însă este greu de precizat cauza şi sediul acestor sgomote particulare, întrucât asemenea efecte sunt rezunatul unui complex de vibraţiuni diferite cari nu pot fi deosebite cu uşurinţă de urechea noastră. Pentru a stabili deranjamentul în aceste cazuri, e nevoe adesea să oprim şi să demontăm chiar maşina sau motorul în piesele esenţiale, pentru a le examina pe rând pe fiecare în parte. Intrebarea este însă cu ce piesă trebue să începem controlul. O soluţie comodă ne furnisează „urechea electrică". E vorba de un dispozitiv prevăzut cu filtre acustice, circuite buşoane şi amplificatori, cu ajutorul căruia putem descompune numeroasele sunete în elementele lor fundamentale, întărind apoi fiecare ton în parte.

Graţie „urechei electrice", putem să ştim astfel dacă avem o pană la supape, la piston, la lagăre, etc. şi să economisim, în felul acesta, timp şi muncă.

Aparatul, astfel conceput, este în curs de perfecţionare. Constructorii speră să-l realizeze în aşa fel încât să avertizeze automatic, prin aprinderea unor lămpi, orice ruptură sau spargere survenită în interiorul maşinei, orice detaşare a unei piese, precum şi orice frecare vătămătoare, indicând totdeodată şi organul bolnav. Aceasta, înainte ca deranjamentul să dea loc la urmări grave în funcţionarea maşinei.

Aparatul va fi cu deosebire preţios în realizarea lui viitoare, pentru piloţii avioanelor, care pot fi avizaţi la timp de orice deranjament al motorului, de natură să pună în primejdie siguranţa sborului.

UN NOU CONVERTISOR CU VAPORI DE MERCUR

Până acum se cunoştea numai redresorul cu vapori de mercur, adică un aparat, care redresa curentul alternativ, transformându-l în curent continuu. De curând, un technician japonez, Mitsuda a construit un convertisor cu vapori de mercur, graţie căruia, curentul continuu este, invers, transformat în curent alternativ. Acest efect de transformare este obţinut prin întreruperea unui arc voltaic graţie unuia sau mai multor discuri rotatice, concomitent cu o schimbare a polarităţii. Frecvenţa poate fi aleasă în mod arbitrar. Una din posibilităţile de aplicaţie ale acestui principiu, este transformarea curentului continuu în curent alternativ, a cărui tensiune i-o modificăm cu ajutorul unui transformator, pentru a-l readuce apoi la un curent continuu de altă tensiune. Cu alte cuvinte, dispozitivul ne permite să transformăm tensiunea unui curent continuu.

In cazul când folosim trei anode, putem transforma curentul continuu în curent trifazic.

„BALOANELE DE COPII" CA APARATE INREGISTRATOARE

E vorba de obişnuitele baloane rotunde, cu cari se joacă copiii, ţinându-le de o aţă sau folosindu-se ca o minge — cu o viaţă de altfel foarte scurtă.

Puţini ar fi bănuit că aceste inofensive jucării vor fi utilizate ca un instrument de cercetare ştiinţifică.

In laboratorul de psichologie al Universităţii din Golgathe, Dr. E. L. Smith oferă mai multor persoane să... înghită învelişul acestor baloane. Odată înghiţite şi ajunse în stomac, aceste baloane legate cu aparate de înregistrare, sunt apoi din nou umflate. Procedeul, destul de.... ciudat, are totuş o semnificaţie foarte clară. Intr'adevăr, balonul umflat se mulează după forma stomacului şi în chipul acesta, se poate cunoaşte modul în care diversele schimbări de dispoziţie se repercutează asupra mişcărilor pereţilor stomacului. Aşa de ex., o persoană, fiind speriată printr'un sgomot puternic, stomacul i s'a contractat spasmodic. La alte persoane, dimpotrivă, stomacul a adormit complect la aceeaşi impresiune.

Incercările de mai sus dovedesc că sgomotul oraşului mare reacţionează nu numai asupra nervilor ci şi asupra stomacului şi organelor digestive.

Experiențele Doctorului Kundig

Găsindu-ne în laboratoriul prietenului nostru, d-l dr. Kundig ne-a amintit că vocea odată emisă nu mai poate muri. Cuvintele și glasurile noastre rătăcesc de jur împrejurul lumii,. ca un murmur, care nu poate fi auzit, ca și rotirea planetelor, fără o „întărire" a imperfectului nostru auz. Dacă, într'adevăr am putea să-l auzim, zgomotul de fuse, transmisii și roți al sistemelor planetare, ne-ar asurzi, ca o imensă uzină pe lagăre și bile, ce este infinitul. Vecinicia sufletelor este reală și o simplă rectificare de terminologie ar putea pune ușor de acord pe profeți cu oamenii de știință din domeniul razelor, undelor și electricității. Nu este sufletul vorba? ce este glasul altceva decât suflet? Cu primul țânțar care-și poartă vioara până la urechea noastră, începe și sufletul să se manifesteze, ca o putere deosebită de organe și celulă. Sufletul unei vietuitoare bâzâie sau răcnește: tot



D. T. ARGHEZI

suflet este și dacă prin transformări cu analogii cunoscute în natură — lumină și căldură, căldură și mișcare — sufletul se preface în cugetare...

Și din pricină că vocea nu se va stinge niciodată, vocile de-acum o mie de ani trăiesc laolaltă cu vocile mai noui și mai vechi și împletite cu vocile noastre. Ceeace a căutat d-rul Kundig a fost posibilitatea tecnică de-a face auzită și actuală o voce, așa zicând, defunctă. In spațiul undelor, ca într'o țesătură groasă de catifea, totul este să te regăsești, realizând invers, de-a'ndaratele, operația războiului și izolând firele și urzeala. Cum fiecare voce, independent de timbrul are o clasifică după sonorități muzicale, reprezintă o energie, apreciabilă în fracțiuni de kilowați, și o lungime de undă, trebuia descoperită o echivalență receptivă și, prin urmare, un dispozitiv, o schemă, o construcție a unei posibilități, fixă permanent.

Nu exagerăm nimic afirmând că d-rul Kundig a deslegat întreaga problemă satisfăcător; ceeace i-a și dat cutezanța să ne întrunească, un număr de profesioniști intelectuali, în dependințele confortabile ale laboratorului de cercetări.

A descri bine aspectul extrem de interesant al acestui apartament, consacrat științei ondulațiunilor și eterului vehiculator, ne-ar fi peste măsură de greu. S'ar putea face asemănări între mobilierul lui și instalațiile reunite, de chirurgie, optică, orlogerie, distilerie, farmacie. Numeroase pulsații și tictacuri coincidau, pornite din tuburi de cristal, din trâmbițe de nichel, din feluri de lunete, polarimetre și microscopuri. Trăia sârma și zvâcneau spiralele de oțel alb, ca niște martori, cu expresie vocală, ai circulației imperceptibile din universul, interpretat ca o muțenie mare. Aci, unde se părea că nu era nimic, treceau curente de glasuri.

— Ce se aude? am întrebat, pe când o manivelă se scobora întrerupt pe semicirconferința unui cadran gradat. S'ar zice că se aude un zgomot de copite și potcoave și un ecou de suferințe purtate târâș.

— Intr'adevăr, zise doctorul. Se întoarce în Europa armata lui Napoleon, bătută de crivățul rusesc. Uruitul zmucit al roților se aude distinct, însă nu durează. Se aud săbiile retezând frânghiile și curelele. Mocirla împietrită de îngheț nu mai lasă tunurile să scape din pământul Moscovei și trebuesc cel puțin caii dobândiți. Ai auzit un țipăt amestecat? Câțiva voiau să strige: „Vive l'Empereur!" și au fost înăbușiți de murmurul gutural al gloatei, care strigă „Vive la République!".

— Domnule doctor, a întrebat un învățat, cu naivitate însă nu fără sens: zgomotul escadroanelor se produce și el după o anumită lungime de undă?

— Desigur, răspunse un inginer-asistent. Orice sunet își alege lungimea de undă corespondentă, ca să poată rămâne înregistrat în arhiva de mii de ori seculară a eterului. Ca o placă de ebonit, zgâriată ritmic de un ac tăios, discul de azur păstrează toate sunetele care i-au zburat pe suprafață. Noi nu facem decât într'altfel ceeace face fonograful; în loc să punem discul sub ac, purtăm acul pe discul în rotație și prindem liniile ce ne trebuiesc. Aci era retragerea din campania rusă. Ascultați acum; senatul roman. Vorbește Catilina... Aproape aceeaș lungime de undă.

Emoția auditorilor fu profundă, fără prost joc de cuvinte.

— Ce spune Catilina? întreabă un inginer, care grație simplificării tecnice a învățământului, avea noțiuni cât se poate de elementare despre limba latină. Profesorul de „partea clasică" a studiilor, căruia i s'a pus întrebarea, rămase nedumerit. Limba latină, pe care o cunoștea la perfecțiune, se asemăna foarte aproximativ cu ceeace i se părea că este un dialect.

— Uite cu ce ne pedepsim de câteva secole elevii, zise latinistul. Trebue remaniat și Dicționarul: cei vechi pronunțau după o regulă necunoscută...

Din auditor s'a cerut predica lui Iisus de pe Munte. Aparatul era încă destul de primitiv și nu putea chema din eter orice voce, indiferent. Mai trebuia o lampă, pe cale de a fi descoperită și catalogarea undelor care au aparținut diverselor voci din istorie devenea isprava cea mai lesnicioasă. Poate că acest adaos de aparat s'a și făcut, nu știm. Am așteptat o nouă invitație a d-rului Kundig.

Nu putem însă uita ideea cu care ne-am despărțit.

— Incă vre-o câțiva ani, radiofonia, zise doctorul, va constitui o incomparabilă recreațiune și un mijloc de a scurta distanțele practice, desființând în definitiv concepția spațiului și reducând infinitul la ceeace este el într'adevăr: la zero, adică la punctul unde te găsești. Idealuri diverse solicită băgarea de seamă a inginerului radiofonist. Unul din scopurile ce trebuiesc atinse și se vor atinge negreșit, este să se găsească nu numai vocile pierdute dar și nucleul individual de cugetare, care a produs ideile vehiculate de voci. Avem certitudinea că acest abstract exită și populează eterul.

Pentru viața ideilor descoperirea acestor nuclee, ca să le numim așa, sau faguri imateriali de gândire — restul substanțial și sufletesc al omului — și al animalului, evident — va fi decisiv. Căci auzindu-le vocea, le putem interoga intențiile și cere lămuriri...

T. ARGHEZI

O veste bună

O veste bună, pentru radio-amatorii dornici de o călăuză sigură în labirintul radiofonic : Dl. ing. I. C. Florea, redactorul șef al ziarului nostru, a pus sub tipar o lucrare de radiofonie popularizată.

Lucrarea cuprinde o serie completă de descrieri de aparate, dela cele mai simple până la cele mai complicate, toate riguros studiate. Aparate cu galenă, cu lămpi bigrile, triode, sau cu grătar de protecție; montaje moderne consacrate, schimbătoare de frecuență de mare randament — toate vor fi înfățișate amănunțit. Cititorul va avea în față seria completă de aparate de radio, va putea găsi și construi fără dificultate aparatul convenabil.

Pe lângă descrierile de aparate, autorul mai dă toate îndrumările cuvenite, pentru ca amatorul să-și poată construi cel mai bun colector de unde, să-și alimenteze aparatul în cele mai economice condițiuni, în rezumat, să obție din el calitatea și randamentul optime.

Așa cum este concepută lucrarea, este chemată să ocupe un loc de cinste, în literatura radiofonică.

———◎◎◎———

Medalioane

Simfonia în do major („Jupiter") de MOZART

In timpul scurtei sale existențe (35 ani) Mozart a creat peste 600 de opere, din care 49 simfonii. A început să compună lucrări de acest gen la vârsta de 8 ani.

Primele simfonii se conformează



W. A. MOZART

stilului german, cele de mai târziu stilului italian, iar ultimele recapătă caracterul simfoniei germane. In evoluția stilului simfoniei lui Mozart, Viena exercită o influență decisivă.

Reîntors aci după călătoria sa în Italia, Mozart compune într'o manieră asemănătoare operelor lui Haydn, manieră, pe care o abandonează în ultimele trei simfonii, pentru a pregăti ceeace mai târziu avea să fie dus la perfecțiune de Beethovan.

* * *

Simfonia în do major este una din cele mai însemnate producțiuni de acest gen ale lui Mozart, atât prin perfecțiunea formei cât și prin amploarea și bogăția ideilor. Ea datează din 1788, epocă în care au fost scrise și simfoniile în mi bemol și sol minor. Toate trei au fost compuse în timp de 6 săptămâni (25 Iunie — 18 August, ceeace reprezintă un adevărat record. Era o perioadă în care Mozart, obosit de exigențele gustului vienez, dădu frâu liber inspirației sale.

Fără îndoială, numele de „Jupiter" i-a fost dat din cauza nobleței sale severe și a spiritului ei auster. Mozart atinge de la început culori ce lasă a fi întrevăzute asemănări cu Titanul de la Bonn, mai mult prin sobrietatea decât prin acumularea mijloacelor.

Un allegro strălucitor, bogat în teme vii colorate, debutază, urmat de un andante contrastant, de o puritate și un farmec melodic pătruns de gândire și executat de instrumente de lemn și corn, ce se reliefează din quartetul de coarde în surdină. Menuetul, care utilizează cromatica, e de o supleță extraordinară. Finalul se prezintă ca o adevărată capo d'operă, sub forma unei sonate.

Simfonia „Jupiter" a fost compusă într'un timp când sufletul lui Mozart avea să sufere cumplit, să fie mereu sbuciumat din cauza lipsurilor materiale și a mizeriei în care decăzuse marele geniu muzical. Nu s'a inspirat însă din această stare, în care se afla, în nici una din ultitmele simfonii, nelăsând să se recunoască depresiunea sufletească.

T. Br.



D. DAN ANDRONESCU
noul speaker dela „Radio-București"



la Radio-București

Urmându-și obicinuitul plan de organizare, programul postului nostru aduce săptămâna viitoare câteva noutăți, atât în cadrul muzicei serioase cât și în acela al muzicei ușoare.

Orchestra Radio, care în săptămâna ce se închee astăzi a obținut strălucite succese cu cele două seri de muzică străină, își



D. M. JORA

continuă seria concertelor simfonice în seara de Joi 4 Iunie, când va fi din nou dirijată de d. Mihail Jora.

Noutatea ce o aduce acest concert este o lucrare de Casella, intitulată, „Scarlattiana", (prima audiție). Este o lucrare cu fond clasic, extrasă din creațiile pianistice ale cunoscutului compozitor Scarlatti și transpusă într'o formă modernă. In această lucrare i se acordă pianului un rol important.

D. CARLO BRUNETTI

D. Carlo Brunetti va lua de data aceasta locul solistului, executând la pian partea special scrisă pentru acest instrument, pe care-l stăpânește ca un adevărat maestru.

In aceeaș seară, orchestra Radio va mai executa o compoziție de Bossi, intitulată „Intermezzi Goldoniani" și scrisă pentru orchestră de coarde.

Concertul se sfârșește cu Simfonia „Jupiter" de Mozart, una din Simfoniile ce pot servi drept mărturie a gradului de maturitate, la care ajunsese acest gen la sfârșitul sec. XVIII. Importanța ei crește prin faptul că este una din ultimile compoziții ale miracolului din istoria muzicii, cunoscut sub numele de Mozart, a cărui muzică instrumentală are o importanță covârșitoare în ansamblul operei sale.

* * *

O altă noutate în program o constitue jumătatea de oră de „melo-declamație", rezervată pentru seara de Luni. Iată un gen, care își poate avea în fața microfonului o întrebuințare optimă. Ceva tainic, isvorât din fundul sufletului, rostit cu voce caldă, întovărășit de sunete ce se amestecă cu vorbele, voind par'că să le ia locul, iată tot ce poate impresiona mai puternic auditorul în singurătate!

D. Ion Manolescu va declama, acompaniat la pian de d. M. Jora.

* * *

Muzica ușoară o va susține în două seri (Luni 1 Iunie și Sâmbătă 6 Iunie). Jazzul Ionny Morris dela bazinul Lido. In seara de Sâmbătă 6 Iunie vom avea prilej să ascultăm o nouă revistă radiofonică, scrisă de d. Liviu Miron, apreciatul autor de reviste radiofonice. Noua revistă este intitulată: „Se face ori nu se face?"

* * *

Notăm printre soliștii săptămânei viitoare pe d-nii J. Thaler violoncelist (Miercuri 3 Iunie), V. Filip, violonist (aceeaș seară), Stefanovici și Jean Niculescu, cântăreți (primul Marți 2, al doilea Joi 4 Iunie) precum



D. J. THALER

și pe d-na Sabina Niculescu, harpistă (Miercuri 3 Iunie).

Quartetul Teodorescu va executa în seara de Luni 1 Iunie o interesantă compoziție a maestrului nostru Borgovanu.

T. BRATIN

REVISTA REVISTELOR

O POLEMICA IN JURUL ISTORIEI T. F. F..

In presa franceză s'a iscat în ultimul timp o vie polemică în jurul unui punct din istoria telegrafiei fără fir.

E vorba de descoperirea radiocoherorului, atribuită în general fizicianului francez Edouard Branly și de rolul acestei descoperiri în geneza invențiunii lui Marconi.

Deși ar fi fost de așteptat ca în această privință, toți francezii, dintr'un spirit de orgoliu național, să fie de acord în a scoate în evidență meritele lui Branly, asistăm totuș pentru moment la o controversă între două grupe: acei pentru și acei contra lui Branly, care-și susțin și unii și alții cu multă îndârjire punctul lor de vedere.

Atacul a fost pornit de fizicianul francez Turpain, profesor la universitatea din Poitiers și unul dintre primii pionieri ai T. F. F. Acesta, într'o serie de articole recente publicate în revista „L'Antenne", a căutat să arate că invențiunea radiocoherorului se datorește italianului Culzecchi-Oneste, care cu șase ani înaintea lu Branly, descoperise conductibilitatea variabilă a piliturilor metalice. Adepții lui Branly, pe de altă parte răspund printr'un articol, publicat în ziarul popular „Le petit parisien", menționăm faptul că însuși Marconi a recunoscut aportul fizicianului francez în descoperirea T. F. F.

Intr'adevăr, imediat ce a reușit să transmită prin unde electrice primele semnale de telegrafie, tânărul Marconi a expediat din Anglia în Franța o depeșă adresată lui Branly cu textul următor:

„Marconi trimete lui Branly complimentele lui respectoase prin T. F. F. deasupra canalului Mânecei, acest frumos rezultat, fiind în parte *datorit lucrărilor remarcabile ale lui Branly*".

Un judicios articol, publicat în ultimul număr al revistei „Antenne", restabilește, cu destulă obiectivitate, situația exactă între cele două puncte de vedere opuse, redând cezarului ce este al cezarului.....

Este adevărat că în 1884 profesorul itailan Calzecchi-Oneste, publicase în trei memorii rezultatele unor experiențe ale sale relative la influența curenților de inducție asupra conductibilității piliturilor metalice. Totuș, spre deosebire de descoperirea făcută de Branly la 1890, Calzecchi nu vorbește de trei elemente esențiale, singurele care puteau sugera lui Marconi ideea telegrafiei fără fir: *1) Scânteia electrică* ca factor modificator al conductibilității piliturlor, 2) acțiunea *la distanță* a acestei scântei, 3) efectul transmis *fără fir*.

Pe de altă parte, detectorul lui Hertz, *rezonatorul*, organ capabil de a pune în evidență prezența undelor electrice, deși genial prin simplicitatea lui, nu putea servi însă la un instrument pentru captarea la distanță a undelor, fiind prea puțin sensibil. Deaceea nu a avut loc nici în simplul lui Hertz nici după el o experiență de T. F. F.; iar încercările fizicianului german nu tidneau decât la demonstrarea teoriei electromagnetice a luminei.

Experiențele lui Branly au deschis însă o perspectivă nouă pe această direcție, și au inspirat pe Marconi.

Rezultă deci că, atât Hertz cât și Branly au descoperit *fără să știe* principiul și detectorul telegrafiei fără fir, invențiune pe care Marconi *a realizat-o în mod practic* și *alături* de care trecuse Calzechi-Onesti. *(L'ANTENNE)*

TELEVIZIUNEA PE UNDE FOARTE SCURTE

La o recentă adunare a *„Societății germane de televziune"* delegatul poștei Reichului a comunicat rezultatele obținute în timpul din urmă, de oficiul central al poștei, în experiențele de televiziune.

După ce încercările făcute la postul de emisiune din Berlin Witzleben și la alte posturi germane, au dat o calitate superioară a imaginilor, s'a căutat să se stabilească ce număr de puncte elementare este indispensabil pentru o imagine, capabilă să satisfacă un public mai exigent.

Cu ajutorul unor aparate speciale de încercare, s'au realizat fotografii și în cele din urmă, un film, în rasterul caracteristic formațiunei prin discul Nipkow, la diferite numere de puncte elementare. S'a descoperit astfel că fotografii destul de bogate în amănunte, pot fi redate satisfăcător prin 30.000 de elemente și la un format mai mic, chiar prin 10.000. Aceste exigențe însă nu sunt compatibile cu actuala gamă de frecvențe din radio-difuziune și dau loc la dificultăți în technica amplificării. Organele analizoare mecanice uzuale nu mai sunt satisfăcătoare. Discul nu mai e utilizabil în mod practic dela 5000 de puncte în sus, întru cât furnizează magini întunecate, Tubul Braun (oscilatorul catodic) ne dă posibilitatea să întrebuințăm și un număr mai mare de puncte, menționând un aparataj de recepție simplu și ieftin. In laboratorul technicianului german Manfred de Ardenne, se transmit imagini de televiziune cu 5000 de puncte.

In acest caz la emisiune trebue să facem uz de analizori mecanici, întru cât tubul Braun, pentru a funcționa cu o preciziune suficientă necesită instalații suplimentare foarte complicate.

Pentru realizarea unei radoidifuziuni, în această materie, încercările de emisiune pe unde foarte scurte prezintă un interes deosebit. Incercările pe unde scurte dela stația Doberitz au dovedit că 3000 de puncte elementare, conduc la rezultate considerabil mai bune, chiar dacă recepția acestor emisiuni dă loc astăzi încă la unele dificultăți. Aparatele de recepție trebuesc firește încă perfecționate.

In gama undelor foarte scurte va fi posibil, într'un timp mai mult sau mai puțin apropiat, să transmitem imagini de televiziune cu un număr de 10.000 de puncte elementare. După toate prevederile, se va realiza pe această cale, o calitate satisfăcătoare imaginilor.

Din expunerea delegatului poștei germane reiese în mod evident, în ce măsură televiziunea depinde de progresele technicei undelor ultrascurte și faptul că acest domeniu este singurul în care se va găsi o soluție practică a difuziunei în public.

Lucrările febrile, care se urmează în prezent în diferite părți, pentru a se ajunge la o radiodifuziune acustică pe unde scurte, pregătesc în acelaș timp și drumul pentru difuziunea televiziunei.

(FUNK, BASTLER)

SE POATE SECHESTRA UN RECEPTOR DE RADIO?

Guvernul danez a hotărît de curând ca aparatele receptoare de T. F. F. să fie clasate în categoria obiectelor, ce nu pot fi sechestrate și ridicate , pe cale judiciară.

In Germania, pe de altă parte, anumite jurisprudențe au stabilit deasemenea un principiu asemănător. Așa de ex. camera de agricultură din Wurtenberg a publicat de curând un raport, care declară că un receptor de radio, folosit de un țăran pentru a primi cursurile pieței, trebue considerat ca un aparat indispensabil pentru exploatare și, ca atare, nu poate fi ridicat dela posesorul lui. Mai mult încă, un aparat de radio, care a fost ridicat dela un țăran, va trebui să-i fie înapoiat.

Intr'un alt caz, tribunalul din Berlin a stabilit că un aparat de T. F. F. constitue un ustensil obișnuit de menaj.

Și, întrucât nu pot fi ridicate obiectele indispensabile menajului, acestă hotărâre a tribunalului din Berlin este interpretată ca o interzicere a confiscării aparatelor de radio. Intr'adevăr, în Germania radiofonia este socotită ca un element indispensabil vieței curente.

S'a mai prezentat și un alt caz curios: un excroc, construindu-și singur un aparat de radio, acest aparat i-a fost ridicat.

Tribunalul însă a declrat acest act ca nelegal pentru două motive: primul este cel menționat mai sus; iar al doilea e bazat pe faptul că, prețul obținut, prin vânzarea publică nu ar corespunde valoarei muncei furnisată de constructor.

(RADIO-MAGAZINE)

Citiți

„Indicațiile și contra indicațiile curei de KARLSBAD"

de

DOCTOR GR. GRAUR

Medic balneolog la Karlsbad

Editura „Adeverul" S. A.

Prețul 40 lei

Știri de pretutindeni

Un technician american, maiorul William Blair, a reușit de curând să pună la punct un emițător automatic de radio, care, instalat în nacela unui balon sferic, permite, grație aparatelor „căutătoare de direcție" să înregistreze diagrama vânturilor la diferite înălțimi.

Interesul acestui aparat constă mai ales în faptul că e ușor și că permite, la o putere mică, să capteze unde la distanțe foarte mari.

★

Marea societate americană „Radio Corporation of America" a pus în studiu un tip de aparat destinat în special oamenilor de afaceri (businessman")

Aparatul urmează să fie construit sub forma unui minuscul receptor, ușor transportabil și care trebue să permită industriașilor și comercianților să primească, în orice loc s'ar găsi, cursurile pieței, ultimele informațiuni și în general, tot ceeace poate interesa pe un om de afaceri.

★

Ministrul poștelor din Anglia a declarat în Camera Comunelor că în 12 luni, numărul auditorilor englezi urmăriți pentru faptul că nu erau în ordine cu autorizația de recepție, se ridică la 1433, iar amenzile ce li s'a aplicat ca pedeapsă însemnează un total de aproape un milion de lei.

★

După informațiile presei americane, încercările de transmisiune a imaginilor prin T. F. F. între un avion și solul au fost executate cu succes în timpul recentelor manevre aeriene occidentale din America. Laboratorul corpului de legătură a luat parte la aceste exerciții. Unul din membrii lui se găsia pe bordul avionului, echipat cu un aparat de transmisiune.

Deși încercările au fost executate cu ajutorul unui aparat făcut la întâmplare, transmisiunea informațiilor, a schemelor și a crochiurilor era satisfăcătoare.

★

După o ultimă statistică numărul receptoarelor de radio în Suedia este de 518.026.

★

Numărul auditorilor de radio din Austria s'a ridicat la sfârșitul lunei Aprilie la 439.320.

★

La 6 Maiu s'a inaugurat în mod festiv noul post francez de emisiune din Pontoise. Noua stație funcționează cu o putință de 15 kw. pe două lungimi de undă scurte: 19,68 m. și 25.20 m. Incercările de transmisiune au fost excelente. Postul poartă numele de „Radio Colonial".

★

Stația de emisiune din Copenhaga se va instala în curând în noul studio, conceput după cele mai moderne exigențe ale artei și tehnicei. Acest studio, a cărui construcție a costat peste 100 de milioane de lei, poate servi în acelaș timp ca local de teatru și permite în toate cazurile o strânsă colaborare între teatru și radio.

★

Putința postului german din Langenbrg va fi mărită de la 17 la 75 kw. Această transformare nu va fi realizată înainte de Decembrie anul curent.

★

La 16 Mai cor. s'au împlinit o sută de ani de la nașterea marelui fizician englez, David Edward Hughes, inventatorul microfonului.

Galeniștii din Elveția romandă nu sunt mulțumiți de emisiunile nouei superstațiuni din Lottens. In numeroase locuri ale regiunei recepțiile sunt imposibile în timpul zilei și extrem de slabe, noaptea. In plus, flagelul fadingului stăpânește în plin. Technicienii pretind că reglajul stației nu este încă terminat și, ca atare, situația nu e disperată. Deocamdată, s'a hotărît să se pună din nou în funcțiune stația Lausaune, care va continua să lucreze în fiecare seară, în tot timpul cât emisiunile postului Radio Sottens nu vor fi primite în mod mulțumitor pe galenă.

★

La Londra s'a inaugurat de curând prima expoziție de teleziune.

★

Se pare că stațiile engleze au intenția să suprime retransmisiunile de muzică de dans din diferite localuri, înlocuindu-le printr'o orchestră proprie a societății de radiodifuziune.

★

Mai multe stațiuni de radio din străinătate au comemorat în mod festiv centenarul inventatorului microfonului David-Eduard-Hugues.

★

Stațiile germane din Dresda și Lipsca întrebuințează acum un nou indicativ, destul de complicat de altfel, compus din patru grupe de câte patru note.

★

Stația Radio-Berlin a renunțat să mai transmită spectacolele operei de Stat, din cauza enormelor cheltueli (aproape un sfert de milion de lei) ce i se cereau din partea operei pentru încuviințarea acestor releuri. Societatea germană de radiodifuziune preferă să organizeze, cu o trupă specializată, opere reprezentate direct în studio.

★

Revista franceză „Ricet et Rae", într'un număr recent, afirmă că înainte de Edison, care a prezentat primul său fonograf în 1878, un tânăr fizician francez Charles Cros, a supus Academiei de științe din Paris un memoriu, relativ la principiul unui aparat pentru reproducerea graiului omenesc, aparat, pe care-l numia „paleograf".

Acest memoriu prezentat în 1876, doi ani înaintea apariției invențiunei lui Edison, conținea în germene ideia fonografului.

Totuș Charles Cros, fiind în acelaș timp și un strălucit humorist, n'a fost luat de nimeni în serios.

Iată neajunsul acelora, care fac lumea să râdă...

★

Lucrările de instalare a stației de radio de pe lângă Societatea Națiunilor au fost începute.

★

Guvernul republicei spaniole a hotărît ca emisiunile postului Radio-Barcelona să fie releiate prin Radio-Catalana, care în ultimul timp își suspendase activitatea.

★

In aeroportul Miraglia (Veneția) s'a experimentat cu rezultate satisfăcătoare primul radio-far aerian.

★

Poșta centrală germană a organizat un serviciu radio-medical pentru toate vasele, care nu au un medic pe bord.

★

Savantul german Manfred de Ardenne a construit de curând un aparat, care cu ajutorul unui oscilograf, traduce în raze luminoase mișcările inimei și ale plămânilor. Medicii germani pun mari speranțe în acest aparat, destinat să faciliteze mult examenul organelor interne.

La New-York a avut loc de curând prima „radiotelevizionare" a unei căsătorii. Tinerii căsătoriți erau miss Grayce Jones și Frank B. Duvall, expert în televiziune. Perechea a stat în centrul mănunchiului luminos în tot timpul ceremoniei. Comentariile la această originală demonsatrație au fost foarte elogioase.

★

In Anglia s'au pus în vânzare pernițe de voiaj, cuprinzând în interiorul lor un mic haut-parleur, învelit cu grijă într'un burete de cauciuc. Cu ajutorul unei fișe, aceste aparate comode și foarte practice, pot fi legate la prizele de radio aflătoare în trenuri, vapoare și spitale.

★

Războiul radiofonic este în toi. Ca răspuns la propaganda intensivă pe care Rusia a făcut-o, pe calea undelor hertziene, împotriva Germaniei, aceasta din urmă a hotărât să transmită prin radio la stațiunile ei, o serie întreagă de informațiuni asupra vieții în Rusia, informații furnizate de înșiși muncitorii germani, cari au lucrat în țara Sovietelor.

★

Desigur, publicitatea la microfon aduce venituri considerabile.

Intr'adevăr, cele două societăți de radiodifuziune mai însemnate din America au încasat din reclamele la radio, în cursul primului trimestru al anului 1931, suma considerabilă de 1 miliard și 300 de milioane de lei. După aprecierile actuale, se crede că totalul veniturilor obținute prin publicitatea la microfon, la toate stațiunile americane, se vor ridica pentru întregul exercițiu al anului 1931, la vreo 12 miliarde lei.

★

Noua stație italiană de emisiune din Palermo (Sicilia) își va începe în curând încercările ei pe lungime de undă de 453,2 m.

★

După un ziar englez ,undele electrice ar fi fost descoperite înaintea lui Hertz, de către fizicianul englez David Edward Hughes, inventatorul microfonului, al cărui centenar îl sărbătorim acum. Hughes însă, dintr'un spirit de timiditate, nu a îndrăznit să vorbească la timp în public despre descoperirea sa.

★

Societatea de radiodifuziune austriacă (Ravag) a hotărât să introducă în programele emisiunilor austriace, o publicitate redusă deocamdată la o jumătate de oră pe săptămână.

NUMAI LAMELE DE RAS

DIAMOND REGISTRED

DE VÂNZARE PRETUTINDENI

„Se face, ori nu se face?"

Un interview „expres" cu d. Liviu Miron, autorul revistei, care se va reprezenta - sub titlul de mai sus - la 6 Iunie, in studioul postului nostru de emisiune

Când eşti un amator „calificat" de reviste radiofonice, când ai asemenea „fapte" îndrăzneţe la activul tău, — şi în plus o „fişă" la societatea de radio-difuziune, — ai devenit, se înţelege aproape dela sine, o „personalitate". Ca atare, eşti obligat să ai întotdeauna vederi opuse — acelora ale semenilor tăi mai puţin talentaţi, — opinii cât mai excentrice, şi înainte de toate, trebue să porţi o cravată neagră, cu careuri albe.



D. LIVIU MIRON

Dacă crezi totuşi cumva, că toate acestea nu reprezintă încă semne destul de distinctive pentru evidenţierea personalităţii tale, atunci mai poţi încerca, să umbli fără pălărie pe stradă...

D. Liviu Miron e însă o personalitate prea „personală", pentru a imita — în felul acesta — pe colegii săi, din „branşa" revistelor radiofonice. In consecinţă..., dar toate acestea au la urma urmei, o importanţă cu totul secundară. Principalul este şi rămâne faptul, că d. Miron a scris o revistă radiofonică, care se remarcă, de pe acuma, prin titlul ei original, urmat de smnul întrebării.

Era deci firesc, să mă adresez autorului ei, pentru a-i cere unele lămuriri, care mi s'au părut necesare,— tocmai din cauza titlului.

Dar d. Miron e deobicei foarte ocupat, şi veşnic grăbit. Interview-ul cu d-sa a trebuit să ia în consecinţă un tempo accelerat.

Atacul meu, asupra „autorului", l-am început cu două „salve", (eu îi spusei „salve", şi el mie).

Pe urmă, o luai pe un ton puţin ceremonios:

— „Ca autor de revistă radiofonică, ai obligaţia morală, să lămureşti auditoriul...".

— *„N'am chef. Mă doare capul, de nu mai pot".*

— „De, cine te-a pus, să scrii reviste...?"

— *„Ia te rog, lasă glumele la o parte! Ce pofteşti?"*

— „Doresc, să-mi spui ceva despre noua d-tale revistă, căci — iartă-mă — după titlu, publicul nu prea e dumirit..."

— *„Să ştii dela mine: titlul unei reviste bune trebue să spună totul. Deaceea zic: „Se face, ori nu se face?"*

— „Tocmai asta aş dori să ştiu şi eu".

— *„Ascultă, omule. Trebue să pricepi motivul, pentru care am ales acest titlu: Astăzi, cele mai de seamă evenimente survin peste noapte; problemele cele mai importante sunt în continuu la ordinea zilei, etc., etc. Atunci, toată lumea se întreabă curioasă: „se face ori nu se face?" — o revistă de radio este şi ea o problemă, şi ca atare... ai înţeles?".*

Ca să nu-l supăr pe d. autor, m'am prefăcut că pricep, şi am exclamat: „ahaaa!..."

— *„Bineînţeles" — a continuat d. Miron — „nu-ţi pot povesti acuma amănunţit, conţinutul întregei reviste, căci ascultarea ei n'ar mai avea haz, dar îţi pot spune, că vei auzi — între altele — pe „d-şoara Mărăcineanu" — umblând cu solniţa după ploae, — pe urmă duetul „Mămica ta nu trebue să ştie" (ca şi cum mamele ar şti de obicei totul!) ora veche, şi ora nouă", „îndrăgostiţii din Cişmigiu" (amestecul mamelor în fericirea copiilor), etc., etc.*

Un sketch muzical va forma miezul întregei reviste. Acest sketch va cuprinde numai „şlaghere" muzicale, scoase din filmul sonor, şlaghere, cari vor fi împletite în jurul unei acţiuni cu totul banale: doi se îndrăgostesc — se căsătoresc pe urmă, şi la sfârşit... divorţează...

„Adieu, mein klenier Gardeoffizier.."

Deocamdată atâta. Ei, acuma ce zici? „Se face, ori nu se face?"

— „Să dea Dumnezeu să se facă!" răspunsei şi plecai.

REP.

Privighetorile la radio

Nu e vorba de primadone, ci de privighetori adevărate.

Compania britanică de broadcasting face ades emisiuni de acest fel.

Procedeul este următorul:

Intr'un boschet liniştit dela ţară, un microfon e la pândă, când o privighetoare se apropie şi începe să cânte imnul său nocturn, microfonul e pus în legătură imediat pe modulaţiunea Daventry şi, la mai multe sute de kilometri de jur împrejur, minunata melodie a celei mai artiste dintre păsări, răsună în haut-parleure. Pentru a reuşi această subtilă performanţă, tehnicienii broadcastingului englez au nevoe de multă răbdare şi şansă, fără să uităm şi necesitatea unei frumoase nopţi de Mai.

Vă imaginaţi — scrie d. Paul Berché — pe minuscula cântăreaţă, ghemuită într'un colţ prietenesc al naturei engleze, celebrând anotimpul iubirii şi umplând cu glasul său marea tăcere a nopţii? La câţiva paşi de ea, o umbră misterioasă, dar prietenă, pândeşte: microfonul, care va transmite oamenilor din oraşe, acest mesaj al liniştei şi iubirei.

Cine a spus că ştiinţa distruge poesia naturei? Radiofonia face să pătrundă în toate căminurile, atmosfera frumoaselor nopţi dela sfârşitul primăverei, şi cântecul admirabilei artiste inaripate, pe care Beethoven l-a notat în Simfonia Pastorală...

Ceremonii

Preşedintele consiliului de miniştrii din Franţa a refuzat să autorizeze radio-reportajul alegerilor prezidenţiale, sub pretextul că aceasta ar putea să compromită „caracterul de demnitate naţională", ce trebue să comporte o asemenea ceremonie.

Papa dela Roma nu pare că se opreşte la asemenea considerente sentimentale, dat fiind că a autorizat de curând, radiodifuziunea unei audienţe pontificale.

Amatorii posesori de aparate pe unde scurte, au putut astfel auzi cântecele pelerinilor, haut-parleurele anunţând sosirea Suveranului Pontif, un concert al gardei palatine şi un discurs al Papei.

Chiar publicitatea şi-a făcut apariţia în emisiunile Radio-Vaticanului. Astfel speakerul staţiunei, anunţă nu numai unele pererinaje, dar dă şi unele informaţiuni de ordin practic asupra mijloacelor recomandate, etc.

Sportul şi Microfonul

Retransmisiunile sportive, prin radio, au stârnit întotdeauna un viu interes, nu numai în rânduril sportivilor, ci şi în acele ale amatorilor de radio, propriu zişi. Senzaţionalul în această privinţă, nu-l constitue de fapt evenimentul sportiv, care se retransmite — adică rezultatul obţinut, şi cunoaşterea lui imediată, — ci atmosfera pasionantă în care se desfăşoară deobicei asemenea evenimente. Şi în cazul de faţă, curiozitatea auditoriului, mai bine zis „snobismul" lui, întrece cu mult interessul pur sportiv, care îl provoacă retransmisiunile de acest gen.

Amatorilor români de radio nu li s'a dat încă ocazia, să urmărească, prin microfon, evenimentele sportive dela noi din ţară. Lipsa acestui fel de reportagii din programele noastre radiofonice, a constituit o pierdere serioasă, şi a răpit emisiunilor româneşti în parte farmecul actualităţii.

Cum timpul însă este pretutindeni cel mai bun sfetnic, şi oamenii dela noi şi-au dat, încetul cu încetul, seama că trebue să se acomodeze împrejurărilor, şi mai cu seamă, cerinţelor amatorilor.

Astfel, s'a hotărît — cel puţin în dosul culiselor — să se retransmită matchul internaţional de foot-ball, care urmează să aibe loc la 21 Iunie, între echipele reprezntative ale Ungariei şi României.

Acest match este considerat drept cel mai de seamă eveniment foot-ball-ist din România, dela războiu încoace.

Retransmisiunea lui prin radio, va constitui astfel o adevărată senzaţie, chiar şi pentru publicul, care nu se interesează de obicei, de asemenea manifestări sportive.

Speaker-ului, care va trebui să descrie desfăşurarea matchului, îi revine un rol foarte important, în reuşita retransmisiunii de faţă. El va trebui să fie nu numai un eminent conducător al jocului, dar şi un spiritual causeur, care ştie să-şi transforme impresiile sportive, în cuvinte vii, sugestive şi fraze impresionante. Să sperăm, că se va găsi o astfel de persoană în rândurile specialiştilor noştri de foot-ball.

In orice caz, chiar dacă prima încercare de acest gen nu va reuşi pe deplin, auditoriul va fi totuş mulţumit. In definitiv cei mai rutinaţi reporteri sportivi de radio, din străinătate, n'au căzut din cer, ci au fost nevoiţi să-şi culeagă experienţa necesară, printr'o practică continuă.

Mai există şi un al doilea eveniment, tot quasi-sportivi, care se va bucura de prezenţa microfonului; e vorba de meetingul aeronautic dela Băneasa, care va avea loc deasemenea în prima jumătate a lunei Iunie. Şi această retransmisiune prezintă un interes destul de mare pentru auditoriul de radio, şi dacă va fi organizată aşa cum se cuvine va fi urmărită cu încordare.

După cum se poate vedea din cele relatate mai sus, inovaţiunile la microfon, foarte apreciate în străinătate pătrund încetul cu încetul şi la noi.

Faptul constitue, incontestabil, un mare progres, şi un început de actualizare a programelor noastre de radio.

AUDITOR

Un amic al radiofoniştilor



D. V. DUCULESCU
însărcinat cu elaborarea chestiunei paraziţilor radiofonici

Ariciul dela societatea de radio difuziune

Un animal cu însuşiri excepţionale e filozof şi meloman. — „Oracolul" dela „Radio-Bucureşti" — Superstiţiile artiştilor de radio şi ariciul

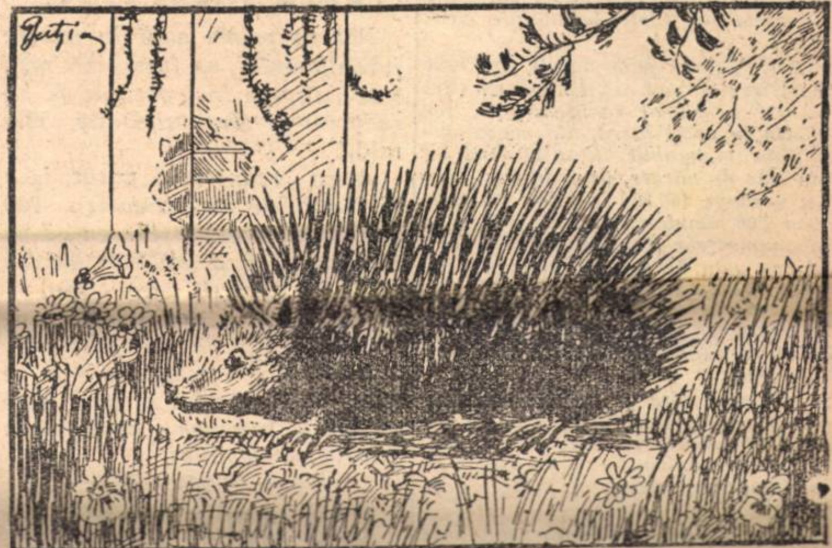
In grădina, care înconjoară clădirea societăţii de radio difuziune, vieţueşte — probabil de mult — un animal foarte curios: un arici. Nimeni nu ştie, când şi de unde a venit. Intr'o frumoasă zi de toamnă — cam pe la Sfântul Dumitru — a fost zărit pentru prima dată. Se plimba prin brazdele de iarbă, şi dealungul zidurilor, unde îşi căuta zelos hrana, vânând viermi şi alte lighioane, ascunse sub pietre.

Deodată, n'a mai fost văzut. Simţind probabil că se apropie iarna, şi cum vremea se făcuse din ce în ce mai antipatică, iar grădina căzuse într'o agonie de muribund, bietul arici începu să dea semne vădite de plictiseală, simţindu-se tot mai indispus.

Căpătase dureri de cap, îşi pierduse complect pofta de mâncare, şi nişte friguri grozave făcură să-i tremure tot corpul. Atunci ariciul se hotărî să pună capăt suferinţelor sale chinuitoare. Cu ultimele lui puteri îşi săpă — într'un colţ retras al grădinei — o gaură adâncă, în fundul căruia căzu, istovit de oboseală, într'un somn binefăcător.

Iată însă că a venit primăvara. Grădina şi-a îmbrăcat haina-i de sărbătoare, şi trandafirii roşii stau iarăşi înfloriţi.

Mirosul lor parfumat a trezit pe ariciul nostru, din somnul lui adânc; astfel, că a fost nevoit, să-şi părăsească repede apartamentul subteran. Venind la suprafaţă, a constatat, cu surprindere, că visul lui s'a realizat întocmai.



De atunci simpaticul animal se plimbă iarăşi prin grădina societăţii de radio-difuziune unde a găsit în mica Lenuţa — fetiţa d-lui Vasilache — o prietenă devotată..

Copila îl consideră drept o jucărie mecanică a ei, şi când nu-l vede imediat, îl caută îngrijorată prin toate colţurile până îi dă de urmă. Vorbeşte cu dânsul, îl sfătueşte să fie cuminte, şi să nu se ducă cumva în stradă, unde l-ar putea călca o maşină. In acelaş timp îi mângâe blana plină de ţepi, iar ariciul stă nemişcat, ascultând cu atenţie vorbele fetiţei.

Acest arici este un filozof, şi pe deasupra un mare meloman. Ca filozof e sombru, puţin comunicativ, ba uneori chiar abătut şi melancolic, — pe când pasiunea lui pentru muzică este pur şi simplu uimitoare.

Intr'adevăr, micuţul filozof se interesează de aproape, de tot ce se petrece în studioul postului nostru. După amiază şi seara, când fereastra şi uşa studiului — din spre terasa grădinei — sunt deschise, din cauza căldurei, ariciul ascultă regulat cu o atenţiune încordată, programele de radio, fără a avea măcar nevoe de o galenă.

Şi lucru curios: ori decâte ori orchestra radio execută un concert simfonic, ariciul îşi uită de toate celelalte preocupări, şi se apropie de studio, ascultând sub fereastra deschisă, melodiile dulci ale bucăţilor muzicale. Pare atât de captivat, încât nimeni şi nimic nu l-ar putea sustrage.

Indată însă, ce programul se schimbă, şi în locul orchestrei apare un confernţiar în faţa microfonului, ariciul se umflă în cojocul lui ţepos, şi dispare repede, în fundul grădinei. Ca şi cum ar dori să fugă de ceva foarte neplăcut. Prin aceasta dovedeşte, că e un duşman al programului vorbit. In zadar a încercat directorul acestui program să intre în graţiile ariciului, mângâindu-l şi adresându-i cuvinte măgulitoare. Capriciosul animal refuză să-şi schimbe părerea. La început s'a crezut, că antipatia lui, faţă de partea vorbită a programului radiofonic, se datoreşte poate unor conferinţe, cu subiecte prea aride, sau unor conferenţiari lipsiţi de vervă. Mai târziu s'a constatat însă, că ariciului nu-i place, în genere multă vorbărie, — ceeace de altfel este şi foarte natural la un filozof tăcut şi melancolic ca dânsul.

Dar şi în privinţa programului muzical, ariciul este un mare „gourmet", căci nu tot ce se cântă la radio îi place. Astfel, el nu poate suferi muzica de pian, nici cea de harpă, iar când aude sunetele saxofonului, îl trec toate năduşelile. In asemenea cazuri fuge în cel mai îndepărtat colţ al grădinei, şi se ascunde în culcuşul său, căptuşit cu ziare vechi, şi frunze.

Deasemenea, se scutură de groază, când aude pe câte o solistă cântând strident arii de operă, în faţa microfonului, — sau când un tenor încearcă să facă echilibristică de canto, la radio. Pe domnii baritoni îi ascultă deobicei numai din depărtare, iar când un bas mormăe — ca din adâncul unui cavou, — ariciul tremură de frică! Faţă de revistele şi sketch-urile, executate în studio, ariciul se ţine foarte rezervat. Pe semne că nu prea le înţelege rostul. In schimb, dacă orchestra radio, sau un quartet de coarde, execută muzică aleasă, îi creşte inima de bucurie. Tiptil, tiptil se apropie atunci de fereastra studioului, savurând concertul.

In genere, ariciul pare să fie un excelent cunoscător de muzică bună, şi un critic sever; fapt, care a determinat pe domnii dela societatea de radio-difuziune, să-l considere drept un fel de barometru infailibil, în ceeace priveşte calitatea şi puterea atractivă ale programelor muzicale de radio.

Când ariciul se arată, în decursul unui număr muzical, se ştie precis, că acest număr trebue să fie într'adevăr bun, şi că deci va place şi auditoriului. Dacă însă ariciul rămâne invizibil, atunci toată societatea de radio difuziune este alarmată. De altfel, scrisorile sosite la „poşta amatorilor" au confirmat aproape regulat pronosticurile făcute, pe baza atitudinei ariciului, care a devenit astfel un „oracol" sacro-sanct la postul nostru de radio.

Artiştii, conferenţiarii şi toţi acei, care se produc în faţa microfonului nu ştiu deocamdată — fireşte — nimica de existenţa ariciului, şi mai cu seamă habar n'au de însuşirile lui critice. Cum mai toţi artiştii şi conferenţiarii de radio sunt extrem de superstiţioşi, vă puteţi uşor închipui, la câte incidente neplăcute ar fi putut să dea loc acest filozof, — dacă lumea ar fi aflat de dânsul.

Fiecare conferenţiar ar fi întrebat îngrijorat imediat după terminarea conferinţei sale: „A venit ariciul, ca să mă asculte?", — iar doamnele dela Opera Română ar fi refuzat desigur să cânte, dacă nu li s'ar fi adus ariciul în studio...

Astfel, ariciul de la „Radio-Bucureşti" a devenit un personaj foarte respectat ...şi temut. Mult mai temut chiar, decât toţi amatorii de radio la un loc.

C. M.

Din lumea radiofonică

La Galaţi, numai paraziţi !..

Primim următoarele·

Subsemnatul, căpitan I. Theodosiu din Galaţi, str. Frumoasă No. 5, vă aduc la cunoştinţă că la Galaţi audiţiile radiofonice sunt din cele mai proaste, datorită Oficiului Poştal local, care prin aparatele Baudot, ce lucrează incontinuu, atât ziua cât şi noaptea, produce nişte zgomote, cari fac audiţiile radifonice imposibile. Zgomotele şi paraziţii industriali sunt complectaţi de postul de T. F. F. de la Ţiglina (trei Km de Galaţi) cât şi de aparatele de diatermie, raze, etc., cari înmulţindu-se pe fiecare zi, vor face pe fiecare amator, să-şi vândă aparatele pentru a reveni la patefoane, cu care se mai poate asculta muzica.

In ceeace mă priveşte, am luat hotărîrea de a vinde instalaţia ce o posed, pe un preţ cât de mic, găsindu-mă în imposibilitate de a mai asculta ceva decât după ora unu noaptea, şi iată pentru ce: locuesc pe str. Frumoasă No. 5. In dreapta la No. 7 am vecin pe doctorul Blum, cu instalaţie de diatermie etc., la No. 9, adică în stânga, am vecin pe doctorul Silberman, care de asemenea are instalaţii electrice, diatermie, etc. Ca o complectare, vis-a-vis de mine, este un cabinet medical S. O. Z. care dă îngrijiri evreilor săraci, şi care are de asemenea toate instalaţiile electrice.

Astfel, după cum vedeţi, am luat hotărîrea de mai sus. Persoanele cari doresc a deveni radio-amatori, renunţă la acest lucru, din cauza audiţiilor mizerabile. Rezultă deci că nu este de mirare, dacă într'un oraş cu aproape 150.000 locuitori nu sunt nici 500 amatori, cari să plătească abonamentele şi vă asigur că dacă starea actuală va continua, la anul viitor numarul acestora va scădea.

Vă declar pe cuvânt de onoare că în seara de 23 Aprilie a. c. la ora 2, noaptea funcţiona una din aceste diatermii.

Vă veţi mira şi vă veţi întreba, după cum m'am întrebat şi eu, ce pacient e acela care se duce la medic la 2 noaptea, totuşi vă asigur că afirmaţiunea mea este perfect adevărată.

In astfel de condiţiuni, radiofonia nu poate face progrese, şi prin aceasta implicit civilizaţia.

Rezultă deci că numai atunci când legea radiofoniei va fi un fapt împlinit, vom putea sta alături de ţările civilizate în această direcţie, astfel că trebue depusă toată munca pe lângă cei ce ne conduc, în sensul ca legea Radiofoniei să fie votată.

Prin scrisoarea din 12 Mai adresată ziarului „Radio şi Radiofonia" am propus ca sub rubrica Duşmanii Radiofoniei *să se treacă numele şi adresele tuturor acelor cari nu vor să-şi instaleze piesele descrise deja anterior în revista Radio, pentru a-şi face aparatele electrice invulnerabile.*

Imi place să cred că făcându-se acest lucru, vom vedea în curând că se vor grăbi câţi mai mulţi producători de paraziţi, a-şi instala acele piese.

Vă rog a cerceta şi D-voastră, dacă această propunere nu ar fi bine venită mai ales că nu se va jicni sau insulta pe cineva prin aceasta.

Cpt. J. THEODOSIU

◎◎◎

Elevii şcoalei de radio la Postul Otopeni

Duminică 24 Mai, elevii şcoalei de radio a Asociaţiei Generale a Radiofoniştilor Români, sub conducerea d-lui ing. I. Florea, au vizitat postul de emisiune dela Otopeni. Aci, d. ing. Mircea Georgescu le-a dat toate lămuririle necesare, iar postul a fost pus în funcţiune, pentru ca elevii să-şi poată da seama în mod practic, de felul cum se fac emisiunile.

Progresele radio-reportajului

Difuziunea prin radio a actualităţilor şi în special a evenimentelor sportive constitue una din atracţiile radiodifuziunei moderne. Modalităţile acestei difuziuni trebuesc însă să fie necontenit perfecţionate.

In cursul unui recent reportaj la microfon, organizat la staţia Radio-Paris, şi care a ţinut şase zile, s'a promovat o ingenioasă perfecţionare datorită unui redactor al cotidianului francez „L'Intransigeant", Jean Antoine, un vechiu specialist în materie.

Acesta a avut ideia de a utiliza, în locul unui singur microfon, şase microfoane, care permiteau astfel auditorilor la radio să participe dela un loc la altul al scenelor retransmise şi uneori chiar să asiste cu gândul în multe locuri deodată, Vocea speakerului, care dă indicaţiile necesare, se poate desprinde astfel limpede pe un fond, alcătuit rând pe rând de orchestră, glasul spectatorilor şi sgomotele, în timp ce în retransmisiunile obişnuite, vocea operatorului este de cele mai multe ori acoperită de sgomotele accesorii.

Technica noului gen de difuziune este extrem de delicată, dar efectul ei, foarte sugestiv.

◎◎◎

Tele-interview

Pentru prima oară în istoria jurnalismului, un interview prin televiziune a fost obţinut de un redactor al ziarului Daily Herald.

Acest redactor a putut, la o distanţă de un kilometru 700 metri, să vorbească cu d-na Snowden, să o vadă în acelaş timp — stând la biroul său, — şi să-i descrie deci tualeta ce purta.

Aceasta e vestea nouă ce ne vine dela Londra şi care este posibil să însemne o nouă eră în istoria ziarismului.

◎◎◎

Câţi radio-amatori sunt în Europa

Dăm mai jos, după ultimele statistici, numărul auditorilor de radio din principalele State ale Europei:

Belgia	85.000
Canada	505.758
Danemarca	449.129
Oraşul liber Danzig	18.000
Anglia	3.647.490
Germania	3.800.709
Olanda	120.617
Norvegia	93.760
Austria	435.309
Polonia	300.000
Suedia	518.026
Elveţia	110.364
Cehoslovacia	334.221
Ungaria	319.756

In aceste liste nu figurează Franţa şi România, cari n'au indicat date destul de precise.

◎◎◎

Cum apreciază publicu montajele noastre

Reproducem mai jos o scrisoare primită dela un cititor, relativ la rezultatele obţinute cu un montaj de recepţie publicat în ziarul nostru No. 136.

Piteşti 24/5 1931

DOMNULE FLOREA,

Vă aduc pe această cale mulţumire pentru publicarea montajului Reinartz 3 U. S., cu care am obţinut rezultate splendide. Pe unde lungi am prins un post, care cânta muzică turcească. Cred că era Constantinopolul.

De ce nu daţi programul acestui post?

Vă salut
TURCU

N.R. — Programul postului Radio-Stambul nu figurează în ziarul nostru, deoarece îl primim cu mare întârziere sau chiar de loc. Vom lua totuşi toate intervenţiile necesare pentru a-l repune.

Războiul în eter

E vorba de un război.... politic în eter, un război în care adversarii, de altfel foarte înverşunaţi, folosesc ca mijloc de luptă arma în aparenţă atât de inofensivă, a undei hertziene. In diferite rânduri s'au semnalat în această direcţie conflicte mai mult sau mai puţin grave, de natură să jignească susceptibilităţile naţionale şi interesele politice ale statelor. De astădată asistăm la o fază de... represalii.

Dar să lămurim despre ce este vorba.

In momentul în care Germania şi Polonia semnau un acord, menit să suprime în viitor emisiunile, cari pot da loc la fricţiuni reciproce, iată că isbucneşte şi conflictul, ce există de câtăva vreme, în mod latent, între Rusia, Polonia şi Germania.

Origina acestui conflict trebue căutată în natura unor emisiuni făcute în limbi străine la staţia sindicatelor ruse din Moscova-Scelkowo. Emisiuni cari se reduc, evident, la o propagandă directă şi indirectă în favoarea sovietelor ruseşti.

Ori de câte ori guvernul german protesta împotriva emisiunilor acestui post, făcute în limba germană, i se răspundea că ele sunt destinate, nu auditorilor străini, ci sutelor de mii de locuitori, ale republicilor germane din regiunea Volga precum şi numeroaselor populaţiuni vorbind limba germană, şi aflătoare în U. R. S. S.

Teoretic, răspunsul pare plauzibil şi nu i se poate aduce nici o obiecţiune.

Totuş nemulţumită, Germania a hotărât să plătească şi ea Rusiei cu aceeaş monedă. Deaceea, a decis ca represalii, să organizeze la posturile ei, emisiuni speciale, în limba germană, în care va fi vorba tot de..... politica sovietică. Nu e greu de înţeles că sensul acestor discursuri, va fi o propagandă anti-sovietică.

Această luptă poate ajunge foarte departe, ţinând mai ales seama de faptul că şi comuniştii germani la rândul lor, organizează audiţiuni colective ale audiţiilor din Moscova.

Aşa d. ex., de curând, într'o Duminică a avut loc, în două săli mari din Berlin, sub auspiciile asociaţiei „Freie Radiobund" (Liga liberă a radioului) o audiţie a unei piese de teatru, jucată în limba germană şi difuzată prin postul de la Moscova.

Iată deci că nu numai pământul, apa şi aerul, dar şi eterul undelor electromagnetice a devenit acum un teribil câmp de luptă între popoare şi state.

◎◎◎

VARIA

In Rusia nu există şomaj industrial. Dimpotrivă, se caută încontinuu cât mai mulţi lucrători calificaţi.

Aceştia sunt necontenit solicitaţi să nu părăsească uzina şi să nu-şi schimbe locul de lucru. In această direcţie radio joacă un rol de seamă, toate staţiile difuzând invitaţiuni în acest sens, în vederea organizării producţiei.

★

In Lyon s'a înfiinţat o organizaţie pentru vânzarea aparatelor de recepţie fabricate în Franţa, dar oferite publicului sub nume engleze şi germane.

★

Suedia are 122 amatori emiţători, dintre cari 26 la Stockholm. Zece dintre ei posedă insigna internaţională W. A. C.

◎◎◎

Femeile ca amatoare de unde scurte

D-l Corridon, dela departamentul american al comerţului, a făcut de curând o listă a femeilor americane, cari se ocupă cu emisiunile de radio pe unde scurte. Numărul acestora este de 84, la un total de 19.000 de amatori-emiţători. Şi se pare că aceste „pioniere" sunt dintre cele mai iscusite.

Interesant este faptul că în Anglia posturile de emisiune G 2 I A din Lanarksbire şi G 6 Y L din Northunsherland sunt proprietatea unor persoane aparţinând sexului frumos.



Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICĂ 31 MAI

Educaţie, sănătate şi cultură populară

18: D. Stelo Voinescu: Palatul de justiţie.

18.20: D. dr. Brătescu Higiena copiilor.

18.40: D. Corneliu Moldovanu: Filmul românesc.

LUNI 1 IUNIE

Ştiinţa

19.40: D. prof. Th. Buşniţă: Animalele mari din pădure.

MARŢI 2 Iunie

Literatură, limbă şi folklor

19.40: D. Romulus Şeişanu: Intemeietorul gazetei româneşti.

MIERCURI 3 IUNIE

Ştiinţe sociale şi politică externă

19.40: D-na Alice Voinescu: Shakespeare (tragedia urii).

JOI 4 IUNIE

Artă şi muzică

19.40: D. profesor Oprescu: Iconarii.

VINERI 5 IUNIE

Filozofie şi viaţă religioasă

19.40: D. prof. T. Vianu: Cucerirea individualităţii.

SÂMBĂTĂ 6 IUNIE

Istorie, geografie şi turism

19.40: D. George M. Cantacuzino: 303 ani dela zidirea mânăstirii Brâncoveni.



La posturile străine

DUMINICĂ 31 MAI

HEILSBERG 20:
„Bohema", operă în 4 acte de Puccini. Retrans. dela opera de Stat din Berlin.

LUNI 1 IUNIE

VIENA 20.30:
„Cântecul şi dansul la Viena", executat de orchestra Halzer, şi Korngold.

MARŢI 2 Iunie

BUDAPESTA: 19
Retrans. dela Opera Ungară (fragmente din diferite opere).

MIERCURI 3 IUNIE

VARŞOVIA: 19.50
„Gioconda", operă în 4 acte de A. Ponchielli. Retrans. dela Opera din Varşovia .

JOI 4 IUNIE

MILANO: 20.45
„Manon", operă de G. Puccini.

VIENA: 20
„Der Freischutz, operă de Weber. Retrans. dela Opera de stat.

VINERI 5 IUNIE

ROMA: 20.40:
„Paganini", operetă de Franz Lehar.

SÂMBĂTĂ 6 IUNIE

ROMA: 20.40
„Amicul Fritz", opera de Mascagni.

BUDAPESTA: 19.30
„Mignon" operă în 3 acte de Thomas. Retrans. dela opera de stat.

La Bucureşti

DUMINICĂ 31 MAI

18.20: D. dr. Rătescu: Higiena copiilor.

LUNI 1 IUNIE

19.40 D. prof. T. Buşniţă: Animalele mari din pădure.

20.40 D. Ion Manolescu şi Mihail Jora: Melo declamaţie.

MARŢI 2 Iunie

20.30 D. Lebrun: „Comment j'ai bu de l'eau dela Dâmboviţa.

MIERCURI 3 IUNIE

19.40 D-na Alice Voinescu: Shakespeare (tragedia urii).

20 D. Jos. Thaler-violoncel.

JOI 4 IUNIE

19.40: D. prof. Oprescu: Iconarii.

20 Concert simfonic: dirijat de d. Mihail Jora.

VINERI 5 IUNIE

20 „Tanhäuser" operă în 3 acte de R. Wagner (plăci).

SÂMBĂTĂ 6 IUNIE

18.45 D. C. GANE: Traduceri din poeţii germani.

20 „Se face, ori nu se face?", revistă radiofonică de Liviu Miron.

Posturi principale şi staţiuni-releu

Staţiunea	Lung.	kW	kHz	Staţiunea	Lung	kW	kHz
Berlin	419	1,7	716	**Helsingfors**	221	15	1355
Berlin O	284	0,8	1058	Lahti	1796	40	167
Stettin	284	0,6	1058	**Copenhaga**	281	0.75	1067
Magdeburg	284	0,6	1058	Kalundborg	1154	7,5	260
Breslau	325	1,7	923	**Milano**	501	7	599
Gleiwitz	253	5,6	1184	Turin	291	7,5	1031
Frankfurt	390	1,7	770	**Moscova**	497	1,5	604
Kassel	246	0,3	1220	Komintern	1482	40	203
Hamburg	372	1,7	806	Popow	1100	40	272
Bremen	316	0.3	950	Exp. I	720	20	417
Flensburg	218	0,6	1373	Exp. II	938	100	320
Hanovra	560	0,3	536	**Oslo**	493	75	608
Kiel	232	0,3	1292	Frederikstad	394	0,7	761
Königsberg	276	1,7	1085	Hamar	569	0,7	527
Danzig	453	0,25	662	Notodden	284	0,05	1058
Langenberg	473	17	635	Porsgrund	453	0,7	662
Aachen	227	0.3	1319	Rjukan	447	0,15	671
Colonia	227	1,7	1319	Tyholt	453	1	662
Münster	227	0.6	1319	**Roma**	441	60	680
Lipsca	259	2,3	1157	Napoli	331	1,5	905
Dresda	319	0,3	941	**Stockholm**	436	60	689
München	533	1,7	563	Boden	1200	0,5	250
Augsburg	560	0,3	536	Göteborg	322	10	932
Kaiserslautern	270	0,3	1112	Hörby	257	10	1166
Nürnberg	239	2,3	1256	Malmö	231	0,6	1301
Stuttgart	360	1,7	833	**Motala**	1348	30	223
Freiburg	569	0,3	527	Oestersund	771	0,6	389
Londra National	261	30	1148	Sundsvall	542	10	554
Londra National	1554	25	193	**Viena**	517	18,5	581
Daventry	479	25	626	Graz	352	10	851
Unda comună engleză	289	1	1040	Innsbruck	284	0,6	1058
Londra Regional	356	30	842	Klagenfurt	453	0,8	662
				Lins	246	0,5	1220

RADIORADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA

31 Mai 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw
761 kHz.

10.30: D. N. Batzaria: de vorbă cu copii.
10.45: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
11: Orchestra Radio: Concert matinal.
12: Muzică instrumentală: (plăci de gramofon).
12.30: Informațiuni și semnal orar.
12.30: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

15: D. G. Mugur: Veștile săptămânii.
15.15: D-nii Bugeanu și Constantin: Muzică românească.
15.30: D. dr. C. G. Băicoianu: Creșterea și îngrijirea păsărilor de curte..
15.45: D. dr. V. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.
16: Orchestra Grigoraș Dinicu: Muzică ușoară și românească.
17: Informațiuni, meteorul și semnal orar..
17.15: D. Dem. Theodorescu: Cronică teatrală.
17.30: Orchestra Grigoraș Dinicu: Continuarea concertului.

UNIVERSITATEA RADIO

18: D. Stelo Voinescu: Palatul de justiție.
18.20: D. dr. Brătescu Hygiena copiilor.
18.40: D. Corneliu Moldovanu: Filmul românesc.

PROGGRAM DE SEARĂ

19: Muzică românească (plăci de gramofon).
Sidney Jones-text de **Owen Hall** și **Greembank.**
Distribuția.
Mimosa San: d-ra Emilia Guțianu: Miss Molly Seamore: d-ra Lulu Chiriac; Juliette Diamant: d-ra d. Jean Niculescu-Nicot; Wun-Hi: d. G. Carussi; Marchizul Imari: d. Oprișar, Katma: d. Moscu; Nami: d-ra Maniu. Conducerea muzicală d. Leo Blum.
21.45: Poșta amatorilor. Informațiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit.
516.4-20 VIENA 9.40: Gimnastică matinală de Käthe Hye. La pian: Franz Jilg.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Serviciul religios protestant.
408,7-16 KATOWICE 10.15: Emisiunea serv. religios din Poznan.
486,2-5,5 PRAGA 10: Trans. dela Pardubice: Inaugurarea solemnă a expoziției de cultură fizică din Cehoslovacia.
516.4-20 VIENA 10: Concert de orgă modernă. Franz Schmidt: Cântec. ✱ 10.30: Noul dialect geografic german ,conf. ținută de prof. Univ. dr. Anton Pfalz.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11: Audiție religioasă. Alocuțiune: D. Bela Bangha. In continuare concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Berany: Dans ungar; Mascagni: Cântec; Brahms Două dansuri ungare; Vincze : Cântec patriotic; Giordano: Andrea Chanier; Delibes: Suită de balet; Dienzl: Lys. Apoi în antract cronica T. S. F-ului ținut de D. Papp.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinți.
408.7-16 KATOWICE 11.35: Conferință religioasă. ★ 11.58: Semnal orar al Observatorului Astronomic, Fanfara din vârful turnului Notre-Dame. Buletin meteorologic și anunțul programului.
263,4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Praga.
486,2-5.5 PRAGA 11: Plăci de gramofon. ✱ 11.30: Trans. din Zbraslav.
516.4-20 VIENA 11.05: Concert simfonic executat de orch. vieneză, dirijat de d. Otto Berg. Executanți: Heimlich din Budapesta (pian). Muizcă ungurească. Erkel: Uv.; Dohnanyi: Variațiuni asupra unui cântec de leagăn pentru pian și orchestră; Kodaly: Cântec; Radnay: Suită.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12: Lied-uri naționale. ★ 12.45: Concert de amiază.
419-1.7 BERLIN 12.30 : Trans. din BBreslau, concert.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Pauză.
408,7-16 KATOVICE 12.15: Concert de Philarmonică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.
486,2-5,5 PRAGA 12: Trans. din Zbraslav (continuare).
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.15: Concert școlar.
516.4-20 VIENA 12.55: Meteorul.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri zilnice.
419-1.7 BERLIN 13 : Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.
KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză..
408.7-16 KATOVICE 13: Continuarea concertului.
263,4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Trans. din Bratislava.
500.8-8.5 MILANO 13: Semnal orar.
441.2-75 ROMA 13: Concert executat de quintetul radio. ✱ 13.30: Semnal orar.
1411.3-15.8 VARȘOVIA 13: Continuarea concertului școlar.
516.4-20 VIENA 13: Trans. operei „Bohema" la plăci de gramofon, operă de Puccini.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14 Pentru tineret.
419-1.7 BRESLAU 14.30 Știri. ★ 14.35: Audiție radiofonică.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Pauză.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf. ★ 14.15: Pentru agricultori 14.30: Curs de Esperanto.
409.7-16 KATOVICE 14: Conferință religioasă. ★ 14.20: Muzică. ✱ 14.30 Conferință agricolă. ✱ 14.50: Muzică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 14.30: Lectură.
500.8-8.5 MILANO 14: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Sah.
486.2-5,5 PRAGA 14: Pentru agricultori. ★ 14.30: Pentru industrie și comerț. ✱ 14.40: Informațiuni sociale.
441.2-75 ROMA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14: Causerie. 24.20: Muzică. ✱ 14.50: Conf.
516.4-20: VIENA 14: Continuarea operei „Bohema" de Puccini la plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15 : Karl Röttger citește propriile-i opere.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Gaudeamus ciclu de cântece. ★ 15.40: Șah.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiție pentru tineret. ★ 15.30: Pentru agricultori.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 15.20: Trans. din Warszawa.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Muzică de cameră ★ 15.30: Reportaj radiofonic.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Peste munți și văi, audiție veselă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUELHACKER 15: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15.40: Sport.
441.2-5 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15: Conf. higienică ★ 15.20: Audiție pentru soldați.
516.4-20: VIENA 15: Concert executat de asociația orchestrei academice, dirijat de prof. Ferdinand Grossmann Reger: Serenadă; Thomas: Serenadă.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Cântece naționale.
419-1.7 BERLIN 16 : Conf. ★ 16.30: Concert de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 16.10: Reportaj radiofonic. ★ 16.40: Concert distractiv executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAP5STA 16: Școala liberă a T. F. F-ului. 1) Arii populare ungare interpretate de Imre Molnar acompaniat la pian de Veress. 2) Conf. 3) Continuarea ariilor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Trans. din Berlin, conf.
408.7-16 KATOVICE 16.30: Cutia cu scrisori în limba poloneză. ★16.50: Intermezzo muzical.
472.4-17 LANGENBERG 16: Pentru prisăcari. ✱ 16.30: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.10: Din opere italiene, concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Concert religios ★ 16.55: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert cu muzică militară.
500.8-8.5 MILANO 16: Noutăți sportive. ✱ 16.05: Concert de orch.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05 Pentru doamne. ✱ 16.20: Concert distractiv executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUEHLACKER 16: Concert de după amiazi.
441.2-75 ROMA 16.30: Pentru copii.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Audiție școlară ★ 16:30: Conf. ★ 16.50 Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 16: Munți seexplorați și neurcați, conf. ținută de Julius Gallhuber. ✱ 16.30: Concert de după amiază executat de orch. Otto Wacek. Heuberger: uv. operetei Balul Operei; Lehar: Aur și argint vals; Puccini: fantezie din opera Tosca; Moszkowski: Dansuri spaniole No. 3 și 4: Kalman: Fantezie: Zicherer: Vals; Delibes: Intermezzo de Balet: Wacek Humoreske; Granichstaedten: lied din opereta Cuib de rândunică: Komzak: Potpouri; Wacek: Marș.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17.30: Concert cu muzică militară.
419-1.7 BERLIN 17 : Continuarea concertului de fanfară.
325-1.7 BRESLAU 17.55: Lucrătorul povestește.
550.5-23 BUDAPESTA 17.10: Concert de orch. dirijat de d. Donath. Heuberger: Cântec; Gilbert: Cântec; Jacobi: Arii din operete; Eysler: Vals; Granichstaedten: Vals; Kalman: Manevre de toamnă; Joyce: Dreaming; Lehar: Sărbătoarea țiganilor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17: Pauză.
408.7-16 KATOVICE 17: Trans. din Warszawa 17.15: Intermezzo muzical. ★ 17.25: Trans. din Warszawa. ✱ 17.40: Concert de după amiazi.
472.4-17 LANGENBERG 17: Continuarea concertului seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Hans Reimann cu propriul program.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17.15: Concert de orch. cu muzică ușoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Concert vocal și de violoncel.
500.8-8.5 MILANO 17.45: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.40: Pentru tineret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Pentru lucrători. ★ 17.50: Conferință.
441.2-75 ROMA 17.30: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17: Conf. trans. din Lemberg. ✱ 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.25: Noutăți. ★ 17.40: Concert de după amiază.
516.4-20 VIENA 17: Continuarea concertului de după amiază.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului cu muzică militară.
419-1.7 BERLIN 18 : Continuarea concertului de fanfară.
3225-1.7 BRESLAU 18.15: Concert coral. ★ 18.50: Pentru agricultori.
508.5-20: BRUXELLES 18: Concert al orch. radio. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.40: Conferință ținută de d. Baktay.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Causerie. ★
408,7-16 KATOWICE 18: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 18: Povești chinezești. ✱ 18.35: Conferință.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.30: Lied-uri populare șvabe.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.30: Concert de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Lecturi din Biblie.
500.8-8.5 MILANO 18.30: Jurnalul radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Concert de orgă. ✱ 18.50: Intâmplări și destine, causerie.
263,4-11 MOR OSTRAVA 18: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 18: Conferință. ★ 18.15: Știri sportive. ✱ 18.30: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană.
1445. 8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului simfonic.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Continuarea concertului de după amiază.
516.4-20 VIENA 18.30: Conf. ținută de Walter Peinsipp.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.30: Conf.
419-1,7 BERLIN 19.10 : Știri sportive. ★ 19.30: Un om cu cărți și plăci de grmofon, cuserie.
325-1.7 BRESLAU 19: Trans. din Königsberg, emisiune radiofonică ★19.35: Ghiciți, cine este ?, conf
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnlul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Concert al orch. de țigani Bela Kiss.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19.30: Ora poeților.
408.7-16 KATOVICE 19: O jumătate de oră veselă. ✱ 19.25: Foileton. ★ 19.40: Anunțuri diverse. Programul zilei următoare. Repertoriul teatrelor. Revista spectacolelor.
472.4-17 LANGENBERG 19: Lumea pe plăci de gramofon. ★ 19.30: Conferință. ✱ 19.50: Știri sportive.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. sportivă. ★ 19.05: Jeanna D'Arc" piesă de Andreas Zeitler.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19: lectură din Biblie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19: Continuarea lecturei din Biblie.
500.8-8.5 MILANO 19.05: Muzică variată ✱ 19.40: Comunicate. ★ 19.50 Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Meteorul, sport. ★ 19.20: Concert cu muzică militară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga (continuare) ★ 19.2[illegible] Trans. din Brno.
360.1-75 MUELHACKER 19.30: Conferință.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Jurnalul vorbit (continuare).
296.1-11 REVAL TALLINNA 19: Informațiuni și plăci de gramofon ★ 19.15: Știri de presă. ✱ 19.25: Meteorul, 19.30: Concert.
441.2-75 ROMA 19.30: Comunicate. ✱ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. 19.25: Feuilleton. ★ 19.40: Programul zilei următoare. ★ 19.45: Lectură. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 19: Din Ibsen, tânărului Suderman și Hauptmann, causerie de Hans Marr. ★ 19.30: Met., sport.✱19.40: Raport și rezultate despre întrecerea europeană de duel. ★ 19.50: Trăiască viața dramă în 5 acte de Sudermann.

GRATUIT
vă puteți petrece concediul și alte premii importante puteți câștiga, participând la
MARELE CONCURS
Organizat de ziarul Dimineața
Cuponul de participare îl găsiți în
„ALBUMUL REBUS"
ce se află de vânzare la toate librăriile și depozitele de ziare.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Concert festiv.
419-1.7 BERLIN 20.30 : Potpouri.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.10: Serată dansantă. In continuare, trans. de la stadionul din Breslau, concert.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Concert executat de orch. regimentului 1 de honvezi, dirijat de d. Fricsay, alocuţiune în amintirea soldaţilor morţi pentru patrie. In continuare concert al orch. de ţigani A. Toll dela cafeneaua Osteade, cu concursul d-lui Paul Kalmar (canto). Lindemann: Cântec; Richardy: Rapsodie spaniolă; Ray Noble: Cântec; Campell: Shout for hapines; Kelemen: Arie ungară. Apoi cântece poulare ungare executate de orchestra de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 20: „Madame Favart", operă comică în 3 acte de Chivot şi Dum. muzica de Offenbach.
276.5-75 HEILSBERG 20: „Bohema" operă în 4 acte de Puccini. In continuare muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 20: Audiţie literară. ✱ 20.30: Trans. din Warszawa.
294.1-2.6 KOSICE 20: Muzică slovacă orientală. ★ 20.25: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert popular.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.05: Irene de Noiret cântă lied-uri şi chansonete.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Continuarea lecturei din Biblie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Contiruarea lecturei din Biblie.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ✱ 20.45: Manon Lescaut operă de Puccini.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.20: Oră distractivă cu plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20: Pauză.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio 20.30: Informaţiuni şi comunicate sportive. ✱ 20.45: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 20: Muzică populară.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
296.1-11 REVAL TALLINNA 20: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 20.10: Sport. ✱ 20.40 „Contesa dolarilor", operetă de Leo Fall.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20 Audiţie.✱ 20.30: Concert.
516.4-20 VIENA 20: Continuarea dramei „Trăiască viaţa" de Hermann Sudermann.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Concert de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea concertului festiv.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului de potpouri.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea concertului.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert de orchestră.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului executat de orchestra regimentului 1 de honvezi
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea operei de Offenbach.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea operei Bohema de Puccini.
408.7-16 KATOWICE 21.30: Foileton ★ 21.45: Recital de vioară.
294.1-2.6 KOSICE 21.30: Concert.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.05: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Trans. unui serviciu religios. ★ 21.45: Concert de orgă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Serviciul religios. ★ 21.45: Reportaj filantropic. ★ 21.50: Noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert seral executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Emisiunea unei opere: Crucea de aur de Ignatz Bruell.
500.8-8.5 MILANO 21: „Manon Lescaut", operă de Puccini (contin.).
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
1445.8-75 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului de orch.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară. Ora precisă după „Longines" ✱ 21.30: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL TALLINNA: 21: Muzică de dans.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea operete „Prinţesa dolarilor" de Fall.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică militară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert. ✱ 21.30: Chansonete.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Feuilleton. ★ 21.45: Recital de vioară.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea tragediei de Hermann Sudermann.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Continuarea concertului de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 20.30: Ştiri zilnice şi sportive. ★ 22.50: Plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.25: ??? Ghiciţi, cine este ?, conf. ★ 22.45: Ora, meteorul, sport.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.20:: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.25: Trans. din Praga
508.5-0 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului de ţigani A. Toll dela cafeneaua Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 22.45: Actualităţi.
276.5-75 HEILSBERG 22: Continuarea operei Bohema de Puccini.
408.7-16 KATOWICE 22.50: Buletin meteorologic, programul zilei următoare. Buletin sportiv, ultime informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.20: Programul zilei următoare. ✱ 22.25: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultime informaţiuni.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Ultimele noutăţi
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22.05: Oră distractivă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.05: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei de Puccini.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.20: Programul zilei următoare. ✱ 22.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUELHACKER 22: Programul zilei următoare. Informaţiuni. Ştiri sportive. ★ 22.45: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport. ★ 22.45: Concert şi muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert al orch. radio. ✱ 22.30: Recitări.
486.2-5.5 PRAGA 22: Meteorul. Informaţiuni, sport. 22.15: Cursele de cai dela Chuchle. ✱ 22.20: Informaţiuni, teatru, programul ★ 22.25 Muzică populară.
296.1-11 REVAL TALLINNA 22: Muzică de dans (continuare).
441.2-75 ROMA 22: Continuarea operetei Prinţesa dolarilor de Leo Fall. ★ 22.55 Ultimele noutăţi.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert. ✱ 22.30: Comunicate. ★ 22.40: Concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.50: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri serale. ✱ 22.10: Concert seral executat de orch. Robert Hügel. Trans. din sala Lehar a hotelului Krantz-Ambasador. Kreutzer: Lagărul de noapte din Grenada uv.; Strauss: Vals; Blaauw: Intermezzo; Heykens: Cântec; Lehar: potpouri din opereta Der Göttergatte; Hügel: Lied;

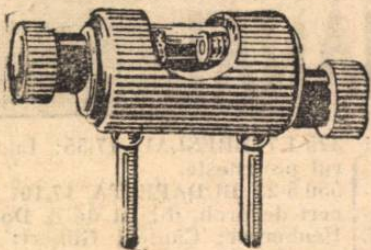
23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
419-1.7 BERLIN 23 : Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 23: Trans. din Berlin, muzică de dans.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-25 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani A. Toll dela cafeneaua Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 23: Trans. din Lemberg.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.30: Epilog.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360,1-75 MUEHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 23.30: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20: VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

325-1.7 BRESLAU 24 : Muzică de dans executată de capela Dajos Bela, trans. din Berlin, (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea cântecelor populare executate de orch. de ţigani A. Toll de la cafeneaua Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOVICE 24: Trans. din Lemberg (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Continuarea muzicii de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Continuarea epilogului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Continuarea epilogului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

Detectoarele şi cristalele KING



sunt recunoscute ca cele mai bune. Feriţi-vă de imitaţiuni!

KING a obţinut pretutindeni premii şi distincţiuni

Schimbaţi detectorul Dv. contra unui KING şi veţi câştiga 100% în putere şi claritate

KING ESTE SUVERAN



1 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică vocală (plăci de gramofon).
12.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
12.50: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Lincke: Uvertura „Venus pe pământ"; Lincke: Ne legănăm — vals. Weber: Fantezie pe teme din Joh. Strauss; Niemann: „Portul" din ciclul „Hamburg"; Niemann: „Paulitango; Niemann: Cartea magică (Caravana în deşert); O. Brunetti: Menuet; Bela Nagypal: Un harem din Maroc-Intermezzo.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.10: Orchestra Radio: Abraham: Selecţiuni din opereta „Victoria şi husarul ei"; L. Bottazzo: Ave Maria; T. Dreyer: Arlechinul, tango Lumbye: Dans războinic indian.
18.45: D. prof. Dobrescu: Industria conservelor.
19: D-na Marilena Brăneşti, dela Opera Română: Mozart: Arie din „Răpirea din Serai"; Meyerbeer: Aria Pajului din „Hughenoţii"; Popescu-Brăneşti: Oaspeţii primăverii (prima audiţie); Popescu-Brăneşti: Furtuna (prima audiţie); Popescu-Brăneşti: Frunzuliţă din tr'un nuc.
19.29: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. prof. Th. Buşniţă: Animalele mari din pădure.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Muzică de cameră (d-nii **Al. Theodorescu,** violina I; **Lud. Feldmann,** violină II-a; **Th. Popovici,** viola şi **Jos. Thaler,** violoncel, Borgovan: Quartet în do major.
20.30: D. Perpessicius: Cărţi noui.
20.45: D. Ion Manolescu: Melodeclamaţie.
21: Transmisiune dela basinul Lydo: (Jazzul Jonny Morris).
21.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. poliţiei regale ungare, dirijată de d. Francois Szöllössy. Cherubini: Ouv.; Strauss: Vinul, cântecul şi femeia; Urbach: Fantezie din operele lui Donizetti; Robrecht: Foxtrot simfonic; Doppler: Cei doi husari; Rodriguez: La cmparsita; Michelli: Cântec italian; Stumpf: Ideale.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Conf. ştiinţifică.
408,7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar şi muzică de fanfare din Turnul Notre Dame.
263,4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486,2-5,5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.30: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert executat de quartetul radio. Komjathy: Potp.; Franceshi: Revelation; Bartok: Bagatelele; Bizet: Menuet; Chopin: Umbrela ; Agghazy: Vocile câmpiilor: Ferrario: Sempre.

UN EVENIMENT LITERAR: A APĂRUT

MI-E FOAME

CELEBRUL ROMAN SOCIAL al lui GEORG FINK ,...Toate icoane e celorlalte romane pălesc în faţa acestei cărţi".

(PAUL BAUMANN Germania)

„MI-E FOAME"! Vastul strigăt dureros al zilei! Romanul social al vremei noastre de şomaj! Dar nu numai romanul foamei de pâine, ci şi al foamei de dreptate, de frumos, de dragoste, de viaţă!

„MI-E FOAME" e autobiografia unui tânăr proletar de 23 ani, om nou, fiu genial al marilor mulţimi palide, fără pâine, fără lucru, care cu sângele inimii lui a scris o ca te, ce răscoleşte sângele şi înmoaie inima în lacrimi ***Căci e mai mult decât un roman: e o operă care cuprinde în ea toată jalea umanităţii de azi.***

„...„MI-E FOAME" e o operă de cel mai adânc adevăr şi de cea mai teribilă revelaţie (scrie **Berliner Tageblatt**). *Iar criticul Vicher, exclamă : „O, mi-aş dori o elocvenţă înflăcărată, ca să vestesc frumuseţea şi măreţia acestei cărţi, — elocvenţa unui călugăr fanatic sau aceea a unui profet".*

Sute de mii de cititori îşi smulg acum din mâini acest captivant roman în Germania, unde a apărut.

Tradus în mai toate limbile, „MI-E FOAME" a apărut zilele acestea şi în limba română (în traducerea măestrită a poetului A. TOMA).

Un volum de 300 pagini Lei 80. La toţi librarii şi depozitarii.

Un aparat portativ pentru vilegiatură

Cu o sumă modestă, vă construiţi aparatul descris mai jos care vă va însoţi în vacanţă pretutindeni

La începutul erei radiofonice au fost favorizate aparatele de dimensiuni mari şi cu cât mai voluminos a fost un aparat de recepţie, cu atât mai invidiat era posesorul său. O mulţime de conexiuni şi un mare număr de butoni au caracterizat aparatele trecutului. După câţiva ani însă, au dispărut hipopotamii aceştia din uzul radiofonic şi au trebuit să-şi cedeze locul aparatelor moderne, de o mărime cât se poate redusă, uşoare de mânuit şi lipsite de complicaţiuni inutile. Noile modele de aparate se disting nu numai prin întreţinerea lor economicoasă, ci şi prin randamentul lor incomparabil mai mare şi prin calitatea muzicală a audiţiunilor. Desvoltarea rapidă a tehnicei radiofonice a permis şi construirea unor aparate portabile, având greutate minimă şi un randament surprinzător. In aparatele aceste se adăpostesc atât antena cât şi bateriile necesare pentru alimentarea aparatului. In articolul de faţă descriem un asemenea aparat, destinat pentru a deveni un însoţitor fidel a radiofoniştilor, la excursiunile şi călătoriile lor.

Aparatul se compune dintr'o detectoare şi o amplificatoare de frecvenţă joasă, cuplată prin transformator. Pentru ambele întrebuinţări, servesc lămpile Tungsram DG 107, alimentate cu numai un volt la filament şi necesitând o tensiune de placă de numai 12—16 volţi. Prin urmare, lămpile acestea sunt cele mai indicate la echiparea aparatelor portative, iar pentru alimentarea lor, atât la încălzire cât şi la filament, pot servi câteva pile uscate (baterii de buzunar). Consumaţia lor este deasemeni foarte redusă, prin urmare bateriile dau un debit foarte redus şi pot fi utilizate timp îndelungat. Tensiunea negativă, necesară pentru polarizarea grilei lămpii finale, se obţine tot din bateria de încălzire şi anume chiar prin scăderea de tensiune, avută la capătele filamentului lămpii, adică prin legarea grătarului cu ramură negativă a circuitului de încălzire. La ambele lămpi, grătarul auxiliar se leagă cu plusul bateriei anodice.

Relevăm, că avantajele aparatului descris numai atunci pot fi exploatate în mod corespunzător, dacă îl augmentăm cu lămpile Tungsram DG 107, căci la construirea aparatului său s'a avut în vedere proprietăţile şi caracteristicile acestora.

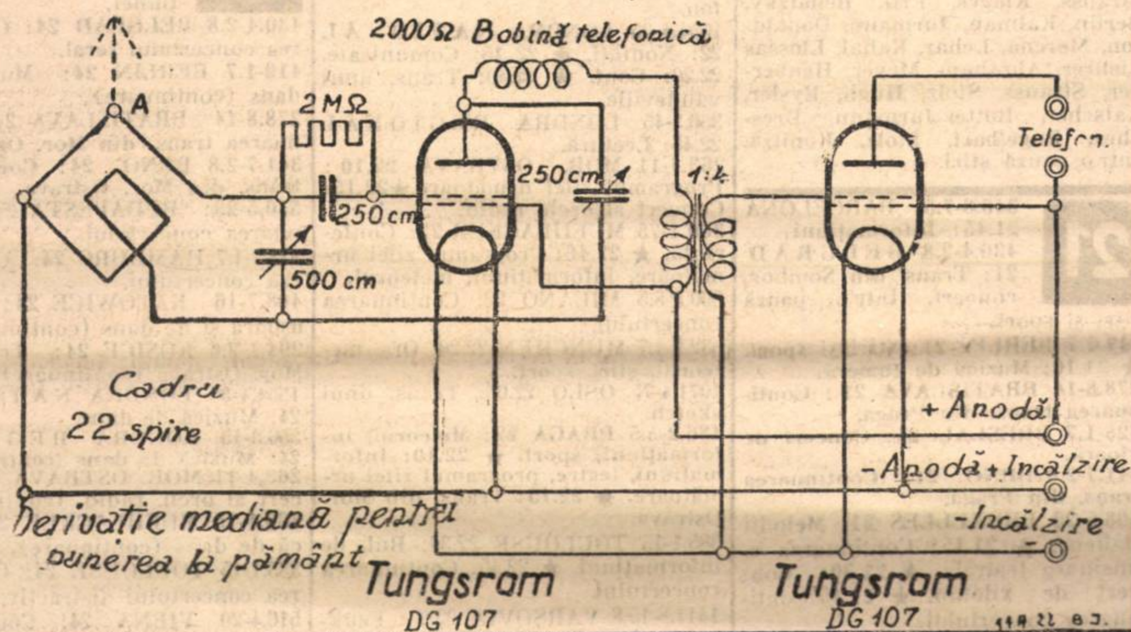
Cadrul se fixează pe suprafaţa interioară a capacului cutiei, având spirele paralel cu marginile acestuia. Se confecţionează din sârmă de cupru 1 mm. grosime, izolat dublu cu bumbac sau mătase. Dacă mărimea cutiei este 20x29 cm, atunci cadrul va avea 22 spire în total, iar la 11-a spiră vom face o priză intermediară pentru a lega în punctul acesta, ramura de plus a circuitului de încălzire. Dacă prevedem o legătură pentru o priză de pământ şi conectăm această cu priza intermediară sus arătată atunci obţinem o sonoritate mai mare a recepţiei.

Puterea şi sensibilitatea aparatului câştigă foarte mult, dacă utilizăm o antenă înaltă. In cazul acesta, antena se va lega cu borna aceea a cadrului, care duce la grătarul primei lămpi. La escursiuni, putem să improvizăm o antenă, ridicând o sârmă izolată la o înălţime de 8 sau 10 metri deasupra solului, spre exemplu aruncând un capăt a sârmei peste crengile unui arbore şi legând capătul celălalt la punctul sus indicat. La escursiunile făcute cu motocilete sau automobile, poate să servească chiar scheletul de oţel al vehiculului drept antenă, iar la plimbări cu barca se va putea improviza o priză de pământ foarte bună, printr'o bucată mică de metal, legată de o bucată de sârmă şi lăsată în apă.

Complexul de detectare al grătarului se compune în modul obicinuit, dintr'un condensator fix de 250 cm. şi o rezistenţă de detectare de 2 megohmi. Pentru a economisi spaţiul, se recomandă întrebuinţarea unui condensator variabil cu dielectric de mică, ca condensator de acord. In circuitul de placă a lămpii detectoare găsim şi o bobină telefonică de 2000 ohmi, care serveşte drept o bobină de şoc şi împiedică intrarea oscilaţiunilor rămase nedetectate, în etajul amplificator de frecvenţă joasă, prin urmare oscilaţiunile aceste vor trebui să se propage prin condensatorul de reacţie. Transformatorul de frecvenţă joasă are raportul de 1:5.

Se va observa, că transformatorul să fie ales dintre fabricatele cu renume, căci claritatea şi reproducerea bună a sunetelor depinde în primul rând de acesta. Casca se intercalează între placa şi grătarul auxiliar a lămpii finale.

Cum rezultă din schema de principiu, aparatul se poate construi din piese foarte puţine şi eftine. Aparatul fiind extrem de simplu, publicarea unui plan detailat de montaj nu este necesară. Ing. T. M. B.



DEVIZ

de materialele necesare construirii aparatului portativ cu 2 lămpi bigrile, publicat şi descris în numărul prezent.

2 condensatori variabili cu mica 500 cm.	Lei	90.—
2 butoni 50 mm. diam.	"	40.—
1 condensator fix Dralowid 250 cm.	"	40.—
1 rezistenţă Dralowid 2 megohmi	"	50.—
2 socluri de lampă Braun No 1 b	"	40.—
1 bobină de cască 2000 Ohmi	"	20.—
1 transformator j. f. Standard 1/5	"	200.—
2 lămpi bigrile, TUNGSRAM DG 107	"	600.—
7 bucşe nichelate simple 4 mm	"	14.—
3 metri sârmă de conexiuni izolată 1 mm.	"	15.—
sârmă pentru cadru 1 mm. 2 x Bumbac 22 spire	"	65.—
1 placă ebonită neagră 4 mm. 26/13	"	64.—
Total . .	Lei	1.238.—

RADIO-MATERIAL
NICOLAE SARU
Bucureşti. — Pasjul Român 20

408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSen 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, informaţiuni, agricultură. ✵ 12.20: Pentru doamne. 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞROVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon (cântăreţi celebri germani).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans din Praga. ★ 13.05: Concert orchestră.
486.4-5.5 PRAGA 13: Meteorul, informaţiuni, sport. ★ 13.05: Trans. din Mor. Ostrava.
1211.8-15.8: VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul, ştiri programul următor. ✵ 13.10: Continuarea concertului de plăci de gramofon (Schlagere noi).

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50 Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUS5N 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.50: Pentru copii.
250.3-2.3 LEIPZIG 14.15: Pentru doamne.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, ştiri.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 14: Trans din Brno. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✵ 14.25 Trans. din Praga. 14.30 : Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 14: Trans. din Brno. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ✵ 14.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20 : Conf. ★ 15.45: Conf. medicală.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, ştiri de presă, bursa. ★ 15.20: Jurnalul copiilor. ★ 15.45: Ora literară.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Informaţiuni şi repertoriul teatrelor. ★ 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Trans. din Warszawa.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 L9IPZIG 15.30: Comunicate pentru agricultori. ★ 15.40: Ştiri.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15: Plăci de gramofon. ★ 15.30: Pentru şcoli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Trans. din Bratislava (continuare).
PRAGA 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.20: Concert de după amiază eexcutat de capela Gustav Macho. Kremer: Ouv. de balet; Strauss: Vals; Puccini: Fantezie din Boema; Două cântece vieneze; Fiebrich: Marş; Ralf: Suită de balet; Strauss: Vals din opereta Ultimul vals; Bach: Arie; Buchbinder: Serenadă; Hruby: Rendez-vous la Lehar.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Muzică naţională la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05 : Conf. ★ 16.30: Concert de orchestră.
325-1.7 BRESLAU 16 Concert vocal de lied-uri. ★ 16.35: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Sfaturi pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16: Comunicate. ✵ 16.05: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Curs de limba franceză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Trans. din Berlin, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16.05: Pentru tineret. ★ 16.20: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.20: Trans. programului naţional din Daventry.
MOR. OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUEHLACKER 16: Ora florilor. ★ 16.30: Concert de după amiazi.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ✵ 16.40: Cântece pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05 Ora, meteorul, pentru agircultori. ★ 16.[illegible]: Concert.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio, ştiri, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.47: Comunicate. 16.50: Curs de franceză.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. ★ 17.30: Arii naţionale cu acompaniament de chitară.
418-1.7 BERLIN 17.30 : Pentru tineret. ★ 17.50: Povestiri.
325-1.7 BRESLAU 17.25: Conf. ★ 17.45: Foileton.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Concert de dans executat Anne Nedelkovits (canto) şi al lui T. Orszagh (vioară), acompaniament de harpă d. Rekai. La pian: d. Kazacsay. Borghi: Sonată în minor; Strauss: Cântec de leagăn; Liszt: Psalmodia XXIII; Frescobaldi: Pastorală; Beethoven: Rondino; Mendelsohn: Cântec de primăvară; Szabados: Arie; Tschaikowsky: Serenadă melancolică ; Schelling-Kreisler: Irlandaise; Sarasate: Introducerea la tarantelă; Bartok-Kodaly: Arii ungare.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. teatrală.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-23 LEIPZIG 17.30: Meteorul. 17.55: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.15: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: [illegible] retransmisă. ✵ 17.50: Jurnalul radio, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Oră distractivă pentru copii. ★ 17.20: Concert distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon. ✵ 17.30: Muzică de cameră.
360,1-75 MUEHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferinţă.★ 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
516.4-20 VIENA 17: Pentru copii. Primăvara. O oră distractivă muzicală cu dansuri şi mişcări ritmice pentru copii ţinută de dr. Stefanie Endres şi Gustav Landkammer. ✵ 17.30: Pentru tineret. Călătoria Nibelungilor în ţara Hunilor; conf. ţinută de Reinhold Siegert.

18

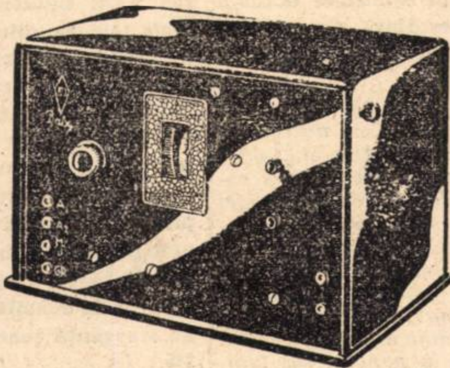
430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert coral.
419-1.7 BERLIN 18.10: Concert distractiv. ★ 18.50: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Conf. ★ 18.30: Curs de franceză. ★ 18.45: Curs de engleză.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Lecţie de limba germană.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Pentru şcolile superioare. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică uşoară.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ★ 18.40: Oră distractivă spaniolă.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Ora schlagerelor. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. radio.
MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Ora literară. ✵ 18.45: Conf. istorică.
213.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conferinţă asupra muzicei. ★ 18.10: Concert de acordeon (muzică po-

Au sosit aparatele

BE 3 BABY

MODEL 1931

Tip S M cut e de stejar **sau** **Tip N M** cut.e de lux



Perfecţionările aduse modelului 1931:

1) Condensatorul variabil special, permiţând repartiţia mai precisă a posturilor pe cadranul gradat, ceiace sporeşte selectivitatea aparatului.
2) Dispozitiv special de microreglare, permiţând manevrarea foarte fină a condensatorului variabil.
3) Execuţia mai robustă.
4) Dimensiunile mărite ale aparatului.

De vânzare la toate magazinele serioase de radio din ţară.

Reprezentanţa generală

ENERGIA, S. A. R. Bucureşti,

B-dul Brătianu, 11

ulară). ✱ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Emisiune germană. ★ 18.45: Conferinţă.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Trans. din Stuttgart. Ora, meteorul. Comunicate agricole. ★ 18.15: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Conferinţă. ✱ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 18: Băile tămăduitoare ale Austriei, conf. ţinută de profesor universitar dr. Alfred Fröhlich. ★ 18.20: Conf. ţinută de dr. Karl Hareiter. ✱ 18.50: Pentru doamne. Femeea în ziaristica germană, conf. ţinută de Paula Steiner (Berlin).

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea concertului coral.
419-1.7 BERLIN 19.30: Concert.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare muzică dela filarmonica.
508.5-20: BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Curierul amatorilor de radio. ★ 19.30: Concert cu muzică religioasă dela biserica Votive de Szeger cu concursul d-lui Pierre König. Muzică de Bach, Rheinberger, Kouznetzoff, Angelis, König.
408.7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse anunţuri. 19.30: Causerie. ★ 19.55: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Repetarea meteorului pentru agricultori. In continuare conf. radiotechnică.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert de orch.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, ora, comunicte pentru agricultori. ★ 19.55: Informaţiuni serale.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Concert al orch. B. B. C. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert consacrat operelor pentru pian ale d-lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19. 15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ✱ 19.05: Trans. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 19.10: Ora. ★ 19.15: Curs de limba engleză. ★ 19.45: Conferinţă.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.15: Muzică variată. ✱ 19.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.30: Oră veselă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Orlogiul, muzică de clopote. ★ 19.05: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL TALIANA 19: Informaţiuni cu plăci de gramafon. ✱ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Causerie.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronică, radio-sport. ✱ 19.50: Plăci de gram fon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţă agricolă. ★ 19.55: Programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 19.10: Gimnastică de Kathe Hye, la pian: Franz Jilg. ★ 19.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ✱ 19.40: Comunicate şi rezultate dela întrecerea europeană de duel. ★ 19.50: Concert de pian eexcutat de Julius Vargha. Chopin: Etude în e-dur; Suk: Cântec de amor; Schumann: Etude simfonice, op. 13.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Arii naţionale executate din gură de d-na Nada Alexandrovic.
419-1.7 BERLIN 20.30: Actualităţi.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.50: Ştiri.
341.7-2.8 BRNO 20.40: Trans. unui sketch. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio. ★ 20.20: Trans. unui sketh pentru copii. ★ 20.35: Fantazie. ★ 20.45: Conf. antologică.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului religios.
276.5-75 HEILSBERG 20.10: Meteorul. ✱ 20.15: Oră veselă.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Despre zâne şi spirite, concert de orch.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Cutia cu scrisori radio-technică. ★ 20.30: Trans. operetei din Warszawa.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Marşuri vechi.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului de orch.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Cărţi noi. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului de orch.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ★ 20.45: Conf. ştiinţifică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20.30: Con cert.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.10: Concert de orch. In continuare lectură.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ✱ 20.30: Concert simfonic executat de orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Informaţiuni şi rezultate sportive. ✱ 20.45: Concert al orch. radio.
296.1-11 REVAL TALLINNA 20: Meteorul şi ora precisă. ★ 20.05: Cronica săptămânii în Esperanto. ★ 20.15: Concert de plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, sport, semnal orar, comunicate. ★ 20.40: Serată cu muizcă uşoară.
1411.8-15.8 VAIŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.15: Corespondenţă şi sfaturi technice. ★ 20.30: „Regina trandafirilor", operetă de Leoncavallo.
516.4-20 VIENA 20.30: Ce cântă şi dansează Viena", Concert executat de orch. Josef Holzer şi capela de jazz Hanns Robert Korngold. Muzcă de următorii compozitori: Strauss, Klages, Ertl, Benatzky, Berlin, Kalman, Jurmann, Donaldson, Morena, Lehar, Kahal, Llossas Ziehrer, Abraham, Meyer, Heuberger, Strauss, Stolz, Hugh, Eysler, Katscher, Rotter-Jurmann, Drescher, Engelbart, Stolz, Konitza. Intr'o pauză ştiri.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21.45: Informaţiuni.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Trans. din Sombor, concert. Intr'o pauză ştiri şi sport.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri şi sport. ★ 21.10: Muzică de cameră.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Concert de vioară.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Melodii italiene. ★ 21.15: Continuarea emisiunea teatrale. ★ 21.30: Concert de xilofon. ★ 21.45: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21.30: Concert de plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 21: Concert simfonic.
372.2-1.7 HAMURG 21: Concert concert consacrat tinerilor compozitori.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea operetei.
294.1-2.6 KOSICE 21.15: Bursa. Programul zilei următoare.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Lectură. ★ 21.45: Prima noapte a Walpurgiei baladă de Goethe cu muzica de Mendlessonn-Bartholdy.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Puterea destinului operă de Verdi. (actul I).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Conf. ★ 21.30: Noutăţi. 21.35: Concert al orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 21: Trans. unei comedii într'un act. ✱ 21.30: Concert cu muzică de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea concertului. Apoi lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21: Concert vocal. 21.35: Meteorul, noutăţi de presă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară, informaţiuni, etc. ★ 21.30: Concert de harfă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert al orch. radio.
296.1-11 REVAL TALLINNA 21: Concert de plăci de gramofon (continuare).
441.2-75 ROMA 21: Continuarea seratei cu muzică uşoară.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Sport.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operetei Regina trandafirilor de Leoncavallo.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea muzicei de dans.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Pauză.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ★ 22.10: Cutia cu scrsori technică.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.20 Aniversarea a 500 ani dela moartea Jeannei D'Arc, conf. în limba franceză ţinută de d. Poka Pivny. In continuare concert executat de orch. de ţigani Eugene Pertis retransmis dela hotel Britania.
276.5-75 HEILSBERG 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport, In continuare oră distractivă la plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 22.10: Comunicate. ★ 22.30: Actualităţi. ★ 22.40: Concert.
468.7-16 KATOWICE 22.25: Comunicate de presă. ✱ 22.30: Foileton. 22.45: Buletin meteorologic programul zilei următoare, ultime informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Ştiri, în continuare concert distractiv şi muzică de dans la plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Noutăţi. ★ 22..15: Comunicate. 22.20: Conf. ★ 22.40: Trans. unui vaudeville.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.45: Lectură.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Concert al orch. radio.
360.1-75 MUEHLACKER 22: Conferinţă. ★ 22.40: Programul zilei următoare. informaţiuni, meteorul.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Trans. unui sketch.
486,2-5.5 PRAGA 22: Meteorul, informaţiuni, sport. ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ✱ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 22.30: Bul. de informaţiuni. ★ 22.45: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.25: Feuilleton. ★ 22.45: Comunicate.
516.4-20: VIENA 22: Continuarea muzcei de dans.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Bul. met. ★ 23.05: Trans. unei reviste.
430.4-2.8 BELGRAD 23.15: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23.20: Concert dela cafeneaua Wahlhof.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea orei distractive la plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Continuarea vaudeville-ului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 23: Concert al orch. radio (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 23: Trans. din Frankfurt: muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora precisă.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert distractiv.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea muzicei de dans.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24.20: Concert. ★ 24.40: Muzică de cameră. In continuare ştirile staţiunei.
430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23: BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 24: Trans. din Mor. Ostrava (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
263,4-11 MOR. OSTRAVA 24: Concert al orch. radio. (continuare).
360.1-75 MUEHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 24: Continuarea concertului distractiv.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans.



2 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

12.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

13.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunărei şi semnal orar.

17: Orchestra Fănică Luca: muzică românească.

18: Informaţiuni. meteorul şi semnal orar.

18.10: Orchestra Fănică Luca: muzică românească.

18.45: D. maior Stubey: Cronică aviatică.

19: Muzică uşoară.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Romulus Şeişanu: Intemeietorul gazetei româneşti.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Orchestra radio: Gomes: Uvertura „La Guaray". R. Wagner: Fantezie din opera „Lohengrin".

20.30: D. prof. Lebrun va vorbi despre „Comment j'ai on de beau l'eau dela Dâmboviţa.

20.45: D. Ştefanovici, tenor dela Opera Română: Rachmaninoff: Ostrovul; Schubert: Din Nebensonnen: Schubert: La mormântul lui Anselm; Massene: Elegie; Thomas: Arie din „Mignon": Două cântece româneşti.

21.15: Orch. Rodio: Tschaikowsky: La belle au bois dormant, suită de balet. Leo Delibes: Coppelia, suită de balet.

21.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15 Concert cu concursul d-relor Martha Sebök (canto), Vilma Hoffmann (piano) şi Marcel Gal (vi- Mozart: Sonată în La-major; Tartini: Sonată în sol-major; Massenet: arie din Manon; Schubert: Impromptu; Rachmaninoff: Cântec; Hubay: Elegie; Trei arii populare; Debussy: Clar de lună; Hubay: Romanţă; Kiszely: Legendă norvegiană; Granados: Dans spaniol; Leahr: Văduva veselă.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4.20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar, muzică de fanfare din Turnul Notre Dame.
263.4-11 MOR. OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Plăci de gramofon.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de la biserica Universității. ★ 12.05: Concert al orch. Mandits. Offenbach: Cântec; Fall: Floarea din Stambul; Buday: Arie ungară; Blon: Cântec; Kalman: Fetița olandeză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
411.8-15.8 VARȘOVIA 12.10: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiază executat de quartetul Bert Silving Ziehrer: Polka. Brase: Bucată de caracter. Dvorak: Dans slav r. 3. Fetras: Fantezie. Loewenthal: Vals, potpouri. Blech: Lieduri pentru copii. Pucik: Vals Oscar Strauss: Uvertura operetei Farmecul unui vals. Petersbursky: Tango Dauber: Slowfox. Waldor-Schneider: Tango. Richter: Nocturnă. Mann: Cântec. Kermbach: Vals. Fritz Rotter: Lied și tango. Markush: Dans. Benes: Marș din Filmul sonor Der Feldmareschall.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăți.
500.8-8.5 MILANO 13 Semnal orar. ★ 13.45: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 13.20: Jurnalul radio. ✱ 13.30: Semnal orar. 13.55: Bursa.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Comunicate, meteorul.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul. ★ 13.10: Continuarea concertului de amiază.

14

BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.40: Reportaj cu plăci de gramofon.
BUDAPESTA 14: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.15: Actualități muzicale.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga 14.10: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Trans. din Praga.
441.2-75 ROMA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ✱ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărți noi.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate. ★ 15.25: Conferință. ★ 15.45: Trans. din Warszawa.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Despre literatură. ★ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Lecții de gimnastică ritmică. ★ 15.40: Pentru agricultori.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert al orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru gospodine.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15 Trans. din Praga (continuare).
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.45: Un sfert de oră consacrată aviației.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.20: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Muizcă de dans la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.45: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Causerie în limba germană.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. ★ 16.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Cerul înstelat în Iunie, causerie. ★ 16.15: Conf. 16.30: Oră muzicală.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ✱ 16.50: Conferință.
472.4-17 LANGENBERG 16.15: Conferință.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 16.35: Curs de franceză.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Continuarea concertului de orch.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16.45: Pentru copii.
360.1-75 MUEHLACKER 16: Pentru doamne. ★ 16.30: Trans. din Frankfurt: concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul pentru agricultori. ★ 16.50: Conferință.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Concert de plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de amiază.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naționale. ✱ 17.30 Lied-uri naționale.
419-1.7 BERLIN 17.10: Conf. ★ 17.30: Cărți noi.
325-1.7 BRESLAU 17.30: Conf. technică. ✱ 17.50: Reportaj interesant.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Lectură de Molnar. ★ 17.20: Concert al orc. de țigani Bela Horvath.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramafon. ★ 17.35: Causerie muzicală.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. muzicală.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
472.4-17 LANGENB7RG 17: Concert seral.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17.05: Pentru școlari din cursul superior. ★ 17.30: Concert al orch. Prince Of. Walles.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului național din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio.
532.9-1.7: MUNCHEN 17.20: Concert seral executat de orchestra radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUEHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert cu muzică variată.
1411.8.-15.8 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Vilno, conf.
516.4-20 VIENA 17: Ora copiilor, poveste spusă de Anna Schrötter. ★ 17.30: Ora distractivă pentru tineret, ținută de inginerul Oscar Grissemann.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naționale rusești.
419-1.7 BERLIN 18: Interview-ul săptămânii. ✱ 18.30: Ora călătoriilor.
325-1.7 BRESLAU 18.35: Conf.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.20: Lecții de limba franceză.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular simfonic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Technica modernă. ★ 18.30: Pentru școlile superioare. ★ 18.55; Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Pentru doamne. ★ 18.30: Curs de limba franceză. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferință.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✱ 18.45: Conferință.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de Acordeon. ★ 18.20: Pentru lucrători.
360.1-75 MUEHLACKER 18: Ora, meteorul, comunicate agricole. ✱ 18.15: Conferință. ★ 18.45: Tineretul în America: conferință ținută de dr. Siegfried Scharfe.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Agricultura, Bursa. ★ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18.55: Curs de semnale Morse.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Concert simfonic popular.
516.4-20 VIENA 18.15: Știri esperantiste despre Austria de Walter Smital. ★ 18.20: Pentru agricultori, conferință ținută de dr. Karl Entres. ★ 18.45: Comunicația aereană austriacă, un factor al comunicației străinilor, conferință ținută de inginerul Ferdinand Deutelmoser.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea cântecelor rusești.
419-1.7 BERLIN 19: Pentru lucrători. ★ 19.15: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. În continuare placa de gramofon lunară.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Trans. reprezentațiilor dela opera regală ungară. Examenul final al elevilor de la Școala de Înalte studii muzicale. Sef. de orch. Ernest Unger. Regia: Jules Hegedus. Fragmente scoase din operele: Flautul fermecat de Mozart; Rienzi de Wagner; Faust de Gounod; Ebreea de Halevy; Bărbierul din Sevilla de Rossini; Aida de Verdi și Tannhauser de Wagner.
408.7-16 KATOWICE 19: Sfert de oră literară. ✱ 19.15: Diverse informațiuni. Programul zilei următoare, repertoriul teatrelor. ★ 19.30: Conferință asupra literaturii poloneze ținută de O. Regorowiszowa.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Franceza pentru începători. ★ 19.30: Conf. populară. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Pentru tineret. ★ 19.30: Proba operei operă comică într'un act de Lortizing.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert consacrat operelor pentru pian ale lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert executat de cotetul Franck Walker.
472.4-17 LANGENBERG 19: Meteorul, ora precisă, comunicate agricole. Informațiuni sportive. ★ 19.55: Știri serale.
360.1-75 MUEHLACKER 19.10: Ora ★ 19.15: Conferință. ✱ 19.45: Muzică slavă populară.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.10: Muzică variată. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conferință. ★ 19.30: Concert executat de orch. Asociației din Nürnberg.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea iurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora, clopote. ★ 19.05: Trans. din Bratislava.
296.1-11 REVAL TALLINNA 19: Informațiuni și plăci de gramofon. 19.20: Știri de presă. ★ 19.30: Conferință.
412.2-75 ROMA 19.15: Jurnalul radio. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 19: Curs de limba engleză entru începători ținut de profesorul Mac Callum. ★ 19.25: Ora, meteorul. ★ 19.35: Raport și rezultatul scrimei internaționale europene. ★ 19.45: Reportaj radiofonic.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Ora ghicitorilor muzicale. ✱ 20.30: Trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 20.30: Fata din Orleans.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru doamne. ★ 20.30: Trans. din Berlin, Jeanna D'Arc, piesă radiofonică.
341.7-2.8 BRNO 20: Concert de orch.
508.5-20 BRUXELLES 20: Serată belgiană.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea trans. dela Opera Regală Ungară.
275.5-75 HEILSBERG 20.30: Trans. din Berlin „Fata din Orleans", tragedie de Kurt Lesing.
372.2-1.7 HAMBURG 20.45: Manfred Hausmann în America, reportaj radiofonic.
408.7-16 KOTOWICE 20: Comunicate de presă. ✱ 20.15: Muzică ușoară.
294.1-2.6 KOSICE 20.55: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert coral.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Lectura.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20: Conf. teatrală. ★ 20.25: Despre șomaj. ★ 20.45: Concert vocal și instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: Conferință.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.15: „Concertul", piesă în 3 acte de Hermann Bahr.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 20.30: Concert.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orch. radio. ★ 20.30: Cronica gastronomică. ★ 20.40: Cronica lui Cristophe.
486.2-5.5 PRAGA 20: Conferință. 20.10: Concert coral. ★ 20.55: Informațiuni.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
296.1-11 REVAL TALLINNA 20: Meteorul și informațiuni din Tartu ✱ 20.05: Concert.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, sport. ★ 20.40: Concert vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.15: Muzică ușoară.
516.4-20 VIENA 20.15: Concert executat de filarmonica din Viena, dirijat de profesorul Robert Heger. Executanți: Anny Boch-Walters (pian). Reger: Cântec. Sauer: Concert de pian în E-moll. Brahms Simfonia patra.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21.30: Curs de limba engleză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Zagreb.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea trans dramatice Fata din Orleans
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea piesei radiofonice.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert.
508.5-20 VIENA 21: Causerie. ✱ 21.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea fragmentelor din opere.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea tragediei de Kurt Lesing.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea reportajului radiofonic.
408.7-16 KATOWICE 21: Sfert de oră literară 21.15: Comunicate de presă. ★ 21.20: Concert consacrat operelor lui K. Szymanowski.
294.1-2.6 KOSICE 21: Trans. din Brno.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Concert de pian cu muzică modernă. ★ 21.40: Tempo de cabaret.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21: Conf. religioasă. ★ 21.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Oră distractivă. ★ 21.45: Noutăți. ★ 21.50: Concert al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUEHLACKER 21: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.45: Concert cu muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți, sport. ★ 21.50 causerie.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului de orchestră.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară.
486.2-5.5 PRAGA 21: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL TALLINNA 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea concertului vocal și instrumental.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Revistă literară.
385.-15: TOULOUSE 21: Concert al orchestrei vieneze. ★ 21.15: Melodii diverse. ★ 21.30: Solo-uri diverse. ★ 21.45: Cântece din opere.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21.05: Un sfert de oră literară. ★ 21.20: Concert consacrat operelor lui Charles Szymanowski.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea concertului transm. dela filarmonica.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Conf. ✱ 22.05: Concert de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Știri zilnice și sportive. ✱



In grădinile de vară recepțiuni desăvârșite

prin întrebuințarea lămpilor de mare amplificare și redresoare VALVO

Ultimele exemplare

din excelenta publicație — unica de acest fel la noi

Magazinul

No. 6 pe luna Mai, se mai găsesc de vânzare la librării, depozite și chioșcuri de ziare.

22.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22: Ştiri zilnice şi sportive.
278.8-14 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22: Ora, meteorul, sport. ✱ 22.15: Conf. sportivă.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.15: Noutăţi locale, teatre. ✱ 22.20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert al orch. de ţigani Louis Kiss dela Hotel St. Gerard.
276.5-75 HEILSBERG 22: Transm. din Berlin, conferinţă politică ★ 22.15: Meteorul, sport. ★ 22.30: Concert seral executat de orchestra radio.
372.2-1.7 HAMBURG 22.05: Ştiri. ★ 22.20 Actualităţi. ★ 22.30: Concert distractiv executat de orch. radio.
408.7-16 KATOWICE 22.45: Buletin meteorologic, programul zilei următoare. Ultime informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ★ 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In continuare concert distractiv.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultime informaţiuni.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.15: Comunicate. 22.20: Conf. despre muzică. ★ 22.40: Concert cu muzică de cameră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Trans. din Praga. ✱ 22.15: Programul zilei următoare. ★ 22.20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUEHLACKER 22.30 : Trans. din Stuttgart: Programul zilei următoare. Informaţiuni, meteorul.
1071.4-75 OSLO 22.05: Melodii populare.
486.2-5,5 PRAGA 22: Meteorul, informaţiuni. ★ 20.20: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL TALLINNA 22 : Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Program variat.
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert.★ 22.30: Comunicate, noutăţi.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22.45: Comunicate, meteorul, sport.
516-4-20 VIENA 22.25: Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot. Muzică de dans de: Brown, Donaldsen. Egen, Klein, Brodsky, Leopoldi, Hugh, Fogelmann, Jurmann, Rotter-Kapper, Gree, Holländer.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23.05: Reportaj inteersant.
430.4-2.8 BELGRAD 23 : Continuarea concertului seral.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani Louis Kiss.
276.5-75 HEILSBEGR 23:Continuarea concertului seral.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului distractiv.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1,2.6 KOSICE 23: Trans. din Praga (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului distractiv.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23: Continuarea concertului.
536.3-45: LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans din Praga (continuare).
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
486.25.5 PRAGA 23: Ora.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea concertului cu muzică variată.
385.1-15 TOULOUSE 23.30: Solo-uri diverse. ★ 23.45: Tango-uri cântate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral cu muzică de dans.

24

372.1-7 HAMBURG 24: Continuarea concertului distractiv.
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea muzicei de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Experienţe de televiziune.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Trans din Praga (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).

MIERCURI

3 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
12.30: Informaţiuni, bursa de efecte, bursa de cereale, cota apelor Dunărei şi semnal orar.
12.50: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Muzică de operetă).
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.10: Orchestra Radio Muzică populară românească.
18.45: D. D. G. Chiţoiu: Pregătiri în vederea recoltei.
19: Muzică românească (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D-na Alice Voinescu: Shakespeare (tragedia urii).

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D. Jos. Thaler, violoncel. Wagner: Walthers Preislied. Ioachim: Arioso. Brahms: Menuet. Couperin-Kreisler: Chanson Louis XIII. Couperin Kreisler: Pavană. Couperin-Kreisler: La Precieuse.
20.30: D. profesor Niculae Iorga: Sărbătoarea naţională engleză.
20.45: D-na Sabina Niculescu, harpă. Fauré: Berceuse de Dolly. G. Enescu: Adagio din suită în stil vechi. Philippe Gaubert: Legendă.
21.15: D. Vasile Filip, violină. C. Nottara: Andante din sonată. Paderewsky-Kreisler: Menuet. Dvorak-Kreisler: Dans slav. Rimsky-Korsakow: Cântec arab. Pugnani: Tempo di menueto.
21.45: Informaţiuni.

9

550 . 5 - 23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio. Schubert Rosamunda; Lavotta: Arie ungară; Puccini: Manon Lescaut; Nielsen: Maskara; Szabados: Arie; Poldini: A fost odată; Turina: Miramar; Offenbach Scrisoare de amor; Szarmai: La circ.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23: BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.



11

550 . 5 - 23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 12.58: Semnal orar, comunicate.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11 Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30 : Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de dimineaţă executat de capela I. Geiger. Thomas: Ouv. op. Mignon. Ziehrer: Vals. Gounod: Fantezie din Faust. Paderewsky: Menuet. Portnoff: Cântec. Gillet: Loin du bal. Eulenberg: Moara din Pădurea neagră. Lehar: Lied din opereta Ţareviciul. Strauss: Cântec din opereta Marietta. Granichstädten: Tango din Orlow. Geiger: Potp.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45 Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote 13.05: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 12.10 : Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. Apoi repetarea meteorului pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ✱ 12.10: Pentru agricultori. ★ 12.20: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.20 : Pentru doamne. ✱ 12.30: Trans. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.20: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului de dimineaţă.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550 . 5 - 23 BUDAPESTA 13: Continuarea plăcilor de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bult. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13 : Trans. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi, informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 13.10: Plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14 Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14 Continuarea plăcilor de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.30: Engleza pentru începători.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Conf.★14.30: Pentru tineret.
500.8—8.5 MILANO 14: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, ştiri, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga. ✱ 14.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 14: Bursa. ✱ 14.10: Plăci de gramofon.★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

BELGRAD 15 Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. tehnică.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, presa, bursa. 15.30: Pentru tineret.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Curs de semnale Morse.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru tineret. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Bul. şi comunicate. ★ 15.25: Causerie. ✱ 15.45: Comunicate. ★ 15.55: Plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15.30: Plăci de gramofon. ★ 15.45: Trans. debry-ului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Concert de balade. ★ 15.45: Trans. programului naţional din Daventry.
MILANO 15 Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea concertului.
360.1-75 MUEHLACKER 15.30 : Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. ★ 15.45: Comunicate pentru cercetaşi.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa ★ 15.20: Concert vocal şi instrumental executat de Henriette Clanner-Engelshofen (canto), Gertrude de Netrwal dr. (piano), Bruno Pretsch (canto), Alma Rosé-Prihoda (vioară) şi de trio-ul Brandl. Acompaniament prof. Erich Meller. Cântece de Mittler, Wetchy, Scott, Grieg, Mozart, Gounod, Verdi, Prihoda, Wieniawski, Sarasate, Tschaikowsky.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Arii naţionale la plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Actualităţi. ★ 16.30: Concert de Orch.
325-1.7 BRESLAU 16: Lectură. ★ 16.15: Concert de pian. ✱ 16.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Conf.
408.7-16 KATOWICE 16.15: Pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ✱ 16.50: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică.★ 16.30: Trans. din Hamburg, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf.★ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.30: Concert executat de muzica militară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Continuarea programului naţional.
472.4-17 LANGENBERG 16.30 : Conf. pedagogică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio, comunicate, bul. met.
1411.8-15.8 VARSOVIA 16: Pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon.★ 16.47: Comunicate. ★ 16.50: Cronica radiofonică.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului vocal şi instrumental.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert vocal. ★ 17.40: Concert de după amiază.
419-1.7 BERLIN 17.25: Conf. ✱ 17.50: Pentru tineret.
325-1.7 BRESLAU: 17: Concert distractiv şi muzică de dans. ★ 17.30: Causerie. ★ 17.55: Continuarea concertului distractiv şi muzicei de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Concert executat de orch. reg. I honvezi, dirijată de d. R. Fricsay. Fricsay: Cadeţii Budapestei; Lanner: Cântec; Pecsi: Dunărea ne vorbeşte; Donizetti: Lucreţia Borgia; Sebek Dansuri bulgare; Ascher: Primăvara în pădurea vieneză; Grosz: Unde e vechiul timp bun Kalman: Carambolina; Ziehrer: Fantezie din operele lui Strauss, Millocker, Suppé.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci

TOATĂ VARA

puteţi avea muzică şi distracţie la ţară prin

R.C.A. RADIOLA 21
cu vorbitorul R.C.A. 103

Acesta este noul montaj cu lămpi cu ecran de protecţie, funcţionând cu acumulatori şi cuprins într'un model compact de masă. Este înzestrat cu toate dispozitivele moderne şi rafinamentul necesar pentru funcţionare satisfăcătoare şi sigură, rivalizând în performanţe cu cele mai bune montaje cu lămpi cu ecran alimentate direct dela priză. Una din calităţile sale remarcabile este consumul redus al lămpilor, ceeace-i face funcţionarea foarte economică.

SPECIFICAŢIE:

RCA

Montaj R.C.A. cu lămpi cu ecran, funcţionând cu acumulatori.
Două lămpi cu ecran de protecţie R.C.A.-UX-222
Două lămpi R.C.A.-221.
O lampă R.C.A.-UX-112-A.
Comutator pentru postul local şi posturile depărtate.
Scala de reglaj iluminată prin proiecţie.
Consumaţia extrem de redusă.

LEI 15.000
cu lămpi şi vorbitor

REPREZENTANŢA PENTRU ROMANIA:
Bucureşti, Strada Edgard Quinet No. 3. — Telefon 342/15

de gramofon. ★ 17.35: Causerie sportivă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.45: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţional.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans unei drame din studio.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17 Pentru instrucţiunea publică. ★ 17.10: Conf. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert variat.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf. trans. din Katowice.
516.4-20 VIENA 17: Conf. despre Max Reger ţinută de dr. Viktor Junk. ★ 17.30: Ce să facă bolnavul de inimă în timpul vacanţei? Conferinţă ţinută de docent dr. Max Herz.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 18.10: Concert coral. ★ 18.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18.30: Conf. politică. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ✱ 18.30: Concert de orgă.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică.
472.4-17 LANGENBERG 18: Pentru doamne. ✱ 18.20: Ora literară. ★ 18.40: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Trans. din Berlin, conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. pedagogică. ★ 18.30: Curs de italiană. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de acordeon. ★ 18.20: Trans. din Praga. ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✱ 18.15: Conf. ★ 18.45: Conf.
MILANO 18 Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Curs de franceză. ★ 18.50: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Emisiune agricolă. ★ 18.20: Conf. ★ 18.30: Pentru copii, apoi pentru lucrători şi informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică de balet.
516.4-20 VIENA 18: Atletică uşoară, conf. ţinută de Hans Kratky. ★ 18.30: Conf. politică ţinută de Stephan Wirlandner.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Cntinuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 19: Reportaj radiofonic.★19.40: Trans. din Konigsberg, concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 19: Conf. ✱ 19.25: Pentru agricultori. In continuare ora literară.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19 Curs de limba italiană. ★ 19.30: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. pentru funcţionari.★19.20: Conf. ★ 19.40: Conf. ★ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ✱ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Bul. sportiv. ★ 19.40: Ştiri de presă. ★ 19.50: „Gioconda" operă de Ponchielli.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, ştiri, sport. ✱ 19.15: Actualităţi. ★ 19.30: Reportaj radiofonic. ★ 19.55: Ultimele ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf.★19.30: Concert de schlagere.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. radio. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de pian consacrat operelor lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Meteorul. ★ 19.30: Causerie veselă cu plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.10: Concert cu muzică variată. 19.25: Comunicate. ★ 19.35: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19: Conf. ★ 19.30: Concert coral.
1445.8-15 PARIS EIFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ✱ 19.05: Concert de orch.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20 Ştiri de presă. ★ 19.30: Meteorul. ★ 19.35: Pentru agricultori, ştiri. ✱ 19.45: Concert cu muzică militară.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronică. ★ 19.45: Jurnalul radio, comunicate. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Corespondenţă agricolă. ★ 19.30: Programul zilei următoare. ★ 19.40: Jurnalul presei radio.★ 19.50: Gioconda, operă în 4 acte de Ponchielli.
516.4-20 VIENA 19: Curs de franceză pentru începători ţinut de Louis Riviere. ★ 19.30: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ★ 19.40: Raport şi rezultate dela întrecerea europeană de scrimă. ★ 19.50: Concert de plăci de gramofon (compozitori renumiţi).

20

430.4 2.8 BELGRAD 20: Trans. unei drame. ★ 20.45: Concert de vioară.
419-1.7 BERLIN 20: Continuarea concertului de orch.
278.8-14: BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20.05: Muzică serală veselă.
341.7-2.8 BRNO 20: Tânărul Mozart scene din tinereţea sa. ★ 20.55: Trans. din Praga.
508,5-20 BRUXELLS 20: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Arii din operete, executate de d-na Lorinczy şi d. N. Szedo. La pian: d. Markus şi Kazacsay.
In continuare o oră de muzică uşoară (concert de orch.) dirijat de d. Bela Nagypal. Pecsi: Marş victorios; Huszka: Gul baba; Lubbe: Hallo l'Amerique; Percy: Slowfox; Sandor; Tango; Toth: Balet; Banyal: Tango d'amour; Kalman: Micul rege; Morena: Cântec; Strauss: Le chauve souris.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert de orch.
408.7-16 KATOWICE 20: Continuarea operei „Gioconda" de Ponchielli.
294.1-2.6 KOSICE 20.05: Conf. ★ 20.30: Cântec. ★ 20.55: Trans. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.25: Causerie. ★ 20.45: Concert de vioară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, ştiri, jurnalul radio, bul. met. ★ 20.30: Sfaturi medicale. ★ 20.45: Floarea din Stambul, operetă de Leo Fall.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Concert distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.20: Concert vocal şi instrumental.



La preţul actual redus

oricine poate avea adevărată muzică în casă prin vorbitorul electrodynamic

RCA 106

Direct excitat la priză de curent alternativ 110 volţi

LEI 7.000,—



Pentru aparatele mai mici sau cu acumulatori

nu există vorbitor magnetic mai perfect ca vorbitorul RCA 103

Redare naturală la orice intensitate de sunet

LEI 3.000,—



REPREZENTANŢA PENTRU ROMANIA:

Bucureşti, Strada Edgard Quinet No. 3

Telefon 342/15

1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Serată recreativă.
441.2-75 ROMA 20: Jurnalul Radio, comunicate. ★ 20.30: Semnal orar, informaţiuni. ★ 20.32: Sfaturi medicale. ★ 20.50: Mefistolese, operă în 3 acte, un prolog şi un epilog de Boito.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare. ★ 20.30: Rezultate sportive. ✱ 20.35: Cronica modei. ★ 20.40: Cronică. ★ 20.45: Radioteatru.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Concert popular. ★ 20.55: Timpul, noutăţi, sport.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Continuarea operei Gioconda de Ponchielli.
516.4-20 VIENA 20.30: Elsa Lafker-Schüller din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: dr. Fritz Lehner.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Concert de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 21.15: Trans. unei melodrame.
419-1.7 BERLIN 21: Ştiri şi sport. ★ 21.10: Reportaj radiofonic.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21.10: Două piese muzicale distractive.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Reportaj radiofonic. ★ 21.15: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 21: Ştiri. ★ 21.10: Trans. din Berlin, trans. a două comedii muzicale.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Trans. unei comedii.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea operei „Gioconda" de Ponchielli.
294.1-2.6 KOSICE 21: Concert. ✱ 21.25: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.15: Actualităţi. ★ 21.25: Concert de ţiteră.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21.15: Actul I din „Turandot" trans. de la operă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.30: Noutăţi. ★ 21.35: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operetei Floarea din Stambul de Fall.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.30: Radiocabaret.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Stuttgart, recitări. ★ 21.30: Schlagere şi chansonete.
1071.4-75 OSLO 21.05: Conf. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert. ★ 21.25: Concert de fanfară.
1445.8-15 PARIS EIFEL 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
296.1-11 REVAL TALLINNA 21.15: Muzică de dans nouă şi veche.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea operei Mefistofeles de Boito.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Trans. unei comedii de Bennet.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert executat de orch. filarmonică.
1411.8-15.8 VARSOVIA 21: Continuarea operei Gioconda de Ponchielli.
516.4-20 VIENA 21: „Biena Călătoare" două tablouri din viaţa oraşelor mari de Hans Huemer. Regisor: Herman Wawra.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22.30: Curs de franceză.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri şi sport.
419-1.7 BERLIN 22.20: Meteorul, ştiri, sport. ★ 22.45: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, Meteorul, ştiri de presă, sport. ✱ 22.40: Conf.
341.7-2.8 BRNO 22: Noutăţi locale, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert.
408.7-16 KATOWICE 22: Continuarea operei „Gioconda" de Ponchielli.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultimele ştiri, sport. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.35: Oră distractivă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.25: Conf.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operetei Floarea din Stambul de Fall.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. In continuare concert şi muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programu lurmător, teatre.
360.1-75 MUHLACKER 22.30: Comunicate, meteorul, ştiri. ★ 22.45: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
1071.4-75 OSLO 22: Cântece, apoi muzică de dans.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi ,sport, conf. ✱ 22.20: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
1445.8-15 PARIS EIFEL 22: Continuarea concertului simfonic.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22:

A apărut

Intoarcerea de pe front

Noul roman al celebrului scriitor

ERICH MARIA REMARQUE

După anii de sbucium şi de groază ai războiului, descrişi în romanul „Nimic nou pe frontul de vest", Remarque înfăţişează în „*INTOARCEREA DE PE FRONT*" epoca de frământări care a urmat marelui măcel.

„*INTOARCEREA DE PE FRONT*" e tragedia unei întregi generaţii, care — desprinsă ani de zile din cursul normal al vieţii — încearcă să-şi refacă existenţa sdrobită.

Dificultatea readaptării, decepţia pe care o încearcă cei demobilizaţi, deosebirea dintre imaginea ce-şi făuriseră în clipele de desnădejde petrecute în tranşee şi realitatea meschină din dosul frontului, peripeţiile dramatice ale revoluţiei germane din 1918, corupţia moravurilor, desfrâul şi moralitatea îmbogăţiţilor de război, mizeria morală şi fizică a unei populaţii sacrificate, — toate acestea alcătuesc tabloul cel mai desăvârşit al epocii de după războiu, zugrăvită de Remarque cu acea putere de evocare şi de viaţă care l-a făcut celebru în lumea întreagă.

„*INTOARCEREA DE PE FRONT*" a apărut în limba română (traducerea d-lor *J. Byck* şi *Al. A. Philippide*). *Un volum de 320 pagini lei 120. La toţi librarii şi depozitarii de ziare.*

Radio-Mobilatul

mutându-se în Str. Regală 17

VINDE EFTIN şi oferă gratuit fiecărui client

o lampă de radio, un aparat

detector etc. la cumpărături de piese

şi aparate

Continuarea muzicei de dans nouă şi veche.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 22: Plăci de gramofon. ★ 22.30: Bul. de informaţiuni. ★ 22.45: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Continuarea operei Gioconda de Ponchielli.
516.4-20 VIENA 22: Ştiri. ★ 22.10: Concert seral executat de orch. Johann Wilhelm Ganglberger. Wacek: Marş. Lehar: Ouv. op. Soţul zeilor. Strauss: Vals. Ganglberger: Idilă de concert pentru piculină. Fechner: Gavotă. Două arii vieneze. Szibulka: Serenadă italiană. Hoam: Marş. Korngold-Bittner: Potp. din opereta Valsul din Viena. Recktenwald: Marş.

23 348.8-7.5 BARCELONA: 23.05: Cncert al orch. radio. ★ 23.45: Recitări.
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea trans. din Budapesta, muzic de ţigani.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea muzicei de dans trans. din Berlin.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela restaurantul Ostermann.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.20: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23: Noutăţi. ★ 23.15 Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele ştiri.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Concert şi muzică de dans, (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
1724.1-17 PARIS CLICHY 23: Continuarea plăcilor de gramofon.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARSOVIA 23.25: Comunicate. ★ 23.45: Muzică de dans la plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24 348.8-7.5 BARCELONA 24: Ştiri de presă. ★ 24.05: Concert festiv. In continuare ştirile staţiunei.
419.1.7 BERLIN 24: Continuarea trans. din Budapesta muzică de ţigani.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEILSBERG 24 Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea plăcilor cu scrisori.
259.3-2.3 LEIPZIG 24: Muzică de dans (continuare). Apoi concert nocturn.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 24: Continuarea trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. met. informaţiuni, comunicate.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.



4 Iunie 1931

394 m. BUCURESTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
12.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunărei şi semnal orar.
12.50: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
17: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni meteorul şi semnal orar.
18.10: Orchestra Moţoi: Continuarea concertului.
18.45: D-na Apripiana Medeleanu: Ora copiilor.
19: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. profesor Oprescu: Iconarii.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D. Jean Nicolescu Nico, tenor dela Opera din Lyon. Schubert: Trinitatea. Bizet: Arie din „Carmen". Tosti: Două melodii: 1) Inima mea, 2) Pentru un sărut. Jean Nicolescu: Serenadă. Tempea: Foaie verde de bujor. Bixio: Tangoul Piţulicilor Massenet: Arie din „Werther".
20.25: Concert simfonic dirijat de **d. Mihail Jora,** Casella: Scarlattina (Prima audiţie), la pian D. Brunetti, Bossi: Intermezzi Goldoniani (Prima audiţie).
21: D. T. Theodorescu-Branişte: Actualităţi.
21.15: Orchestra Radio. Mozrat: Simfonia Jupiter.
21.45: Informaţiuni.



9 550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Muzică religioasă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători. ★ 10.10: Plăci de gramofon. ★ 10.40: Lectură.
516.4-20 VIENA 10.15: Concert executat de asociaţia cântăreţilor „Waltharia". Dirijor: Dr. Georg Gruber.

11 550.5-23 BUDAPESTA 11: Continuarea muzicii religioase.
408.7-16 KATOWICE 11: Emisiunea serviciului religios dela Wielkie Piskary (Silezia de sus). ✻ 11.58 Semnal orar, fanfare din turnul Notre Dame, programul zilei următoare.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Trans din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 11: Concert.
516.4-20 VIENA 11.05: Concert popular executat de orch. Wilhelm Wacek. Richter: Marş; Lortzing: uv. operei „Armurierul"; Bass: Două cântece; Lehar: Suită de balet; Strauss: Vals; Leopold: fantezie asupra motivelor lui Anton Dvorak; Strauss: fantezie din opereta „Marietta": Weinberger „Vals" Kalman: Fantezie: Strauss: Polka schnell.

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela serica Universităţii. In continuare concert executat de orch. Operei Regale Ungare, dirijat de d. Oihon Berg, cu concursul d-rei Charlotte Sebeok. Mascagni: Cavaleria rusticană; Weber: Oberon; Dohnanyi: Cântec; Puccini: Tosca; Mascagni: Cântec; Rimski-Korsakoff: Suită; In antract cronica T. S. F-ului, ţinută de Papp.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 12: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12.05: Concert de orchestră.
486.2-5.5 PRAGA 12: Meteorul, informaţiuni. ★ 12.05: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului popular.

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 13: Buletin meteorologic. ✻ 13.20: Muzică. ★ 13.40: Conferinţă religioasă.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
500.8-8.5 MILANO 13.14: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13.30: Transm. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.30: Comunicate agricole.
441.2-75 ROMA 13.14: Concert executat de quintetul radio. ★ 13.30: Semnal orar.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met. ★ 13.20: Muzică.
516.4-20 VIENA 13.15: Meteorul. ✻ 13.20: Concert de plăci de gramofon.

14 430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert distractiv la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 14: Muzică. 14.10: Causerie. ★ 14.25: Muzică. ✻ 14.35: Conferinţă. ★ 14.50: Concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.30: Oră distractivă.
500.8-8.5 MILANO 14: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transm. din Praga (continuare).
486.1-5.5 PRAGA 14: Industrie şi concert: conferinţă.
441.2-75 ROMA 14: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.25: Muzică.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15 420.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419-1.7 BERLIN 15.20: Causerie despre doamne 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru tineret.
408.7-16 KATOWICE 15: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30: Meteorul, bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Audiţie din Döbeln. ★ 15.40: Pentru agricultori.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15.05: Pentru şcoli. ★ 15.30: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15: Causerie. 15.50: Concert cu muzică populară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Transm. din Praga (continuare).
260.1-75 MUHLACKER 15.20: Pentru tineret.
PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conf. agricolă. ★ 15.20: Muzică. ★ 15.30: Conf. agricolă.
516.4-20 VIENA 15: Concert de după amiază executat de orch. André Hummer. Rossini: Uv.; Hummer: Vals; Mozart: Trei dansuri germane; Puccini: Fantezie; Strauss (tatăl) vals; Kresiler: Frumos Rosmarin; Strauss: Mazurka; Geiger: Potpouri; Hummer: Un cântec vienez; Sieczynski: Marş.

16 430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert.
419-1.7 BERLIN 16.05: Siguranţă, prima dorinţă! 16.30: Concert de coarde.
325-1.7 BRESLAU 16: Lied-uri. ★ 16.20: Concert distractiv.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf. ţinută de Etienne Krasznay.
408.7-16 KATOWICE 16.40: Pentru tineret.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abey. ★ 16.45: Cncert de vioară şi pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16. Trans. programului naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.15: Conf. ✻ 16.45: Concert distractiv executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Transm. din Brno.
260.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 16: Transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 16.30: Pentru copii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Conf. agricolă. ★ 16.20: Muzică. ★ 16.40: Program pentru copii.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17 430.4-2.8 BELGRAD 17: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 17.30: Pentru tineret. ★ 17.50: Conf.
325-1.7 BRESLAU 17: Dansuri de Will Meisel.
55.5-23 BUDAPESTA 17.10: Pentru agricultori. ★ 17.45: Poeme.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Trans. din Lemberg. ★ 17.35: Intermezzo muzical. ★ 17.45: Concert popular.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Concert cu muzică de cameră.
472.4-17 LANGENBERG 17.25: Concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17.15: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea trans. programului naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Continuarea concertului distractiv.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17.30: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 17.30: Pentru lucrători. ★ 17.50: Conferinţă.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Lectură. ★ 17.45: Concert popular.
516.4-20 VIENA 17.15: Reportaj radiofonic. ✻ 17.45: Reportaj radiofonic ţinut de Rudolf Amon.

18 430.4-2.8 BELGRAD 18: Pauză.
419-1.7 BERLIN 18.15: Muzică distractivă.
325-1.7 BRESLAU 18: Procesiune spaniolă. ★ 18.30: Reportaj interesant. ✻ 18.55: Pentru agricultori.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.15: Cântece milităreşti cântate de d. Cseleny, acompaniat de orch. de ţigani Bela Racz, conf. ţinută de T. Aba Noszlopy.
408.7-16 KATOWICE 18: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Pentru şcolile superioare. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conferinţă. ✻ 18.40: Curs de limba spaniolă.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. higienică. ★ 18.30: Curs de limba spaniolă. 18.50: Causerie.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. radio.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.10: Meteorul sport. ★ 18.20: Conf. ✻ 18.45: Concert de orgă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18:

O VESTE SENZAŢIONALA pentru AMATORI!

A APARUT ALMANAHUL

Radio-Radiofonia 1931

ENCICLOPEDIE POPULARA A RADIOFONIEI

scrisă de cei mai distinşi specialişti

- Calendarul radiotonistului
- Ultimele progrese ale radiofoniei în Europa şi America
- Technica undelor scurte
- Televiziunea, filmul sonor, gramofonul electric
- Montaje uzuale de recepţie
- Un aparat cu 3 lămpi pe unde scurte
- Construcţia radiofoanelor moderne
- Paraziţii atmosferici şi industriali
- Undele electrice şi viaţa
- Expoziţia de radio
- Cum s'a născut T. F. F. Marconi intim
- Stenode-Radiostat
- Radio şi descoperirea comorilor
- Lămpile baghete şi fotocatodice
- Omul mecanic
- Invăţământul radiofonic
- Ce sunt undele electrice?
- Teatrul radiofonic
- Muzica radiofonică
- Sfaturi practice pentru amatori
- Curiozităţi radiofonice
- Parodii radiofonice
- Schiţe, nuvele, fantezii, humor radiofonic
- Anecdote, caricaturi, desene fotografii

Un volum elegant tipărit, cu peste 300 de clişee Lei 60.

De vânzare la toate chioşcurile şi librăriile. Se expediază franco contra sumei de lei 60, trimisă prin mandat poştal la administraţia „Adeverul S. A.", Bucureşti, Strada Const. Mille 7-9-11.

Transm. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul, Comunicate agricole. ★ 18.15: Conferinţă.
486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană: Conferinţă.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Continuarea concertului popular.
516.4-20 VIENA 18.15: Theodor Heinrich Mayer din propriile-i opere. Cuvânt introductiv: Dr. Siegfried. Freiberg 18.45: Franz Schubert Quintet de pian în A-dur op. 114. Executanţi: Fritz Sedlak (vioara I-a) Gustav Gruber (viola) Winkler (violoncel) Prof. Otto Stix (contrabass) şi la pian: Prof. Otto Schulhof.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Pauză.
419-1.7 BERLIN 19: Conf. politică. ★ 19.25: Pentru lucrători. ✵ 19.30: Moda literară. ★ 19.55: Reportaj radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 19.20: O dispută sportivă. ★ 19.55: Trans. din Berlin.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.20: Conf. ţinută de Adorja Nagy.
408.7-16 KTOWICE 19: Sfert de oră literară. ★ 19.15: Diverse informaţiuni. ★ 19.30: Intermezzo muzical. ★ 19.55: Comunicate.
1634.9 - 35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleza pentru înaintaţi. 19.30: Pentru agricultori.
472,4-17 LANBENBERG 19: Conferinţă. ✵ 19.50: Informaţiuni sportive.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. politică 19.30: Muzică din Salzburg.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Comunicate. ★ 19.15: Noutăţi. 19.40: Concert de pian consacrat operelor lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.15: Muzică variată. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.15: Ştiri politice ★ 19.45: „Tanhauser" de Richard Wagner.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.30: Transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Ora precisă. ★ 19.20: Conferinţă. ✵ 19.45: Imnuri naţionale.
486.2-5.5 PRAGA 19: Reportaj radiofonic. ★ 19.30: Transm. din Brno.
1445.8-15 PARIS EIFEL 19: Continuarea juranlului vorbit.
296.1-11 REVAL TALLINNA 19: Informaţiuni şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Comunicate de presă. ★ 19.30: Conferinţă.
441.2-75 ROMA 19.30: Comunicate ★ 19.50: Plăci de gragmofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Causerie. ✵ 19.55: Programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, meteorul, sport ★ 19.20: Trans. din sala mare de concert.

20

348.8-7.5 BARCELONA 20: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală. ✵ 20.30: Trans. din Ljubljana.
419-1.7 BERLIN 20: „O noapte în Veneţia" operă comică de Strauss.
278.8-14 BRATISLAVA 20.45: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: O noapte în Veneţia, operă comică în 3 acte de Johann Strauss.
341.7-2.8 BRNO 20: Concert coral. 20.45: Muzică populară.
508.5-20 BRUXELLES 20.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Concert-Mozart cu concursul orchestrei filarmonice Debreczen, dirijat de d. Emile Abranyi. Alocuţiune pronunţată de d. A. Fay. Mozart: fantezie şi sonată în Do-minor; Mozart: Nunta lui Figaro; interpretată de d-ra Elisabeth Hor Temnis (canto); Mozart: concrt pentru vioară în Re-major, executată de d. Gabriel Buza; Mozart: Simfonie în Sol-major, interpretat de orch. filarmonică dirijată de d. Abranyi.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Marele concert cu muzică militară.
276.5-75 HEISBERG 20: Concert cu muzică de cameră şi cu instrumente de suflat. ✵ 20.45: Transmisiunea unei comedii de Arthur Schnitzler.
408.7-16 KATOWICE 20: Transm. din Warszawa. ★ 20.15: Muzică uşoară.
294.1-2.6 KOSICE 20.45: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Oră consacrată marilor oraşe: Salzburg.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Nuvele noui. ★ 20.25: Conferinţă. ★ 20.45: Concert de orchestră cu solo de violoncel.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.45: Transm. unuui vodevil.
472.4-17 LANGENBERG 20: Plăci de gramofon. ✵ 20.45: Concert simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Transm. din Brno (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Emisiune teatrală.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar ✵ 20.45: „Manon Lescaut", operă de Puccini.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea operei „Tanhauser" de Wagner.
1724.1-1.7 PARIS CLICHY 20: Emisiune teatrală. ★ 20.30: Informaţiuni şi rezultate sportive.
486.2-5.5 PRAGA 20.45: Plăci de gramofon. ✵ 20.55: Informaţiuni sport, etc.
1445.8-15 PARIS EIFEL 20.20: Meteorul ★ 20.30: Concert de orch.
296.1-11 REVAL TALLINNA 20: Meteorul, indicarea orei din Tartu.
441.2-75 ROMA 20.20: Sport ✵ 20.40: Literatură. ★ 20.55: Concert cu muzică variată.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Noutăţi. ✵ 20.15: Muzică uşoară. Keler Bela: Divertisment ungar. Strauss: Vals. Kalmann: Potpouri. Kaper: Cântec.
516.4-20 VIENA 20: Trans. operei „Freischutz" în 3 acte de Weber.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21: Plăci de gramofon.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea trans. din Ljubliana.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea operei O noapte în Veneţia de Strauss.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea operei de Strauss.
341.7-2.8 BRNO 21.45: Solo pentru violoncel.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert cu muzică populară.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului consacrat lui Mozart.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea concertului cu muzică militară.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea comediei de Arthur Schnitzler.
408.7-16 KATOWICE 21.30: Audiţie literară.
294.1-2.6 KOSICE: 21: Continuarea transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.30: Concert cu muzică distractivă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea concertului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Continuarea vodevil-ului.
472.4-17 LANAGENBERG 21: Continuarea concertului simfonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Transm. din Brno (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 21.10: Concert al filarmonicei din Stuttgart.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei de Puccini.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Poveşti ★ 21.20: Concert executat de orch. radio.
1071.4-75 OSLO 21: Recital de pian. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Revista presei de seară şi ora exactă după Longines. ★ 21.30: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert simfonic.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului de orch.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea concertului cu muzică variată.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Revistă politică.
385.1-15 TOULOUSE 21.15: Concert cu muzică din opere ★ 21.45: Melodii diverse.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Audiţie.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea operei „Freischutz" de Weber.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Continuarea plăcilor de gramofon.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30: Ştiri zilnice şi sportive. 22.50: Concert seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22: Continuarea operei de Strauss. Apoi meteorul, ştiri, sport. În continuare seară distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 22.20: Programul zilei următoare. ★ 22.25: Trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 22.30: Ora, meteorul, sport. ★ 22.55: Muzică de dans nouă şi veche.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga. ★ 22.20: Noutăţi locale, teatre. ✵ 22.25: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert al orch. de ţigani Marci Racz trans. dela Hoted Arany Bika din Debreczen.
276.5-75 HEISBERG 22.10: Meteorul, sport.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ultimele noutăţi. ★ 22.200: Actualităţi. ★ 22.30: Continuarea concertului cu muzică militară.
408.7-16 KATOWICE 22: Foileton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Concert. ★ 22.45: Meteorul, programul zilei următoare. Ultime informaţiuni.
294.1-2.6 KOSICE 22.20: Programul zilei următoare. ✵ 22.25: Transm. din Praga.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.30: Ultimele noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Noutăţi. ✵ 22.25: Comunicate. ★ 22.20: Causerie. ★ 22.35: Concert vocal şi de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Actul II din Puterea destinului de Verdi. ✵ 22.45: Plăci de gramofon.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului simfonic.
500.8-8.5 MILANO 22: „Manon Lescaut" operă de Puccini (continuare)
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport ★ 22.45: Concert de muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22: Transm. din Praga: programul zilei următoare, teatre. ★ 22.25: Transm. din Uraga.
360.1-75 MUHLACKER 22.10: Programul zilei următoare. ✵ 22.25: Muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.05: Muzică uşoară.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Concert al orchestrei radio (continuare).
486.2-5.5 PRRGA 22: Meteorul, Informaţiuni, sport. ★ 22.20: Teatru. Programul zilei următoare. ★ 22.25: Transm. dela cinematograful Beranek.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele noutăţi.
385.1-75 TOULOUSE 22: Concert ★ 22.30: Informaţiuni ✵ 22.45: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Recital coral. ★
516.4-20 VIENA 22.20: Ştiri serale★ 22.30: Concert seral executat de orchestra Robert Higel. Trans. din Lehar a hotelului Krantz-Ambassador. Mascagni: cântec din opera Cavaleria rusticană: Strauss: Vals Lehar: două Lied-uri din opereta „Paganini"; Fall: fragmente din opereta „Prinţesa dolarilor"; Hugel: Marş.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 23: Continuarea seratei distractive.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
625-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Pragă.
55.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea archestrei de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Concert.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.30: Muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Transm. din Praga (continuare).
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăţi.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Muzică de dans şi concert (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRARGA 23: Ora.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

419-1.7 BERLIN 24: Continuarea seratei distractive.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
55.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans.

TREI VOLUME...

André Maurois

VIAŢA LUI DISRAELI

Traducere de T. Teodorescu-Branişte

Cea mai bună biografie romanţată scrisă până azi

240 PAGINI LEI 80

Erich Maria Remarque

INTOARCEREA DE PE FRONT

Continuarea romanului „Nimic nou pe Frontul de West" şi după părerea unanimă mult superior acestui roman 250.000 volume vândute în 30 zile.

Traducere de J. Byck şi Al. Philippide

320 PAGINI LEI 120

Georg Fink

MI-E FOAME!

Traddecere de A. Toma

Sute de mii de oameni citesc acest roman al durerii, al dragostei, al mizeriei.

300 PAGINI LEI 80

Volumele sunt de vânzare la toate librăriile sau la editură: Bucureşti, Str. Const. Mille 7-11.

TREI SUCCESE...

LAMPA DE RADIO

DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA

Gecovalve care cucereşte lumea întreagă



Cereţi-o la depozitari

Pentru informaţiuni:

Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

„Naivul"

Istorie adevărată, scoasă din manuscrisele părintelui Quesnel

de Voltaire

A apărut în *Biblioteca Dimineaţa No. 134, un volum elegant, tipărit pe hârtie velină, 140 de pagini. Preţul 12 lei.*

De vânzare la librării, depozite de ziare, chioşcuri şi debitele regiei.

VIAŢA LUI M. EMINESCU

de G. GALACTION

a apărut în excelenta Biblioteca Dimineaţa No. 12 Preţul 8 Lei

FEDRA

de J. RACINE

a apărut în excelenta Biblioteca „Dimineaţa" No. 135 Preţul lei 12

Un dispozitiv ingenios şi practic este:
SELECTORUL FILTRU (Bandfilter) „OFRAM"
Fără baterii fără lămpi
Prin întrebuinţarea acestuia, aparatul Dv. de radio devine mai selectiv ca o Superheterodină.
Se adaptează instantaneu la orice aparat de Radio, fie el la baterii sau sector se manipulează uşor, este absolut necesar posesorilor de aparate de Radio a căror aparate nu sunt destul de selective.
Pentru selecţionarea posturilor dela 200-600 Mtr Lei 950
„ „ „ „ 200-2000 „ „ 1250
Funcţionare garantată
Depozitul general pentru întreaga ţară la Magazinul de „RADIO" Galaţi Str. Georg Caramfil No. 2



5 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică corală (plăci de gramofon).

12.30: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

12.50: Muzică instrumentală (plăci de gramofon)

17: Transmisiune dela Bazinul Lido, Jazzul Jonny Morris: Muzică de dans.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.10: Jazzul Jonny Morris: Muzică de dans.

18.45: D. Jean Bart: Cum se poate deslega chestia Dunării.

19: Călătoria de nuntă. Un act radiofonic de **N. Aloman.** Regia d. **Victor Ion Popa.**

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. prof. T. Vianu: Cucerirea individualităţii.

PROGRAM DE SEARĂ

20: Tannhauser, operă în 3 acte de **Richard Wagner** (dosă electromagnetică). Intre acte **Informaţiuni.**



9 550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. reg. 2 infanterie, dirijată de d. Alexander Szeghö. Brader: Marş. Fall: Prinţesa dolarilor. Mozart: Ouv. op. Don Juan. Wagner: Aurul Rinului. Zsadanyi: Veche fantezie ungară. Jonata: Rapsodie poloneză. Lehar: Potp. dintr'o operetă. Szabo: Slowfox.
516.4-29 VIENA 9.20: Cursul pieţei. ✲ 9.30: Meteorul.

10 550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimile ştiri.
408.7-16 KATOWICE 10: Transm. din Praga.
263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 10: Transm. congresului internaţional din Parlament.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11 550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58' Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon (muzică ţărănească).

12 430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote.★12.05: Concert cu concursul d-rei Csillag (canto) şi al lui d. Farago (piano). Acompaniament de T. Kazacsay. Liszt: Vis de dragoste. Hubay: Arie. Lavotta: Nostalgie. Chopin: Poloneză. Banfi: Vals Lili. Chopin: Etude. Lehar: Contele de Luxemburg. Paganini: Vals.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. Apoi meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transm. din Praga. ★ 12.10: Transm. din Bratislava. ★ 12.30: Transm. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi pentru agricultori. ★ 12.30: Transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de plăci de gramofon. (Arii şi lieduri).

13 430.4-2.8 BELGRAD 13.40: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin meteorologic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.05 Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 13: Informaţiuni. ★ 13.05: Transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞORVIA 13.10: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul, ştiri. ★ 13.10: Concert de plăci de gramofon (continuare).

14 BELGRAD 14 Pauză.
419.1-7 BERLIN 14: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj de plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj ştiinţific. ✲ 14.30: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transm. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, met., comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Bursa. ★14.30: Concert de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.35: Comunicate. ✲ 14.30: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15 430.4-8 BELGRAD 15: Pentru şcolari.
419.1-7 BERLIN 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, ştiri de presă, bursa. ★ 15.20: Pentru profesori. ★ 15.30: Pentru doamne.
BUDAPESTA 15 Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin meteorologic. ✲ 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Intermezzo muzic.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere. ★ 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Pentru copii.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru ţărance. ★ 15.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 15.30: Pentru şcoli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Concert de orchestră.
MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15: Continuarea concertului de plăci.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orchestră.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ✲ 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ★ 15.20: Concert de după amiază executat de capela Karl Haupt. Macho: Marş; Strauss: Vals; Mozart: Ouv. op. Titus; Pischinger: Intermezzo; Doelle: Tango; Verdi: Fantezie din opera Traviata; Haupt.: Vals; Lehar: Potp. din opereta Unde cântă ciocârlia; Moretti: Vals boston; Strauss: Potp. din Farmecul unui vals; Fischer: Slowfox; Amberg: Foxtrot.

16 430.4-2.8 BELGRAD 16: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419.1-7 BERLIN 16.05: Pentru tineret.★ 16.30: Trans. din Leipzig, muzică distractivă de cameră.
325-1.7 BRESLAU 16: Cărţi noui. ★ 16.15: Concert executat de quartetul de coarde.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Audiţie pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 16: Audiţie pentru tineret. ★ 16.15: Transm. din Varşovia. ★ 16.25: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Lecţii de franceză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conferinţă pedagogică. ✲ 16.30: Transm. din Leipzig, concert.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferinţă. ★ 16.30: Muzică distractivă de cameră pentru suflători.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 16: Conferinţă. ★ 16.30: Lectură literară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERRG 16.20: Pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert de orch. ★ 16.50: Conf.
MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea concertului de orchestră.
441.2-75 ROMA 16.10: Dialog radiofonic, radio-sport. ★ 16.25: Jurnalul radio, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17: Colţul artistic. ★ 16.15: Conferinţă radiofonică. ✲ 16.25: Plăci de gramofon. ✲ 16.47: Comunicate. ★ 16.50: Curs de franceză.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17 430.4-2.8 BELGRAD 17: Sfaturi pentru gospodine. ★ 17.30: Arii naţionale.
419.1-7 BERLIN 17.30: Cărţi noui. ★ 17.40: Reportaj radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 17.05: Lectură dintr'o nuvelă. ★ 17.40: Reportaj radiofonic.
325-1.7 BRESLAU 17.05: Lectură dintr'o nuvelă. ★ 17.40: Reportaj radiofonic.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Arii populare ungare cântate de d-ra Irène Eitner, acompaniată de orch. de ţigani Simi Kurina.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferinţă.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 17: Pentru şcoli. ✲ 17.15: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Transm. programului naţional din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Cabaret.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de plăci.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert distractiv.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru lucrători. ★ 17.15: Plăci de gramof.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ✲ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17: Pentru doamne. Lily Braun, Conf. ţinută de Maria Mell. ★ 17.30: Pentru tineret. Concert de pian. Bucăţi de Heller, Haydn, Schumann, Mendelssohn-Bartholdy, Czerny, Weber, Tange.

18 430.4-2.8 BELGRAD 18: Concert de după amiază.
419-1.7 BERLIN 18.05: Conf. ★ 18.30: Concert de duo-uri.
325-1.7 BRESLAU 18.05: Conf. ★ 18.30: Reportaj radiofonic. ★ 18.45: Pentru agricultori. In continuare concert distractiv al orch. radio.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.45: Curs de stenografie.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ★ 18.30: Pentru şcolile superioare. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Cărţi nuoi. ★ 18.20: Pentru doamne. ✲ 18.40: Lecţii de engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Conferinţă. ★ 18.25: Curs de engleză. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orchestrei radio.
MILANO 18: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de acordeon. ★ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Sport. ★ 18.45: Conferinţă.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul, sport. ★ 18.10: Transm. din Freiburg, conferinţă. ★ 18.35: Conferinţă.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Causerie.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Pentru agricultori. ★ 18.30: Emisiune germană.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Muzică uoară.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor străinilor, conf. ţinută de Ing. Erwin Deinlein. ★ 18.10: Raport săptămânal asupra gimnasticei, de Prof. Ernst Preiss. ★ 18.20: Conf. sportivă ţinută de Alfred Krause. ★ 18.35: Conf. ţinută de docent dr. Otto Hurm. ★ 18.55: Curs de italiană pentru începători ţinut de prof. dr. Eduard Traversa.

19 430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 19.05: Conf. ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ★ 19.40: Concert cu muzică militară.
325-1.7 BRESLAU 19.20: Reportaj sportiv.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.40: Concert transmis dela şcoala de înalte studii muzicale. Guilmant: Concert de orgă. Fichtner: Concert de pian. Szabados: Arie. Hubay: Scenă de csardas. Liszt: Loreley. Volkmann: Simfonie in re minor. Dirijor: d. Antoine Fleischer.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă ştiinţifică. ✲ 19.30: Muzică din operetele berlineze
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ✲ 19.30: Conferinţă. ★ 19.55: Buletin sportiv.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ✲ 19.30 Muzică din operetele berlineze.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Conferinţă. ★ 19.15: Noutăţi. ✲ 19.35: Causerie. ★ 19.45: Concert consacrat operelor pentru pian ale lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert executat de quintetul Parkington.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, sport. ★ 19.15: Actualităţi. ✲ 19.55: Ştiri serale.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.10: Muzică variată. ★ 19.40: Comunicate. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ★ 19.30: Concert cu muzică militară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Transm. din Brno. ★ 19.30: Transm. din Praga.
360.1-75 MHULACKER 19.05: Conf. medicală. ★ 19.50: „Euryanthe", operă în 3 acte de Weber.
486.2-5.5 PRAGA 19: Emisiune germană. ★ 19.05: Informaţiuni.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronică. ★ 19.16: Jurnalul radio, ştiri agricole, comunicate. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Noutăţi şi plăci de gramofon. ✲ 19.30: Conferinţă medicală.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ✲ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 19.20: Conf. ţinută de Ana Lizia Leitich. ★ 19.50: Ora, meteorul, programul următor.

20 430.4-2.8 BELGRAD 20: Trans. unei drame.★ 20.30: Concert vocal.
419-1.7 BERLIN 20.40: Actualităţi.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert popular.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orgă. ★ 20.30: Fabule de La Fontaine. ★ 20.45: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Serată veselă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea concertului cu muzică din operele populare.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea transm. din Praga.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Conferinţă.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20.05: Critica muzicală. ✲ 20.25: Concert vocal.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 20: Un ciclu de plăci de gramofon din filme sonore. ★ 20.35: Transm. din Londra, concert distractiv al orch. B. B. C.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 20: Continuarea operei Euryanthe de Weber.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ★ 20.45: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.40: Lectură.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Concert al orchestrei radio. ✲ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.35: Cronică.
486.2-5.5 PRAGA 20.20: Transm. dela teatrul municipal: Romeo şi Julietta.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, sport semnal orar. ★ 20.40: Paganini operetă de Franz Lehar.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul, noutăţi. ★ 20.05: Concert.
1411.8-15.8 VARRŞOVIA 20: Jurnalul presei radiofonice. ★ 20.15: Concert simfonic. Mozart: Uvertura operei Flautul fermecat. Moskowsky: Partea treia din simfonia Cele patru sezoane. Rubinstein: Concert pentru pian în re-minor. Czajkowski: Simfonia I-a.
516.4-20 VIENA 20: Trans. din Hamburg, seară veselă.

21 348.8-7.5 BARCELONA 21.30: Curs de franceză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Concert cu muzică de cameră.
419-1.7 BERLIN 21: Conf. ★ 21.05: Reportaj politic. ★ 21.20: Concert de orch.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.

Citiţi toţi astăzi:
MORŢII TAC
O AVENTARĂ ZGUDUITOARE
de
Arthur Schnitzler
în
„LECTURA"
— Floarea literaturilor străine —
Lei 5, Romanul complectă.
La chioşcari şi librari

325-1.7 BRESLAU 21: Actualități. ★ 21.20: Trans. unei piese radiofonice.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea seratei vesele.
276.5-75 HEILSBERG 21: Știri. ★ 21.15: Recitări din operele lui Friedrich Holderlin.
408.7-16: KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Praga.
472,4-17 LANGENBERG 21.45: Povești.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Actualități. politice. ✱ 21.10: Emisiune teatrală.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21: Transm. unei comedii și a unei fantezii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert de orgă. ★ 21.30: Noutăți. ✱ 21.30: Concert executat de muzică militară.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea operei „Euryanthe" de Weber.
500.8-8.5 MILANO 21 Concert variat. ★ 21.45: Cărți noi.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.10: Concert cu muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ora exactă, informațiuni.
486.2-5.5 PRAGA 21: Continuarea emisiunei teatrale.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea operetei Paganini de Lehar.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Raport asupra stării drumurilor. ★ 21.45: Muzică ușoară.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea serei vesele din Hamburg.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22: Comunicate. ★ 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Arii naționale. ★ 22.30: Știri și sport, ★ 22.50: Concert seral al orch. radio.
419-1.7 BERLIN 22.25: Meteorul, știri, sport. In continuare muzică de dans.
378.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 22.30: Conf. festivă sportivă.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăți locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: Conf. în limba italiană. In continuare concert de pian. Galilei: Gagliarda. Zipoli: Arie. Pasquini: Il cucu. Scarlatti: Sonată în fa major. De Rossi: Andantino allegro. Rutini: Giga. In continuare concert al orch. de țigani Eugene Farkas retransmis dela marea cafenea Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Știri. ★ 22.20: Actualități. ✱ 22.30: Concert de orchestră.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Ora, meteorul, știri, sport. ★ 22.30: Trans. din Berlin, muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Plăci de gramofon. ✱ 22.45: Buletin meteorologic.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursa, programul zilej următoare. ★ 22.15: Transm. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Știri. ★ 22.15: Concert cu muzică contimporană.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 22: Noutăți. ✱ 22.15: Comunicate. ★ 22.20: Concert. ★ 22.35: Concert simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.45: Concert al orchestrei radio.
472.4-17 LANGENBERG 22.15: Ultimele noutăți. In continuare concert nocturn.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zile următoare, teatre. ✱ 22.25: Concert al orchestrei radio.
360.1-65 MUHLACKER 22.40: Meteorul, sport.
500.8-8.5 MILANO 22: Selecțiuni din operete.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Dialog radiofonic. ★ 22.20: Ora, meteorul, știri, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Oră distractivă.

486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăți. Sport. ★ 22.10: Informațiuni, apoi transm. din Mor. Ostrava.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 22: Continuarea concertului simfonic.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele știri.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea concertului cu muzică ușoară.
385.1-15 TOULOLSE 22: Concert simfonic. ★ 22.15: Cântece din operele comice. ★ 22.30: Bul. de informațiuni. ★ 22.45: Concert de melodii.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton. ✱ 22.15: Plăci de gramofon. ★ 22.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 22: Comunicate. ★ 22.10: Causerie ținută de Emerich Reimers. ★ 22.30: Concert dela reurantul Ostermann, transmis din Hamburg.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Știri de presă, apoi emisiune teatrală.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Reportaj cinematografic.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBUGR 23.15: Muzică de dans.
276.5-75 HEISBERG 23: Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 23: Continuarea plăcilor degramofon.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea transm. din Mor. Ostrava.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Concert cu muzică contimporană (continuare).
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 23: Continuarea concertului simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăți. ✱ 23.30: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBEG 23.15: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 23: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio, muzică de dans. ★ 23.55: Ultimele știri.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă, clopote.
385.1-15 TOULOUSE 23: Chansonette. ★ 23.15: Bul. de informațiuni. ★ 23.30: Concert de orch.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 23.15: Muzică de dans dela Trocadero. Trans. din Hamburg.

24

348.8-7.5 BARCELONA 24: Continuarea emisiunei teatrale.
430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului.
419-1.7 BERLIN 24: Muzică de dans (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
428.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (cotninuare).
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Experiențe de televiziune.
385.1-15 TOULOUSE 24: Bul. de informațiuni, comunicate, informațiuni, știri.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans transmisă din Hamburg (contonuare).



6 Iunie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică vocală (plăci de gramofon).
12.30: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării și semnal orar.
12.50: Muzică de orchestră plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU ȘCOLARI

15.45: D. C. Kirițescu, directorul general al învățământului sec.: Sfaturi de vacanță pentru școlari.
16: D. profesor N. Ghiorghiu: Rolul excursiunilor în educațiunea și instrucțiunea școlară.
16.15: D. profesor Mihail Jora: Prelegerea XXII-a muzicală din ciclul „Forme muzicale".
16.45: D. profesor Gh. Lefteriu: Colonii școlare de vacanță.
17: Orchestra Sibiceanu: Muzică ușoară și românească.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.10: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.
18.45: D. C. Gane: Traduceri din poeții germani.
19: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. George M. Cantacuzino: 303 ani dela zidirea mânăstirii Brâncoveni.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: „Se face ori nu se face"? revistă radiofonică de Liviu Miron cu concursul d-nei Sofica Ionescu, D-nii G. Groner, Eterlé, V. Vasilache și autorul
22: D. Alex. Marcu: Corăbierul care a descoperit lumea nouă.
21.15: Transmisiune dela bazinul Lido (Jazzul Jonny Morris): Muzică de dans.
21.45: Informațiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de orch. funcționarilor dela P. T. T. dirijat de d. Guillaume Roubal jun. Erkel: Cântec; Strauss: Vals; Gounod: Faust; Zandonai: Cântec; Hubay: Cântec: Grieg: Peer Gynt, suită.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului executat de orch. P. T. T.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăți.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor, meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internațional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTSERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Știri de presă. ★ 11.58: Semnul orar, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon (muzică populară).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universității. ★ 12.05: Concert al orch. de țigani Joska Radics.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12.55: Ora precisă a stațiunii Nauen.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transm. din Praga. ★ 12.10: Pentru agricultori. ✱ 12.20: Transm. din Praga. ★ 12.30: Transm. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăți petnru agricultori. ★ 12.20: Conferință. ✱ 12.30: Transm. din Bratislava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20: VIENA 12: Concert de amiază executat de capela Karl Maschek. Offenbach: Ouv. operetei Frumoasa Elena; Strauss: Vals; Donizetti: Fantezie din opera Lucia di Lamemoor; Lehar: Potp. din opereta Dragoste de țigan; Becce: Legendă de dragoste; Delibes: Cântec; Komzak: Potp.; Jurmann: Lied; Abraham: Vals; Fall: Potp. din opereta Floarea din Stambul; Dietrich: Marș.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri zilnice și sportive.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, noutăți.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transm. din Praga. ★ 13.05: Trans. din Bratislava.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăți pentru agricultori.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13: Pauză.
516.4-20 VIENA 13: Ora, meteorul, știri. ★ 13.10: Continuarea concertului de amiază.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză.
419-1.7 BERLIN 14: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului de țigani.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Ora distractivă pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate. ✱ 14.25: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Transm. din Praga. ★ 14.25: Transm. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 14: Bursa. ✱ 14.30: Transm. din Brno.
1411.8-14.8 VARȘOVIA 14: Comunicate meteorologie. ★ 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pauză.
419.1-7 BERLIN 15.20: Pentru tineret. ★ 15.45: Conf.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru cinefili. ✱ 15.45 Cărți noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15 Pauză.
408.7-16: KATOWICE 15.10: Buletin și comunicate. ★ 15.25: Causerie. ★ 15.45: Transm. din Varșovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora veselă pentru copii. ★ 15.30: Meteorul, bursa ★ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Șah. ✱ 15.45: Noutăți.
MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Conf. ★ 15.45: Ora, meteorul, pentru agriculttori.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Transm. din Frankfurt pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea transm. din Brno.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.45: Informațiuni militare.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ✱ 15.20: Plăci de gramofon (cântăreți) celebri).

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Concert de plăci de gramofon.
419-1.7 BERLIN 16.05: Trans. din Konigsberg, concert de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv.
550.5-3 BUDAPESTA 16.15: Feuilleton.
408.7-16 KATOWICE 16: Pentru copii. ★ 16.25: Cutia cu scrisori pentru copii. ✱ 16.55: Causerie.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conferință pedagogică. ✱ 16.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Conferință. ★ 16.40: Curs de engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conferință. ★ 16.30: Concert de după amiază executat de orchestra radio.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 16.30: Concert vocal și instrumental.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Transm. programului național din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii. ✱ 16.50: Pentru doamne.
532.9-1.7 MUNCHEN 16: Comunicate. ★ 16.10: Conf. ✱ 16.30: Concert distractiv executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea transm. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază.
486.2-5.5 PRAGA 16: Contiunarea transm. din Brno.
441.2-75 ROMA 16.45: Jurnalul radio. bul. met.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Pentru copii. ★ 16.25: Pentru tineretul talentat. ★ 16.55: Transm. din Kracovia, causerie.
516.4-20 VIENA 16.30: Din regatul florilor de cireș, conf. ținută de Ferdinand Steil.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Concert de după amiază executat de orch. radio.
419-1.7 BERLIN 17: Continuarea concertului de după amiază.
325-1.7 BRESLAU 17.10: Conf. ★ 17.40: Gimnastică la greci.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ★ 17.30: Concert dat de surorile Szervanszky, executat de Pierre Szervanyszky, acompaniat la pian de d. Polgar, Dohnany: Quartet de coarde op. 7 în La-major.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferință medicală.
408.7-16 KATOWICE 17.15: Emisiune sportivă.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral. ★ 17.50: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. In continuare audiție radiofonică.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 17.45: Conferință.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului național din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Trans. unei reviste în 2 tablouri.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 17.50: Jurnalul radio, rezultatele curselor, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.45: Pentru tineret.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferință. ★ 17.10 :Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Renașterea literaturei, causerie.
516.4-20 VIENA 17: Concert popular executat de orch. Josef Holzer, cu concursul d-rei Erika Heller (canto), la pian: prof. Josef Holzer. Muzică de: Erkel, Randweg, Swendsen Poliakin, Mader, Heller, Gruber, Zimmer, Schindlauer, Balan, Muhldraxler, Lluling, Flemming, Trauner, Gillet, Sieczynski, Strauss.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Conf.
419-1.7 BERLIN 18: Povestea săptămânii. ★ 18.30: Conf.
325-1.7 BRESLAU 18: Conf. ✱ 18.30: Reportaj radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Poșta radio-amatorilor.
408.7-16 KATOWICE 18: Transm. serviciului religios din Vilna.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Franceza petnru înaintați. ✱ 18.30: Pentru școlile superioare. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.15: Curs de limba germană. ✱ 18.35: Care din voi e fără păcate.... povestire de Paul Gerber.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 18.15: Ora copiilor.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Muizcă de dans executată de orchestra radio.
472.4-17 LANGENBERG 18.20: Conferință. ★ 18.40: Pentru doamnele funcționare.
MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.30: Concert cu solo de pian. ✱ 18.55: Știri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Lectură. ★ 18.20: Transm. din Praga. ★ 18.30: Conferință. ✱ 18.45: Confer.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, ora, meteorul, sport. ★ 18.15 :Conferință. ★ 18.35: Transm. din Frankfurt, ora lucrătorilor.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.10: Conf. ★ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.20: Pentru copii.
441.2-75 ROMA 18.55: Semnal orar, comunicate, curs de semnale Morse
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Confer.
516.4-20 VIENA 18.50: Voci de păsărele de dr. Hans Franke (cu audiții a vocilor de păsărele).

19

430.4-2.8 BELGRAD 19.50: Introducere la următoarea operă.
419-1.7 BERLIN 19: Concert de sonate. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.35: Povestire.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare concert seral consacrat operelor lui Benatzky.
508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf. ți-

zută de Eugenne Mesterhazy. ★ 19.30: Retransmisiunea unei reprezentaţii dela Opera Regală Ungară „Mignon" operă în 3 acte de Thomas.
1634.9 - 35 KONIGSW.USTERHAUSEN 19: Conferinţă.
408.7-16 KATOWICE 19: Recitări. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ✲ 19.30: Conferinţă. ★ 19.55: Comunicate.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora. meteorul, ştiri, sport ★ 19.15: Reportaj radiofonic. ✲ 19.30: Conf. arhitectonică. ★ 19.55: Ultimele ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conferinţă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 19: Concert al orchestrei B. B. C. 19.15: Noutăţi. ✲ 19.35: Concert de pian consacrat operelor lui Bach.
356.3-45 LONDRA REGIONAL ★ 19.15: Noutăţi. ✲ 19.35: Concert de orchestră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Meteorul ✲ 19.20: Trans. din Frankfurt, curs de spaniolă ★ 19.45 Coruri din opere cunoscute.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate★ 19.10: Muzică variată. ✲ 19.40: Comunicate. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
MUNCHEN 19.10: Concert de orch. ✲ 19.50: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote ✲ 19.05: Trans. din Brno.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon ★ 19.20 Ştiri de presă ★ 19.30: Meteorul, ✲ 19.35: Concert.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronică. ★ 19.15: Jurnalul radio, comunicate.✲ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19 Diverse. ★ 19,20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţa agricolă. ★ 19.15: Programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 19.30: Reportaj dintr'un cimitir.

20

348.8-7.5 BARCELONA 20.30: Concert de plăci de gramofon.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Trans. unei opere dela teatrul Naţional din Belgrad.
419-1.7 BERLIN 20: Reportaj cu plăci de gramofon. ★ 20.30: Muzică distractivă şi de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Trnava.
235-1.7 BRESLAU 20: Meteorul. ★ 20.30: Oră distractivă.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Unchiul Mathurin operetă de Henri Weyts.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea operei Mignon de Thomas.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert cu muzică distractivă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Trans. din Berlin, reportaj cu plăci de gramofon. ✲ 20.30: Trans. din Berlin, concert distractiv şi muzică de dans.
408.7-16 KATOVICE 20: Ştiri de presă. ★ 20.15: Foileton. ★ 20.30: Muzică uşoară italiană.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Bratislava ★ 20.30: Trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 20: Serată veselă.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Serată dansantă distractivă.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 20: Conferinţă. ✲ 20.15: Causerie. ✲ 20.30: Transm. unui vodevil.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Cotninuarea concertului de orchestră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.15: Concert de fanfară.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ★ 20.45: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.10: Concert distractiv al orch. radio.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lecturi literare ★ 20.30: Informaţiuni şi rezultate sportive ✲ 20.40: Cronica radiofonică ★ 20.45 Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 20: Emisiune teatrală.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Serată de gală.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Programul săptămânii următoare ★ 20.30: Muzică de dans veche.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, sport, comunicate. ✲ 20.40: Amicul Fritz, operă în 3 acte de Mascagni
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.15: Feuilleton. ★20.30: Muzică italiană uşoară.
516.4-20 VIENA 20: Ultimul act piesă radiofonică de Hans. Kyser.

21

348.8-7.5 BARCELONA 21.30: Curs de limba germană.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea operei.
419-1.7 BERLIN 21: Continuarea concertului distractiv şi muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Trnava.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea seratei distractive.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Seară veselă.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei „Mignon" de Thomas.
372.2-1.7 HAMBURG 21: „Diogene" operetă într'un act de Iulius Freud, muzică de Zepler.
276,5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului distractiv şi muzicei de dans din Berlin.
408.7.16 KATOWICE 21:: Continuarea concertului de muzică uşoară italiană.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 21: Serată veselă (continuare).
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea seratei dansante.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 21: Continuarea vaudeville-ului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert cu muzică de cameră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Trans. din Frankfurt, serată veselă.
500.8-8.5 MILANO 21: Trans. unei comedii în 3 acte de Nicodemi.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea concertului distractiv.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Ştiri de presă ,informaţiuni, ora exactă ✲ 21.30: Concert de orgă.
486.2-5.5 PRAGA 21: Continuarea transmisiunei teatrale.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea seratei de gală.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans modernă.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea operei Amicul Fritz de Mascagni.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică de dans.
385.1-15 TOULOUSE 21: Concert de orch. ✲ 21.30: Concert de chitare hawaiene. ★ 21.45: Solo-uri diverse.
1411.8-15.8 VARSOVIA 21: Continuarea concertului cu muzică uşoară italiană.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea piesei radiofonice.

22

348.8-7.5 BARCELONA 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Muzică de dans la plăci de gramofon.
419-7.1 BERLIN 22: Meteorul, noutăţi, sport. In continuare muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.30: Trans. din Mor Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 22.10· Meteorul sport. ✲ 22.40: Muzică de dans nouă şi veche.
341.7-2.8 BRNO 22.20: Noutăţi, locale, teatre. ★ 22.26: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Concert al orch. de ţigani Jules Csorba dela cafeneaua Baross.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Noutăţi. ✲ 22.20: Actualităţi. ✲ 22.40: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 22: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans veche.
408.7-16 KATOVICE 22: Trans. din Varşovia ★ 22.15: Ştiri de presă★ 22.20: Concert consacrat operelor lui Chopin ★ 22.45: Comunicate.
294.1-2.6 KOSICE 22: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultimele ştiri, sport. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Noutăţi. In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.15: Comunicate. ★ 22.20: Conferinţă. ✲ 22.40: Concert de orchestră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.15: Emisiune teatrală.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea comediei de Niccodemi.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Concert şi muzică de dans. ✲ 22.20: Ora, meteorul, ştiri, sport.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.20: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.25: Muzică populară şi de dans din filmele radiofonice.
360.1-75 MUHLACKER 22.30: Trans. din Stuttgart, comunicate ✲ 22.50: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
10.71.4-75 OSLO 22.15: Recitări. ★ 22.45: Muzică de dans.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele ştiri.
1724.1-17 PARIS CLICHY 22: Continuarea concertului de orgă.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport ★ 22.15: Conf. ★ 22.20: Informaţiuni teatrale, programul zilei următoare ✲ 22.25: Trans. din Mor Ostrava.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Continuarea muzicei de dans modernă.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans (continuare).
385.1-15 TOULOUSE 22: Concert de plăci de gramofon. ✲ 22.30: Bul. de informaţiuni. ★ 22.45: Concert de violoncel.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: „La Orizont", audiţie radiofonică. ★ 22.15: Opere de Chopin. ✲ 22.45: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20 VIENA 22.10: Ştiri, comunicate. ✲ 22.20: Concert seral executat de orch. Silving-Geissler. Strauss: Ouv. op. O noapte în Veneţia; Lehar: Vals; Wenninger: Cântecul luntraşilor ruşi; Lehar: Potp. din Ţara surâsului; Engel: Marş ungar; Strauss: Lied şi suită de dans din opereta Genearlul ţăranilor; Katscher: Serenadă japoneză; Benatzky: Cântec; Eysler: Marş.

23

348.8-7.5 BARCELONA 23: Ultimele noutăţi.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică de dans ((continuare).
419-1.7 BERLIN 23: Muzică de dans (continuare. Apoi concert nocturn).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dsna nouă şi veche (continuare).
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans veche.
408.7-16 KATOVICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGEBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (ontinuare).
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 23.30: Muziă de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Noutăţi. ✲ 23.35: Muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea muzicei populare şi de dans.
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans transmisă din Frankfurt.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele ştiri.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 23: Concert de orch. ✲ 23.15: Informaţiuni, apoi concert.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20: VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

149-1.7 BERLIN 24: Concert nocturn.
325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans nouă şi veche (continuare).
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului cu muzică de ţigani.
408.7-16 KATOVICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
294.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
1554.4-35 LONDRA NAŢIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Muzică populară de dans (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
385.1-15 TOULOUSE 24: Comunicate.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

DUMINICA

7 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

10.15: D-na Mona Rădulescu: Ora copiilor.
10.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simeria: Lectură religioasă.
10.45: Sextetul Capelei regale Cotroceni: Cântece religioase.
11: Orchestra Radio: Concert matinal.
12: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
12.30: Informaţiuni şi semnal orar.
12.50: Muzică uşoară plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

15: D. Apostol Culea: Veştile săptămânii.
15.15: D. Gh. Cernea: Doine ardelene.
15.30: D. Gayraud: Cronică agricolă.
15.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.
16: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
17: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
17.15: D. Ion Morţun: Ora veselă.
17.30: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.
18: D-na T. Benescu: Balade din Coşbuc.
18.15: Muzică românească (plăci de gramofon).
19.40: D. Romulus Dianu: Cronica faptelor diverse.
20: Orchestra Radio: muzică uşoară. **D. D. Theodoru,** violină; **Cyprian Porumbescu:** Balada (cu ocazia comemorării a 48 ani dela moartea compozitorului).
20.30: D. Dem. Theodorescu: Cronică teatrală.
20.45: D. Cristian Vasile-diseur: Chansonette.
21.15: Orchestra Radio muzică uşoară.
21.45: Poşta amatorilor.
Informaţiuni.

TABLOUL
STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301
Malmoe (Suedia)	230 6	0.75	1301
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220
Cartagena (pan)	245.9	0.4	1220
Triest (Italia)	247.7	15	1211
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202
Barcelona Spania)	251.5	[illegible]	1193
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184
Toulouse P.T.T, (Fr	255.3	1	1175
Horby (Suedia)	257.3	15	1166
Leipzig (Germania)	249.3	2.3	1157
Londra (Anglia)	261.3	67	1148
Mor Ostrava (Ceh	253.4	11	1139
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130
Barcelona (Catalana) (Spania)	267 6	10	1121
Bremen (Germ.)	269.8	0 3	1112
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076
Copenhaga (Dane)	281 2	1	1067
Innsbruck (Aus.)	283.6	0 6	1058
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058
Magdeburg (Ger)	283.6	0.6	1058
Berlin o (Germ.)	283.6	0 6	1058
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049
Newcastle (Anglia)	288 5	1.2	1040
Liverpool (Anglia)	288.5	0 15	1040
Edinburgh (Angl).	288.5	0 4	1040
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013
Reval (Tallinna) (Estonia)	296 1	11	1013
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986
Zagreb (Jugosl.)	304 6	0 8	985
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959
Dresda (Germania	318.8	0.3	941
Göteborg (Suedia	321 9	15	932
Breslau (Germ.	325	1.7	923
Napoli Italia	331.4	1.7	905
Poznan Polonia	334.8	1 8	896
Bruxelles II (Beltherm) (Belgia)	338.2	20	887
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860
Graz (Austria)	352.5	9.5	851
Londra (Regional) (Anglia)	356.3	45	842

Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Alger (Algeria)	363.6	16	825
Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Berna (Elveţia)	403 8	1.1	743
Katowice (Polonia	408.7	16	734
Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Berlin-Witzleben (Germania)	419	1 7	716
Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Roma (Italia)	441 2	75	680
Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1	671
Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Langenberg Germ.	472.4	17	635
Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Praha I (Cehosl.)	486.2	5 5	617
Milano (Italia)	500 8	8 5	599
Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Riga (Letonia)	524.5	12	572
München (Germ.)	532.9	1.7	563
Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Kaiserlautern (Germania)	559 7	1 7	536
Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Ljubljana (Jugosl,)	575.8	2 8	521
Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Geneva (Elveţia)	759 5	0 25	395
Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Basel (Elveţia)	1010 1	0.25	297
Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Stambul (Turcia)	1224 5	5	245
Moscova (Rusia)	1304 3	100	230
Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207 5
Moscova (Rusia)	1481 5	40	202 5
Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Angora (Turcia)	1595	7	188
Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Kowno (Lituania)	1935	7	155

CITIŢI EXCELENTA REVISTĂ
„REALITATEA ILUSTRATA"
care vă oferă un material bogat, variat şi amuzant având ca supliment
„REPORTAJ"
rev s reportagiilor senzaţionale. Preţul 10 lei



Din aplicaţiile posibile ale razelor micro

S'a dat denumirea de „raze micro", undelor hertziene foarte scurte utilizate în recentele încercări de transmisiune între Dover şi Calais. „Raze", pentrucă aceste oscilaţiuni de 18 cm. lungime de undă, pot fi concentrate şi dirijate în snopuri, asemenea razelor de lumină; „micro", întrucât e vorba de unde ultra-scurte. Această terminologie a fost creată de technicianii francezi, cari au participat la demonstraţiunea din Canalul Mânecei.

Germanii, la rândul lor, dintr'un soi de... oroare pentru termenul de „raze", pe care înţeleg să-l rezerve în mod exclusiv luminei, propun pentru noile unde, titulatura de „unde decimetrice", — ele, fiind de ordinul decimetrilor.

Rezultatele obţinute în experienţele dela Dover-Calais, au surprins prin caracterul lor paradoxal, atât pe specialişti cât şi pe profani. Ziarele au anunţat de-altfel evenimentul cu titlul senzaţional de: „revoluţie în radio". Fantezia publicului şi-a dat curs liber şi mulţi au crezut că avem aface de astădată cu un nou miracol în miracolul radiofoniei.

Au trecut două luni de atunci, timp suficient, pentru a pune lucrurile la punct şi a înfăţişa „evenimentul din Canalul Mânecei" în lumina lui adevărată.

Imaginaţia profanilor, dornică de senzaţional, este întotdeauna înclinată spre exagerare şi devansează deobicei rezultatele unei descoperiri, confundând adesea dorinţa cu realitatea.

Acesta a fost cazul cu televiziunea, domeniu în care se vorbeşte ca de realizări definitive, despre lucruri, încă în curs de încercare; acesta este cazul demonstraţiunei din Canalul Mânecei şi a vehiculului utilizat: „razele micro", respectiv „undele decimetrice".

Ce aplicaţiuni ne dau sau ne pot da încă aceste unde curioase şi ce este exclus să obţinem de pe urma lor? Ce e adevăr şi ce e utopie în această direcţie? Iată ceeace vom încerca să lămurim pe scurt în cele ce urmează.

* * *

Razele micro prezintă următoarele avantaje incontestabile şi preţioase pentru radiocomunicaţiuni:

1) Pot fi produse şi recepţionate cu aparate extrem de mici şi simple (putinţe de $1/2$ watt şi antene de 2.5 cm.).

2) Nu dau loc la paraziţi şi la efectul fading în transmisiuni.

3) Pot fi rânduite în număr foarte mare în gama lor de frecvenţă (peste un sfert de milion de emisiuni distincte în intervalul de la 10 cm.—100 cm., menţinând între ele distanţa convenită de 10 kilocicli).

O a patra proprietate caracteristică a razelor micro, care poate fi, după împrejurări, avantajoasă sau dăunătoare, constă în însuşirea lor de a se propaga în linie dreaptă, întocmai ca razele de lumină şi de a putea fi dirijate în felul razelor unui proiector luminos.

In radiodifuziune utilizarea razelor micro e limitată de bătaia lor relativ redusă (50—70 km.) şi de faptul că sunt recepţionabile numai într'o singură direcţie, putând fi împiedecate de o sumă de obstacole interpuse în drum.

Cel de al doilea motiv, ne împiedică să le folosim în radiocomunicaţiile mutuale private, deşi numărul relativ mare de frecvenţe disponibile le-ar recomanda în acest sens.

Deşi de o construcţie destul de simplă şi cu un volum relativ redus, nu poate fi vorba aci de realizarea faimosului vis al radiofonistului: „aparatul de radio în buzunarul vestei". Intr'adevăr, aparatul însuş e mic, însă randamentul lui prodigios nu poate fi obţinut de cât cu ajutorul oglinzilor proiectoare care fac parte integrantă din instituţie, atât la emisie, cât şi la recepţie. Or, proiectoare de această mărime, în buzunarul vestei reprezintă deocamdată un impediment... foarte incomod pentru amatori.

Veţi întreba atunci: „La ce sunt totuş bune aceste minunate raze?"

Răspundem: în o sumă de alte direcţii din domeniul radiotransmisiunilor.

Aşa de ex. legătura între un vas şi altul pe mare, sau un vas şi un post fix de pe coastă poate fi asigurată în condiţii excelente pe această cale. Deasemenea, comunicaţiile între avioanele în sbor sau între un avion şi o staţie terestră. Diferite semnalizări, imposibil de realizat pe cale optică, în timp de ceaţă, pot fi înfăptuite la distanţe de zeci de kilometri, graţie undelor extra-scurte.

Este inutil să inzistăm asupra importanţei covârşitoare a acestor aplicaţiuni, atât în timp de pace, cât mai ales în timp de răsboi.

Pe de altă parte, televiziunea, care nu poate fi promovată în practică, deoarece necesită o bandă extrem de întinsă de frecvenţe, va primi prin razele micro, o soluţiune fericită.

De-altfel, seria aplicaţiilor posibile nu este încheiată.

Viitorul apropiat ne rezervă încă surprize interesante!

ING. I. ŞERBAN

Radiodifuziune pe unde scurte în şase limbi

Postul de emisiune pe unde scurte din Eindhoven (Olanda) al casei „Philips, cu indicativul P. C. I. este singura staţie din lume, în care anunţurile speakerilor se fac în permanenţă în şase limbi: germana, engleza, franceza, olandeza, portugheza şi spaniola. Emiţătorul lucrează cu o putinţă de 25 KW. pe unda de 31;28 m. (9590 khz).

Emisiunile au loc în mod regulat: Miercuri, între orele 18 şi 21, Joi, 15—19 şi 23—3 iar Vineri, 19—21 şi 3—7 (ora Europei centrale).

In cursul ultimelor luni s'a construit un nou sistem de antene, aşa încât postul P.C.I. lucrează acum cu trei antene dirijate. Una din ele este antena generală de emisiune, care nu radiază numai într'o anumită direcţie, ci în toate direcţiile. A doua antenă aparţine tipului zis „Antenă-Beam", orientată la răsărit spre Indiile olandeze şi în sens invers, spre America de nord şi centrală.

A treia antenă, tot de tipul Beam, orientată spre sudvest, deserveşte pe auditorii din Franţa, Spania, Africa de vest şi America de sud.

Toate aceste antene sunt prevăzute cu câte un reflector, destinat să dubleze, la nevoie, energia emisă într'o direcţie determinată.

Pentru amatorii europeni pe unde scurte, prezintă un deosebit interes emisiunile, cari au loc la Eindhoven în fiecare Joi după amiază, deoarece staţia este cel mai bine auzită în Europa, cam pe la aceste ore. Direcţia staţiei „Philips" din Eindhoven roagă pe toţi auditorii să-i comunice detalii asupra modului cum recepţionează emisiunile ei.

Ajutoare prin unde scurte Alpiniştilor

Clubul alpiniştilor elveţieni s'a pus în legătură cu asociaţia radioamatorilor, pentru a examina chestiunea echipării colibelor din Alpi cu emiţători şi receptori pe unde scurte. Aceasta în vederea organizării unor echipe de ajutoare în cazul pericolelor de lavine, echipe care să poată descoperi în timpul cel mai scurt, pe turiştii ameninţaţi.

Intre staţia de ajutoare din Ragaz şi coloana de alpinişti din Piz Sol au avut loc de curând o serie de încercări de comunicaţie prin posturi de emisie şi recepţie, transmisiunile făcându-se pe o lungime de undă de 85 m.

★

Postul de emisiune pe unde scurte al Vaticanului are denumirea oficială „Radiocitta del Vaticano". Indicativul lui este HVJI.

A apărut revista „R E B U S"

Publicaţie de specialitate, conţinând:

Cele mai perfecte forme de CUVINTE INCRUCIŞATE, cât şi orice formă de joc intelectual, distractiv, cu ultimele noutăţi în domeniul acesta, având şi un SUPLIMENT, cu pagina şahului, bridge, sport, cinematograf, curiozităţi aritmetice, glume, etc. **Preţul 5 lei.**

Ce calităţi trebue să îndeplinească un controlor de unde?

Natural că controlorul, la emisie trebue să ne debiteze o undă cât mai uşor de măsurat, cât mai stabilă şi să fie cât mai comod de manevrat.

Pentru a îndeplini aceste calităţi controlorul trebue să îndeplinească următoarele condiţii:

REZONANŢA ASCUŢITĂ

Undele emise de controlor trebuesc să fie cât mai puţin amortizate. Adică să se stingă cât mai încet (fig. 10).

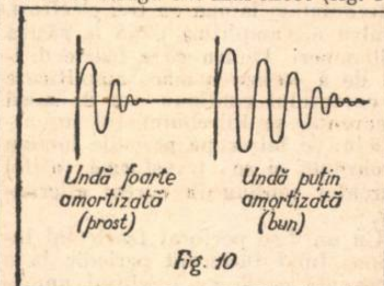


Fig. 10

E uşor de înţeles de ce. Ce făcem cu unda emisă de controlor?

Ne servim pentru a etalona postul nostru de recepţie. De exemplu, vrem să regulăm recepţia noastră pe 600 metri lungime de undă. Controlorul de unde fiind etalonat putem să emitem o lungime de undă cunoscută. Să emite pe 600 m. de exemplu. Vom învârti de condesatorul recepţiei, până când vom auzi un sunet maxim în casca telefonică a receptorului.

Aceasta va avea loc când recepţia este acordată pe 600 m.

Maximul are loc când circuitul de recepţie este în rezonanţă cu unda emisă. Fenomenul rezonanţei este destul de cunoscut, nu insist aici.

Am de adăugat însă că dacă undele emise se sting repede, abia se va stabili rezonanţa între unda emisă şi circuitul de recepţie şi această undă va dispare. Efectul rezonanţei nu va fi deci prea accentuat, vom auzi un maxim de sunet e drept dar acest maxim nu va fi net ci se va menţine pentru variaţii destul de mari ale condensatorului dela recepţie. Nu vom avea o indicaţie prea precisă de momentul, sau poziţia acordului recepţiei noastră pe 600 metri.

Vom spune toate acestea în mod prescurtat zicând că rezonanţa nu e ascuţită ci plată. Putem chiar ilustra printr'o diagramă cum variază intenstatea sunetului primit în receptor în funcţie de variaţia condensatorului la recepţie. (Fig. 11).

Ce face ca unda emisă să se stingă repede? Sunt pierderile de energie cari au loc fie în circuit din cauza rezistenţei sale, fie împrejurul circuitului din cauza proastei izolaţii a circuitului sau a curenţilor induşi în conductorii vecini. De aci tragem imediat concluzia cum trebue să fie construit controlorul de unde pentru a avea pierderi puţine.

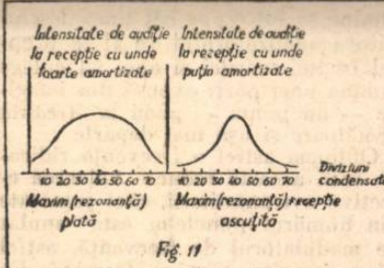


Fig. 11

Rezistenţa totală a circuitului trebue să fie redusă la minimum, deci organele, salf, condensatori trebuesc să fie din prima calitate. Selfurile trebue să aibă o capacitate proprie (aceea dintre spire) redusă la maximum, firele line izolate şi condensatorii trebuesc să aibă o grosime destul de mare a izolantului. In vecinătatea circuitului oscilant sau în interiorul controlorului nu vom plasa mase sau plăci metalice nici circuiţi închişi, căci toate acestea absorb energia.

Materiile izolante din cari sunt făcute organele sau carcasele controlorului de unde trebuesc să absoarbă cât mai puţină energie deci trebuesc făcute din materie convenabilă, ebonită pe panoul de suport, lemn uscat şi lăcuit pentru pereţii ceilalţi, în general cât mai multă ebonită pentru suporţi şi cât mai puţin lemn.

BĂTAE SUFICIENTĂ

Controlorul de unde trebue să posede o energie de emisiune suficientă pentru a corespunde scopului urmărit.

Energia circuitului oscilant este împrumutată dela pilă şi este răspândită în spaţiu în momentul rupturei circuitului de şoc, am spus.

Dar pentru a avea maximum de energie emisă trebue ca această ruptură să fie cât mai *brusc* făcută.

E uşor de înţeles dece. Când izbim un clopot cu cât îi imprimi un şoc mai sec cu atât va răsuna mai mult, Dacă aplicarea loviturei se prelungeşte contactul cu ciocanul absoarbe o parte din vibraţiile clopotului.

Vom face deci lama buzzerului cât mai rigidă natural compatibil cu funcţia ce are de îndeplinit.

Energia se declaşează în modul acesta în întregime. Dar ea trebue să fie cât mai mare. Ori unde se înmagazinează energia?

In primul mod de excitaţie cu circuit de şoc aparte (fig. 4) energia e acumulată în bobinele de self: aceia a buzerului şi aceia a selfului de şoc L. Energia selfului buzzerului nu atacă circuitul oscilant de oarece o canalizăm prin rezistenţa sau condensatorul puse la bornele buzzerului.

Rămâne selful L: Acesta va trebui făcut deci destul de mare (un număr de spire cât mai mare) şi cât mai strâns cuplat (cât mai apropiat) de selful L a-l circuitului oscilant. Vom vedea detaliile de construcţie la construcţia controlorilor de unde. Cât despre dispozitivul de şoc care constă în a intercala buzzerul la bornele condensatorului circuitului oscilant (fig. 8) putem să stabilim şi aci condiţiile pentru a avea maximum de curent în crcuitul oscilant L. C.

Am văzut în numărul trecut că în momentul ruperei energia care se deslănţueşte în circuitul oscilant este aceea acumulată în condensatorul C şi în selful La a-l circuitului oscilant. Intr'o secundă vom avea o energie deslănţuită cu atât mai mare cu cât numărul de întreruperi va fi mai mare. Deci vom face o lamă vibrantă cât mai rigidă ca mai sus, pentru scopul expus mia sus, dar şi cât mai apropiată de miezul de fier pentru ca întreruperile să fie cât mai frecvente. Aceasta din urmă condiţie o îndeplinim graţie şurupului care apropie lama de miez. (Fig. 6).


Fig. 6.-Buzzer

Cu cât nota emisă de vibror va fi mai ascuţită cu atât energia declanşată va fi mai mare într'o secundă. Dar pentru a avea o energie mare va trebui ca selful L a-l circuitului oscilant să fie străbătut de un curent de regim cât mai mare.

Va trebui să facem ca rezistenţa firului din care e făcut selful circuitului oscilant să fie cât mai mică. Deci fir mai gros. Numai că aici am să vă fac o destăinuire: Aţi văzut căderi de apă. Energia acestei căderi este întrebuinţată spre a face un lucru, bunăoară să mişte o roată de moară etc. O să vă întrebaţi energia acestei căderi de ce depinde? Veţi spune că aceasta este cu atât mai mare cu cât avem un debit de apă mai mare. Este adevărat, dar atâta nu ajunge. Dacă înălţimea de la care cade acest curs de apă e mică, energia căderei va fi slabă. Deci pentru a avea o energie mare va trebui să avem un debit de apă cât mai mare şi o înălţime de cădere cât mai mare.

Energia electrică depinde de asemeni de doui factori asemănători: Debitul adică intensitatea curentului şi înălţimea adică diferenţa de potenţial sub care e debitat curentul. Ori pentru un debit de curent dat diferenţa de potenţial la bornele unui conductor e cu atât mai mare cu cât rezistenţa conductorului e mare. O lege simplă legea lui Olim ne spune într'adevăr că tensiunea, sau diferenţa de potenţial la bornele unui conductor este egală cu produsul dintre intensitatea curentului şi rezistenţa sa. Sau ca să scriu o formulă simplă: $v = i \times r$. Bunăoară dacă avem un conductor străbătut de un curent i de 2 amperi, şi are o rezistenţă de 2 ohni, la capetele conductorului vom avea de $2 \times 2 = 4$ volţi.

Să mergem mai departe. Care va fi energia desvoltată într'o secundă să zicem, pentru a fixa un timp, de către acest conductor care e parcurs de curentul nostru? Am văzut că energia creşte cu curentul şi tensiunea acestuia. Energia va fi deci egală cu produsul dintre curent şi tensiunea sa.

In cazul conductorului nostru vom avea la bornele sale o tensiune de 4 volţi şi e parcurs de un curent de 2 amperi.

In conductorul nostru curentul desvoltă deci o energie de $4 \times 2 = 8$ waţi. Această energie apare sub formă de încălzire a curentului, când acesta e continuu adică debitat de o pilă, dau în cazul când e parcurs de curent alternativ (amortizat sau nu) cum e cazul în circuitul oscilant a-l nostru după ce am rupt contactul buzzerului, numai o parte din energie se transformă în căldură, şi restul în unde electrice cari străbat spaţiul şi induce un alt curent în circuitul de recepţie după cum ştim.

Să revenim acum la rezistenţa selfului L a-l nostru. Am spus că pentru a avea un curent mai mare trebue ca rezistenţa sa să nu fie prea mare.

Dar în cazul acesta energia la bornele selfului (parcurs de curent continu) este şi ea mică, pentru motivele pe cari le spuseseră mai sus. De unde vine energia acumulată în self? Dela pilă. Unde se duce energia curentului debitat de pilă? Ea se împarte între rezistenţele pe cari le întâlneşte.

Vom avea deci o parte din energie acumulată la capetele rezistenţei R' (fig. 8) a buzzerului şi o alta la bornele rezistenţei R a selfului. Dacă rezistenţa selfului e slabă energia acumulată la capetele sale e slabă şi majoritatea energiei e absorbită în rezistenţă buzzerului. Dacă facem rezistenţa selfului L prea mare scade curentul total, după cum spuserăm. Impăcăm aceste două cauze contrarii făcând rezistenţa buzzerului şi a selfului cât mai mici posbil şi egale una cu alta. In chipul acesta vom avea maxmum de energie la marginele selfului L. Vom vedea mai târziu valorile acestor rezistenţe.

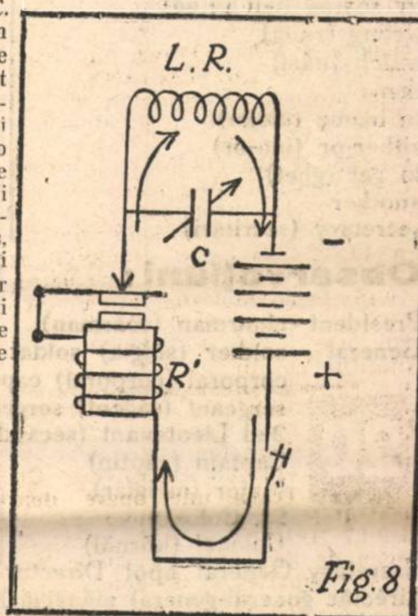


Fig. 8

Deci ca concluzie pentru a avea maximum de energie debitată de circuitul oscilant a-l controlorului de unde va trebui:

a) Să avem un număr de întreruperi cât mai mare pe secundă. (Buzzerul va emite un sunet ascuţit).

b) Ca rezistenţa selfului să fie cât mai slabă posibil şi egală cu aceia a înfăşurărei buzzerului (sau eventual cu aceia a ansamblului buzzer şi rezistenţa v din derivaţie dacă e cazul).

O EMISIE STABILĂ

Controlorul de unde va trebui să emită o undă cât mai stabilă. Această stabilitate depinde în special de calităţile electrice şi mecanice ale circuitului oscilant. Va trebui ca selful şi condensatorul circuitului oscilant să posede forme geometrice invariabile, axele de rotaţie ale condensatorilor sau variometrului nu trebuesc să prezinte jocuri. Plăcile condensatorului vor fi cât mai rigide. De asemeni suportul selfului trebue să nu fie higrosospic, adică să aibă o tendinţă de a absorbi umezeala de oarece capacitatea între spire va varia.

GAMĂ INTINSA

Gama de lungimi de undă e limitată inferior de capacitatea reziduală a condensatorului (adică de capacitatea ce aceste posedă când lamele sale mobile sunt complect îndepărtate prin rotaţie de cele fixe) şi de capacitatea proprie a selfului. Pentru a reduce cât mai mult acest minim va trebui să reducem la maximum carcasa metalică a condensatorului. Se pot găsi condensatori a căror reziduală să nu întreacă $2/100$ dintr'un milimicrofarad.

Dr. Ing. E. PETRAŞCU

Curs de limba engleză la radio

predat de Nic. J. Sarru

LECȚIUNEA XXIV

An anecdote

When General Washington was President of the United States, he had a secretary who was directed to come to him at a certain hour each day. More than once he was late, and excused himself by saying that his watch was wrong. „Then" said the President, „if your watch is to blame, either you must get another watch or I must get another secretary".

Cuvinte-Words.

When (huen)	când
general (génerăl)	general
president (prézident)	președinte
who (hu)	care
was directed (diréctid)	
sau: had	avea instrucțiuni
instructions (instrăcșănz)	
to him (tu him)	la el
at a certain (at ă sărtin)	la o anumită oră
hour (áuăr)	
each day (ici dei)	în fiecare zi
more than (móăr)	nu odată
once uáns)	
was late (uaz léit)	era în întârziere
excused (exkiúzd)	se scuză
himself (himself)	
by saying (bai séing)	spunând
wrong (rong)	greșit, vinovat
watch (uáci)	ceas
then	atunci-ei bine
to blame (bleim)	a blama
either-or (ida-or)	sau-sau
to get (ghet)	a lua, a obține
another	un alt
secretary (secritări)	secretar

Observațiuni:

President - chairman (céărman)
General - soldier (sólgiă) soldat
corporal (corporal) caporal
sergeant (ságent) sergent
2nd Lieutenant (sécănd lefténant) Sub-locot.
Captain (cáptin)
Major (méigiăr)
Lt. Colonel
Colonel (kőrnăl)

Secretary General apoi Director General dar General Manager diréctăr general-general mánăgiăr)-directions (dirécșănz)-modul de întrebuințare-day-daily (zilnic) ca și happy (fericit)-happily-you are late-ai venit târziu (ești în întârziere)-how late is it? (what time is it, etc.) cât e ceasul? later (léităr) mai târziu - come later on (vino mai târziu) it is too late-e prea târziu-it is too early (e prea devreme)

please excuse me	- vă rog scuzați-mă
I beg your pardon	- scuzați-mă (vă cer iertare)
I apologize (ăpólogiáiz)	- prezint scuze
watch plural watches	- ceas (ornic)
to watch	- a păzi
watchman	- păzitor
I am wrong	- n'am dreptate
I am right (rait)	- am dreptate
wrong way	- drum greșit (altul decât cel drept, bun)
wrongly	- în mod greșit (pe nedrept)
rightly	- cu dreptate
the right man in the right place	- fiecare la locul său

secretary plural secretaries, dar secretary general plural secretaries general (al doilea cuvânt este un adjectiv).

Poșta cursului de l. Engleză

1) Prof. de l. engleză (domn, doamnă, domnișoară?)

De ce nu aveți curajul de a semna? „Trafalgar" se poate pronunță cu accentul pe primul a (așa cum spuneți Dv.) se poate pronunța și cu accentul pe al doilea a (așa cum pronunț eu, adică Trafàlgar). De fapt nu e bine nici așa cum spuneți Dv. nici așa cum spun eu. Acest cuvânt fiind luat din l. spaniolă, **trebue** să fie pronunțat așa cum îl pronunță spaniolii, cu accentul pe **gar**, deci „Trafalgàr". Totuși mulți englezi pronunță Trafàlgar. Nu vă mulțumiți a vă orientă **numai** după cărțile de l. engleză ale lui E. Gourió.

2) „Studentă-București"

Dacă ași răspunde prin radio, atunci lecția va dura poate numai un sfert de ceas. Eu am spus odată că voi răspunde, prin scrisoare, la toate întrebările ce mi se vor pune în legătură cu acest curs. Adresați-vă Institutului de Studii Comerciale, str. Câmpineanu 27, București.

3) Un grup de radio-amatori

Vă rog să binevoiți a vă adresa Direcțiunei Soc. de Radio. Eu nu am nici o cădere.

Rog, din nou, toate persoanele care binevoesc a-mi scrie, să-și dea adresa exactă și numele în întregime, spre a le putea răspunde fără întârziere.

Nic. J. Sarru

Citiți revista „Cinema"

Televiziunea

de IOAN CARAULEANU

Variațiile de intensitate luminoasă care străbat adalizatorul se transformă în variații proporționale de intensitate electrică, folosind o celulă fotoemițătoare, pe care o așezăm în partea opusă a adalizatorului, cât de aproape de acesta.

Curentul care circulă în celulă și conexiuni fiind extrem de slab, de ordinul zecimiimilor de microamperi, pentru a-l utiliza, va fi necesar să întrebuințăm lampa cu trei electrozi, pentru a-l amplifica până la câțiva miliamperi. Pentru că e foarte dificil de a realiza o mare amplificare a curentului continuu sau de mică frecvență, se întrebuințează un artificiu: se întrerupe periodic lumina proiectată și se transformă astfel curentul continu în curent alternativ.

Cu un disc perforat fascicolul luminos fiind întrerupt periodic la o frecvență egală cu produsul numărului de deschizături ale discului prin numărul de rotații pe secundă, curentul fotoelectric este modulat la aceiaș frecvență și poate fi cu ușurință amplificat.

Pentru frecvențe mari însă, de câteva zeci de mii pe secundă, întrebuințarea tot a discului perforat este costisitoare deci trebuesc căutate alte mijloace.

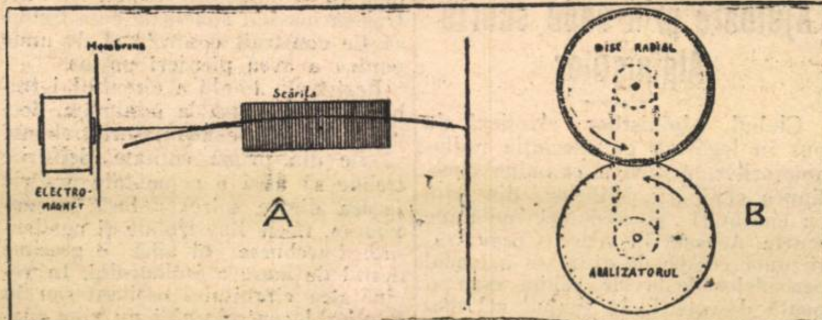
Dispozitivul inventat de d-l Rădulescu la aparatul său permite mecanic o modulare de 130.000—260.000 perioade, în primul caz fără nici o consumare de energie iar în cazul secund întrebuințând o viteză uzuală, bineînțeles fără să mărească numărul discurilor sau diametrul lor.

Primul dispozitiv se numește scăriță, și este următorul: se construește un paralelogram de $^{30}/_{10}$ mm. pe care se așează, paralel cu înălțimea de 10 milimetri, mai multe fire de sârmă, (de cupru sau alt metal) cu o grosime de 0,139 mm., așezate la distanțe egale unele de altele — 0,139 mm.—adică pe o lungime de 2,5 cm. se vor așeza în total 90 fire (trepte). Astfel construit dispozitivul are forma unei scărițe sau a unui grătar care se fixează în centrul unei membrane de fier moale a unui receptor telefonic.

Scărița, a cărei lățime este egală cu a filmului se așează paralel cu adalizatorul, între acesta și film, sau între film și diafragma lanternei de proecție și îndeplinește rolul enunțat mai sus, în modul următor: când adalizatorul se rotește, el va analiza rând pe rând linia orizontală din imaginea expusă până în dreptul unei sârme-treapta de scară — când lumina se întrerupe cât timp deschizătura adalizatorului va fi în dreptul treptei scăriței și apoi va culege lumina unei părți expusă din imagine — un punct — până la treapta următoare și așa mai departe.

Obținem astfel o frecvență ridicată, însă aceasta reduce valoarea efectivă a transmiterii, căci jumătate din numărul punctelor este anulat de modulatorul de frecvență, astfel că o imagine rămâne formată din 12800 puncte luminoase.

Observăm că proporțional cu creșterea frecvenței de modulare, crește



și finețea imaginei. Totuși mai putem face ceva foarte important. Razele de lumină fiind paralele, dispersiunea este evitată, dar treptele scăriței stând în același loc ar scade claritatea imaginei.

Pentru a evita acest invonvenient, ca părțile imaginei din dreptul treptelor scăriței să nu se poată transmite, cu ajutorul unui slab curent alternativ, putem imprima scăriței o slabă mișcare alternativă, punând electromagnetul în derivație cu un curent alternativ.

Astfel toate punctele vor fi transmise în orice poziție s'ar afla, chiar în dreptul scăriței și se va obține totodată un curent de o frecvență suficientă în televiziune. Se observă că dacă scărița se va mișca foarte repede, imaginea se va transmițe cu o claritate proporțională.

Pentru a obține o frecvență dublă, lucrul nu este mai greu. Se construește un disc subțire cu diametru de 30 cm. B iar spre periferie la 145 cm. se fac deschideri radiale late de 0,139 mm. și la o distanță de 0,139 mm. între ele.

Acest disc se așează paralel cu adalizatorul și se va roti în sens invers față de adalizator, cu o iuțeală diferită de a acestuia, adică puțin mai repede sau puțin mai încet, prin ajutorul unui angrenaj. Prin acest simplu dispozitiv, fiecare imagine este transmisă prin 25.850 variații de lumină și 25.850 întreruperi egale, cel mai mare număr obținut până azi. Când formatul imaginilor va fi pătrat, numai prin mărirea convenabilă a vitezii, numărul de puncte elementare va fi încă mai mare.

Celula fotoelectrică va avea forma unui dreptunghiu pentru ca drumul parcurs de lumină să fie egal, și pentru a evita pierderea luminii prin reflecția parțială cauzată de acoperișul de sticlă al celulei fotoelectrice; fețele fiind plane și paralele, iar lumina căzând perpendicular. orice neajuns cauzat de reflecție va fi cu totul înlăturat. Amplificatorul curentului fotoelectric este cel cel obișnuit.

La stația de emisiune sincronismul trebue să fie absolut, menținut totdeauna la aceiași valoare. Pentru a fi posibil mersul uniform, o iuțeală determinată și constantă, ne servim de următoarele raglaje care lucrează în acest scop:

O rezistentă variabilă (reostat) micrometrică de câțiva ohmi, dintr'un fir de fir, care va fi intercalată între baterie și electromotor servind și ca întreruptor. Cu aceasta potrivim intensitatea curentului.

Un disc de 10 cm. de oțel sau alt metal, a cărui periferie are un bandaj subțire de cauciuc. Acest disc este sprijinit pe acul motorului, ca un cursor, se așează perpendicular pe discul adalizatorului, astfel ca toate să fie pe acelaşi plan. Cu ajutorul unei vărgi cu ghivint și a unui demultiplicator, discul se poate deplasa oricând mai în centrul sau mai spre periferia adalizatorului și respectiv, indiferent de iuțeala de rotație a electromotorului, viteza de rotație a adalizatorului va putea fi mărită sau invers. Acest dispozitiv are o importanță foarte mare căci ne dispensează de a avea un motor care să exercite 40 rotații pe secundă fiind suficiente 20 sau mai puțin, rămânând ca acul discului să fie o prelungire indirectă a acului motor.

Pentru sincronizare s'a adoptat discul de cupru propus în sistemul Cristescu. In această privință nu poate fi vorba de preferinți ci se adoptă ce este mai bun. Cea mai mare siguranță o dă oscilatorul stabilizat prin cuarț. Curentul alternativ de o frecvență constantă produs de heterodină este amplificat — costisitoare operație — și alimentează motorul sincron de înaltă frecvență a cărui viteză de rotație este astfel menținută riguros constantă.

Experiențele făcute în America, zic revistele, au demonstrat că la 1.000.000 rotații nu s'a găsit decât o eroare de o turație, ceeace este un rezultat foarte bun. Dealtfel stațiile de emisiune pot instala aparatele cele mai costisitoare, căci chestiunea sincronismului exclude orice compromis.

Rând pe rând toate piedicile au fost trecute: adalizatorul aduce în fața celulei fotoelectrice fiecare punct al imaginei cu atâta iuțeală, încât defilarea întregei imagini durează o zecime de secundă; fâșia luminoasă este întreruptă periodic, încât amplificarea se face foarte ușor; sincronismul este menținut prin curenții Foucault sau prin alternatori alimentați de curentul de sector și în fine, celula fotoelectrică transformă variațiile de lumină în variații de intensitate electrică care se amplifică apoi prin undele electromagnetice sunt difuzate și ajung la stația de recepție și cu câțiva paraziți.

Figura reprezintă schematic emițătorul.

RECEPȚIA

Curentul modulat al stației de emisiune va fi primit cu un aparat cât mai selectiv astfel că va elimina majoritatea paraziților.

Dacă unim de cele două linii care ne leagă de receptor o cască telefonică, ceeace de altfel e foarte ușor, după ce am redresat curentul — vom auzi o bâzăilă fără nici o armonie, care corespunde variațiilor de lumină transformate în variații de intensitate electrică.

Primul dispozitiv necesar este de a transforma variațiile de intensitate electrică în variații proporționale de intensitate luminoasă, analog cu funcțiunea receptorului în telefonie.

Prin descoperirea celulei Kerr problema este deja rezolvată dând loc acestei mari descoperiri electro-optice, cea mai covârșitoare importanță în construirea unui aparat de recepție televizorică.

La celula Kerr utilizată în acest caz, nicolii vor avea o secțiune dreptunghiulară, iar prin ajutorul unei lentile plano-convexe razele de lumină vor fi concentrate pe o prismă triunghiulară, cu reflecție totală; razele de lumină paralele se reflectă de prismă care este așezată în același plan cu deschizăturile adalizatorului și potrivită astfel ca razele reflectate să facă un drum orizontal și *totdeauna acelaşi* când străbat deschizăturile adalizatorului.

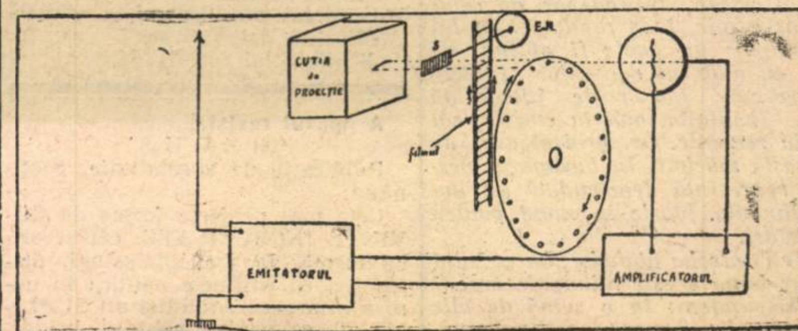
Am stăruit asupra acestui punct pentru că proporțional cu intensitatea luminei vom distanța ecranul, și lumina trebuind să fie împărțită pe o suprafață foarte mare, imaginile vor părea confuze când lumina va fi slabă.

Sursa de lumină la postul receptor va fi o lampă electrică cât de puternică, a cărei lumină se va descompune mai întâi cu ajutorul unei prisme sau al unui înveliș transparent colorat în galben (însă corespunzător celui mai deschis galben din spectru) și apoi trimis în celula Kerr. S'a ales lumina galbenă pentru că era necesară lumină monocromatică și s'a ales aceasta pentru că este cea mai luminoasă din tot spectrul. Când lentilele deviatoare, de care vom vorbi mai departe vor fi acromatizate, iar celula Kerr îmbunătățită, vom putea folosi lumina albă fără nici un inconvenient.

Trebue să găsim al doilea dispozitiv cu ajutorul căruia fâșia luminoasă să coincidă punct cu punct cu a imaginei, cu alte cuvinte un dispozitiv pentru sintetizarea imaginilor.

Se înțelege că vom folosi acelaşi dispozitiv ca la emisiune: adalizatorul care de data aceasta va avea rolul de a reda punct cu punct lumina corespunzătoare din fiecare linie arc-orizontal din tablou încât raza de lumină străbătând adalizatorul va avea o intensitate variabilă determinată de variațiile curentului; fâșia va fi inegal luminoasă formată din puncte corespunzând întocmai variațiilor de intensitate luminoasă dela stația de transmitere. Dar nu e suficient să se rotească; deschizăturile ambelor adalizatoare trebuesc să ocupe aceiași poziție, de exemplu la marginea din stânga tabloului, să se miște uniform spre dreapta și să ajungă la marginea din dreapta în același timp, ca și cum ambele adalizatoare ar fi rotite de acelaşi ax. Menținem aceleași aparate electromecanice ca la stația de emisiune.

Ambele adalizatoare rotindu-se cu aceiaș viteză, o linie orizontală din film va fi transformată în curent electric, iar la stația de recepție în acelaș timp curentul fotoelectric va fi tradus în lumină de intensitate proporțională.



TELEVIZIUNEA

Telefotografia. — Radiocinematografia. — Cinematograful sonor

XIV

de IOAN CARAULEANU

Dacă am proiecta făşia de lumină pe ecran, departe de a vedea imaginea, vom vedea numai o făşie luminoasă foarte îngustă şi lungă de 25 milimetri a cărei intensitate variază şi atâta tot. Şi totuşi, în făşia aceia este îngrămădită toată imaginea! N'o vedem însă, pentru că la staţia de emisiune am redus imaginea la o singură dimensiune, ca linii arcuite orizontal, şi până acum nu am făcut nimic pentru a o recompune.

Ajungem la găsirea unui dispozitiv care să radieze şi devieze lumina pe un ecran vertical, astfel ca o făşie fixă de lumină dintr'un plan invariabil — deschizăturile adalizatorului — să fie împrăştiată uniform pe toată suprafaţa ecranului recompunând imaginea.

Acest dispozitiv se numeşte deviator de raze şi este format în principiu dintr'o lentilă dreptunghiulară plano-convexă, care se mişcă de sus în jos prin faţa deschizăturii adalizatorului astfel ca raza de lumină să cadă perpendicular pe faţa plană a lentilei spre a nu se risipi o parte prin reflecţie. Suprafaţa curbă a lentilei se consideră ca o infinitate de linii sub unghiuri descrescând dela margine spre centru.

Razele de lumină căzând totdeauna sub acelaşi unghi şi din acelaşi plan, vor fi diferit deviate după poziţia pe care o va avea lentila în acel moment, adică după unghiul corespunzător al feţei curbe (unghiul corespunzător al feţei curbe (unghiul de refrigenţă).

Când marginea inferioară a lentilei va intra în câmpul luminos, lumina va fi deviată către baza lentilei, adică în partea de sus a ecranului în A şi va începe să coboare proporţional cu introducerea lentilei în acel câmp, până la mijloc în B; curbura lentilei începând să descrească, razele vor fi reflectate din ce în ce mai jos, în C, până când extremitatea superioară a lentilei va dispare din câmpul luminos şi intră marginea inferioară a lentilei ce o succede.

Deci: raza de lumină care străbate adalizatorul căzând din acelaşi plan asupra lentilei a cărui unghi de refrigenţă va creşte sau va scade necontenit prin deplasarea lentilei, raza de lumină va suferi o deviere verticală variabilă. In exemplul nostru raza emergentă se va deplasa din partea superioară a ecranului către baza lui şi datorită faptului că focarul îl fixăm după voie, putem aşeza ecranul foarte aproape de aparat evitând un drum lung al luminii; iar pentrucă întrebuinţăm lumină monocromatică, lumina nu va fi descompusă.

Ştiind că pentru fiecare rotaţie a adalizatorului avem lumina corespunzătoare a 36 linii din imagine, rolul deviatorului este de a separa aceste 36 linii, aşezându-le una dedesubtul celeilalte în mod uniform. Imaginea fiind formată din 144 linii orizontale, lentila va dura fiecare din aceste linii, alăturându-le astfel încât dacă aşezăm la o distanţă convenabilă un ecran, vedem imaginea formată din alăturarea celor 144 linii aşezate unele sub altele. Pentruca aceste arcuri orizontale să nu se suprapună ci să se aşeze unul lângă altul, este necesar mai întâi ca curbura lentilei să fie bună şi apoi, lumina să fie monocromatică pentru a evita dispersiunea luminei. Prin acest mijloc, razele ce străbat lentila se refractă uniform păstrându-şi forma de făşie iar imaginea căpătată este galbenă-brună ca la fotografiile zise sepia. Desigur acesta nu-i ultimul cuvânt. Acromatizând lentila neajunsul este înlăturat şi se poate întrebuinţa lumina albă sau culorile naturale.

Se înţelege că se poate întrebuinţa şi o lentilă bi-convexă cu acelaşi succes, însă nu se întrebuinţează pentrucă ar avea un volum mai mare fără să aducă vre'un folos, iar fabricarea ar fi mai grea.

Lucrul este clar: în timp de patru rotaţii ale adalizatorului lentila se mişcă uniform, intrând în câmpul luminos şi apoi dispărând.

Dar după aceia J Cum să aşezăm lentilele ca să se succeadă în mod economic? Ne silim să transformăm mişcarea liniară în mişcarea circulară şi pentru aceasta aşezăm 5 lentile asemenea pe un ax formând un disc cu diametru de 10 cm., în care fiecare lentilă va fi cuprinsă într'un unghiu la centru de 72°. Forma exactă a fiecărei lentile se poate vedea în figură adică cele două catete sunt puţin curbate. Toate aceste schimbări sunt determinate de necesitatea ca razele să fie deviate uniform, fără să se schimbe din cauza schimbării formei lentilei.

Pentrucă arcul este din ce în ce mai redus, pentru a nu modifica funcţiunea iniţială a lentilei, se va reduce proporţional cu scăderea arcului şi scăderea razei care determină curbura lentilei, adică lentila va fi mai groasă la periferie şi mai subţire către centru. Prin această modificare neînsemnată, fiecare lentilă a discului deviator se comportă ca lentila iniţială.

In centru se lasă un cerc cu diametrul de 24 mm. pentru angrenaj şi fixare, şi numai restul se lucrează lentila propriu zisă este numai între acest cerc şi periferie. Bazele lentilei sunt arcuite, corespunzând exact arcului descris de fiecare deschizătură a adalizatorului. Niciodată nu se va folosi întreaga suprafaţă a lentilei. Fiecare este destinată ca printr'o mişcare de rotaţie să devieze vertical un fascicol de raze, astfel ca dintr'o făşie să putem răspândi lumina în mod egal pe suprafaţa unui dreptunghiu.

Pentru fiecare linie de imagine, lentila se va deplasa în jurul axului cu 30'; ţinând seama de aceasta pentruca raza orizontală să fie deviată uniform pe ecran, indiferent de poziţia punctului pe segmentul de dreapta, extrema centrală a bazei va trebui să fie cu 30' mai ridicată ca extrema superioară a bazei lentilei, adică linia prelungită din centrul discului la marginea exterioară a bazei lentilei să facă un unghiu de 30' cu extrema interioară a aceleiaşi baze.

Prin această deplasare a bazei lentilei, se obţine o compensaţie a deplasării lentilei prin mişcare, încât arcul luminos va fi totdeauna deviat uniform, fără să deplaseze lumina oblic; cu drept cuvânt această modificare poate fi numită ca o primă de întârziere dată lentilei.

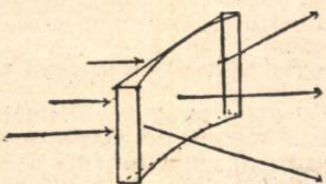
Lentila deviatorului fiind mai groasă la marginea exterioară şi descrescând spre centru până la jumătatea din prima valoare (din cauza schimbărei formei) s'ar comporta faţă de făşia orizontală de lumină ca o prismă şi ar devia făşia către bază, şi totodată ar descompune-o în spectru, dacă am folosi lumina albă, pe când noi trebue să limităm rolul acestei lentile numai la devierea verticală.

Pentru a ajunge la acest rezultat va trebui ca înainte sau după deviere, să fie fixată perpendicular pe planul orizontal al razelor, o prismă triunghiulară cu acelaş unghiu de refrigenţă cu unghiul format la centru de cele două feţe ale lentilei şi din acelaş material pentru ca deviaţia laterală a făşiei să fie compensată, iar lumina să meargă în linie dreaptă. Derivatorul, adică discul format din 5 sau mai multe lentile se va roti uniforma prin intermediul unui angrenaj fix de către electromotor, fie de adalizator, fiind stabilit că nu vor avea mişcări independente.

Pentrucă fiecare lentilă sintetizează un tablou, indiferent de numărul punctelor din care este format, iuţeala de rotaţie a deviatorului este invers proporţională cu numărul lentilelor. Cel mai practic este deviatorul format din 5 lentile, care, în cazul transmiterii a 15 tablouri pe secundă, se va roti de trei ori în acelaş interval.

Problema este rezolvată?

Dacă am privi desfăşurarea imaginei pe ecran, acolo unde ar avea dimensiunea primitivă de 20/25 mm.,



imaginea ar fi identică; însă dacă ecranul ar fi aşezat la o distanţă mai mare, imaginea ar fi diformă pentrucă difuzarea fascicolului nu este complectă şi anume lumina n'a fost deviată şi lateral. Pentru aceasta a doua situaţie este mai simplă şi anume aşezăm o lentilă dreptunghiulară divergentă în faţa discului deviator, acolo unde s'ar forma imaginea de 20/25 mm. astfel ca să primească toată lumina deviată de fiecare lentilă a deviatorului. Lentila divergentă va deplasa numai lateral lumina, încât făşia orizontală să aibe o lăţime proporţională imaginei, complectând rolul discului deviator de a difuza lumina pe toată suprafaţa ecranului.

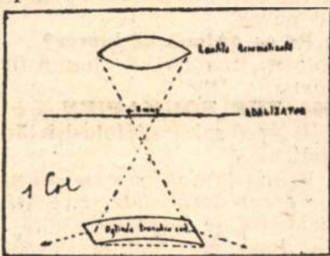
Astfel se obţine pe un ecran colectiv, la o distanţă de 80—100 cm., imagini de 80/100 cm., fără îngrămădire de lumină cari, succedându-se minimum de 10 ori pe secundă din cauza perzistenţei retiniene vor părea imagini animate. Cu toate acestea receptorul este succeptibil de o simplificare însemnată, deschizând drum şi la o mulţime de variante ce se vor putea construi.

Mai întâi ar trebui să ne dispensăm de lentila divergentă, să înlocuim deviatorul de raze şi să reducem tot odată chiar viteza de rotaţie a adalizatorului, fără a sacrifica însă fineţea imaginei.

Pentru a realiza această perfecţionare, părăsim prismele care prin devierea (refractarea) făşiei luminoase ne-au condus la primul rezultat şi aplicăm reflecţia luminii.

Pentru a reduce viteza de rotaţie a adalizatorului, folosim o lentilă convergentă care concentrează lumina tradusă de celula Kerr; iar înainte de a se forma focarul, lumina este întreruptă de deschizăturile adalizatorului, distanţate de astă dată la 6,25 mm. Prin această dispoziţiune, pe circomferinţa adalizatorului încap de patru ori mai multe deschizături, adică 144, deci printr'o singură rotaţie se sintetizează un tablou întreg, sau o imagine complectă.

Este de observat că diametrul deschizăturilor adalizatorului nu trebue redus; din contră, cu cât deschizăturile vor fi mai mari, fineţea recompunerii va suferi.



Pentru a ne dispensa de lentila divergentă a fost suficient să întrebuinţăm prima lentilă convergentă. Lumina reflectată pe oglindă, îşi va schimba doar direcţia şi după cum focarul principal al lentilei convergente va fi mai apropiat sau mai depărtat, lumina va fi reflectată lateral într'un unghiu invers proporţional cu distanţa focarului.

Lumina cade pe oglindă vertical şi formează un unghiu de 45° pentru a se reflecta orizontal. Oglinda este convexă (uşor curbată) pentru ca reflecţia să se facă perfect orizontal, spre a compensa arcul pe care îl formează lumina ce străbate adalizatorul. Deci convexitatea oglinzii este proporţională cu raza adalizatorului. Privită astfel, oglinda apare ca o secţiune dintr'un trunchiu de con.

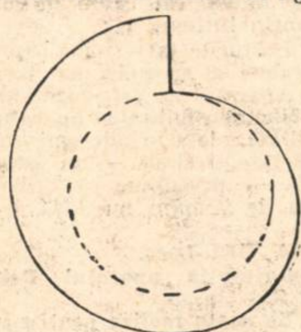
De fapt, când nu voiu să întrebuinţăm lentila convergentă ci raze de lumină paralel ca în primul sistem, va fi suficient să micşorăm raza acestui trunchiu de con, încât prin simpla reflecţie divergentă, lumina se va împrăştia şi lateral ca şi cum ar fi fost deviată de lentila divergentă.

Aceasta constitue prima simplificare. A doua, înlocuirea deviatorului este mai practică, mai importantă şi o găsim cu uşurinţă.

Cunoscând legea elementară în optică: unghiul de incidenţă este egal cu unghiul de reflecţie. Raza incidentă, normală şi raza reflectată sunt cuprinse în acelaş plan; stabilim reciproca: dacă unghiul de incidenţă variază, raza reflectată va urma întocmai aceste variaţiuni. In mod simplu, problema se poate rezolva întrebuinţând o prismă cu mai multe oglinzi, cum s'a încercat de mulţi cercetători.

Noi, urmând legea enunţată mai sus, o aplicăm cu stricteţe după cum am aplicat-o la construirea deviatorului; de data asta trebue să găsim o oglindă a cărei unghiu de reflecţie să varieze constant crescând ori descrescând.

Pentru a ajunge la acest rezultat, construim cilindrul indicat în figură,



a cărei faţă lucie (oglindă) formează o spirală regulată prin aceia că distanţa radială creşte necontenit dela a la b când ajunge la maxim.

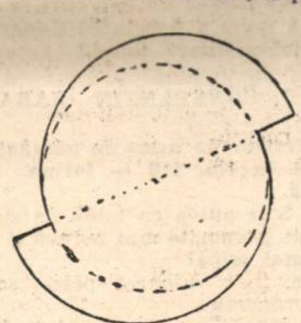
Acesta este excentricul optic.

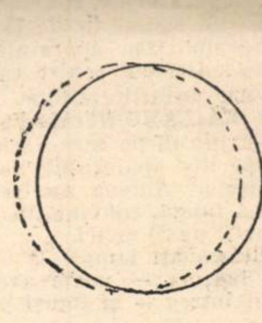
Făşia luminoasă nu mai cade pe oglinda trunchiu de con ci vertical pe faţa acestui excentric optic, sub un anumit unghiu, aproximativ 45°.

Prin rotaţia în jurul axului său, făşia de lumină incidentă va suferi o reflecţie variabilă, pentrucă unghiul de incidenţă va varia necontenit în mod progresiv, şi astfel va înlocui cu succes deviatorul de raze. Observând figura, funcţiunea excentricului se înţelege cu uşurinţă. Distanţa radială crescând lent, se poate din figură aşezăm axul nu în centru, ci excentric, faţa cilindrului se va deplasa prin linia punctată, deci lumina va suferi o reflecţie variabilă, alternativă. Dacă despicăm acest cilindru în două părţi egale, şi le aşezăm (reunim) invers, cum se vede în B, excentricul optic devine mai practic căci necesită de două ori mai puţine rotaţii, şi totodată este şi foarte uşor de construit dintr'un cilindru regulat. Este uşor de înţeles că însăş această rotaţie mai poate fi redusă, mărind numărul acestor segmente la 5 de exemplu, fără nici un inconvenient, menţinând totodată un diametru redus, aproximativ 5 cm. lăţimea excentricului fiind 2,5—3,5 cm.

Excentricul optic va reflecta ori ce fel de lumină, şi sub orice unghiu, deci se poate aşeza aparatul cât mai aproape de ecran, evitând un drum lung al luminii proiectate. S'a observat că o făşie foarte subţire de lumină proiectată pe un ecran, nu mai este vizibilă dela 40—50 cm., chiar când lumina este foarte intensă. Insă un punct luminos, de aceleaşi dimensiuni, prin proecţia aceleaşi lumini, dar sub această distanţă, poate fi văzut cu uşurinţă dela 2—3 metri când paravanul este alb mat. Când proecţia se face pe o oglindă, făşia se poate observa dela 3—4 metri. Prin urmare, interesul este ca proecţia să se facă foarte aproape de aparat, iar privitorii să stea la o distanţă cât mai mare, pentru că punctele elementare sintetizând imaginea vor fi mărite în raport cu dimensiunile tabloului filmului şi dimensiunile ecranului folosit la recepţie.

Cum se sintetizează imaginea? Foarte simplu: variaţiile de intensitate electrică le traducem cu ajutorul celulei Kerr în variaţii proporţionale de intensitate luminoasă; acestea străbat deschizăturile adalizatorului şi cad sub formă de linii arcuite luminoase pe discul deviator — ori pe faţa excentricului optic — care aşează în ordinea sosirii, una sub alta şi alăturate, toate liniile orizontale (arcurile) care formează imaginea, sau, exprimându-ne altfel, deviază făşia luminoasă de sus în jos pe toată suprafaţa ecranului recompunând deci imaginea punct cu punct.





socoti că în faţa făşiei de lumină se prezintă o oglindă înclinată cu un unghiu din ce în ce mai mic.

Intrucât se aşează în locul conului reflectator, suprafaţa excentricului optic nu este dreaptă ci uşor convexă, pentru ca lumina să fie deviată în linie orizontală.

Prin construirea excentricului optic se simplifică aparatul căci înlocueşte lentila divergentă şi îndeplineşte rolul prismei de reflecţie şi funcţiunea deviatorului.

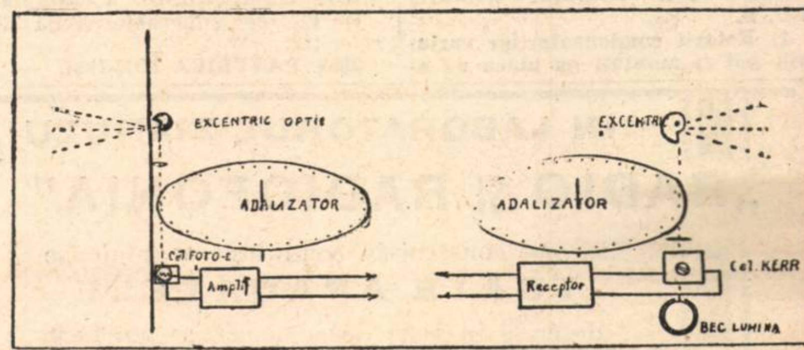
Acest excentric ar fi însă greu de construit şi ar trebui să aibe o viteză de rotaţie de 10—16 ori pe secundă. Totuşi se poate face un excentric optic dintr'un cilindru perfect şi iată cum: dacă în cilindrul A,

Cu aceasta am terminat capitolul radio-cinematografiei şi am văzut la ce rezultat mulţumitor s'a ajuns; însă preocuparea cea mai de seamă a rămas de a transmite direct imaginea a diferite persoane, obiecte sau vederea unei scene de teatru. După această expunere se înţelege că problema este deja rezolvată

Aparatul emiţător de televiziune este format dintr'o sursă luminoasă nu tocmai intensă care va lumina subiectul, iar atunci când se transmite teatru sursa specială este inutilă întrucât se utilizează lumina reflectată pe scenă, întrebuinţând în schimb amplificatori foarte puternici pentru curentul fotoelectric.

IOAN CARAULEANU

(Va urma)



Citiţi revista „CINEMA“

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIȘTI! Consultații gratuite căpătați în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultații.

3841. S. I. CETITOR AL REVISTEI.

1) Procurați-vă două bobine cu comutator și montați-le în locul selfurilor doi și trei din schema pe care mi-ați trimis-o. Procedând astfel veți scăpa de schimbul penibil al selfurilor.

3482. RADIO TRIO. București.

1) Transformatorul sau lampa a treia sunt defecte.

Cum pot mări randamentul aparatului cu 3 lămpi bigrille? Ce antenă să folosesc?

Construiți un colector de unde după toate regulele artei radiofonice; antenă înaltă, bine degajată și bine izolată și o priză de pământ în conformitate cu îndrumările date în numerele 110 și 112.

La aparatul dv. convine o antenă cu un singur fir de 20—30 metri.

3) Ce se înțelege prin fenomenul Kelvin?

Este tendința manifestată de curenții de înaltă frecvență de a se scurge de preferință la suprafața conductorilor. Densitatea curentului de înaltă frecvență în secțiunea unui conductor este cu atât mai mare cu cât ne apropiem de periferie. De aci rezultă o sporire a rezistenței efective a conductorului, în înalta frecvență.

4) Adresați cererea Societății de difuziune.

3843. AMATOR ALEXANDRIAN. Alexandria.

1) La aparatul dv. convine o antenă cu un singur fir de 15 metri.

3846. TARDE VENIENTI-Loco.

1) Vizitați-mă la redacție.

3847. P. GH.-Focșani.

1) In ce număr ați descris un aparat cu galenă?

Construiți, aparatul Crystal Power, descris în No 109.

2 Ce antenă să folosesc?

Construiți o antenă cu un singur fir de 30—50 metri, sau una cu două fire de 25—30 metri după locul de care dispuneți.

3848. WAGRAM-Ialomița.

1) La aparatul dv. convine o antenă cu un singur fir de 15 metri.

2) Sensibiltatea aparatului dv. nu este suficientă pentru ca să vă dea ziua posturile străine.

3849. RAILANU-Năruja-Putna.

1) Neajunsul pe care-l semnalați este specific aparatului; încercați un selector. Antena nu trebue să fie prea lungă; convine una cu un singur fir de 20 metri.

2) Schimbați lampa. O lampă poate lumina — poate avea filamentul întreg — și totuși poate fi surdă.

3) Adresați-vă oricărui negustor de radio cu anunciuri în ziarul nostru; la oricare dintre aceștia veți fi bine servit.

4) Construiți dv. aparatul; folosiți montajul descris în No. 95.

3850. UN RADIOFONIST-Moinești.

1) Adresați propunerea comitetului de programe al postului românesc, (str. general Berthelot 60).

13851. ȘTEFAN ROMULUS-Dorohoiu.

1) Nu ne preocupă și nu pot încăpea în revistă decât chestiunile radiofonice sau în legătură strânsă cu acestea. La rubrica de față se dau numai îndrumări scurte; articole speciale asupra subiectelor radiofonice apar în corpul ziarului.

3852. TUDOREL-Loco.

Referitor la aparatul Reinartz 3-U. S.

1) Rotorii condensatorilor variabili pot fi montați pe placa de aluminium sau să fie izolați de aceasta?

Intrucât ambii rotori sunt legați la +4 al acumulatorului de încălzire, cei doi rotori pot atinge placa metalică.

2) Pentru construcția bobinelor de self folosiți sârmă de15/10 mm. argintată, neizolată. Diametrul bobinelor, luați-l de 7 cm.

3) Construiți aparatul Reinartz 3-U. S.

3853. TUDOREL-Loco.

1) Vizitați-mă la redacție în zilele de consultație.

3855. A. G. IULIAN-Craiova.

1) Construiți priza de pământ așa cum am arătat-o în numerele 110, 112.

2) N'am înțeles bine ce vă supără; schimbarea reglajului? Dacă da — neajunsul poate fi provocat de antena sau cablul de coborâre puțin întinse.

3) Posturile tari și mai apropiate trebue să se audă mai tare.

4) Aparatul nu este tocmai selectiv. Nici sensibilitatea aparatului— facultatea de a prinde emisiuni îndepărtate și slabe — nu este prea mare — presupun că antena și priza de pământ nu lasă de dorit.

3856. DEL-Loco.

Referitor la aparatul Reinartz 3-U. S.

1) Se poate realiza pentru curentul de sector al Capitalei? Cum?

Da; sunt două mijloace:

Se pot alimenta lămpile atât la filament cât și la placă cu un curent continuu obținut prin redresarea și filtrarea aceluia furnizat de sector;

se pot alimenta filamentele cu curent alternativ și placa cu curent redresat și filtrat.

Primul gen de alimentare la sector poate fi adaptat fără dificultate aparatului; cel de al doilea gen e ceva mai delicat — este mai eftin însă.

2) Imi puteți construi aparatul în laboratorul ziarului?

Da: treceți pe la redacție.

3) Va începe un nou curs la școala de radio a Asociației Generale a Radiofoniștilor? Când?

Da; în toamnă.

3857. CONSTANTIN ZAHARIA-Loco.

Referitor la priza de pământ descrisă în No. 112 — forma cilindrică.

1) S'ar putea ca tabla de zinc să fie de proporție mai redusă și groapa mai mică?

Da, însă valoarea prizei scade... în proporție.

2) Nu ar prezenta mai multă siguranță dacă aș găuri tabla mai jos de margine și aș trece firele prin ea îndoindu-le și apoi sudându-le?

Dacă sudați bine firele de tablă, e inutil să o mai găuriți; în orice caz, când cedează sudura, ochiul sârmei despre care vorbiți, nu mai poate fi numit un contact electric continuitatea electrică este înlăturată odată cu sudura.

3) **Cum se deosebește lița de bronz fosforos de cea de cupru?**

Un ochiu cu oarecare rutină apreciază ușor natura sârmei; vă puteți baza însă pe indicațiunile negustorului, când acesta merită încrederea —toți negustorii ale căror anunciuri le găsiți în corpul ziarului satisfac această condiție.

4) Prefer primul aparat.

3858. DUMITRESCU V.-Câmpina.

1) La ce superheterodynă vă referiți?

3859. PAVELICĂ ION-Iași.

1) Ce se numește aparat cu galenă?

Un aparat în care detecția — discernerea undelor electro-magnetice — se face cu ajutorul unui cristal de galenă.

2) **Ce posturi se prind cu acest aparat?**

Depinde de o sumă de chestiuni: materialul folosit, realizarea mai mult sau mai puțin îngrijită a aparatului, antena și priza de pământ folosite. In toate aceste direcții, aparatul nu trebue să lase de dorit.

3) Incercați; nu plătiți aparatul înainte de a vă convinge că merită să vă goliți buzunarul.

3860. SPECHEL IOSIF-Loco.

1) Vizitați-mă la redacție în zilele de consultație.

3861. RADIO-AMATOR - Constanța.

1) **Am adăogat la aparatul R. R. 3 încă un etaj de joasă frecvență: Aparatul căpătat îmi dă audiții puternice în haut-parleur, însă nefidele și cam brutale.**

Inlăturați al treilea etaj de joasă frecvență: două etaje sunt suficiente pentru o audiție de cameră, mulțumitoare.

4) Vă sfătuesc să montați în B_2, o bobină cu comutator; prin maneyra convenabilă a acestuia, veți putea lucra pe toată gama.

3) Dacă țineți mult, puteți monta și condensatorul de reacție C_5, pentru a lucra cu o bobină de reacție fixă. Acest condensator de reacție va avea 1000 de cm.

4) Am o singură observație de făcut, în ce privește schema: la ieșirea secundarului transformatorului de joasă frecvență, urmează să aplicați o tensiune negativă convenabilă — aceasta poate fi diferită de —4. Pentru obținerea acestei tensiuni, veți folosi tot bateria de negativare.

3862. A. DOVGANIUC. Cetatea Albă.

1) V'am expediat numărul cerut.

3863. INGINER SILVIC-Loco.

1) Lipsind din țară am întrerupt abonamentul la radio un an și ceva. Trebue să scot altă autorizație sau să plătesc abonamentul întrerupt?

Dacă la părăsirea țării ați făcut o declarație de renunțare la radio, către direcțiunea radio-comunicațiilor—urmează să cereți o nouă autorizație și să plătiți abonamentul de astăzi înainte. Dacă nu ați făcut această declarație numai cereți altă autorizație, însă plătiți abonamentul și pe timpul lipsei din țară.

3863. NISTORESCU-Loco.

1) Nu pot da referințe decât asupra aparatelor descrise în ziarul rostru.

2) Indicați-mi tensiunile de care aveți nevoe.

3) Pe ce antenă să lucrez?

Folosiți una cu un singur fir de 15 metri.

3864. THE ROUMANIEN.

1) E preferabil să folosiți lămpile indicate.

2' Prima lampă pe care o numiți poate servi drept detectrice și amplificatoare de joasă frecvență; cea de a doua este lampă finală. In aceste condiții, folosirea lămpilor una în locul alteia nu este indicată.

3) Prima lampă este bigrilă: puteți folosi una de orice marcă, în definitiv.

4) Adaptorul se aplică în locul lămpii a treia — în locul detectricei.

3865. CAROL VESNER-Lespezi.

1) V'am expediat numerele 89 și 90.

3866. AURORA CEA FRUMOASĂ Iași.

1) Aparatul este defect. Cereți furnizorului să vi-l revizuiască.

2) Cadrul furnizat de negustor trebue să permită acordul pe toată gama prescrisă. Trebue să folosiți cadrul original al aparatului. Adresați-vă tot furnizorului.

3867. ENEL-Chișinău.

1) **Pe acumulatorul meu de 4 volți și 24 amperi-ore fabricantul a prescris curentul maximal de încărcare. 1,2 amperi. Se strică acumulatorul dacă-l voiu încărca cu un curent de 2.4 amperi?**

Curentul de încărcare prescris de fabricart dovedește că la acumulatorul dv. capacitatea efectivă este de 12 amperi-ore. In orice caz nu trebue să treceți peste curentul prescris de fabricant.

2) Am drept să îngrop lângă grajdul meu din partea străzii un stâlp și al doilea în ograda mea proprie — pentru antenă?

Stâlpii nu-i puteți îngropa decât în curtea dv.: afară din aceasta nu puteți întreprinde nimic fără să intrați în conflict cu autoritățile comunale.

3) **Dece într'o aceeaș zi unele stațiuni dau paraziți mai mulți decât altele?**

Paraziții — cantitatea și intensitatea — sunt legați de perturbările electrice din atmosferă. Cum acestea nu sunt aceleaș în toate punctele cardinale — în direcțiuni diferite, veți întâlni audiții cu paraziți mai mulți sau mai puțini, mai slabi sau mai intenși.

4) **Paraziții sunt transmiși dela stația emițătoare ori luați pe drumul parcurs de unde?**

Paraziții nu sunt transmiși dela postul de emisiune; de aci pornesc în spațiu numai undele utile.

3868. DANIIL-Bacău.

Referitor la aparatul Reinartz 3-U. S.

1) **Cum aș putea lucra și pe unde mijlocii și lungi?**

Capacitatea de acord fiind redusă .pentru recepția undelor medii și lungi ar trebui să schimbați foarte multe selfuri. Se ușurează mult manevra folosind o bobină de self cu comutator — la acord.

2) Veți prinde toate posturile emițând peste 20 metri; sub această undă va fi ceva mai greu.

3) **In loc de antenă aș putea utiliza un cadru?**

Nu.

4) Aș putea folosi o antenă în pod?

Nu. Aparatul având numai 3 lămpi e nevoe de o bună antenă exterioară.

5) Da. Aparatul costă lei 3500, folosind cel mai bun material.

6) Aș putea folosi o trigrilă?

Este inutil, aparatul având două etaje de joasă frecvență.

7) Aparat **bun și eftin** nu există; optați pentru una dintre însușiri.

3869. GH. CARAMBATOS-Constanța.

1) Cereți furnizorului să vă dea etalonarea aparatului.

2) Nu veți putea prinde nici un post american.

3) Ce antenă să folosesc la aparatul meu cu 5 lămpi?

Una cu un singur fir de 15 metri.

3870. P. GEORGESCU. Ploești.

1) Ce lungime de sârmă să folosesc la un self stea cu diametrul de 3 cm.?

Lungimea sârmei depinde de numărul de spire — număr pe care nu mi l-ați indicat. Socoteala se face ușor înmulțind numărul de spire cu lungimea spirei medii a bobinei.

2) Ce rezistență să folosesc în serie cu transformatorul de 110 volți pentru a-l folosi la rețeaua de 220 volți? Transformatorul, face parte dintr'un redresor pentru încărcarea acumulatorului; curentul de încărcare este 1 amper.

Folosiți o rezistență variabilă de 200 ohmi: reglați cursorul acesteia până când voltmetrul indică 110 volți la bornele redresorului.

3871. M. ADLER-Loco.

1) Treceți pe la redacție.

3872. JORJ SABIN-Cluj.

1) Adresați-vă principalilor negustori de radio, ale căror anunciuri le găsiți în ziar.

2) Vom descrie și aparate de e-

3873. DR. GEORGE GALEA-Brașov.

1) Adresați plângerea societății de difuziune (str. General Berthelot 60).

3874. AMATOR-Giurgiu.

1) Cum se construesc selfurile filtru?

Am arătat în numărul 58, la rubrica „De vorbă cu cititorii".

3875 PLOT. MAJOR CIOBANU ALEX.-Cetatea Albă.

1) Posed două baterii anodice scăzute ambele până la 60 de volți. Cum aș face legătură între ele ca să măresc voltajul la 120 volți?

Legați-le în serie — legați plus-ul uneia cu minus-ul celeilalte.

2) V'am expediat numerele cerute.

3) In timpul zilei aud niște paraziți puternici în aparatul meu; aceștia încep să dispară dela ora 18.

Bănui că paraziții de cari vă plângeți sunt produși de vre-o instalație electrică sau electro-mecanică din apropiere, care lucrează până la ora 18.

4) La antena mea se găsesc două noduri bine strânse; la cablul de coborîre se găsește încă unul.

Atât dealungul antenei cât și la cablul de coborîre, nu sunt permise înnăditurile, chiar dacă sunt realizate prin sudură. Cu atât mai mult nu sunt permise nodurile. Singura sudură admisă — pentru că nu o putem evita — este aceea a cablului de coborîre cu antena propriu zisă.

3786. CĂP. I. TEODOSIU-Galați.

1) Păstrăm scrisoarea dv. ca document în campania pe care am pornit-o.

3877. CAZON DIN 23.-Călărași.

1) Nu vă pot indica lămpile la rubrica de față; motivul nu e greu de înțeles. Prezintați schema negustorului dela care vă aprovizionați și vă va da lămpile cuvenite.

3878. R. T.-Pâncota.

1) Cu aparatul meu cu 3 lămpi — una cu grătar de protecție, triodă și o trigrilă— nu pot auzi postul românesc decât după apusul soarelui.

Bănui că folosiți o antenă mediocră sau rea; pe o bună antenă ar trebui să prindeți și ziua postul românesc.

2) Schema unui aparat de radio alimentat cu baterii cu care să aud ziua Bucureștiul, de aci?

Construiți o superheterodynă cu 5—7 lămpi, după posibilități. Pentru schemă răsfoiți numerele precedente; superheterodynele pe care le veți întâlni sunt la fel de mulțumitoare.

3) Nu s'ar putea da „poșta amatorilor" mai devreme, atunci și oamenii obosiți de munca zilnică ar putea să asculte?

Tot ce putem face este să prezentăm cererea societății de difuziune; satisfacerea dv. nu depinde de noi

4) Este speranță să ni se dea posibilitatea să ascultăm postul românesc și nouă cei atât de departe de București și înzestrați cu aparate mici?

Este speranță să se mărească puterea postului românesc sau să se construiască alt emițător în alt punct al țării?

Ambele chestiuni preocupă pe conducătorii societății de difuziune; din păcate, realizarea lor nu depinde numai de bune intenții, —cari nu lipsesc—ci și de condițiuni de ordin material — și acestea sunt mai greu de realizat.

3879. TR. D. S.-Bușteanari.

1) Redresorul meu este construit pentru sectorul de 110 volți curent alternativ. Pot băga în el curent alternativ sub 220 volți?

Nu; trebue intercalată o rezitență convenabilă care să reducă tensiunea rețelei la 110 volți.

2) Pot desființa acumulatorul de 4 volți și alimenta lămpile dela redresor? Cum le pot alimenta?

Da; e nevoe însă de un redresor special, pentru încălzirea filamentelor.

3) Câte lămpi de câte 25 lumânări, cu filament metalic, îmi trebue pentru a încărca acumulatorul de 4 volți, 24 amperi-ore, dela rețeaua de curent continuu de 110 volți? Câte ore trebue ținut acumulatorul la încărcare?

Curentul maximum de încărcare, la acumulatorul dv., este de 2,4 amperi. Pentru a obține un curent apropiat de această limită, e nevoe de 10 lămpi de tipul la care vă referiți. E bine însă să nu încărcați acumulatorul dv., în apropierea curentului maximum admisibil; ar fi preferabil să-l încărcați su bun amper. Pentru aceasta, ar fi suficient 4 lămpi — aceleași unități.

Incărcând acumulatorul cu curentul de maximum, e nevoe de 12 ore; încărcându-l cu un amper, timpul de încărcare va fi de 30 de ore.

3880. PAUL ANTONESCU-Constanța.

1) Revistele străine — acolo unde undele scurte sunt mult mai folosite decât la noi — publică regulat tabloul care vă interesează — tablou pe care-l vom publica și noi când spațiul ne va permite.

2) La un condensator de acord de 130 cm. ce selfuri să folosesc la aparatul Reinartz 3-U. S.?

Construiți sau procurați-vă din comerț bobine de self cilindrice, speciale pentru recepția undelor foarte scurte, cu 2—7 spire.

3) O antenă de 45 de metri este bună la acelaș aparat?

E prea lungă; folosiți una cu un singur fir de 20 metri—exclusiv cablul de coborîre.

4) Detectoarea specială am indicat-o în tabloul lămpilor; cetiți articolul cu atenție.

5) Punând o trigrilă ca finală, aș putea recepționa America?

Trigrila mărește puterea aparatului — nu sensibilitatea.

6) E vre-un inconvenient faptul că de la un aparat până la priză —canal — merge un fir cam de 20 metri?

Da. Curentul care circulă dealungul antenei atinge o amplitu-

IN LABORATORUL ZIARULUI

„RADIO ȘI RADIOFONIA"

se pot construi în condițiuni avantajoase

TOATE APAQATELE

descrise în ziar; deasemenea, se pot face

RENOVĂRI

și MODERNIZĂRI de

APAATE de ORICE GEN

dine maximă în punctul de contact cu pământul; iată dece este de tot interesul să se plaseze aparatul cât mai aproape de acest punct, sau cu alte cuvinte, să se scurteze cât mai mult firul care merge dela aparat la pământ.

3881. D. P. CRISTESCU-Brăila.

Referitor la aparatul U. S. 4.

1) Lampa pe care aţi folosit-o în înalta frecvenţă, nu este nimerită; fiind o trigrilă, adică o lampă care se foloseşte în ultimul etaj al unui aparat de radio. Cereţi negustorului dela care vă aprovizionaţi o lampă cu grătar de protecţie.

2) Toate lămpile pe cari le numiţi sunt nimerite la aparat; prima lampă din serie va fi lampa a patra a aparatului, iar a doua şi a treia vor fi respectiv a doua şi a treia a aparatului.

3) Cu acest aparat aş putea lucra şi pe unde medii şi lungi, schimbând selfurile? Ce selfuri ar trebui să folosesc?

Da; veţi folosi un joc de selfuri cu 25—200 spire.

4) Deasupra panoului de lemn pot pune o placă metalică?

Da — cu condiţia să evitaţi cu o grije deosebită scurt-circuitele.

5) Pentru tensiunile de — 1,5 şi — 12 precum şi pentru + G, mă pot servi tot de bateria anodică sau trebue o baterie specială? Dacă da, pot realiza această baterie cu elemente de lampă de buzunar de câte 4,5 volţi?

Puteţi lua tensiunile în chestiune şi din baterie anodică; e mai bine să folosiţi însă o baterie specială zisă de negativare cu prize din 1,5 în 1,5 volţi; bateria aceasta va avea 15 volţi.

Intrucât bateria de negativare reclamă prize din 1,5 în 1,5 volţi, nu o puteţi realiza din baterii de lampă de buzunar.

6) Folosiţi rezistenţa indicată.

7) Schema de conexiune are o greşală: tensiunea + 120 volţi nu trebue aplicată între C^2 şi C^3 ci între Sa şi C_3. Deasemenea condensatorul C^3 va fi desfăcut şi legat în punctul la care se aplică tensiunea + 120 volţi.

3822. V. Z. S.

1) Cari sunt elementele componente ale unui redresor cu lampă capabil să încarce sub un curent de 6—7 amperi, 3 celule de acumulator?

In genere nu se construeşte redresor cu lampă, pentru debite mai mari de doi amperi — ar costa prea mult. Dacă sunteţi de părere să construiţi un redresor obicinuit cu debite 1—2 amperi, adresaţi-vă unuia dintre negustorii ale căror anunciuri le găsiţi în ziar, pentru materialul cerut. Odată cu materialul veţi primi şi schema respectivă. E inutil să vă dau eu schema, când amănuntele acestuia depind de materialul adoptat.

3883. MENDEL WEISSMANN-Dorohoiu.

1) Din cauza vântului mi s'a răsturnat antena şi s'a rupt firul în mai multe locuri. Am refăcut antena, folosind acelaş fir pe care l-am legat unde trebuia. Aparatul nu mai funcţionează aşa de bine ca înainte. Poate fi aceasta din cauza antenei înnădite?

Da. Firul înădit trebue înlăturat şi înlocuit cu unul întreg. Singura sudură admisă este aceea din punctul de fixare a cablului de coborîre.

2) Aparatul meu are 3 lămpi: una cu grătar de protecţie, o triodă şi o trigrilă. Folosesc o antenă de 29 metri, unifilară.

Antena este prea lungă; folosiţi una cu un singur fir de 15 metri.

3) Adresa care vă interesează: str. Luterană 4 (Bucureşti).

4) Tiraspol.

5) Adresaţi cererea societăţii de difuziune.

6) Nu vă putem satisface din lipsă de spaţiu — cel puţin momentan.

3884. GURTOVOY FOKA-Belgrad.

1) Adaptarea despre care vorbiţi, înseamnă o cârpitură. Dacă vreţi să treceţi la un aparat cu 4 lămpi, alegeţi din colecţia ziarului schema cuvenită. Vă sfătuesc să construiţi aparatul descris în No. 114.

2) Adăogând la aparatul actual cu 3 lămpi, încă una ca amplificatoare de înaltă frecvenţă, aş putea scăpa de schimbarea selfurilor?

Da — dacă veţi adopta schema recomandată.

3885. BONTILĂ-Ploeşti.

1) Orele puse în revistă, pentru emisiunile străine, sunt traduse în ore rămâneşti?

Da

2) Luăm act de propunere; dacă ne vor permite mijloacele technice, vom satisface.

3886. D. DUMA-Leova.

1) Am o neutrodynă cu 4 lămpi. Credeţi că superheterodyna descrisă în No. 114 este mai selectivă decât aparatul actual?

Da, superheterodyna este mult mai selectivă.

2) E posibil să încarc acumulatorul meu de 4 volţi şi 72 amperiore, dela dinamul automobilului?

Da — cu condiţia să faceţi să treacă prin acumulator curentul prescris de fabricant pentru încărcare.

3) In loc de 2 transformatori de joasă frecvenţă raport ⅙ şi ⅓ pot folosi doi de acelaş raport, ⅓?

Da.

3887. MIELUŞ-Loco.

1) Nu puteţi folosi amândouă lămpile într'un amplificator, obicinuit de cameră. Veţi folosi o singură trigrilă până când se epuizează, apoi veţi schimba-o cu cealaltă.

3888. A. V.-ziaristul.

1) La aparatul superregenerativ doi, când deschid condensatorul variabil mai mult de jumătate, aud un fâşâit puternic, care creşte pe măsură ce deschid condensatorul, până când devine un fluerat.

Aparatul are prea multă reacţie, provocată de cuplaje parazite. Aparatul trebue revizuit.

3889. PRETENŢIOS A. I.-Slatina.

1) Renunţaţi la îndrumările prietenului radiofonist: acelea pe care vi le-a dat sunt eronate. Cryptadyna nu este sensibilă, selectivă, clară şi puternică — sau dacă vreţi este într'o măsură redusă. In orice caz amplificarea prin rezistenţe nu are ce căuta la aparatul cu lămpi bigrile. Pentrucă nu vă puteţi dispensa de transmormatorii de joasă frecvenţă, adoptaţii unii de calitate ireproşabilă.

2) Intre Cryptadynă şi aparatul meu 4111 care să-l prefer.

Cel de al doilea aparat este mult superior. Mai bun decât amândouă aceste aparate, este acela descris în No. 114. In particular Cryptadyna la care vă referiţi nu este recomandabilă din cauza amestecului unei trigrile între lămpi bigrile.

3) O trigrilă, nu alterează claritatea.

4) Aparatul descris în No. 114, satisface condiţiunile pe cari le puneţi.

5) Oricare dintre aparatele din fabrica pe care o numiţi, sunt bune.

3890. ABONAT 27-Olt.

1) Punerea la pământ oferită de alimentatorul anodic poate înlocui mulţumitor o legătură directă; fenomenul despre care vorbiţi nu constitue ceva excepţional.

3891. NO 2511-Iaşi.

1) De ce aud de vre-o câteva zile pocnituri în aparatul meu de radio?

Aveţi un contact slab în aparat sau în circuitele de alimentare. Pocniturile pot fi provocate — în cazul aparatelor alimentate la priză — de slăbirea unei siguranţe, la tabloul de distribuţie.

S'ar mai putea ca pocniturile să fie provocate de vre-un aparat medical sau cosmetic, instalat de curând în apropiere. In orice caz, se impune o verificare.

2) Dece în multe ţări posturile din provincie sunt mai tari decât cele din Capittală?

Intensitatea unui emiţător o determină poziţia lui geografică, amplasamentul lui în raport cu frontierele. Un post chemat să deservească o regiune mai întinsă, va fi mai puternic — indiferent dacă este sau nu legat de Capitala ţării.

3892. S. F.-Iaşi.

1) Am doi condensatori variabili de câte 500 cm. pe cari vreau să-i folosesc la realizarea unei superheterodyne cu 7 lămpi. Unul este mai bun, celălalt este mai slab; pe care să-l pun la acordul cadrului şi pe care la acela al oscilatorului?

Condensatorul de calitate superioară îl veţi folosi pentru acordul oscilatorului; acest condensator va fi prevăzut cu un bun demultiplicator.

2) Cum pot lucra cu superheterodyna pe antenă până când îmi voiu procura un cadru?

Cetiţi îndrumările date în articolul special consacrat acestei chestiuni, în No. 128, al ziarului.

3893. PREOT CONSTANTIN POPESCU-Şetrile-Prahova.

1) Noi expediem toate numerele; faptul că din când în când nuajung la destinaţie, dovedeşte că trec prin câte o mână mai lungă ca deobiceiu. Luaţi la rost pe poştaş.

2) Nu vă sfătuesc să construiţi aparatul pe care-l numiţi.

3) Construiţi o superheterodynă cu 5 lămpi — două etaje de medie frecvenţă — folosind numai lămpi triode — cu excepţia bigrilei. Selectivitatea unui asemenea aparat, nu lasă nimic de dorit.

3894. ŢĂRANCA-Olteniţa.

1) Pentru a patra oară vă rog să-mi daţi datele constructive ale ascilatorului şi tranformatorilor superheterodynei descrise în No. 114.

Pentru a patra oară vă răspund că nu le posed — fabricantul le ţine ascunse.

3895. PREOT ALEXANDRU NICULESCU-LICURICI-Roşiori.

1) Administraţia va satisfăcut cererea. Trimiteţi banii şi veţi prmi ziarul.

3896. R.-Loco.

1) Treceţi pela redacţie în zilele de consultaţie.

3897. Dr. R. G. DOBRIN-Beba Veche.

1) Ce să fac pentru ca aparatele mele de radio să devie mai selective? Un aparat are 4 lămpi, celălalt 5.

Aparatele pe cari le folosiţi fiind de fabrică, nu poate fi vorba de o modificare radicală a lor, în vederea sporirii selectivităţii. Un uşor câştig în selectivitatea aparatelor, veţi avea folosind un selector. Un asemenea dispozitiv slăbeşte randamentul aparatului, mărindu-i în schimb puterea de separare a posturilor apropiate.

Inainte de a cumpăra selectorul, încercaţi rezultatele pe cari le dă, montat fiind aparatele dv. In comerţ se găsesc multe tipuri de selectare; unul dintre acestea, va conveni mai mult însă.

In fine, trebue ca antena să nu fie prea lungă; folosiţi una cu un singur fir de 15 metri.

2) Ce haut-parleur ar conveni la aparatele mele cu 4 şi 5 lămpi?

In genere se alege tipul convenabil, în funcţie de energia disponibilă la bornele finale ale aparatului. Se pare că n'aţi procedat astfel — judecând după faptul că haut-parleur-ele folosite în momentul de faţă, nu vă mulţumesc.

La aparatele dv. trebue să adoptaţi un haut-parleur capabil să lucreze fără vibraţii parazite, chiar sub o energie de 1—3 waţi. Indicaţi negustorului dela care vă aprovizionaţi, mărimea aparatului.

Pentru marcă — consultaţi anunciurile din ziar.

3) La programul de seară al postului romjnesc, aud o şuerătură continuă. Cauza?

Şuerătura este provocată de interferenţa undei româneşti, cu una vecină. La aun aparat selectiv, nu se întâmplă acest lucru.

3890. ION IONESCU-Bazargic.

1) Dispozitivul care vă interesează face parte integrantă dintr'o superheterodynă. Dacă sunteţi dispus să construiţi un asemenea aparat, reveniţi şi vi-l vom executa în laboratorul ziarului.

3899. RADIO-VALIZĂ - Constanţa.

1) Cum să procedăm pentru a remagnetiza magneţii difuzorului meu? In oraşul nostru nu există un laborator pentru asemenea operaţii.

Cel mai bun lucru de făcut, ar fi să vă procuraţi alt difuzor. Remagnetizarea nu înseamnă niciodată recâştigarea deplină a calităţii primitive. Dealtfel, forţamente trebue să decurgeţi la această soluţie, din lipsa electromagnetului reclamat pentru remagnetizare. Ar fi, fără rost să cumpăraţi unul numai pentru difuzorul dv.

2) Schema unui bun aparat cu 2 lămpi pentru unde foarte scurte?

Construiţi aparatul Reinartz 3-U. S. descris în No. 136, înlăturând ultimul etaj.

3900. UN RADIOAMATOR X.

1) Un aparat valiză cu 2 lămpi bigrile nu poate fi mulţumită; când e vorba de aparate mici, antena exterioară este obligatorie. Ori, la aparatul-valiză, colectorul de unde nu poate fi decât un cadru.

2) Un aparat cu două lămpi bigrile poate fi adaptat pentru recepţia undelor scurte?

Nu.

3901. NICU CHEJNARU-Loco.

1) Pot asculta postul românesc pe galenă, la o distanţă de vre-o 20 klm. de acesta?

Da.

2) Ce antenă să folosesc?

Realizaţi una cu un singur fir de 50 metri, în lipsă de loc, construiţi una bifilară de 25—30 metri.

3) Schema unui aparat cu 3 lămpi care să nu mă coste mai mult ca 3000 lei?

Sonstruiţi aparatul R. R. 3 descris în No. 95.

3902. UN INCEPĂTOR-Loco.

Referitor la aparatul meu cu galenă şi două etaje de joasă frecvenţă cu lămpi bigrile.

1) Intre o antenă trifilară de 15 metri şi una unifilară în V de 40 metri, care este preferabilă?

Ultima.

2) Cu acest aparat aş putea izola Bucureştiul?

Nu.

3) Am plătit taxa de 300 lei pentru aparatul cu galenă şi 200 verificarea. Dacă la 1 Iulie construesc un aparat cu lămpi cât trebue să mai plătesc pentru 1931?

150 lei.

4) Pot folosi doi transformatori raport ⅓ şi ⅕?

Da.

3903. COSTĂCHESCU-Ploeşti.

1) Vom publica tabloul care vă intereseazǎ.

3904. ENEL-Chişinău.

Referitor la răspunsul 3755,3.

Dv. spuneţi că

$$\frac{300 \text{ waţi}}{220 \text{ volţi}} = \text{aprox. } 1.4 \text{ amperi}$$

Deduc din aceasta că dacă sectorul are numai 150 volţi, curantul va deveni $\frac{300 \text{ waţi}}{150 \text{ volţi}}$ **= 2 amperi.**

Concluzie: când voltajul reţelei scade, amperajul creşte. Este exact?

Da, raţionamentul dv. este exact: cu cât tensiunea reţelelor este mai mică, cu cât veţi folosi becuri de consumaţie în waţi mai redusă, pentru a avea acelaş curent.

2) Sunt pe piaţă întrerupători automaţi în cazul inversării curentului? Am nevoe de acest întrerupător ca să înlătur neajunsul care ar rezulta din întreruperea curentului reţelei, în timpul încărcării acumulatorului.

Există în comerţ disjonctoarele automate, pentru inversare de curent, cari vă interesează; adresaţi-vă unui birou technic. Pentru adresă consultaţi marile cotidiane. Odată cu cererea, indicaţi curentul de încărcare al acumulatorului.

3) Care este rostul mai multor staţiuni emiţătoare în aceeaş ţară?

Se construesc mai multe staţiuni emiţătoare în diferite puncte ale unei ţări — atunci când mijloacele materiale permit — pentru a face accesibile recepţiile radiofonice chiar persoanelor cu mijloace reduse: pentru ascultarea unui post apropiat nu este nevoe de un aparat costisitor.

4) Staţiunile releu ar putea transmite pe aceeaş lungime de undă?

Da.

3905. GHEORGHIŢĂ-Loco.

1) Dacă plec cu aparatul în provincie, chitanţa plătită pentru Bucureşti este valabilă?

Chitanţa este valabilă; trebue însă să încunoştiinţaţi direcţiunea generală a radio-comunicaţiilor, despre schimbarea amplasamentului aparatului, fireşte când este vorba de schimbări pentru mai lungă durată.

2) Dacă mă duc cu aparatul la un prieten pentru o audiţie, se întâmplă ceva fiind la altă adresă?

Duceţi-vă liniştit; când deplasarea aparatului este de scurtă durată, nu poate interveni nici un neajuns.

3) Câte spire să aibe bobinele aparatului Reinartz 3-U. S.?

Depinde de postul căutat. In general, pentru a lucra pe toată gama de sub 200 metri, e nevoe de un joc de bobine cilindrice cu 2—10 spire sau flanc de coş cu 10—12 spire pentru partea superioară a gamei.

3906. GH. RADOI. Timişoara.

Referitor la aparatul meu cu 3 lămpi:

1) Folosesc o antenă unifilară de 35—40 metri; firul antenei este înnădit, întrucât n'am găsit un fir de această lungime.

Reduceţi lungimea antenei la 20 metri; cârpiturile nu sunt admise. Dacă cu firul actual nu puteţi realiza acest lucru, procuraţi-vă altul întreg.

2) Cablul de coborîre a antenei, şi acela care vine dela priza de pământ le-am legat la cei doi poli ai unei prize electrice. Este bine?

Da, cu condiţia ca cele două fire cari duc antena şi pământul dela priză la aparatul de radio, să nu fie prea apropiată şi cu atât mai mult nu-i permis să fie răsucite.

3) Legătura firului de pământ la robinet şi înodările antenei trebue sudate?

Da.

4) Dece nu este selectiv aparatul meu?

Aparatul dv. este de o construcţie veche perimată. Convenia cu câţiva ani în urmă — când a fost lansat — atunci când eterul era mai puţin îmbâcsit de emisiuni şi când acestea erau mai slabe. Ca să remediaţi neajunsul, trebue să renunţaţi la aparatul actual şi să adoptaţi unul de o construcţie mai modernă.

Reducând lungimea antenei, veţi câştiga selectivitate.

5) Nu pot auzi ziua decât Budapesta şi Belgrad.

Cu un aparat cu 3 lămpi, nu puteţi căpăta mai mult. Dacă vreţi să măriţi sensibilitatea aparatului — astfel ca să puteţi auzi şi ziua mai multe posturi — trebue să-i adăugaţi cel puţin un etaj de înaltă frecvenţă.

3907. ION GRĂDINARU. Cluj.

1) Imi puteţi construi în laboratorul dv. superheterodyna cu filtru de band. alimentată direct la priză, descrisă în No. 139? Cât costă?

Da. Aparatul costă lei 15.000 (cincisprezece mii) — inclusiv lămpile şi cutia — construit cu materialul cel mai bun şi cu toată îngrijirea.

3908. ENESCU. Loco.

1) Redresorul meu, când am început să lucrez cu el, îmi da 160 volţi. Astăzi, nu-mi dă decât 85 volţi. Capza?

Incercaţi o altă lampă redresoare. Dacă neajunsul persistă, trebue să verificaţi transformatorul de reţea.

3909. IOAN DEMEI. Nehoiu.

1) Nu dăm referinţe decât asupra aparatelor descrise în ziarul nostru — aceasta, pentru motivul binecuvântat, că nu putem vorbi despre un aparat neîncercat în laboratorul nostru.

Cereţi datele cari vă interesează, firmei care a construit aparatul.

3910. IOAN MIRCAU. Baciu. Braşov.

1) Construiţi aparatul aşa cum a fost prezintat în ziar.

2) Puteţi folosi condensatorii de 500 cm.

3) Se utilizează numai la aparatul descris în ziar.

3911. I. OOBRESCU. Loco.

1) Treceţi pe la redacţie; — am nevoe de câteva date pe cari nu mi le-aţi dat, pentru ca să vă pot indica preţul.

3912. ION A. IONESCU.

Referitor la aparatul cu 3 lămpi din No. 126 (fig. 3034).

1) Cum aş putea construi transformatorul de înaltă frecvenţă?

Luaţi o carcasă cilindrică dintr'un izolant oarecare; bobinaţi pe acesta primarul, secundarul şi înfăşurarea de reacţie (T_n R). Intre bobine lăsaţi 1 cm. Realizaţi astfel bobine cilindrice cu un singur strat.

Pentru unde medii veţi lua:

primarul transformatorului: 25 spire;

secundarul transformatorului: 50 spire;

bobina de reacţie: 30 spire.

Pentru unde lungi realizaţi selfuri în fagure; luaţi în 3,5 ori mai multe spire.

3913. ION D. CIHODARU. Iaş.i

1) Nu posedăm datele pe cari le cereţi; adresaţi-vă firmei care a lansat aparatul.

2) Vă sfătuesc să construiţi o superheterodynă cu 5 lămpi; este mult superioară aparatului despre care vorbiţi.

3915. LT. ŞTEFAN GAVRILESCU. Tecuci.

1) Ca ofiţer, ce formalităţi trebue să îndeplinesc pentru a obţine autorizaţia de recepţii radiofonice?

Prezintaţi-vă la cel mai apropiat oficiu de P. T. T., înarmat cu o cerere; ar fi nemerit ca cererea în în chestiune să poarte o specificare a comandantului dv., indicând gradul şi serviciul pe care-l ocupaţi.

2) Făcând cererea la jumătatea anului voiu plăti taxa pe tot anul, sau numai pe jumătate?

Taxa se plăteşte numai pentru restul lunilor până la expirarea anului în curs; în cazul la care vă referiţi — veţi plăti pe jumătate de an.

3) Şcoala Politechnică mai emite pe n-le scurte.

Nu.

4) Dece nu daţi şi programul emisiunilor pe unde foarte scurte?

Nu sunt încă destui ascultători pentru undele sub 200 metri ,cari să justifice înserarea programelor.

ING. I. C. FLOREA

„RADIO ŞI RADIOFONIA“ No. 141

Bon de consultaţii

(valabil în intervalul 31 Mai — 31 Iunie)

In baza acestui bon cititorii vor putca căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonaţii cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

LĂMPI NOUI, PUTERI NOUI!

Sufletul unui aparat de recepție sunt lămpile.

Dați aparatului D-v. puteri noui înlocuind lămpile vechi prin lămpi PHILIPS „Miniwatt".

Cu o pentodă ca lampă finală obțineți rezultate fenomenale.



PHILIPS
"MINIWATT"

ANUL IV No. 142 24 pagini LEI 10 Duminică 7 Iunie 1931

UNIVERSITĂȚII -IAȘI-

radio și radiofonia



Director: Dr. Ing. E. PETRAȘCU Abonamente: Lei 400 pe 1 an. Lei 200 pe 6 luni Pentru Autorități și bănci lei 600

Ad-ția BUCUREȘTI I, Str. C. Mille, (Sărindar) 7-9-11 Telefon 307/69 și 306/67 Redacția BUCUREȘTI Str. C. Mille, 7-9-11 și Str. General Berthelot, 60

Un eveniment

Am susținut întotdeauna că programele societății noastre de radiodifuziune, în timpul verei, trebue să se acomodeze genului nou de viață, pe care acest sezon îl impune oamenilor.

Spectacolele din timpul iernii, în care estetismul e strâns între pereții călduroși ai sălilor de teatre, de concerte, sau ale studiourilor, evadează, sub impulsul soarelui, în aerul liber, unde manifestările sportive și chiar artistice se desfășoară, pe stadionuri, pe mări și pe câmpii.

Noul aspect al vieții, noul intellect ce pulsează în omenire, nu trebue să scape radiofoniei. De aceea, mai toate manifestările în aer liber sunt retransmise de societățile de radiodifuziune străine.

Astfel, am putut urmări, dela noi, celebra cursă de canotaj Oxford-Cambridge, care pasionează anual sute de mii de spectatori; am putut urmări cele mai importante curse și matchuri de box, sau concerte în aer liber.

Societatea noastră de radiodifuziune a înțeles importanța acestei chestiuni, dar până în anul acesta, mijloacele materiale de realizare i-au lipsit.

Acum, când se pare că dispune de mai multe posibilități, a profitat de un eveniment fericit, spre a se pune în pas cu tendințele de actualizare ale broadcasting-ului modern.

Este vorba de retransmisiunea, care va avea loc la 8 Iunie, a serbării aviatice, organizată de congresul federației internaționale de aviație, la București. Cu această ocazie, în prezența suveranului, va avea loc inaugurarea unei plăci comemorative, bătute chiar în locul unde a aterisat în aceiași zi de insuflețire comună, Acela care ne conduce azi, M. S. Regele Carol al II-lea.

Serbarea va începe Duminecă 7 Iunie la orele 10 dimineața, în sala fundației Carol I, în prezența M. S. Regelui și A. S. R. Principelui Nicolae.

Vor participa delegați din toate țările.

Un concurs internațional de sbor, cu distribuții de premii, face parte din programul festivității. Controlul sosirii se va face Luni 8 Iunie între 17—18 seara pe aerodromul dela Băneasa, unde un public ce se prevede a fi extrem de numeros, va aștepta, alături de Suveran, sosirea concurenților.

Acest eveniment sportiv, care prin modul cum e organizat, capătă o importanță internațională, va fi retransmis cât mai complect de către societatea de radiodifuziune, după programul publicat în corpul ziarului nostru.

Să sperăm însă că, pentru radiodifuziune, această inițiativă va reprezinta și un alt eveniment, care va marca o nouă orientare a programelor, în spre manifestările vieței specifice sezonului căldurei și al luminei.

Dr. ING. E. PETRAȘCU

Ecouri

Luni 1 Iunie, la orele unsprezece noaptea, profesorul Picard a acordat unui gazetar un interview, în fața microfonului, postului de emisiune din München.

Cu această ocazie gazetarul, care a pus celebrului profesor numeroase întrebări referitoare la îndrăznețul lui raid în văzduh, a numit stratosfera — în glumă — „Piccard-ia", adică sfera descoperită de exploratorul Piccard. Străbătând „Piccard-ia", — a întrebat gazetarul, — un avion ar putea ajunge oare, în mai puțin de opt ore, dela Berlin la New-York? La care d. Piccard a răspuns afirmativ.

„Piccaard-ia" va fi deci spațiul viitorului, lumea fantastică, asupra căreia sunt concentrate toate privirile celor de pe pământ.

Americanii au și început, să reflecteze serios asupra posibilităților de exploatare ale „Piccard-iei"... și în curând vor avea probabil loc, primele călătorii de nuntă, în stratosferă, căci yankeii sunt oameni foarte grăbiți, și calculează după vechiul lor principiu: „times is money".

* * *

In aceeaș noapte, postul nostru de emisiune, a funcționat neîntrerupt, până la orele cinci de dimineață, anunțând — din oră în oră — rezultatele alegerilor.

In haosul cifrelor comunicate prin microfon, s'a transmis — cu ajutorul dozei electro-magnetice — muzică „veselă".

Procedeul acesta — oricât de plăcut a impresionat auditoriul radiofonic, amator de veselie, a fost totuș — după părerea mea cel puțin — deplasat..., deoarece candidații aleși deputați, s'au înveselit... cu mult înainte de alegeri, iar cei căzuți... au fost prea amărâți, pentru a mai putea fi înveseliți prin muzica de radio...

* * *

Duminica trecută, „poștașul" „postei amatorilor" ne-a vestit, că ariciul societății de difuziune, ar fi dispărut de acum câteva zile, și anume tocmai în ziua, când numita societate ar fi trebuit să incaseze o jumătate milion lei, sumă, pe care însă n'a reușit să o incaseze...

Dar „poștașul" a adăogat, cu o vădită bucurie, că ariciul a fost văzut Duminică din nou, plimbându-se prin grădina din str. Berthelot 60.

Natural că acuma se va putea încasa și acea jumătate milion, de care s'ar simți lipsă...

E bine, să nu fi superstițios...

C. M.

ACTUALITĂȚI

Radiofonia - vara

Foarte mulți consideră radiofonia ca o distracție eminamente de sezon; sezonul începând toamna și terminându-se primăvara, sau la începutul verii.

Această concepție nu este, firește, pe deplin justificată; totuș, există și unele motive destul de serioase, care explică cum s'a putut înrădăcina o asemenea părere. Astfel, nimeni nu va contesta faptul, că odată cu schimbarea vremei și a temperaturei, condițiunile radiofonice, din cauza înmulțirei excesive a paraziților, lasă mult de dorit, în ceeace privește claritatea recepției. La acest considerent, se mai adogă și părerea, că amatorul n'ar mai putea suporta situația incomodă de a sta închis între cei patru pereți ai camerei sale, atunci când soarele și grădina înverzită îl îmbie afară. Un al treilea argument, deasemenea foarte des invocat de către amatorii sezoniști, ar fi valoarea calității mai redusă a programelor de radio, în timpul verii.

Dacă primul motiv, defectuozitatea recepțiunilor, în decursul anotimpului frumos, este într'adevăr un neajuns neînlăturabil — care poate produce o oarecare aversiune față de audițiunile radiofonice, în schimb însă, al doilea argument este mult mai puțin temeinic. Renunțarea la tot ce se chiamă radio, numai din simplul motiv, că vremea frumoasă ne-ar îndemna la alte distracții, mult mai agreabile, denotă o mentalitate prea unilaterală. Al treilea motive și mai puțin întemeiat. E drept că programul de vară este alcătuit după alte norme decât cel de iarnă. De asemenea este perfect adevărat că vara programele de radio sunt lipsite de profunzime, în ceeace privește subiectele puse la baza lor, și modul cum aceste subiecte sunt tratate, în fața microfonului. Această schimbare nu însemnează însă, că nivelul artistic trebue să fie mai scăzut, sau mijloacele de execuție, mai reduse.

Radiofonia, cu posibilitățile ei technice, din ce în ce mai perfecționate, a știut să se acomodeze întotdeauna nu numai locului ci și timpului.

Se poate afirma deci că programele radiofonice de vară pot fi tot atât de atrăgătoare ca și cele de iarnă și ca atare, pot fi ascultate cu acelaș interes. Conferințele, cu subiecte filozofice, științifice și savante, sunt înlocuite cu causeriile plăcute, care tratează sportul, turismul, și viața în aer liber. Muzica serioasă face și ea loc, în mare parte, muzicei ușoare, al cărei ritm se potrivește mai bine cu dispoziția noastră generală, din timpul verei.

Realizarea acestei înfățișări „văratice", a programelor de radio, depinde însă de îndemânarea domnilor directori ai programelor, de intuiția lor psihologică și, firește, de posibilitățile, de care dispun. In nici un caz însă nu se poate vorbi de un sezon propriu zis al radiofoniei, și cu atât mai puțin, de un sezon mort.

AUDITOR

Alegerile la microfon

Politica și radiofonia

Rezultatul alegerilor generale pentru Cameră și Senat, a fost transmis prin microfon, de către stațiunea București, cu toată promptitudinea îngăduită de împrejurările și mijloacele technice dela noi.

Societatea de radio-difuziune nu a îngăduit însă nici unui partid, să facă propagandă electorală prin radio. Cu alte cuvinte, societatea a exclus politica din fața microfonului.

★

Sunt două procedeuri ce pot fi adoptate de stațiunile de radio, cu privire la propaganda politică a partidelor. Sau postul se abține dela orice fel de propagandă politică, sau admite în doză egală, propagandele tuturor partidelor. Stațiunile europene, de obiceiu, adoptă unul din aceste procedee, fie excluzând cu desăvârșire politica din programul lor, fie acceptând ca două partide adverse, să-și facă în timp egal, propaganda lor, amatorul fiind liber să adopte părerile ce i se par mai convingătoare.

In special în preajma alegerilor chestiunea politicei la radio se ridică cu mai multă intensitate. Conform procedeelor de mai sus, unele stațiuni exclud propaganda electorală, altele o admit în mod egal, pe a tuturor portidelor.

Americanii însă comercializează această propagandă, și fiecare partid își plătește câtă propagandă vrea să-și facă.

In timp ce în Franța s'a interzis până și radioreportajul alegerilor prezidențiale, sub cuvânt că aceasta ar știrbi caracterul de demnitate națională al acestui eveniment, în America, cu ocazia ultimelor alegeri prezidențiale, candidații au plătit cu mii de dolari, zeci de ore de emisiune, pentru a-și face cea mai intensă propagandă.

Cum s'a rezolvit la noi chestiunea politicei la radio?

Societatea de radiofonie a adoptat cea mai perfectă neutralitate și obiectivitate. Rezultatele au fost comunicate cu exactitate, fără comentarii.

Propaganda prealabilă nu s'a admis; nici o preocupare de ordin politic nu s'a desfășurat în fața microfonului, și totuși s'au auzit recriminări la adresa postului București, sub cuvânt că acolo s'ar face politică.

Ziarul unui partid de opoziție, aduce stațiunei București învinuirea că ar fi trunchiat știri electorale, în scopul de a „face jocul" guvernului.

In acelaș timp însă, un ziar adversar acelui partid, găsește că rău s'a făcut, când s'a trecut în program conferința unui fruntaș al acelui partid de opoziție, deși nu era vorba câtuș de puțin de o conferință politică, ci de una științifică, de specialitate, în cadrul Universității Radio!

Prin urmare, ziarele de opoziție găsesc că postul București face politică guvernamentală, iar ziarele mai catolice decât Papa găsesc că postul trebue să excludă din program pe oamenii de știință, din opoziție.

Două acuzațiuni care se neutralizează reciproc, și care nu dovedesc decât perfecta imparțialitate a postului București.

★

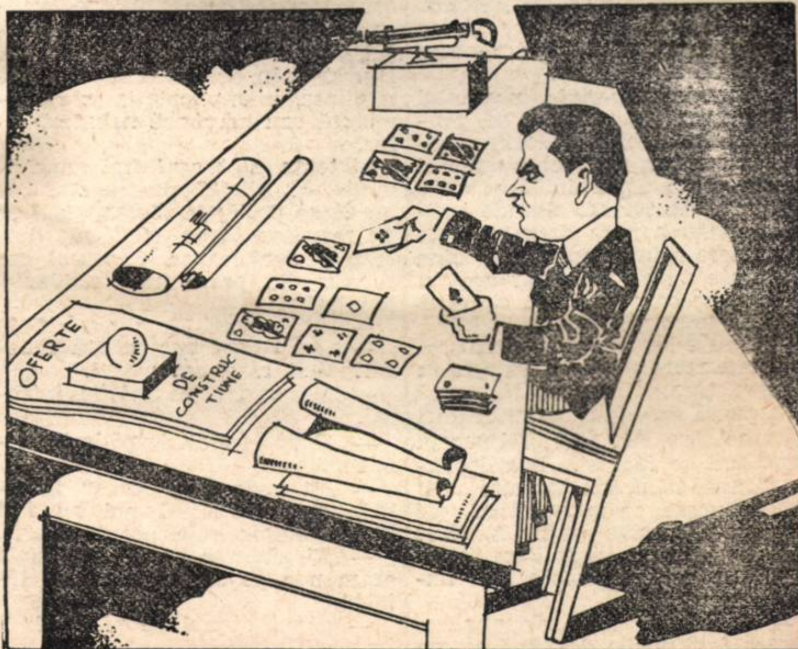
In vălmășagul patimilor politice dezlănțuite cu ocazia alegerilor, ținuta obiectivă și demnă a postului București, a fost chiar exemplară.

Este absolut necesar ca radiofonia să nu fie năpădită de aceste patimi, ci să rămână un instrument de cultură dezinteresată, pus în slujba numai a marilor interese ale Țării.

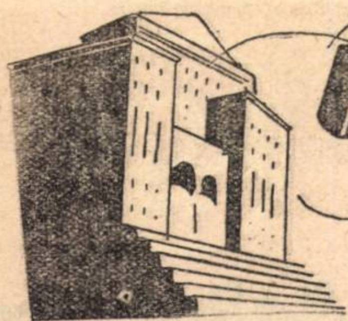
A. B.

CHESTIA ZILEI

Se face, ori nu se face.... ....noul studio?



— ...Poate, dacă n'ar sta craiul de ghindă în drum...



UNIVERSITATEA RADIO

Cehov, pictorul sufletelor

Conferinţa D-lui Zamfir Arbore, din ziua de 11 Iunie orele 19.40

N'am de gând a vă face aci o critică literară a valorosului scriitor rus Anton Cehov, ci mă voi referi la *amintirile mele despre dânsul*. Am să aduc înaintea dv. câteva trăsături din personalitatea sa, din sufletul său, din ceeace gândea dânsul despre lucruri; ce şi cum reflecta dânsul faţă de lume şi evenimente.

Anton Cehov a făcut studiile medicale la universitatea din Moscova. Tot acolo la aceeaş facultate am fost şi eu şi mai mulţi din prietenii mei din *exil* şi *pribegie*.

Nu l'am cunoscut însă ca student şi l'am întâlnit mult mai târziu, când dânsul, lovit de o boală crudă — *tuberculoza pulmonară* şi *intestinală* căuta alinarea suferinţelor fizice în Europa din Apus.

L'am cunoscut la Nissa, unde am petrecut câtva timp, vizitând pe amicul şi tovarăşul meu de predilecţie doctorul Oelnitz, cunoscutul specialist în boale de piept.

Cehov veni la Nissa pentru a-şi căuta sănătatea, sdruncinată de o bronşită cronică şi de clima aspră a Rusiei de Nord. Diagnosticul stabilit de amicul meu, doctor din Nissa a conchis că bronşita cronică e o tuberculoză, care a atacat ambiii plămâni şi că bolnavul mai are şi tuberculoza intestinelor. Cu toate astea clima bună, viaţa cumpătată, lipsa de emoţii mari, şi supra-alimentaţie, pot aduce o ameliorare a sănătăţii. Cehov, ca medic, a fost, fireşte, de aceiaş părere, mai cu seamă că nu suferise de la un timp încoace de hemoptizie. Lipsa de hemoptizie era, după Cehov, un ce, care-i dădea speranţa de a se îndrepta. In casa lui, aproape în toate serile, se adunau reprezentanţii intelectuali dintr'o colonie rusă; se făcea puţină muzică, puţină lectură şi multă politică. La aceste adunări nu lipsea Cehov, totdeauna bine dispus, vesel. Mi-aduc aminte de gluma cu care-şi făcea apariţia. El saluta pe cei prezenţi cu cuvintele: „Toate naţiile sunt prezente?! Bravo!

Fraza aceasta se referea la noi; din cari, Oelnitz a fost *german* din Lituania, Tarchaskow — *armean*, eu, — moldovan, Cehocoze — *caucazian* din Georgia, Packarsky — *polon* şi Ciulhov, care vorbea stricat limba rusă. Cerând explicaţii dela Cehov pentru gluma sa, dânsul zicea:

— „Apoi unde sunt patriile voastre? Eu unul posed într'adevăr o patrie: Moscova-Curse, Treba Novgorod, etc. — acolo unde locuiesc cele peste şase milioane de velico-ruşi — iată patria mea! Dar a voastră, a *inozotew* (adică a altor popoare din imperiu) unde sunt patriile voastre?

Fireşte că, din acest punct de vedere, Cehov avea dreptate şi noi pentru a-l scoate din cercul îngust naţional-şovinist, îi ceream părerea sa, despre poporul său, despre *velico-ruşi*, adunături de popoare. Şi atunci, scena se schimba. In loc ca să fim cei umiliţi, deveneam victime de compătimit.

A ascunde *defectele* neamului meu, nu voesc şi nu voi face, pentrucă, prin acest *naţionalism şovin*, ca scriitor, aşi face un rău şi o nedreptate poporului din care fac parte. Rusul are destule *calităţi*, pentru a avea drept să se prenumere printre popoarele bine înzestrate de natură. Dar are şi *defecte*, pe care scriitorii săi, sunt datori a le combate...

— „Imi aduc aminte", zicea Cehov, „am mers odată cu un prieten al meu, ţăran, fruntaş din satul meu, ca să ascultăm cântecul unei privighetoare. Am fost fermecaţi, ascultând pe filomelă. Dar deodată, ţăranul meu, îmi şopteşte „Tii! n'avem puşcă, că minunat stă, aşi împuşca-o cu siguranţă! „Am fost aşa de surprins, încât l'am întrebat: „De ce vrei omule s'o împuşti?".

— „Iacă aşa!" mi-a răspuns...

„Am fost medic de plasă şi am văzut ţărănci de o frumuseţă clasică bătute turtă, călcate în picioare, vinete pe tot corpul, de către bărbaţii lor.

— „De ce ai bătut aşa de oribil pe mama copiilor tăi? „dojeneam eu pe criminal şi primeam drept răspuns: Că e femeia sa cu cununie. „Că e frumoasă, cu atât mai rău pentru dânsa, adăuga sălbatecul...

A ucide, a nimici, a distruge pentru că e frumos, pentrucă e fermecător! Inţelegeţi oare? e un fel de sadism naţional, poate că sădit în



ZAMFIR ARBORE

sufletul neamului de tătari, care au domnit 200 de ani peste noi"!... explica Cehov şi, gânditor, regreta: Poate! poate! poate!...

Dar iată alta. Am cunoscut un ţăran de 89 de ani. Gândiţi-vă ce dar dela Dumnezeu e o viaţă aşa de lungă, pe care ar fi dorit-o fiecare din noi. Câte şi câte se pot vedea în curgerea unui timp aşa de îndelungat: războaie, revoluţii, descoperiri ştiinţifice, evenimente mari...

Ei bine! acest aproape nonagenar n'a văzut în viaţa sa lungă decât micul său sat, cu trei, patru sălcii la vatra satului. El n'a auzit nici măcar de Napoleon Bonaparte, care a trecut cu armatele lui prin satul său.

— „Dar bine, moşule!" întrebat eu, „ai fost pe atunci băieţel de vre-o zece ani!"

— Aşa'i, păşteam cireada satului şi am fugit cu vitele când năvăleau duşmanii. Nu i-am văzut!... Au plecat cum au venit!...

Mii de ani, aceşti ţărani ruşi, ară pământul, mii de ani seamănă secară şi nu ştiu să are; abia scormonesc suprafaţa ţărânei. Apoi secara adunată pleacă în străinătate, în Germania, Anglia, iar dânsul, semănătorul piere de foame. Din cinci în cinci ani sunt guvernăminte, unde populaţia este înfometată sau mănâncă neîndestulător.

Şi toate sunt aşa! Imi aduc aminte, că, plimbându-mă odată pe un câmp de lângă Kursk, găsii pe un moşneag ţăran, cântând dintr'un fluier de soc. Cântecul era format din patru note stridente. Il întrebai:

— „Atâta scoţi din fluerul tău?"

— „Apoi dacă atât cântă fluierul?" îmi răspunse moşul.

— „Dar ce faci pe aici?" îl întrebai.

— „Sunt păzitor de păduri" primii răspuns.

— „Şi unde e pădurea? întrebai, „deoarece lângă noi au fost nişte mărăcini mâncate de vite".

— „Ei, pădurea s'a tăiat de mult, eram mic pe atunci când s'a tăiat!"

— „Apoi atunci ce păzeşti?" îl întrebai.

— „Ştiu eu! uite mărăcinea asta, mâncată de cireada satului" zise moşul.

Ascultasem pe Cehov, şi cu toţii căzusem pe gânduri. Nu râdeam, compătimeam pe povestitorul, care isprăvi vorbirea sa, cu o citare din poetul rutean Taras Sevcenko, care zice:

„Dela, moldoveni şi până la finlandezi, în toate limbile, toţi tac de fericiţi ce sunt!".

Din ziua acestei spovedanii a lui Cehov, când ne întâmpina el cu fraza sa: „Toate naţiile prezente? Bravo!" — noi nu *râdeam*, ci răspundeam:

— „Prezenţi toţi! Păzim pădurea de mărăcini mâncată de cireada satului!...

— „Multe din micile povestiri ale d-tale, sunt nişte adevărate drame din viaţa rusească!" ziceam eu lui Cehov.

— „Da!" răsupunea dânsul. „Dar drame într'un act, pentru că la noi în Rusia, după întâiul act al dramei, perdeaua cade şi restul se isprăveşte în Siberia. Dramele mele, ca „Ivanov", „Grădina cu vişine", „Pescăruşul", au stârnit un râs la lumina rampei. Şi, este adevărat, la noi în Rusia, evenimentele adesea te fac să râzi ca să nu plângi.

— „Iar voi, naţii ce v'aţi adunat aci în pribegie, vă sfătuiesc să cântaţi cântecul italian, ce l'am auzit:

„Piangi, piangi in tua favella
Pelegrina rondinella!

„Aşa'i viaţa"! isprăvea oftând Cehov.

Cehov s'a îndreptat la Nizza şi a plecat de acolo la Paris. D-rul Oenlnitz l'a gonit din Nizza, din cauza jocului la ruleta din Monte-Carlo. Nu l'am mai văzut în viaţă. El a murit la 1904 la Baden Weiler. Corpul său a fost apoi transportat la Moscova, unde s'a înmormântat în cimitirul mânăstirei de călugăriţe Novodeviceski. O lume imensă de studenţi şi de intelectuali ruşi urmau cortegiul funebru al acestui minunat scriitor.

Preşedintele societăţii de radiodifuziune

Profitând de un moment de neatenţie al preşedintelui Soc. de radiodifuziune, lucru de altfel foarte rar la d-sa, caricaturistul nostru Ross a izbutit să prindă în carnetul său trăsăturile caracteristice ale d-lui profesor D. Gusti.



D. PROF. DIM. GUSTI

Ar fi de prisos să mai adăogăm că preşedintele societăţei de radiodifuziute a fost şi este îndrumătorul cultural al programelor radiofonice la noi, asigurându-şi, ca atare, un loc în galeria personalităţilor marcante din istoria radiofoniei româneşti.



pe marginea programului MUZICAL

la Radio-Bucureşti

Programul viitoarei săptămâni debutează cu o seară consacrată operelor lui Robert Schumann, cu ocazia aniversării a 120 ani dela naşterea sa. Radio-Bucureşti şi-a asigurat colaborarea unor interpreţi de valoare şi a întocmit un program cuprinzând muzică instrumentală (din repertoriul muzicei de cameră) şi vocală (Lieduri).

Interpretarea operelor lui Schumann se prelungeşte însă şi după seara de Luni 8 Iunie. Regăsim într'adevăr numele romanticului muzician şi în programul concertului de pian din seara de Miercuri 10 Iunie, dat de apreciata pianistă d-na Negoescu-Cerkez, care va executa, între altele, „Fluturaşii" de Schumann, prilejuindu-ne astfel cunoaşterea uneia din lucrările pentru pian ale acestuia. Dealtfel, pianul este instrumentul favorit al lui Schumann, care-l utiliza în cele mai multe din compoziţiile sale şi care, alături de Chopin, a contribuit într'o largă măsură la desvoltarea unui stil pianistic.

Şi în muzica de cameră schumaniană, pianul îşi găseşte adeseori loc. Aşa de pildă, în quintetul în mi bemol, ce va fi executat Luni seara de către d-nii Sarvaş, Al. Rădulescu, Apostoleanu, S. Seidmam şi la pian, d-l T. Rogalsky. Calităţile o-



T. Rogalski (pian)

bicinuite de gânditor şi sentimental rees clar în această compoziţie, în care poate fi recunoscută o tendinţă către o formă regulată, mendelsohniană.

Afară de acest quintet, d-nii Al. Teodorescu (vioară) şi Alfred Alessandrescu (pian) vor executa o sonată pentru vioară şi pian în re minor.



Al. Alexandrescu şi A. Teodorescu
(piano) (vioară)

Muzica vocală a „Serei Schumann" va fi susţinută de d-ra Emilia Guţianu dela Opera Română. In arta liedului Schumann realizează adesea culmi mai înalte chiar decât cele atinse de Schubert. Schumann nu întâlnea obstacol în calea deschisă de Schubert şi pe care el o urma cu uşurinţă, căci muzica sa pentru pian conţinea toată poezia liedului. El trecea dela compoziţia instrumentală la aceea pentru voce acompaniată. In arta condensării unei întregi serii de sentimente şi idei, în aceea de a cuprinde mult doar cu ajutorul câtorva note, servindu-se de o paletă sonoră viu colorată, pentru a picta tablouri mici, Schumann este un mare maestru, creator al unor adevărate capo d'opere.

„Fluturaşii" reprezintă o lucrare scrisă într'o manieră cu totul liberă, care în loc de a reda prin invenţii ritmice, pitorescul unui asemenea subiect, se lasă călăuzită numai de sentiment şi de gândire.



Emilia Guţianu (canto)

E o compoziţie de o profundă fantezie sentimentală.

* * *

Spicuim din restul programului viitoarei săptămâni, concertul simfonic de Joi 11 Iunie, dirijat de d. Carlo Brunetti.

Programul concertului cuprinde prima simfonie de Beethoven, operă în care autorul continuă, cristalizează şi consolidează ceeace a fost creat în general simfonic, de predecesorii săi. Urmează o primă audiţie a unei lucrări datorite talentatului nostru compozitor şi maestru Cuclin, care va dirija personal „Valsul" său, executat de orchestra Radio. Concertul se va încheia cu „Scheherazada" de Rimsky-Korsakoff.

* * *

Muzica uşoară a fost încredinţată Jazzului Jonny Morris dela basinul Lido şi — o noutate — D-rei Leny Caler şi d-lui Nicon, cari sunt înscrişi în program cu un sketch muzical umoristic.



Nicon (Sketch)

Sâmbătă seara vom asculta o operă comică de Flechtenmachers: „Baba Hârca" executată sub conducerea d-lui M. Jora.

* * *

Dintre soliştii săptămânei menţionăm pe d-na Nina Alexandrescu, (vioară, Miercuri 10 Iunie) şi pe d-nii F. Caradgé (flaut, aceeaş seară) Jean Athanasiu, dela Opera Română (Joi 11 I.) şi G. Cocea (violoncel, Vineri 12 I.).



F. Caradge (flaut)

TITU BRATIN

Note de laborator

Făcându-l pe om dublu, natura și-a reprodus facultatea ei de prelungire a materiei pipăite cu o materie impalpabilă brut. Dincolo de calciu și carbon se găsește căldura, sensul plus al înghețului progresiv și dincolo de temperatură, simțită cu pipăitul pasiv, se găsește lumina, se percepe sunetul și se nuanțează parfumele, o stare sufletească a materialității. Scara dublului pare că sfârșește cu iradierea neluminoasă — lucrul cel ce umblă întru întuneric, cum i s'a zis în Scripturile sacre, perfecționată în a tot cuprinzătoarea inteligență, supremul parfum.



T. ARGHEZI

Inteligența e aripa și probabil că viteza ei întrece pe a luminii. Suntem pe cale de a creia aparatul, de felul voltmetrului, care ... indica puterea de fulgerare și de pătrundere a inteligenții.

După munci fără precedent, de a se stabiliza într'o fază vecină cu o stare definitivă a perfecțiunii, natura ați văzut că a și inventat principiul celei mai mici osteneli. Inteligența e un contract duminical și o festivitate a naturii, obosită să ridice talaze de piatră, să despice gropi în infinit și în pământuri și să frământe oceanul. Tu ai să te chinuiești întrucâtva mai puțin, i-a zis omului natura, căci te voi înzestra cu facultatea de a te găsi acolo unde nu ești și de a cerceta fără să te strămuți putând închipui ceeace nu știi și fiind în stare să ți se pară ceeace poate că nu a existat. Iți voi da iluziile ca să nu ostenești și ideile, ca să nu te mai poți odihni — și reveria, ca să ți se vindece și osteneala și tihna.

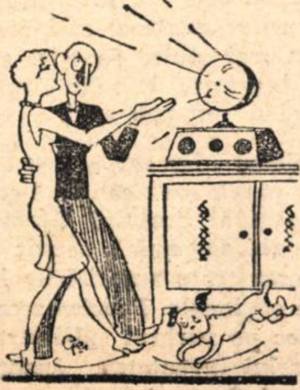
Insă munca nu e o regulă neapărată: ea este fertilă și atâta tot. Ai numărat d-ta câți arbori sterili nu fabrică decât frumusețe și câți dau ceeace se numește rod? Noi zicem rod l_ tot ce se mănâncă, iar ciprii i-am rezervat pentru cimitire și morminte. Inteligența e o materie de o seamă cu aerul și apa, care nu rodesc nimic și curg neîncetat cu vântul și cu panta, ei, natura fiind mișcare, prăpastie și povârniș. Ii voi porunci muntelui să meargă și muntele își va ridica poalele și va pleca, mai spune Scriptura. Cine-i vinovat de strădaniile tale, omule, dacă simțindu-te înzestrat cu miraculoasa comoară, nu ai mutat muntele cu gândul și n'ai oprit moartea la poarta cu doi ștejari seculari ?

Noi am intrat în evul tenuității și al matrialului ipotetic, manipulând abstractul și reconstruind în aplicări sociale divinul. Imperiul azurului ne-a covârșit întotdeauna dela depărtare: acum năvile argonauților moderni și lebăda lui Lohengrin s'au lansat în imperiul dinlăuntrul atlazului azureu, pe undele invizibile și 'n raze. Lumina dintru întuneric e de cele mai multe ori obscură și metoda ei de acțiune e asemenea cu a inteligenței, manifestată în sine și fără să împrumute, decât cu intervenția sentimentelor și a voinții, materialul cântat, grăit, scris ori zugrăvit, care indică trecerea ei misterioasă prin existență. Aburul a mișcat, el, o locomotivă și o uzină, până la electricitatea captată copilărește pe fire: inapt să se creadă mai destoinic, omul care a descoperit scânteia rece și incandescența vulcanică a luminii, obținută în interiorul unei butelii fără aer, nu a fost în stare să apuce, din toate undele pe cea mai groasă, cu mâna sau cu lampa, de-adreptul din întuneric. De vreo zece ani, care sunt ultimele zece secunde ale unui timp aparținând eternității, pe jumătate defunctă, s'a realizat chemarea intelectualizată a undelor, fără ajutorul firelor, adevărate conducte, canalizări și drumuri ale fluidului electric, mut și inexpresiv în circulație și exploziv și luminos în robinetul lui.

Observați că totul se orientează către punctul de unde ar fi trebuit să înceapă conștient. Unda sau raza nu mai constituie un confort; scriptura lor a depășit toate așteptările numai fizice ale omului învățat: am încăput în năvodul principiilor înseși : mergem în interiorul lui Dumnezeu. Ințelegi, conchide D-rul Kusdig, ce mai însemnează clădirile și improvizațiile sociale și politice, dinaintea acestor ascendențe. Cu un electron vom putea domina o artilerie și anula o armată, pentru care muncesc, în sensul de osândă adamică, milioane de voinți. Osteneala de a înfige un ac cu gămălie în reversul hainei, departe de câmpul de operațiuni, scufundă o acțiune și nimicește un plan strategic, studiat de douăzeci de minți geniale. Apăs pe un buton ca de sonerie și scot din țară patru invazii ale celor patru fruntarii și cu ajutorul unui comutator decorativ, pus pe masa de analize al laboratorului fac să se aprindă flota de război, care ar ataca fruntaria a cincia.

Dar omul făcând parte din natură, nu poate să fie rănit cu bunăvoință în ființa lui binecuvântată de însăș procedeele subtile care au colaborat la ivirea și nașterea lui. De aceia, eficacitatea adevărată a puterilor lente și stăpânite în viitor cu stilul întreg și cu nuanțele toate, va consista în a pune pe oameni în imposibilitate de a-și face rău unii altora, ca să nu sufere nici unul...

T. ARGHEZI



Așa, și pe dincolo

In ceeace privește radiofonia e mai bine să fi un realist, decât un optimist. Cum am reușit să „liniștesc" pe vecinii mei, cu ajutorul hautparleur-ului. — Viligiatură cu, sau fără aparatul de recepție?

Colegul și prietenul meu de redacție, d. Auditor, este — precum ați observat desigur și d-voastră — un optimist incurabil. D-sa suferă de mult de această boală, care a devenit la dânsul cronică. De când îl cunosc pe d. Auditor — și e cam mult de atunci — tot așa a rămas, și de aceea mă îndoesc, că s'ar mai putea schimba cândva. Intotdeauna d-sa vedea lucrurile și oamenii din jurul lui într'o înfățișare trandafirie, adică prin prizma unui borcan cu dulceață de trandafiri.

Pentru dânsul radiofonia a fost, și va rămâne probabil veșnic o problemă de actualitate nerezolvată, asupra căreia își concentrează întreaga gândire, și care îl preocupă încontinuu.

Fantezia lui de zeci de kilowați imaginari se revarsă necontenit asupra imensului spațiu, străbătut de undele lungi, scurte, și ultrascurte. Toate evenimentele zilei sunt taxate de către acest optimist, numai și numai după posibilitățile de retransmisiune, pe care le oferă.

Târgul Moșilor, de exemplu, ar fi pentru d. Auditor un admirabil scenariu de retransmis prin radio, întrucât oferă cele mai variate culise acustice; un match de football la fel, și orice altă manifestație publică nu-l interesează deasemenea, decât în măsura în care retransmisiunea ei prin radio ar aduce oarecare inovațiuni în domeniul bogatei sale imaginații. Cu alte cuvinte, d. Auditor este un fel de microfon, în carne și oase, care vede și aude totul numai prin membrana electromagnetică ultrasensibilă. Că acest microfon viu posedă și o puternică doză de optimism, în plus, trebue considerat drept o particularitate pur personală a numitului domn.

Eu, în schimb, sunt un realist, fără să fiu tocmai prea pesimist, în vederile mele; și în genere numi prea plac dulcegăriile, cu atât mai puțin dulceața de trandafiri. Nici culoarea roză nu o pot suferi, deoarece mi se pare prea spălăcită. Prefer culorile vii, marcante, care rezistă razelor solare.

Pentru mine, radiofonia este o invenție — pe care o admir — o distracție — incontestabil uneori foarte plăcută, — și deseori un motiv de supărare și enervare. Depinde de împrejurări, de calitatea programelor și de propria mea dispoziție. Când bucătăria de radio îmi servește un aperitiv mai picant preparat, mă așez la masă.... și ascult cu poftă. In schimb însă, când se găsește rasol de conferențiar cu spanac literar, sau un ghiveciu de muzică națională, îmi trece repede pofta de a asculta. In cazul acesta, prefer să mă duc la restaurantul cinematografului sonor, unde am cel puțin posibilitatea, să-mi aleg, ceeace îmi place. La aceste restaurante prețurile mâncărurilor acustice sunt puțin mai scumpe; în schimb însă, nu trebue să mă enervez atâta.

Iarna ascult mai des la radio, fiindcă timpul nefavorabil mă împiedică, să mă duc la cinematograf; dar și vara obișnuesc să pun deseori aparatul meu de radio în funcțiune. In primul rând, pentru a mă răzbuna asupra vecinilor mei, care îmi fac atâtea mizerii, și îmi amărăsc viața.

Trebue să știți, că vecinul meu din stânga are trei fete, care se duc — toate trei — la Conservator. Una învață pian, cealaltă vioara, și a treia, canto.

Acest trio muzical, când își începe activitatea familiară, mă duce de multe ori la disperare, și nu odată eram decis, să mă mut, sau să mă împușc.

Cum însă nu puteam să mă mut, din anumite motive strict personale, nu-mi rămânea altceva decât să întreprind voiajul în lumea cealaltă. In acest scop am și conceput o scrisoare, către procurorul de serviciu, în care am invocat — drept motiv pentru deciziunea mea funestă — suprasaturație muzicală....

Vecinul meu din dreapta, ce e drept, are copii mai puțin talentați, în arta muzicală, dar posedă — în schimb — o soacră foarte talentată în oratorie, și pe deasupra, un gramofon, care are urâtul obiceiu, să se ia la întrecere cu venerabila doamnă, numai pentru a-mi distruge liniștea orelor mele libere, când sunt acasă. Soacra sărmanului meu vecin are o voce mai amplificată, decât gramofonul, în schihmb acesta din urmă dispune de un program mai variat, în manifestările sale zgomotoase.

Ca să scap de infernul din jurul meu, mi-a venit într'o zi geniala ideie, să-mi pun și eu aparatul de raido în funcțiune, pentru a mări — cu ajutorul lui — atmosfera insuportabilă, în care mă găseam forțamente. Și iată că încercarea mea a fost încoronată de succes: era suficient, ca haut-parleurul să răsune, pentru ca domnișoarele din vecinătate să-și suspende înfuriate orgiile muzicale, și pentru ca soacra și gramofonul să-și întrerupă activitatea sgomotoasă. Haut-parleurul a rămas învingător, și punerea lui în funcțiune, în asemenea momente critice, a avut întotdeauna efectul dorit. S'a adus astfel dovada, că radiofonia este mai puternică decât un trio muzical, o soacră susceptibilă, și un gramofon, la un loc. Aș trebui să mint, dacă aș susține, că n'am fost cuprins, de o bucurie diabolică, când am constatat efectele produse de simpaticul meu haut-parleur, asupra inamicului....

Totuș, n'am de gând, să mă distrez toată vara numai pe socoteala vecinilor mei indezirabili..

Prefer, să mă duc mai bine — și cât de curând posibil — în vilegiatură, la munte, unde să stau într'o căsuță țărănească, — în apropierea unei păduri de brazi, — și să respir aerul curat și ozonizat.

Dacă îmi voiu lua sau nu aparatul de radio, cu mine, aceasta nu o pot spune pentru moment.

Poate îmi voiu cumpăra și eu un aparat, amenajat într'un cufăraș de piele, dintre cele, cum se văd expuse în vitrinele magazinelor. Ferm decis nu sunt însă; pe lângă că aș trebui să deschid și un credit extraordinar, pentru acoperirea unor astfel de cheltueli, neprevăzute în bugetul meu ordinar.

Când mă gândesc însă, că prin punerea în funcțiune a aparatului meu de radio, aș putea turbura armonia peisajului rustic, și cântecele păsărilor din pădurea de brazi, atunci simt dinainte remușcările, ce le-aș avea desigur, de pe urma faptei mele nechibzuite. Afară de aceasta, nu sunt încă îndeajuns de convins, dacă m'aș simți tocmai atat de bine, știindu-mă în contact cu civilizația, de care am căutat să scap?

Mai având însă timp suficient, să reflectez, în liniște, asupra acestei probleme, nu vreau să mă epuizez aici în tot felul de pronosticuri, și vă sfătuesc, și pe d-voastră, să procedați la fel.

Deocamdată trebue să constat, că radiofonia ne urmărește pas cu pas, și că undele electromagnetice reușesc să pătrundă până și în treburile noastre, cele mai strict personale. Insuș, individualitatea noastră pare să fie influențată de această invenție miraculoasă și atunci mă întreb, dacă colegul meu, d. Auditor, nu are poate totuș dreptate, când afirmă, că se simte complect „radiofonizat"?

C .M.

Teatrul radiofonic

Postul Radio-București, a avut prilejul să difuzeze anul acesta mai bine de cincizeci de piese de teatru românești — înaintând astfel în marea experiență din care se va zămisli teatrul radiofonic.

E un record al repertoriului național. Să fim mândri de faptul că multe din aceste piese s'au auzit astfel pentru întâia dată la microfon înainte de a fi văzut lumina scenei.



A. MANIU

Să amintim că dintre cele mai izbutite audiții radiofonice au fost scenele dramatice culese din opera postumă a marelui Mihail Eminescu ?

Sau să însemnăm cu bucurie soiul de autori români consacrați, care au izbutit să obțină succese reale la teatrul radiofonic, așa cum o dovedesc nenumărate scrisori primite de post.

Dintre acești autori — cei mai buni au înțeles să-și scrie special pentru spectacolele de radio — întemeind astfel începuturile unei noi dramaturgii românești. Am avut chiar prilejul să descoperim talente noi — și avem tot dreptul să ne bucurăm de debuturi dramatice, pe care le-a avut la microfon — un nou autor român — d. Ion Sârbu.

Insistăm asupra acestui autor dramatic care debutând la microfon — va trece în curând pe scenă aducând calități netăgăduite — despre care vom mai avea prilej să scriem.

Avem credința — tocmai din piesele radiofonice scrise și jucate de d. I. Sârbu că se va putea înfăptui și adevăratul film sonor românesc.

Aceasta pentru că scenariile într'un act — sunt cele mai potrivite filmului de scurt metraj — singurul care va putea să înceapă fericit și experiența cinematografică.

Avântările în filme cu multe acte ne par o risipă nelogică, atât cât realizarea filmului nu ne aduce dovada unui act bun.

Desigur, pregătind tărâmul filmului, și mai târziu acela al televiziunei — teatrul difuzat deschide orizonturi de artă nouă.

In ziua în care vom fi înzestrați cu recuzita decorului sonor, cu studiouri necesare repetițiilor și cu selecțiunea unei trupe radiofonice — progresul acestor reprezentări își va arăta deplina justificare culturală.

ADRIAN MANIU

REVISTA REVISTELOR

ACORDAREA RECEPTORULUI PRIN EMIȚĂTOR

O știre recentă ne vestește o serie de experiențe, a căror reușită este menită să aducă o întreagă transformare în radiofonie. Iată despre ce este vorba:

La 21 Mai curent, între localitatea Prappes (lângă Paris) și stația Radio-Madrid, în prezența autorităților, a reprezentanților științei și technicei, a avut loc demonstrarea unui nou sistem de transmisiuni radiofonice pe unde scurte. Invențiunea constă în faptul că ea utilizează numai o singură parte a benzii de frecvență, lucru ce devine posibil, prin emisiunea unei „unde directoare" speciale pentru acordarea receptorului.

Se știe că dacă există un acord ascuțit între emițător și receptor, numai o parte din unda emisă are un rol esențial. Acest fapt este, de altfel, folosit cu succes în radiotelefonia pe unde lungi. In cazul transmisiunilor pe unde scurte însă, acest rezultat era până acum imposibil, din cauza dificultăților de a obține un acord riguros exact.

Dificultățile menționate au fost însă înlăturate în laboratoarele societăților „Le matériel téléphonique" și „International Telephone and Telegraph Corporation" (I. T. T.), prin faptul că, în afară de unda purtătoare, se mai emite încă o undă directoare foarte slabă, care servește exclusiv la acordarea receptorului.

Intrucât se utilizează numai o singură bandă laterală, se poate dubla numărul emițătorilor, cari lucrează simultan. In afară de aceasta, grație acordului exact, randamentul emițătorului devine de șase ori mai mare.

Metoda unei singure benzi laterale, folosită în acest caz, are în plus și avantajul de a înlătura diferite cauze ale deformării vorbei. Adaptarea posturilor de emisiune, la noul sistem poate avea loc pe o cale simplă.

Aplicațiile acestei inovațiuni interesează în primul rând traficul comercial.

In radiodifuziune, însă din cauza relativei complicații a posturilor de recepție, el nu pare indicat deocamdată. Totuși, la stațiile locale de releu, și în transmisiunile de televiziune, este probabil că procedeul va dobândi în curând o reală însemnătate.

(Radio Welt)

RADIO IN RAPORT CU POLITICA

O serie de incidente, petrecute în ultimul timp și care se produc cu o quasi-regularitate — într'o țară sau alta a Europei, aduc la ordinea zilei problema radiofoniei în raporturile ei cu politica. Cu această ocazie, e interesant să aruncăm o privire asupra regimului radiofoniei în diferite state și să vedem cum este considerat rolul radiofuziunii ca factor în viața politică a națiunilor.

In acest domeniu, atitudinea guvernelor și a societăților de emisiune este determinată de puncte de vedere, din cele mai deosebite.

Așa d. ex. există țări, în care radio ese socotit ca un instrument de propagandă: acesta este cazul țărilor de dictatură. In aceste țări, emisiunile sunt puternic influențate de politică și, cu acelaș titlu ca și presa, servesc la răspândirea principiilor partidului de la putere.

In Italia de ex., radio este un instrument de propagandă fascistă și naționalistă; în Rusia sovietică, un mijloc covârșitor de propagandă comunistă.

In cele mai multe țări europene cu un regim parlamentar, statutul radiodifuziunei cuprinde o clauză de neutralitate. Orice politică de partid trebue exclusă din rândul emisiunilor. Totuși, întrucât politica este unul din elementele vieței naționale, care interesează cel mai de aproape, — mai ales în anumite momente, — opinia publică, se caută să se realizeze un compromis între diferitele partide, pentru a le putea da acces la microfon.

In Danemarca, țară în care radio difuziunea este etatizată, partidele politice cer și obțin dreptul de-a vorbi la microfon, cu condiția să se înțeleagă între ele asupra personalității oratorilor și duratei discursurilor. Dimpotrivă în Norvegia, nu este admisă propaganda de partid la radio.

De atfel, aceeaș situație există și în Suedia, Elveția și Cehoslovacia.

In Anglia și Germania, unde radiodifuziunea este exploatată, nu de stat, ci de societăți concesionare controlate de stat, oratorii politici sunt invitați regulat să vorbească la microfon. Ei trebue să se abțină de la orice politică de partid. Conducerea societăților de radiodifuziune se silește în chipul acesta să dozeze programele în așa fel, încât să realizeze un echilibru între partidele de stânga și cele de dreapta.

In Olanda și Belgia, politica a reușit să se servească cel mai bine de radio. In Olanda, emisiunile sunt organizate, rând pe rând, de cinci asociații de auditori, cari trebue să complecteze un anumit număr de ore din program.

Una din aceste asociații, AVRO, se declară neutră din punct de vedere politic, celelalte însă reprezintă diferite tendințe politice.

Avem astfel grupurile VARA (socialiști), KRO (catolici), NCRV (protestanți), VPRO (protestanți independenți).

In Belgia regimul este aproape acelaș, cu singura deosebire că numărul de ore rezervat asociațiilor politice este mai redus.

(Le haut-parleur)

RADIO PE BORDUL HIDROAVIONULUI DO X

Hidroavionul uriaș german Do X datorit cunoscutului constructor Claude Dornier, este echipat cu o instalație de radio extrem de puternică, care îi permite să rămână în comunicație continuă cu cele două țărmuri ale oceanului Atlantic, în timpul traversării lui.

Aparatele sunt grupate într'o cabină a punței superioare a avionului (avionul Do X posedă trei punți).

Primul aparat de emisiune lucrează pe gama de 550-2300 m., cu o putință de vreo 120 de wați și poate fi întrebuințat în telefonie.

Al doilea emițător este utilizat pentru comunicațiile de mare distanță: el lucrează cu 10 wați pe gama de unde scurte cuprinsă între 25 și 80 cm.

Recepția se face cu ajutorul unui singur aparat, cu șapte lămpi care funcționează pe întreaga gamă de la 25 la 3000 m.

O serie de dispozitive antiparazite adecvate, permit evitarea perturbațiilor cauzate de cele douăsprezece motoare ale acestui hidroavion gigant. Generatorul de curent este adus în stare de rotație, prin simpla acțiune a vântului.

Când avionul este învelit, un motor de 14 cai este suficient pentru a-l acționa.

(Science et Monde)

RADIO și AGRICULTURA

Sub auspiciile lui Mussolini și a ministrului de agricultură italian, asociația presei agricole din Italia a ținut curând primul ei congres național.

Cu această ocazie, atât Mussolini cât și ministrul Acerbo au insistat asupra necesității unei strânse colaborări între instituțiile agricole și radiofonie, în vederea modernizării agriculturii italiene. S'a hotărât ca radiofonia agricolă să fie complect reorganizată și supusă unui control de specialiști.

Deasemenea, s'a stabilit o colaborare cu presa agricolă, precum și modernizarea acesteia.

In legătură cu acest punct, presa de specialitate va organiza ea însăși programul emisiunilor pentru săteni, iar institutul cinematografic de stat „Luce" va turna o serie de filme cu subiecte agricole, cari vor fi reprezentate la țară, însoțite de conferințe explicative, transmise prin radio.

„Automobilele haut-parleur" ale societăți italiene de radiofuziune (E. I. A. R.), vehicule ce cutreeră în continuu ținuturile Italiei, vor fi de acum înainte însoțite de alte automobile special pentru filme ale Institutului „Luce".

Grație acestei moderne combinații între cinematograf și radio, se va realiza în orice colț al țării, posibilitatea unei propagande agricole eficace.

(Funk)

Citiți

„Indicațiile și contra indicațiile curei de KARLSBAD"

de

DOCTOR GR. GRAUR

Medic balneolog la Karlsbad

Editura „Adeverul" S. A.

Prețul 40 lei

Știri de pretutindeni

Numărul viitor al ziarului nostru va fi închinat turismului și viligiaturei.

In Danemarca uzinele electrice din mai multe orașe au hotărât, din proprie inițiativă, să apere pe auditorii de radio de neajunsurile paraziților industriali. In acest scop, ei au instalat la centrală o serie de dispozitive anti-parazitare iar, pe de altă parte, au lansat afișe, menite să lămurească publicul amator asupra posibilităților de apărare contra perturbațiunilor de acest soi.

* * *

Nu numai prin difuzarea făcută de postul București dar și în alt mod, radiofonia a fost de folos informării publicului asupra rezultatului aelegrilor generale. Ziarul „Dimineața" s'a folosit de aparate amplificatoare, pentru a comunica unui public imens, ce se strânsese în fața palatului său, rezultatele alegerilor pe măsură ce soseau. In acelaș timp, cu un proector se afișau pe un ecran luminos aceste rezultate. Inovațiunea a avut un mare succes.

* * *

In cursul nopții de Luni spre Marți, postul de emisiune București a difuzat, după programul obicinuit, primele rezultate ale alegerilor generale. Emisiunea s'a prelungit până noaptea foarte târziu, pentru a se aștepta și alte rezultate, care soseau treptat prin telegraf, din toate colțurile țării și se centralizau la Ministerul de Interne de unde apoi erau comunicate presei și ziarului vorbit. A fost un real succes pentru postul de emisiune faptul că a putut organiza informraea foarte promptă a amatorilor de radio în ce privește rezultatul alegerilor.

In tot cursul nopții și a doua zi de dimineață, au sosit alte rezultate noui care au fost difuzate pe măsură ce soseau. Știrile se complect și mai ales foarte obiec-ulterior, așa că postul București a putut face un reportaj foarte complect și mai ales foarte obiectiv, asupra alegerilor generale.

* * *

Lucrările de mărire a stației Koenigswusterhausen vor fi în curând terminate. Puterea emițătorului național german va fi ridicată la 75 kw. Noua instalație cuprinde lămpi de 140 kw.

* * *

Postul Radio-Viena face încercări de emisiune pe 1249 m. lungime de undă în fiecare Luni, Miercuri și Sâmbătă, începând de la ora 20.

* * *

Stația norvegiană din Bergen, și-a modificat lungimea ei de undă dela 364 m. la 393 de m. In viitor stația din Troendelag va folosi unda de 364 m.

* * *

Emisiunile franceze ale „Institului National de Radio-difuziune" din Belgia au creiat o rubrică literară. Pentru această rubrică s'au numit trei critici. Un liberal, un catolic și un socialist.. După cum vedem, se urmărește până în cele mai mici amănunte un echilibru politic între cele trei partide parlamentare.

* * *

Senatorii din parlamentul american și-au dat aprobarea pentru transmisiunea prin radio a ședințelor mai importante din senat. Unele transmisiuni ale maturului corp, făcute zilele acestea cu titlul de încercare, au stârnit un deosebit interes în publicul american. Se speră că, prin această inovație în programul emisiunilor, se va stimula interesul cetățenilor yankei pentru politică.

* * *

Odată cu moartea unui autor, dispare oare și dreptul lui de a încasa onorarii pentru operele sale reprezentate în fața microfonului? Iată o întrebare, care nu este încă pusă la punct juridicește. Din această cauză Asociația Scriitorilor Polonezi a intrat în tratative cu „Polskie-Radio" din Varșovia, în vederea realizării unui compromis, în sensul ca drepturile de autor la radio să nu înceteze odată cu moartea autorului.

* * *

In Cehoslovacia la Praga, Brno, Budweis și Marienbad, se vor instala stații de orientare pentru avioane. Emisiunile acestor stațiuni, vor permite aviatorilor să determine exact poziția lor în văzduh.

* * *

Comuniștii germani organizează audiți colective a emisiunilor stației Moscova.

* * *

După modelul poștei oficiale germane, care a organizat un serviciu radio-medical pentru vasele fără medic pe bord, guvernul belgian a hotărît să instaleze un serviciu identic pe litoralul țării.

* * *

O nouă lege în Iugoslavia prevede o amendă de 10.000 dinari, sau un an închisoare, pentru toate persoanele găsite vinovate că, prin instalațiile lor perturbătoare, stânjenesc recepția radio-auditorilor.

* * *

In Statele-Unite existau 615 stațiuni de emisiune. Dacă adăogăm pe cele din Cuba 60, apoi 35 în Mexic și pe cele din America Centrală, atingem cifra de 800, ceeace face îndoitul tuturor posturilor din restul lumii.

America de Sud numără 98 de posturi: 43 în Argentina, 26 Uruguai, 23 Brazilia, 6 Chili.

* * *

Marconi pregătește un nou gest teatral, în genul celuia, prin care nu de mult, a reușit să aprindă lumina electrică din Sidney (Australia), apăsând pe un simplu buton în yachtul său din golful Genua. De astă dată, el va apăsa în ziua de 12 Octombrie, tot pe un buton din yachtul său, în apele italiene și gestul acesta, va face să cadă pânza ce acoperă uriașa statuie a lui Christ, în curs de ridicare la Rio de Janerio.

* * *

In Germania, un mare număr de autorități municipale, afișează ordonanța împotriva producerii paraziților la radio. Pe de altă parte, numeroase industrii au hotărît să se echipeze cu dispozitive anti-parazite, în așa fel în cât să nu turbure recepția radio-autorilor. Firma „Telefunken" se ocupă acum cu construcția în massă a condensatorilor de protecție destinați acestor măsuri de apărare.

* * *

In insula May s'a instalat de curând un nou radio-far. Emițătorul are ca semnal de apel, indicativul „MMM" și funcționează pe o lungime de undă de 1000 m. Aceste semnale sunt identice cu cele ale tuturor radio-farurilor engleze, cari constau în mai multe repețiri ale apelului, urmate de o linie prelungă și de un nou apel.

* * *

Gugliemo Marconi a fost de curând proclamat ca cetățean de onoare al orașului Genova. Ceremonia solemnă a reunit în acest oraș toate autoritățile locale și regionale. Proclamarea a avut loc pe yachtul „Electra", al marelui inventator, ancorat în portul Genovei.

„Société Francaise de Radiophonie" a primit comanda definitivă pentru construirea unei stațiuni de emisiune cu o putință de 100 kw. destinată orașului Luxemburg.

* * *

Stația pe unde scurte a societății Națiunilor nu va putea fi terminată și în stare de funcționare înainte de sfârșitul anului.

* * *

In parlamentul englez, unii deputați au cerut de curând reducerea taxelor pentru radio-amatorii galeniști. Totuși, ministrul poștelor a refuzat această propunere din cauza dificultăților de organizare ce ar rezulta.

* * *

Excelenta revistă franceză „Atenne" scrie următoarele:

„Rareori se aude la microfon o voce regală, care, să facă un apel fiscal. Nu cunoaștem decât un caz: Regele Carol al României s'a servit într'o zi de radio pentru a cere poporului său, să-și „dea obolul fără întârziere către tezaurul public, care are mare nevoie". Nu știm de altfel dacă vocea radiogenică, a regelui Carol a avut față de amatorii contribuabili mai mult efect decât o simplă somațiune a perceptorilor".

Aceiaș revistă anunță că prințul de Galles, va face un apel similar, invitând pe amatorii englezi să-și dea obolul pentru a se cumpăra aparate de radio necesare orbilor.

★

In curând se va creia în America un trust mondial de televiziune. Acest trust va fi compus din *„Radio Corporation of. America"*, *„General Electric Comp."* și *„American Telegraph and Telephon Comp."*. E mai mult decât probabil că societatea engleză *„Baird International Television Ltd."* va adera și ea la viitorul trust.

Astfel alcătuit, trustul va poseda toate brevetele fundamentale ale televiziunei prin cablu și prin unde electrice. El va putea monopoliza cu ușurință, toate ramurile acestei industrii tinere.

★

Prima piesă, care a avut onoarea să fie difuzată prin T. F. F. și televiziune, a fost un sketch de Luigi Pirandello, intitulat *„Omul cu floarea în gură"*.

Această difuziune, devenită istorică a fost organizată de *„British Broadcasting Comp."*, cu concursul soc. *„Baird International Television, Lt."*. Artiștii se găseau întruniți la sediul acestei societăți din Londra, unde un microfon le transmitea vorbele la emițătorul din Brooksans Park, pe o lungime de undă de 261,3 m.

Pentru emisiunea de televiziune s'a utilizat bineînțeles sistemul Baird, care folosea metoda de luminat punctiformă.

Imaginile de televiziune au fost difuzate prin emițătorul Londra, pe 356,3 m. lungime de undă. Experiența foarte interesantă din punct de vedere tehnic, a permis stabilirea precisă a progreselor realizate până acum și a acelor, care trebue încă urmărite în acest domeniu. Principalul defect al acestui procedeu de televiziune, este că nu permite să apară pe ecran decât o parte a imaginei fiecărui actor, și că sunt necesare scurte intervale intermediare, pentru a da fiecărui personaj timpul ca să-și ia locul înainte de a începe proecția.



CALEIDOSCOP ştiinţific

DRUMURI DE OŢEL IN AMERICA

Oţelul este astăzi cel mai important şi mai folosit produs industrial din lume. Până acum însă acest metal nu a fost încă utilizat în construirea şoselelor din cauza dificultăţilor de construcţie, şi a preţului foarte ridicat al unor asemenea lucrări.

In urma unor studii aprofundate din partea metalurgiştilor şi a inginerilor specializaţi, s'a hotărât în principiu în Statele Unite, construcţia unui drum de oţel în statul Illinois. După prevederile specialiştilor, această şosea va avea o viaţă incomparabil mai lungă decât aceea a şoselelor obişnuite şi va fi perfect netedă, astfel că automobiliştii vor avea impresia că se rostogolesc pe un „biliard". Viteza de vreo 160 km. pe oră va putea fi suportată în deplină siguranţă.

Pe un subsol bine preparat, se va fixa o bază de oţel neoxidabil, care va fi apoi acoperită cu un chit nisipos şi cărămizi. In interstiţiile acestora se varsă o compoziţie de asfalt pentru a face suprafaţa complect etanşă. Se obţine astfel o bază indestructibilă din punct de vedere practic şi o suprafaţă oarecum flexibilă, care convine perfect roţilor de vehicule.

Cu toate că preţul primei lucrări de felul acesta este foarte ridicat, drumurile de oţel vor compensa, prin durata lor lungă, cheltuelile suplimentare necesitate de construirea lor.

UN NOU ZEPPELIN

Societatea germană Zeppelin, care se ocupă cu construirea şi exploatarea dirijabilelor cu acest nume, este acum pe punctul de a termina în şantierele din Friedrichshafen un nou tip, extrem de interesant.

Noul dirijabil va purta numerotajul L. Z. 129 .El va fi umplut în întregime cu gazul heliu, în loc de hidrogen. Această modificare a fost introdusă, pentru a evita primejdia de explozie, pe care o prezintă hidrogenul şi care a pricinuit catastrofa dirijabilului englez R. 101 în 1930.

Noul uriaş al aerului va fi terminat înainte de sfârşitul anului 1932.

CHIMIA PRESIUNILOR INALTE

Un savant, bine cunoscut prin lucrările sale de sinteză chimică la presiuni înalte, efectuează în acest moment cercetări pentru a realiza **hidrogenarea** derivatelor carbonului. Presiunile, sub care operează pentru a obţine aceste produse, ar depăşi — zice-se, 6000 de atmosfere.

Inventatorul a realizat chiar presiuni formidabile de 30.000 de atmosfere, graţie aparatelor special construite de el. Una din cele mai mari companii de produse chimice se interesează de aceste lucrări. Se poate afirma în orice caz, că, încă de acum, **chimia presiunilor înalte** este pe cale să ajungă la rezultate practice de care vor profita cu siguranţă odată diferitele industrii.

PLUMBUL ŞI INSECTELE

In diferite rânduri s'a constatat deteriorări la tuburile de plumb, fără să se poată atribui o cauză precisă acestor vătămări. Intre diferitele ipoteze, emise cu această ocazie, pentru a se găsi o explicaţie plauzibilă, s'a afirmat de către unii că autorul ravagiilor survenite în conducte, ar putea fi anumite insecte. O serie de experienţe întreprinse în Germania au dovedit că această ipoteză nu este lipsită de temei. S'a constatat, într'adevăr că unele coleoptere, foarte răspândite, reuşesc să perforeze numai în patru ore cu mandibulele lor pereţi de plumb cu o grosime de 2/10 mm.

Cositorul la aceeaş grosime n'a putut fi perforat de insecte decât în 36 de ore; iar metalele mai dure ca zincul, aluminiul şi aliaje, ca alama, au rezistat complect la acţiunea distrugătoare a coleopterelor.

Faptul este interesant, întrucât de acum înainte trebue să numărăm şi insectele, între agenţii distrugători ai canalizărilor de plumb (apă şi gaz) şi chiar ai cablurilor electrice protejate în mante de plumb.

BACTERII CARI FAC NEOTRĂVITOR GAZUL DE ILUMINAT

Organismele vii pot fi împărţite în două categorii: acelea, cari, întocmai ca şi omul, animalele şi bacteriile, în general se hrănesc din corpuri ce furnizează energie (grăsimi, hidraţi de carbon etc.) şi, pe de altă parte, acelea care asemenea plantelor, absorb acidul carbonic din aer, asimilându-l, graţie energiei solare, sau clorofilei. Dar iată că a apărut acum o a treia categorie de bacterii care pot transforma prin cataliză oxidul de carbon (toxic) în metan (substanţă inofensivă). Gazul de iluminat devine pe calea aceasta neotrăvitor. Incercările în această direcţie sunt în curs în Germania, unde se urmăreşte o aplicaţie industrială a procedeului. Se pare că s'a ajuns să se trateze astfel până acum 150 m^3 de gaz pe zi.

TURBINE CU ABURI, CARE SE SUPUN GLASULUI OMENESC

Nu e mult de când la Paris funcţiona un „personaj electric" automat, care „înţelegea" anumite vorbe şi executa ordinele date pe această cale.

Un dispozitiv analog, a fost pus de curând la punct la New-York. E vorba de un aparat mult mai puternic, capabil de a manevra recipientele de sosire a aburului într'o mare centrală termică. Ordinele sunt trimise prin telefon: curentul microfonului emiţător, în loc de a se duce la un receptor telefonic, ca la telefonul obicinuit, străbate o serie de releuri special echipate. Unele sau altele sunt puse în acţiune, după vorba pronunţată: „deschide", — „opreşte" — „închide".

Aceste releuri închid o combinaţie de circuite electrice, care determină punerea în mişcare, oprirea sau mişcarea înapoi a motorului ce comandă recipientul de sosire al aburilor.

SBORUL LA 20.000 METRI INĂLŢIME

Problema sborului la înălţimi mari, în stratosferă, este acum la ordinea zilei. Soluţia problemei, ar permite, — dată fiind rărirea aerului la aceste înălţimi, — să se atingă viteze considerabile de 600-700 km. pe oră, cu condiţia, bine înţeles, ca motorul să fie convenabil alimentat. Asupra stratosferii, avem de altfel foarte puţine cunoştinţe. Ipoteza unei regiuni perfect liniştite, care ar exista în acestre straturi atmosferice înalte, este combătută actualmente. Se presupune, din contra, că în această zonă bântuie în permanenţă vânturi orizontale cu o viteză de 300 km. pe oră. Este cert că numai explorarea directă a stratosferii ne poate da indicaţiuni precise. De aceia, întocmai ca şi Junkers în Germania şi Picard în Belgia, constructorul francez Farman studiază acum un avion, al cărui motor de 350 cai şi opt cilindri, va fi alimentat sub presiune, graţie a trei compresoare centrifuge, care se rotesc cu 25.000 tururi pe minută. Avionul va cuprinde o cabină etanşă şi cilindrul va fi executat în tablă de duraluminiu de 2 m. lungime, cu un diametru de un metru. In acest cilindru vor fi adăpostiţi atât piloţii, cât şi instrumentele de navigaţie aeriană, şi de măsură ştiinţifică. Construcţia unui asemenea avion, dă loc, de altfel, la importante probleme, dintre care enumărăm câteva mai jos:

Cum se vor comporta metalele la temperaturile joase (—60° C.) din stratosferă? Cum vor funcţiona în aceste regiuni aparatele de măsură bazate pe efectul vântului relativ? Atâtea şi atâtea întrebări, la care urmează să răspundă rezultatele primelor tentative de ascensiune în stratosferă.

UN HIDROAVION DEMONTABIL PENTRU UN SUBMARIN

Marina americană a terminat de curând încercările unui nou hidroavion destinat să echipeze submarinele. Acest aparat are o lungime de 15 m. şi poate atinge viteze de 150 km. pe oră. Pentru demontarea completă şi aşezarea lui într'un adăpost situat în partea superioară a submarinului, sunt suficiente trei minute.

Medalioane

Beethoven: Simfonia în do major

Cele nouă simfonii de Beethoven au fost create într'un interval de 25 ani (1799—1824). Seria lor debutează cu opere de agrement şi de farmec, opere ce se desvoltă încetul cu încetul, bucurându-se de o inspiraţie tot mai puternică şi de un sentiment mai intens.



BEETHOVEN

La vârsta de 29 ani, în ziua de 2 Aprilie a anului 1800, Beethoven oferi publicului vienez prima sa simfonie, care a fost executată în sala Teatrului Imperial din Viena. A fost dedicată: „Excelenţei Sale baronului de Swieten, consilier intim şi bibliotecar al Majestăţii Sale Impăratului şi Regelui", şi scrisă pentru o orchestră alcătuită din: 2 viori, violă, violoncel şi contrabas, apoi câte două: flaut, oboi, corn, clarinet, trompetă, bas şi ţimbal. Afară de clarinetul pe care l-a introdus Betehoven, orchestra era aceeaş pe care o utilizau Haydn şi Mozart.

* * *

Această primă lucrare de Beethoven în genul simfonic, cuprinde patru părţi.

Prima are o introducere (adagio) şi un allegro con brio, cu o temă tratată într'un chip interesant. Partea a doua (andante cantabile) este o frumoasă desvoltare a două teme, ce se întregesc şi revin mereu, tot mai ample, trecând de fiecare dată la alte instrumente. In a treia parte a simfoniei (Menuet), Beethoven introduce un dialog viu şi original între suflători şi coarde. Finalul cuprinde o introducere (Adagio) şi un alllegro, care nu e decât o parodie spirituală a pateticului din adagio.

* * *

La început se aducea acestei simfonii acuzarea că utilizează în mod excesiv suflătorii. Mai târziu însă, a fost recunoscută drept o ironie a celor doi maeştri precedenţi: Haydn şi Mozart.

Simfonia No. 1 face parte din grupul de producţiuni ce aparţin primei maniere de compoziţie a lui Beethoven. Sunt opere ce respectă în întregime forma clasică, tradiţională.

Sentimentul ce predomină în această compoziţie este bucuria. O bucurie sănătoasă şi entuziastă. Găsim în ea un Beethoven tânăr, fericit, vioi şi glumeţ, departe de cel pe care-l întâlnim în simfoniile următoare.

T. BR.

Cinematograful sonor şi radio

Pentru amatorii de radio, cinematograful sonor e o mare calamitate. Aceste cinematografe produc paraziţi foarte puternici, cari fac ca pe o mare rază în jurul lor, să nu se poată recepţiona nimic. Din numeroase oraşe din ţară, dela Constanţa, Galaţi, etc. ne-au venit plângeri în acest sens.

Un cititor din Focşani ne scrie că Cinematograful Comunal împiedică pe toţi amatorii grupaţi în preajma lui să asculte emisiunile radiofonice.

Un reprezentant al romantismului german Schumann

Robert Schumann (1810—1856) s'a născut la Zwiekau în Saxonia. A început să studieze muzica de timpuriu. Literatura, mai ales cea romantică, îl pasiona şi cu vremea dobândi o vastă cultură literară.

Practica de altfel şi gazetăria, înfiinţând în 1834 revista: „Zeitschrift für Müsik" care apare şi astăzi.

După îndemnul mamei sale — pe tatăl îl pierduse de copil — urma cursurile facultăţii de drept din Lipsca. Aci cunoscu pe profesorul Wieck, de la care luă lecţii de pian şi, sub îndrumarea căruia, compuse primele lucrări pentru acest instrument. După multe neînţelegeri familiare, Schumann se consacră cu totul artei muzicale. Din cauza unei infirmităţi însă a fost nevoit să renunţe la cariera de virtuoz concertist şi să devie compozitor.

Nenorocirile din familia sa avură o influenţă nefastă asupra firei impresionabile a tânărului muzician şi refuzul din partea lui Wieck de a-i da în căsătorie pe fiica sa, contribui deasemenea la agravarea boalei de nervi de care Schumann suferea de multă vreme. Activitatea lui fusese pentru moment întreruptă. O reluă însă mai târziu cu mai multă râvnă întrucât şi pusese în gând să ajungă demn de Clara, fiica lui Wieck. Depuse atâta energie şi stăruinţă pentru a dobândi mâna acesteia, până când reuşi să-şi vadă visul împlinit.

Boala însă se agrava mereu. In 1845 Schumann suferă o criză de neurastenie şi e nevoit să se retragă din viaţa activă, pentru a se îngriji de sănătate. O a doua criză mai violentă determină pe nenorocitul muzician să încerce a se sinucide, aruncându-se în Rin. N'a reuşit. A fost însă internat întru'un ospiciu unde se stinse în cele din urmă.

Pentru o carieră mereu întreruptă de suferinţe sufleteşti şi fizice, producţia generală a lui Schumann este destul de fecundă. A compus unele lucrări cu adevărat geniale mai ales în genul micilor piese instrumentale şi al liedurilor.

Ca şi Schubert, Schumann a fost născut pentru lied. A fost poet ca şi acesta, avea aceeaş spontaneitate, aceeaş rapiditate de inspiraţie, lucru necesar pentru a compune asemenea opere de construcţie uşoară.

Alături de lieduri, producţia pianistică a lui Schumann, joacă un rol considerabil. El introduce în acest domeniu, fantazie şi capriciul, care până la el nu se bucurau de o atât de mare importanţă. Sufletul său visător îi cânta farmecul serii, jocul inocent al copilului, plăcerea sau durerea iubirii.



SCHUMANN

In muzica de cameră şi simfonică, Schumann respectă forma clasică, însă conţinutul sentimental rămâne profund romantic.

Ca şi arta lui Chopin, arta romanticului Schumann este de o natură intimă, de o graţie subtilă, de un lirism înflăcărat şi subiectiv. Străbătută întotdeauna de un spirit de ... se distinge printr'o rară originalitate.

TITUS BRATIN

Indrumarea amatorilor constructori

Sunt două feluri de amatori: unii se mulţumesc să cumpere un aparat de obiceiu destul de scump, cu care, la cea mai mică deranjare mai cheltuesc încă odată pe atât. Ei nu ştiu din ce se compune aparatul lor. Nu-i interesează nimic ce e în legătură cu technica radiofonică, se mulţumesc să învârtească butoane sau manete multi-forme, interesându-i prea puţin rostul fiecăruia. Nu aceştia însă, sunt adevăraţii amatori conştienţi şi pasionaţi de radio. Amatori conştienţi sunt cei ce vor să-şi cunoască aparatul şi cu atât mai mult sunt cei ce şi-l construiesc singuri.

Mulţi sunt cei, pe care construcţia aparatelor de radio îi atrage, dar mulţi din aceştia simt nevoia unui îndrumător practic, a unei cărţi care să'i sfătuiască, aşa cum ar fafce un prieten priceput, ce le-ar vorbi pe graiul înţeles de toţi. Intr'o astfel de lucrare, ar urma să se descrie aparatele dela cel mai simplu la cel mai compus, de la galenă la superheterodină, precum şi toate cele ce se adaugă aparatelor. Evident, nu s'ar descrie decât montaje încercate, a căror funcţionare să fie sigură pentru a nu dezamăgi pe cel ce s'a străduit să'l construiască. Din fiecare fel de aparat, pentru orice pungă, s'ar înfăţişa un montaj; expunerea ar trebui să se facă pe înţelesul tuturor, însoţită de scheme precise, şi de sfaturile cele mai adecvate.

Cum la noi în ţară reţeaua electrică este relativ foarte redusă, un capitol important ar fi îndrumările privitoare la alimentarea prin acumulatori. Insă acumulatorii, reclamă îngrijiri meticuloase— din păcate ignorate de marea massă a amatorilor.

In fine, e necesară o îndrumare practică asupra colectorilor de unde, prizei de pământ şi a tuturor problemelor radiofonice moderne.

Toate acestea nu trebuesc înfăţişate din punct de vedere teoretic, căci amatorul constructor are nevoie numai de îndrumări practice. De altfel, dovadă că exista o lacună în literatura radiofonică dela noi în acest senz, este că d. ing. I. Florea are sub tipar o lucrare concepută după normele de mai sus. Ea va fi desigur, de o mare utilitate practică pentru amatori şi e aşteptată cu o vădită nerăbdare.

—— ∞=*=∞ ——

Paraziţii... poştei

Aproape din toate oraşele principale ale ţării primim nenumărate plângeri din partea amatorilor contra oficiilor poştale, care în unele părţi, sunt adevărate uzine de paraziţi. Amatori, cari lucrează cu excelente aparate, dar care locuesc lângă localul poştei, nu pot auzi nimic. In unele oraşe mai mici, abia după ora 10 seara, când aparatele cu scântei ale telegrafului încetează, amatorii încep să aibe audiţiuni clare. In alte părţi, în cursul întregei zile şi toată noaptea, nu se pot prinde emisiuni în haut parleur. Cei ce reclamă oficiilor poştale, primesc răspunsuri în doi peri, în sensul că, audiţiunile sunt turburate de paraziţi ceeace evident, amatorul ştia înainte de a se adresa poşti.

Intârzierea poştelor de a lua măsuri contra paraziţilor fabricaţi de ea însăş, e cu atât mai inexplicabilă, cu cât poşta are o cotă aparte, din taxele de abonament ale amatorilor pentru radio.

Credem că direcţiunea generală va lua cel puţin un început de măsuri pentru curmarea acestui neajuns.

O vizită la laboratorul de chimie

Ca om și animal sociabil, este natural să am și eu un prieten. E drept că de mult n'a mai dat pe la mine și lucrul acesta m'a intrigat cu atât mai mult, cu cât el mi-a fost tovarășul cel mai nedespărțit pe vremea când amândoi lucram la o fabrică mare. Acum, însă, după ani de zile de colindă prin străinătate, el locuește în acelaș oraș și par'că nici nu se mai sinchisește de mine. Intr'o zi, în spre seară, am luat drumul cel mai scurt care duce la laboratorul de chimie, unde știam că lucrează. L-am găsit palid și tăcut, cum sunt de obiеci acei, cari își petrec nopțile lucrând.

In cursul convorbirei, ochii i-au rămas ațintiți asupra inelului meu. „De când faci tu lux?" mă întrebă el. M'am scuzat, că printr'o cumpărare ocazională, am rămas proprietarul unui inel cu un diamant superb, omițând doar amănuntul ratelor neplătite. El se uita în spre masa lungă și îngustă, încărcată cu sticle, flacoane și tuburi străvezii, spunându-mi: „Dacă ai vedea cu ochii mei, toate vanitățile acestea și-ar pierde valoarea lor pentru tine. Eu nu văd în diamantul tău, decât o bucățică de cărbune cristalizat, iar aurul mă interesează numai prin calitatea lui de metal inalterabil. Și, spre nenorocul meu, așa analizez eu ori ce gândire și pornire, orice bucurie sau suferință. In schimb, sunt ferit de acestea din urmă".

„Dar atunci, tu vegetezi și nu trăiești! Vezi, eu scriu mult și ușor, fiindcă trăiesc mai intensiv și tot ce pățesc, bune și rele, le retrăiesc atunci când scriu. Și unde mai pui fantezia —„care la tine at ajuns la o înălțime fantastică!" — replică el. Tocmai față de un prieten să mă las bătut? I-am înșirat și eu argumentele mele:

„Nu vreau să-ți demonstrez, că pietrele scumpe au o influență asupra destinului aceluia, care le posedă și le poartă. Dar un astfel de diamant are și el farmecul lui. Trebue să știi și tu, că diamantul a fost cunoscut și în antichitate, că în cavourile reginelor îmbălsămate au fost găsite pietre de o frumusețe extraordinară. Cine știe, când a fost găsită piatra aceasta? Poate un sclav a descoperit-o acum sute de ani și de atunci prin câte mâni nu a trecut ea, câți nu au admirat-o. Aș putea să-ți descriu..."

„Mie nu trebue să-mi descrii nimic" mă întrerupse el, „căci ceace spui tu, este partea sentimentală și nu cadrează cu raționamentul unui om inteligent. Pentru mine diamantul tău invoacă idei de o altă ordine, cari nu au nimic comun cu sclavi și regine. Dacă vrei, îți voi spune eu ce este diamantul.

Atât trebue să știi și tu, că diamantul este identic cu cărbunele sau cu grafita. Faptul că înfățișarea acestora este atât de deosebită, se datorește particularității acestui element, de a constitui molecule cu un număr diferit de atomi. Dealtfel, și alte elemente au această proprietate, de exemplu sulful ale cărui molecule pot fi formate din 4, 6 sau 8 atomi: de aceasta depinde starea amorfă sau cristalină.

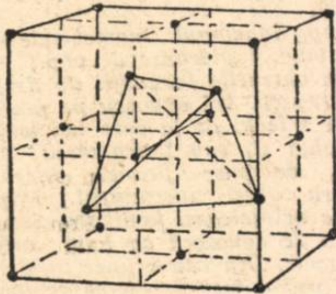
Diamantul este totuș mult mai interesant ca sulful, fiindcă substanța lui — cărbunele — reprezintă un factor important în formarea corpului nostru și al tuturor vietăților. In ochii mei, toată viața se reduce la un joc perpetuat al câtorva elemente: cărbunele, hidrogenul, oxigenul etc. Descoperirea felului, cum sunt formate moleculele diamantului din atomi, a avut o importanță deosebită pentru știință, fiindcă în urma acestei constatări, s'a putut deduce și structura atomică a moleculelor tuturor corpilor chimici cari au, la baza lor, cărbunele.

Savantul profesor Laues a preparat cristale minuscule din spărturi de diamant și a fotografiat descompunerea unei raze Roentgen, care fiind îndreptată asupra unui grăunte microscopic de diamant, a lăsat pe pelicula plăcii fotografice un număr de puncte. Punctele au însemnat drumul acestor raze, cari au fost deviate din drumul lor, de atomii moleculelor diamantului".

Iată — și îmi întinse un volum prăfuit, — desenul acesta arată structura unei molecule de diamant. Vezi că punctele negre sunt atomii: înlăuntrul moleculei putem să deosebim două figuri geometrice, formate de atomi: un sistem central formează din 6 atomi un tetraedru, iar 12 atomi formează un cub. Vezi ce regularitate!"

„Văd — i-am zis — dar nu pot să-mi fac nici o idee despre mărimea sau micimea acestor forme. Nici nu știu ce să cred despre formele tale geometrice. Pentru mine, formele rotunde..."

„Ei, nu fi intransigent, dacă îți explic ceva. Pot să-ți dau și cifre, dacă îmi promiți că vei încerca să le înțelegi. Pe o margine a unui cristal de diamant, luând o linie

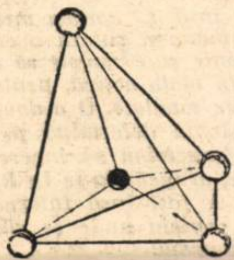


O moleculă a diamantului
Punctele negre sunt atomii

dreaptă de un milimetru, poți să numeri trei milioane de atomi în șir. Un milimetru cub al cristalului, cuprinde 178 trilioane de atomi de cărbune".

„Lasă te rog cifrele așa de mari— îi spusei pe un ton rugător. Eu unul nu am putut să-mi fac nici măcar milionul și, dacă aud de cifre atât de fantastice, amețesc. Dar, dacă știi toate astea, de ce nu te apuci, să deschizi o fabrică de diamante? Cu mine ca asociat și cu cunoștințele mele în lumea comercială...

„Ideea ta nu este nouă, căci încă



O moleculă carbon-tetraclor

Moissan a reușit să fabrice cristale de diamant, într'un cuptor electric, la o temperatură de 3000 grade. Dar diamantele cele mai mari, aveau un diametru de 0.5 mm. și nu prezentau o formă complect cristalină. Numai spărgându-le, s'a putut identifica materia. Vezi că natura lucrează cu mijloace de un grandios, pe care noi nu-l putem atinge.

Dacă mai stai puțin, îți voi cita câteva exemple. In laboratoarele profesorului Simon, cât am lucrat la universitatea din Berlin, am reușit să fabric gazul heliu, care, după cum cred că știi, este unul dintre gazele nobile. Nimic nu ar fi fost neobicinuit, căci americanii au de câțiva ani fabrici pentru producerea lui: însă noi am reușit să-l prezintăm în forma unui lichid, ba chiar în forma unui corp solid. Ce e drept, la o temperatură absolută de 40 grade (adică minus 233 gr. celsius) și sub o presiune de 5600 atmosfere. Cred însă, că sunt multe corpuri cerești, cari conțin cantități enorme de heliu solidificat".

„Mie îmi place presiunea de o singură atmosferă — răspunsei. Dar nu găsesc nimic deosebit de măreț în producerea heliului solid și nici în atomii tăi! Din partea mea ei pot exista în vecii vecilor.

„Ei, aici chiar nu ai dreptate" obiectă el. Despre atomii elementelor radioactive știm precis, cât durează până ce se descompun, prin pierdere continuă de electroni. Dar și atomii celorlalte elemente se descompun odată: după un număr de ani, chiar și atomii din cari s'a format corpul tău de 80 kgr., nu vor mai exista nici ei. Dar numărul anilor este extrem de mare, căci după cifra de 10 mai trebue să pui 21 de zero-uri, ca să știi cu aproximație..."

„Ei, mulți ani înainte, răspunsei eu. De data aceasta am prins curajul și l'am întrerupt. Știi că pentru cifrele mari îmi lipsește pregătirea matematică și nu le pot înțelege. Mai bine mă împac cu lucrurile mici.

„Bine — râse el — uite, aici e desenul unei molecule de carbontetrachlor. Tot cu ajutorul razelor Roentgen, purtate prin aburii acestui corp, am dedus din mărimea cercului developat, că între doi atomi de clor, e un spațiu egal cu a treia milioana parte dintr'un milimetru. Asta o pricepi?"

— Da, știi că milionul este mai aproape de cercul ideilor mele. Spune-mi însă, cum s'au format atomii aceștia și cari sunt puterile cărora se datorește existența lor?

„Iată o întrebare logică" răspunse el înveselit. Tu, care te ocupi aproape exclusiv cu electricitatea vei înțelege ușor ceeace vreau să-ți comunic. Atomii sunt formați din electroni, despre care nu-ți spun acum nimic altceva decât că sunt ultima părticică a energiei și că din ei se formează orice atom. Pentru a forma însă un atom, e nevoe de energii extraordinare. Așa de ex., pentru a forma un atom de heliu, avem nevoe de patru atomi de hidrogen, supuși unei tensiuni de 27 milioane volți. Această tensiune colosală provoacă o regrupare a electronilor. Până acum, nu am putut să producem o tensiune mai mare de 8 milioane volți, așa că deocamdată nu putem fabrica heliul prin sinteză.

Dar forțele noastre nu pot fi comparate cu acele puteri, cari se ascund în tainele naturii. Iți citez un exemplu: La înălțimi mari, s'a constatat existența unor raze, cari străbat corpurile cu o putere de pătrundere mult mai mare, decât aceea a razelor Roentgen sau Gama, produse în laborator. Un strat de stânci, gros de 50 de metri, nu a putut produce o scădere mare de intensitate în puterea acestor raze misterioase. Prin calcul, am stabilit că pentru a emite astfel de raze ne trebue o tensiune de cel puțin 900 milioane de volți. Dar cu o tensiune atât de mare, putem să formăm din 28 atomi de hidrogen, un atom de siliciu".

— „Voi chimiștii, sunteți adevărați vrăjitori — i-am răspuns eu cu convingere. Dar spune-mi cel puțin, de unde ați avut cei 8 milioane volți? Ca electrician și încă pasionat, știu că nici un izolament nu rezistă la o tensiune atât de ridicată!

„In vârful alpilor" răspunse el încet — „există o stațiune de cercetare, care cu ajutorul unor antene, obține tensiuni direct din descărcările atmosferice, adică din fulgerile furtunilor. Viața celor ce trăiesc acolo e încontinuu primejduită. Dacă aș ști, că jertfindu-mi suflarea, aș putea să duc știința cu un pas mai înainte, m'ași jertfi..."

Nu vrei să-mi povestești ceva despre acele raze? îl întrebai eu. Și am văzut, că paloarea feței lui părea acum mai accentuată. Imi răspunse, uitându-se în ochii mei:

„La stațiunea aceasta am lucrat **și eu.** Scuză-mă dacă un moment mă mai gândesc **acolo.** Da, îți voi povesti tot ce vrei, prietene. Dar nu acum, căci mai am de lucru și acasă. Hai să plecăm. Tu desigur te duci la varieteu?"

Avea dreptate. **A. MUNTEANU**

Un nou mijloc pentru descoperirea otrăvurilor

Se știe că, aducând în legătură plumbul sau bismutul cu un element radioactiv, se produce astfel un material radioactiv, care-și conservă activitatea sa în toate transformările acestor elemente. Proprietatea de mai sus ne permite să constatăm cele mai insensibile urme de plumb în corpul animalelor și al omului. Intr'adevăr, prezența unei cantități numai de 1/100.000 dintr'un gram de plumb în ficatul unui animal este imposibil de pus în evidență cu mijloacele obișnuite. Dacă însă plumbul a fost făcut radioactiv, se pot descoperi chiar și bilionimi dintr'un gram de plumb, date fiind însușirile lui radioactive. In chipul acesta, fiziologii au posibilitatea de a determina cu o extremă precizіune modul și cantitățile în care se repartizează otrăvurile în corp.

Sgomotul strică vederea?

Sgomotul orașelor, care are o influență atât de vătămătoare asupra sistemului nostru nervos, pe care-l sdruncină cu desăvârșire, este vătămător oare și pentru vederea noastră? Această opinie curioasă este susținută de doi savanți: Prof. P. P. Lazarev, din Moscova, și dr. L. Kuper din Statele Unite. Aceștia, bazați pe o serie de date statistice, afirmă că sgomotul centrelor mari urbane, slăbește, progresiv agerimea ochilor.



APARATUL ACROȘEAZA

Adeseaori amatorul nu-și poate explica, de ce acroșează aparatul lui. După diferite încercări, se decide să elimine bobina de șoc din circuitul de placă a lămpii detectoare. Este adevărat, că după operațiunea această aparatul nu mai acroșează atât de intempestiv; în schimb însă audițiunile nu sunt atât de clare cum ar trebui să fie, deoarece frecvențele înalte rămase nedetectate pot trece deadreptul în etajele amplificatoare de frecvență joasă.

Deci, utilizarea bobinei de șoc se impune. Trebue să cercetăm, care este cauza acroșajului și atunci îl vom putea elimina cu ușurință.

In fig. 1 vedem schița lămpii dedectoare, cu condensatorul de reacție și bobina de șoc în circuitul ei de placă (Cr. și Dr). După șoc urmează transformatorul de frecvență joasă.

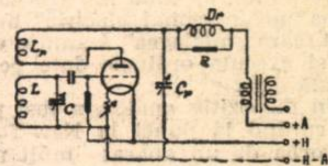


Fig. 1

Bobina de șoc este în realitate un self cu spire foarte multe, așa că ea are o rezonanță electrică proprie, care deși nu cade în gama frecvențelor recepționale, totuși poate să provoace o auto-oscilare (acroșaj) a lămpii detectoare. Cauza acestei acroșări este faptul, că după bobina de șoc mai urmează încă un self și anume bobinajul primar al transformatorului de frecvență joasă.

Dacă vrem să suprimăm tendința de acroșaj, trebue să amortizăm circuitul oscilant format din spirele șocului și din capacitatea lui proprie (interioară). Pentru acesta, vom folosi o rezistență R, de circă 100.000—200.000 ohmi, legată în paralel cu șocul DR. In chipul acesta, acroșajul va dispare ca prin farmec.

Dacă însă transformatorul este de calitate proastă, adică bobinajul lui nu este executat anticapacitiv, atunci vom lega rezistența R între placa lămpii detectoare și plusul bateriei anodice (+A).

REACȚIUNEA ACUSTICA

Apropiind hautparleurul de aparatul de recepție, vibrațiunile sonore vor influența adesea ori filamentele sau grătarele lămpilor, dând astfel naștere la un sunet persistent și foarte strident. Pentru a constata, care lampă este de vină, vom atinge lămpile pe rând cu un mic bastonaș de cauciuc moale. Acea lampă la atingerea căreia vom auzi un sunet de clopot în hautparleur, are un filament slăbit sau grătarul ei s'a desprins puțin de pe suportul lui metalic. Sunetele fac să vibreze balonul de sticlă al lămpii, iar vibrațiunile acesteia sunt comunicate prin suporturile ei metalice, electrozilor.

Lampa este încă bună și nu e nevoe s'o distrugem. Vom cumpăra un inel gros din cauciuc roșu și elastic, pe care îl fixăm pe balonul lămpii, acolo unde este cea mai mare circonferință.

Dacă nu găsim în comerț astfel de inele, ne putem ajuta cu 2 metri de panglică izolatoare, pe care o trecem peste locul indicat, în 10 sau 15 spire.

In cazul că nici măsura această nu ajută, vom cere negustorului, dela care am cumpărat lampa, să ne-o schimbe, pretențiune justificată numai atunci bine înțeles dacă lampa a prezintat acest defect chiar din ziua cumpărării.

UN „CAP LUMINAT"

Adeseori trebue să executăm mici repearațiuni sau verificări la un aparat, care stă într'un loc luminat insuficient. In cazul acesta, avem nevoe de mâinile noastre și nu putem să ne lipsim de ele, ca să ținem o lampă sau o lumânare. Vom confecționa atunci dintr'o bandă elastică lată o cunună având drept agrafă un bec de 3,5 volți, fixat într'un soclu mic. O baterie de buzunar va servi pentru alimentarea becului; eventual ne heiul prin sinteză. un contact care poate să fie înșurupat în locul becului. Fixând becul cu ajutorul bandei chiar în fruntea noastră, vom avea lumină acolo, unde ne uităm. Chiorii, firește, vor deplasa becul, după necesitate....

CASCA DREPT MICROFON

Aparatul nostru poate să funcționeze și ca amplificator de microfon, dacă la bucșele destinate pentru pik-up, (doza electromagnetică) legăm circuitul de eșire al unui transformator de microfon. Metoda aceasta este însă costisitoare, căci, pentru realizarea încercărilor noastre, avem nevoe de un microfon, alimentat dintr'o baterie separată, și de un transformator de 1:50.

Dacă găsim, între vechiturile noastre, o cască, având unul dintre receptori încă în stare de funcțiune, atunci putem să ne dispensăm de microfon, baterie și transformator. Vom deșuruba inelul de ebonită și cu ajutorul unei pile, vom lărgi deschizătura circulară din mijlocul lui, cu scopul de a înlesni accesul vibrațiunilor sonore, la membrană. După ce am lărgit deschizătura aceasta până ce lățimea marginei a rămas numai de vreo 10 milimetri, montăm receptorul într'o cutiuță de lemn, prevăzută cu o deschizătură rotundă de un diametru corespunzător. O bucățică de mătase rară și colorată va servi ca să dea aspectul unui microfon variabil. Acum putem să legăm cordonul receptorului cu bucsele pik-upului, iar dacă aparatul nostru nu le are, cu minusul încălzirei și cu grătarul lămpii detectoare. Haut-parleur-ul să nu fie în aceași cameră cu aparatul, ci la o distanță de 6—10 metri, adică în a treia cameră. Vom vorbi în microfonul nostru dela o distanță de 8—10 cm., pronunțând clar și răstit. Astfel, putem să verificăm, dacă timbrul vocei noastre este sau nu radiogenic. Repetând încercarea și cu alte persoane, vom constata că foarte puțini vorbesc clar și corect: bărbații mormăie, femeile miorlăie sau țipă, ceeace iese în relief la o amplificare prin 2—3 etaje de joasă frecvență.

UN VERIFICATOR DE CIRCUITE

Intreruperile circuitelor sau ale bobinajelor pot fi verificate cu o baterie și cu o cască, sau cu o baterie și cu un voltmetru. Ce facem atunci, dacă afară de cască, pentru moment, nu avem nici un alt mijloc? De exemplu, am vizitat un prieten galenist și acesta nu utilizează baterii. .

Intr'un asemenea caz, vom înfășura unul din bananele căștii, cu o bucățică de stofă, muiată într'o soluție de sare obișnuită. Dimensiunile benzii de stofă pot fi de ex.: lungimea de 5 cm., lățimea de 1,5 cm.

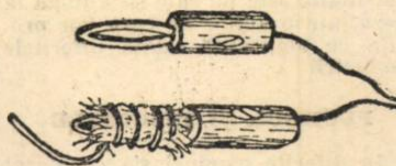


Fig. 2

Peste stofă, trecem o bucată de sârmă de aramă, bine curățată. Capătul acestei sârme nu trebue să atingă banana propriu zisă, ci să fie prelungită în afară (fig. 2).

Casca astfel armată, va servi acum ca verificator de circuite. Dacă, atingând bornele unui self, cu banana cealaltă și cu vârful sârmei de cupru, vom auzi pocnet slab în cască, însemnează că circuitul nu este întrerupt.

Banana nichelată, umezeala stofei, îmbibate în soluția de sare și sârmă de cupru constitue un mic element galvanic, care va funcționa, până ce stofa se usucă.

A. MUNTEANU



RADIO RADIOFONIA
PROGRAMUL SAPTAMANAL

DUMINICA



7 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

10: Transmisiunea dela Fundaţia Carol I a şedinţei solemne de deschidere a conferinţei Federaţiei Aeronautice Internaţionale, în prezenţa M. S. Regelui şi a membrilor guvernului.

11: Orchestra Radio: Concert matinal.

12: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

12.30: Informaţiuni şi semnal orar.

12.50: Muzică uşoară plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

15: D. Apostol Culea: Veştile săptămânii.

15.15: D. Gh. Cernea: Doine ardelene.

15.30: D. Gayraud: Cronică agricolă.

15.45: D. Lascarov Moldovanu: De vorbă cu sătenii.

16: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.

17: Transmisiune dela Aeroportul Băneasa. Inaugurarea în prezenţa M. S. Regelui a plăcii comemorative pe locul unde la 6 Iunie 1930 a aterisat avionul M. S. Regelui Carol II.

18: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică variată.

18.45: D-na T. Benescu: Balade de Coşbuc.

19: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

19.10: Muzică românească.

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Romulus Dianu: Cronica faptelor diverse.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Orchestra Radio: muzică uşoară. **D. D. Theodoru,** violină; **Cyprian Porumbescu:** Balada (cu ocazia comemorării a 48 ani dela moartea compozitorului).

20.30: D. Dem. Theodorescu: Cronică teatrală.



20.45: D. Cristian Vasile-diseur: Chansonette.

21.15: Orchestra Radio muzică uşoară.

21.45: Poşta amatorilor. Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9: Jurnalul vorbit, cosmetic.

516.4-20 VIENA 9.30: Concert coral executat de corul de cameră viennez, dirijat de dr. Andreas Weisenbëck. La harmonică: Robert Günter. Cântece de Rüdinger, Söhner, Croce, Bruckner, Desderi şi Anton-Beer-Walbrunn.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Audiţie religioasă, alecu-

408.7-16 KATOWICE 10.15: Emisiunea serviciului religios.

263.4-11 MOR OSTRAVA 10: Trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 10: Pentru lucrători. 10.10: Concert de plăci de gramofon. ✱ 10.40: Literatură. In continuare concert.

516.4-20 VIENA 10: Actualităţi. ★ 10.30: Deschiderea săptămânii festive din Viena.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11 şi 15: Serviciul religios protestant. In continuare al orch. operei regale ungare, dirijat de d. Othon Berg, cu concursul d-rei Lenhardt (canto). Thomas: Mignon uv.; Mikus-Csak: Duminică după amiază; Delibes: Lakme; Mendelsohn: Simfonie; In antract cronica T. S. F-ului de Eugen Papp.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pentru părinţi.

408.7-16 KATOWICE 11.58: Semnal orar.

263.4-11 MOR OSTRAVA 11: Continuarea trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 11: Continuarea concertului.

516.4-20: VIENA 11: Muzică istorică din turnul primăriei din Viena, executat de corul de trompete, dirijat de Fransz Burkhart. Cântece de: Händel, Haussmann, Frank, Bach. ★ 11.30: Concert simfonic executat de orchestra vieneză, dirijat de dr. Bernhardt Paumgartner din Salzburg. Simfoniile lui Mozart. „Simfonie No. 15 in G-dur". Huber: Concert de violoncel in D-moll. Brands-Buys: Suită, op. 50. Paumgartner: Suită.

12

430.4-2,8 BELGRAD 12.30: Concert al orch. radio cu muzică jugoslavă.

550.5-23 BUDAPESTA 12: Continuarea concertului executat de orch. operei regale ungare.

KONIGSWUSTERHAUSEN 12 : Pauză.

408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.

263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Continuarea trans. din Praga.

486.2-5.5 PRAGA 12: Ora exactă, clopote. ★ 12.05: Muzică populară.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Concert de plăci de gramofon.

516.4-20 VIENA 12: Continuarea concertului simfonic.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri zilnice.

550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch. .

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13: Pauză.

408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met. ★ 13.40: Causerie.

MOR OSTRAVA 13: Pauză.

486.2-5.5 PRAGA 13.05: Concert de plăci de gramofon. ✱ 13.30: Pentru agricultori.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate. ★ 13.40: Conferinţă.

516.4-20 VIENA 13.15: Meteorul. ★ 13.20: Concert de ţiteră executat de asociaţia lucrătorilor austriaci. Dirijor: Erwin Minnich. Rindesbacher: Marş. Minnich: Cântec. Weinwurm: Cântec. Schneider: Polka. Schablass: Cântec. Domanig-Roll: Cântec. Delibes: Intermezzo din baletul Naila. Este: Cântec. Kremser-Minnich: Marş.

14

BELGRAD 14: Pauză.

325-1.7 BRESLAU 14.05: Reportaj de Duminică. ✱ 14.30: Reportaj sportiv.

550.5-23 BUDAPESTA 14: Concert de plăci de gramofon.

408.7-16 KATOWICE 14: Muzică. 14.10: Conf. religioasă. ★ 14.25: Cântece populare. ★ 14.35: Causerie.

259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Curs de Esperanto.

263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Brno.

360.1-75 MUHLACKER 14.35: Lied-uri vesele.

500.8-8.5 MILANO 14: Continuarea concertului cu muzică variată.

532.9-1.7 MUNCHEN 14.30: Şah.

486.2-5.5 PRAGA 14: Informaţiuni sociale.

441.2-75 ROMA 14: Muzică uşoară (continuare).

1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.10: Cutia cu scrisori. ✱ 14.25: Cântece populare. ★ 14.50: Concert.

516.4-20 VIENA 14.30: Concert de după amiază executat de orchestra Otto Römischh. Stolz: Marş. Felix Albini: Uvertura operetei „Baron Tranck. Fucik: Vals. Komzak. Cântec. Lehar. Paepke: Fantezie. Georg Verö: Vals din opereta „Sultanul" Königsberger: Potpouri din opereta „Das Spielzeug Ihrer Majestät". Hellmund: Moment muzical. Eyeler: Vals. Kalman: Potpouri din opereta „Violeta din Montmartre". Leopold: Intermezzo humoristic. Hummer: Mar.

15

BELGRAD 15: Pauză.

325.-1.7 BRESLAU 15.05: Causerie. ★ 15.30: Concert festiv.

550.5-23 BUDAPESTA 15: Audiţie pentru tineret. ★ 15.30: Pentru agricultori.

KONIGSWUSTERHAUSEN 15 : Pauă.

408.7-16 KATOWICE 15: Conf. agricolă. ✱ 15.20: Cântece populare. ★ 15.30: Conf. agricolă.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15: Pauză.

259.3-2.33 LEIPZIG 15: Audiţie radiofonică. In continuare concert festiv.

500.8-8.5 LEIPZIG MILANO 15:

500.8-2.5 MILANO 15: Coninuarea concertului cu muzică variată.

360.1-75 MUHLACKER 15: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.

263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Brno.

532.9-1.7 MUNCHEN 15.15: Pentru copii. ★ 15.35: Concert de ţiteră.

486.2-5.5 PRAGA 15.40: Jocuri de şah. ★ 15.50: Noutăţi sportive.

441..2-75 ROMA 15: Continuarea concertului cu muzică uşoară.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 15: Conferinţă agricolă. ★ 15.20: Cântece populare. ★ 15.30: Conferinţă agricolă. ★ 15.50: Concert.

516.4-20 VIENA 15: Continuarea concertului de după amiază.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Pentru lucrători.

325-1.7 BRESLAU 16.30: Proza de Marie Eugenie delle Grazie. ✱ 16.55: Concert distractiv executat de orch. radio.

550.5-23 BUDAPESTA 16.15: Conf. ţinută de d. Heigl.

KONIGSWUSTERHAUSEN 16 : Pauză.

408.7-16 KATOWICE 16: Cutia cu scrisori. ★ 16.20: Muzică. ✱ 16.40: Trans. sportivă.

472.4-17 LANGENBERG 16.55: Concert coral.

259.3-2.3 LEIPZIG 16: Concert de plăci de gramofon.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Concert religios. ★ 16.45: Serviciul religios pentru copii.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Concert cu muzică militară.

500.8-8.5 MILANO 16: Noutăţi sportive. ✱ 16.05: Muzică de briliante.

532.9-1.7 MUNCHEN 16: Causerie. ★ 16.25: Concert seral.

263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 16: Concert cu muzică distractivă.

486.2-5.5 PRAGA 16: Concert.

441.2-74 ROMA 16.30: Pentru copii. ★ 16.40: Program pentru copii.

516.4-20 VIENA 16.30: Derby-ul austriac, transm. din Freudenau. ✱ 16.50: Cronica teatrală vorbită de dr. Ernst Lothar.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Conf. medicală. ★ 17.30: Cântece naţionale de plăci de gramofon.

325.1-7 BRESLAU 17: Continuarea concertului distractiv.

550.5-23 BUDAPESTA 17: Concert al orch. de ţigani Imre Magyari.

KONIGSWUSTERHAUSEN 17 : Pauză.

408.7-16 KATOWICE 17.25: Comunicate. ✱ 17.30: Trans. sportivă.

472.4-17 LANBENBERG 17.30: Arii şi lied-uri.

259.3-2.3 LEIPZIG 17: Lectură. ★ 17.30: Concert coral.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17 şi 15: Concert executat de quintetul Parkington.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Concert vocal şi de vioară.

500.8-8.5 MILANO 17.30: Muzică dans.

263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Continuarea trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 17.30: Trans. din Stuttgart, lied-uri şi arii.

532.9-1.7 MUNCHEN 17: Continuarea concertului seral.

486.2-5.5 PRAGA 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Pentru lucrători.

441.2-75 ROMA 17: Concert vocal şi instrumental.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.10: Comunicate. ★ 17.15: Concert popular.

516.4-20 VIENA 17.15: Concert cu muzică de cameră. ★ Executanţi: Quartetul Rotschild. Wellesz: Quartet de coarde No. 1, op. 14. Beethoven: Quartet de coarde in F-dur, op. 135".

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naţionale la plăci de gramofon(continuare).

325-1.7 BRESLAU 18.15: Pentru copii. ★ 18.40: Noutăţi despre Heine.

508.5-20 BRUXELLES 18.15: Concert de plăci de gramofon.

550.5-23 BUDAPESTA 18.10: Conf. ţinută de d. Pierre Karasz. ✱ 18.25: Concert executat de corul Palestrina dirijat de d. Joseph Zsasskovsky Rheinberger: Concert în si-bemoll-major; Sanctus; Benedictus; Brahms: Arie; Kersch: Cântec; Demeny: Arii populare ungare; Demeny: Variaţiuni asupra unui cântec ungar.

408.7-16 KATOWICE 18: Program pentru tineret. ★ 18.15: Concert popular.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conferinţă. ✱ 18.30: Oră humoristică.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18 şi 50: Concert de pian.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 18: Povestiri din Biblie.

472.4-17 LANGENBERG 18: Reportaj sportiv. ★ 18.20: Conefrinţă. ★ 18.40: Muzică din anul 2000.

259.3-2.3 LEIPZIG 18: Lirica veche greacă. ★ 18.30: Cântece populare nuoi.

263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Pauză.

360.1-75 MUHLACKER 18: Alexander von Sacher-Masoch citeşte din propriile-i opere. ✱ 18.30: Ştiri sportive. ★ 18.55: Trans. din Freiburg, concert de harmonică.

600.8-8.5 MILANO 18.30: Jurnalul radio.

532.9-1.7 MUNCHEN 18: Conferinţă. ✱ 18.35: Concert devioară şi pian.

1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 18.45: Jurnalul vorbit.

486.2-5.5 PRAGA 18: Emisiune germană, plăci de gramofon.

441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal si instrumental.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 18.20: Trans. concursului hipic internaţional.

516.4-20 VIENA 18.15: Ce ne dă Viena, conferinţă de Axel Romdahl. ★ 18.45: Rudolf Haas din

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea cântecelor naţionale.

325-1.7 BRESLAU 19.05: Pentru agricultori, sport. ★ 19.10: Muzică veche de pian. ★ 19.35: Paul Nikolaus povesteşte.

341.7-2.8 BRNO 19: Trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 19.30: Jurnalul vorbit.

550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Doppler: Ilka, uv.; Puccini: fantezie din „Madame Butterfly"; Fenyes: Dece vă iubesc; Leoncavallo: Mattinata; Dohnanyi: Cântec.

372.2-17 HAMBURG 19.25: „Flautu fermecat", operă în 3 acte de Emanuel Schikaneder.

1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN: Ora poeţilor.

408.7-16 KATOWICE 19.20: O jumătate de oră veselă. ★ 20.45: Programul zilei următoare.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Lecturi din Biblie.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.20: Pauză.

472.4-17 LANGENBERG 19.30: Humor elveţian. ★ 19.50: Ştiri sportiov.

259.3-2.3 LEIPZIG 19: „Specialistul", convorbire radioofonică. ★ 19.30: Concert executat de orchestra radioo.

500.8-8.5 MILANO 19.05: Muzică variată. ✱ 19.30: Plăci de gramofon.

263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.

360.1-75 MUHLACKER 19.45: Trans. din Frankfurt, „Munchen înainte de răsboiu", audiţie radiofonică.

532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Lectură. ★ 19.25: Meteorul, sport. ★ sport. ★ 19.35: Povestire.

1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 19: Continuarea jurnalului vorbit.

486.2-5.5 PRAGA 19: Concert de fanfară.

296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon .✱ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30: Ora, meteorul. ★ 19.30: Concert.

441.2-75 ROMA 19.30: Comunicate. ★ 19.50: Concert de plăci de gramofon.

1411.8-15.8 VARŞOVIA 19.20: Diverse. ✱ 19.40: Causerie radiotechnică. ★ 19.55: Programul zilei următoare.

516.4-20 VIENA 19.20: Meteorul, sport. ★ 19.30: Transm. operei „Madame Favart", operă comică în 2 acte de Chivot şi Daru, prelucrat şi tradus de Siegfried Anhehihser, muzica de Offenbach.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Serată naţională.

403.8-1.1 BERNA 20: Muzică de cameră modernă. ✱ 20.20: Concert religios.

325-1.7 BRESLAU 20: Poveşti. ★ 20.30: Trans. din Berlin, seară distractivă de vară.

278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. unui festival.

341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.

508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch. In antract causerie.

550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Reprezentaţie dela Academia de preparaţiuni artistice „Le monde ou l'on s'ennui" comedie în 3 acte de Pailleron.

372.2-1.7 HAMBURG 20: Continuarea operei „Flautul fermecat'.

276.5-75 HEILSBERG 20: Concert de orch.

408.7-16 KATOWICE 20: Causerie. ✱ 20.15: Concert seral.

294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Bratislava.

472.4-17 LANGENBERG 20: „Bărbierul din Bagdad' operă comică de Cornelius.

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20 şi 55: Serviciu şi concert religios de orgă.

356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Pauză.

259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Ziua con-

...area trans. din Praga.
..1-75 MUHLACKER 20: Continuarea audiției radiofonice.
..8-8.5 MILANO 20: Semnal orar ★ 20.40: „Germania" operă Alberto Franchetti.
..2.9-1.7 MUNCHEN 20: „Baiadera" operetă în 3 acte de Kalman.
..4.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Concert al orch. radio. ★ 20.30: Informațiuni și rezultate sportive.
..5.8-15 PARIS (EIFFEL) 20.20: ..teorul. ★ 20.30: Concert al orch. ..dio
..2-5.5 PRAGA 20: „Rigoletto" de ..rdi la plăci de gramofon.
..6.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: ..ntinuarea concertului.
..1.2-75 ROMA 20.10 Sport ✻ ..40: Serată italo-americană, muzică vocală și instrumentală italiană.
..11.8-15.8 VARȘOVIA 20: Conf. ..ans. din Lwow ★ 20.15: Concert ..ral executat de orch. filarmonică din Varșovia.
..6.4-20: VIENA 20: Continuarea ..perei „Madame Favart" de Offenbach.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21: Concert al orch. radio. 430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Trans. unei comedii. ★ 21.45: Știri zilnice și ..ortive.
..8.1-1.1 BERNA 21.20: Concert distractiv executat de orch. radio.
..5-1.7 BRESLAU 21: Continuarea ..ratei distractive.
..8.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea festivalului.
..1.7-2.8 BRNO 21: Continuarea ..ans. din Praga.
..8.5-20 BRUXELLES 21.30: Serată ..ansantă la plăci de gramofon.
..0.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea trans. teatrale de Pailleron.
..2.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea operei „Flautul fermecat".
..6.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului de orch.
..8.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului seral.
..1.4-2.6 KOSICE 21: Continuarea ..ans. din Bratislava.
..72.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea operei „Bărbierul din Bagdad". Apoi ultimele noutăți. In continuare concert nocturn.
..59.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului consacrat orașului Dresda.
..554.4-35 LONDRA NATIONAL 21 ..1 45: Reportaj filantropic. ✻ 21.50: ..outăți.
..56.3-45 LONDRA REGIONAL 21: ..rans. unui serviciu religios din ..tudio. ★ 21.45: Trans. programului național din Daventry.
..63.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
..60.1-75 MUHLACKER 21: Trans. ..in Frankfurt, concert popular.
..00.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei „Germania".
..32.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea operetei „Baiadera" de Kalman. In continuare concert și muzică de dans.
..071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți de presă ★ 21.30: Causerie.
..24.1-17 PARIS (CLICHY) 21: Ora exactă.
..145.8-15 PARIS (EIFFEL) 21: Continuarea concertului de orch.
..86.2-5.5 PRAGA 21: Semnal orar.
..96.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Muzică de dans.
..41.2-75 ROMA 21: Continuarea serată italo-americană.
..35.4-75 STOCKHOLM 21.40: Muzică ușoară.
..411.8-15 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului seral.
..16.4-20 VIENA 21: Continuarea operei „Madame Favart" de Offenbach. In continuare știri serale.

22

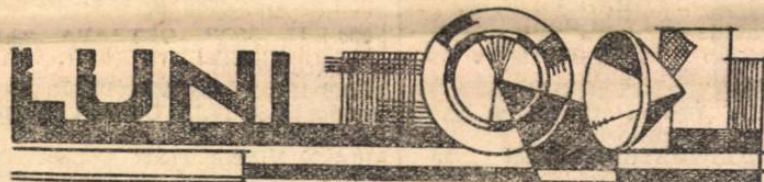
424.3-1.3 BARCELONA 22: Ultimele noutăți. 430.4-2.8 BELGRAD 22.05: Concert de plăci de gramofon. ★ 22.35: Plimbare ..rin Europa.
..03.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăți.
..25-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul. ★ 22.45: Muzică de dans ..nouă și veche.
..78.8-14 BRATISLAVA 22.25: Trans. ..in Praga.
..41.7-2.8 BRNO 22.15: Noutăți locale, teatre. ★ 22.20: Trans. din ..raga.
..08.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul ..orbit.
..50.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea emisiunei teatrale. Apoi ..rans. campionatului de scrimă. In continuare concert al orch. de țigani Charles Bura dela hotel Metropole.
..72.2-1.7 HAMBURG 22.40: Ultimele noutăți.
..76.5-75 HEILSBERG 22.10: Ultimele noutăți, sport ★ 22.30 Trans.
ton. ★ 22.15: Concert. ✻ 22.45: Bulet.
294.1-2.6 KOSICE 22.25: Trans. din Praga.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22.5 Concert coral.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.05: Concert vocal și instrumental.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ultimele noutăți, în continuare muzică de dans.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.30: Trans. din Stuttgart, ultimele noutăți, sport. ★ 22.50: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei „Germania' de Franchetti.
532.9-1.7 MUNCHEN 22: Muzică de dans și concert (continuare). ✻ 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05 Recitări ★ 22.35: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Conf. ★ 22.20: Trans. dela restaurantul Manes.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 22: Muzică de dans (continuare).
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele noutăți.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Continuarea concertului cu muzică ușoară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 22: Feuilleton ★ 22.15: Concert de vioară și pian ★ 22.45: Comunicate, meteorul, sport.
516.4-20: VIENA 22.10: Concert seral executat de capela de jazz Karl Krall. Muzică de dans de: Cowier Elxner. Künnecke, Lehar, Guttmann, Reisfeld-Schmidt-Seder, Ibanez, Parham, Reisfeld, Marbot, Waller, Daugherty, Gerrebos, Willy Rosen, Mann, Stolz.

23

430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea plăcilor de gramofon. 325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans nouă și veche (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de țigani dela hotel Metropole.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Actualități ✻ 23.10: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans, trans. din Berlin (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică ușoară și de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23 și 30: Epilog.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.30: Epilog.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăți.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului cu muzică de dans.

24

325-1.7 BRESLAU 24: Muzică de dans nouă și veche (continuare). 550.5-23 BUDAPESTA 24: Concert al orch. de țigani Charles Bura dela hotel Metropole (continuare).
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea muzicii de dans.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică ușoară și de dans (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8.15.8 VARȘOVIA 24: Muzică ușoară și de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Muzică de dans (continuare).



8 Iunie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
12.45: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunărei și semnal orar.
13.05: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: H. Lindemann: Tinerimea în marș. P. la Gye: Tartufe, uvertură umoristică. Ph. Fahrbach: Oameni veseli, vals. J. Foulds: Henry VIII, suită în stil englez. F. von Blon: Amintirile din Luzern. R. Schumann: Reverie. J. Brahms: Cântec de dragoste, vals. I. Kochmann: Liliacul, fantezie în formă de foxtrot pe motive operetei lui Johann Strauss.
18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.
18.10: Orchestra Radio: H. Weber: La Strauss, Regele valsului, potpouri No. 2 și 3. C. Zeller: Selecțiuni din opereta „Vânzătorul de păsări".
18.45: D. ing. I. C. Ionescu: Boalele viței de vie și combaterea lor.
19: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. prof. dr. G. Marinescu: Mecanismul isteriei.



PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Seară consacrată lui Schumann (120 ani dela nașterea sa). **D. Al. Carassy**: Câteva cuvinte

violină și Alf. Alessandrescu, pian. **Schumann**: Sonata în re minor.
20.45: D-ra Emilia Gutianu dela Opera Română, canto.. Schumann: Floarea de lotus. Schumann: Ești ca o floare. Schumann: Mondnacht. Schumann: 4 cântece din „Dichterliebe": 1) În minunata lună Mai; 2) Din lacrimile mele isvorăsc; 3) Trandafirul, dragostea, porumbelul; 4) Și o știau florile. Schumann: Ded Hidalgo.
21.15: D-nii Sarvas, violină I; N. Condoneanu. violina II; Const. Apostolescu, viola; Sim. Seidmann, violoncel: Th. Rogalsky, pian. Schumann: Quintet în mi bemol.
21.45: Informațiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9 și 15: Concert executat de orch. funcționarilor P. T. T. Verdi: „Puterea destinului"; Strauss: Trăiască ungurii; Liszt: Rapsodia II-a; Rekai: Ouv.; Hubay: Suită bidermeyer; Strauss: Fantezie.
516.4—0 VIENA 9.20: Cursul pieții ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 10: Ședință festivă ★ 10.40 Ultimele știri.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11 și 10: Serv. internațional asupra nivelului apelor.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSNE 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 11.40: Știri de presă. ★ 12.58: Semnal orar,
celui de al de al doilea congres internațional al spitalelor. Trans. din sala nouă din Hofburg. ★ 11.45: Concert de plăci de grafofon (potp. din opere).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio. 550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universității. ✻ 12.05: Concert executat de quartetul radio. Rossini: Bărbierul din Sevilla; Demaret: Cântecul nostru; Bloch-Lavotta: Fantezie ungară; Sibilius: Melisanda; Siement: Cântec; Horvath: Scherzo; Lanner: Vals budapestean.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.05: Pentru școli. ★ 12.30: Concert de plăci de gramofon. ★ 12.55: Ora precisă a stațiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.15: Transm. din Brno. ✻ 12.30: Concert al orchestrei radio.
406.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăți pentru agricultori. ★ 12.15: Transm. din Brno. ★ 12.30: Trans. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
56.4-20 VIENA 12,30: Ora, meteorul, știri, comunicate. ★ 12.40: Concert de plăci de gramofon (Opere de Schumann și Mendelsohn-Bartholdy).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Știri. 550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin meteorologic.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele știri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Semnal orar, informațiuni. ✻ 13.05: Transm. din Mor. Ostrava.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 13.10: Comunicate.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

430.4-2.8 BELGRAD 14: Pauză. 325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.30: Comunicate.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.50: Pentru copii.
249.3-2.3 LEIPZIG 14.15: Pentru doamne.
508.8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Transm. din Praga. ★ 14.30: Transm. din Bratislava.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ✻ 14.10: Plăci de gramofon.. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Transm. din Bratislava.
1411.8-14.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicate.
516.420 VIENA 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15.30: Pentru copii. 325-1.7 BRESLAU 15.10: Conf. ★ 15.20: Pentru copii. ★ 15.45. Cărți noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate ★ 15.25: Conferință. ★ 15.45: Transm. din Varșovia.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul și bursa. ★ 15.40: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 15: Plăci de gramofon. ✻ 15.30: Pentru școli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orchestră.
MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea transm. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Oră filatelică pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
486.2-5.5 PRAGA 15: Transm. din Bratislava (continuare).
1141.8-15.8 VARȘOVIA 15.25: Conferință. ★ 15.45: Comunicate.
după amiază executat de capela Bernhard Walfsthal. Weber: Uv. op. Precioasa; Fetras: Vals; Offenbach: Fantezie din povestirile lui Hoffmann; Saint-Saens: Duet din Samson și Daila; Strauss: Cântec din opereta Marietta; Brown: Bucată de caracter; Granichstaedten: Cântec din opereta Reklame; Ganglberger: Vals; Englemann: Uv.; Tschaikowsky: Romanță în f-moll; Scherzinger: Marșul grenadirilor din Parada Dragostei; Feigei: Potp. din melodiile lui Kalman.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon. 325-1.7 BERLIN 16: Concert de lied-uri. ✻ 16.25: Concert de plăci de gramofon.
550-5-23 BUDAPESTA 16: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Curs de franceză.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30: Trans. din Berlin, concert.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
259.3-2.5 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 16.05: Istorioare pentru tineret. ★ 16.20: Concert al orchestrei radio. ★ 16.45: Concert de vioară și pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.20: Transm. programului național din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea transm. din Bratislava.
360.1-75 MUHLACKER 16: Ora florilor. ✻ 16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Continuarea transm. din Bratislava.
441.2-75 ROMA 16.30: Pentru copiii, bul. met., radio-sport.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.17: Comunicate. ★ 16.50: Curs de franceză.
516.4-29 VIENA 16: Continuarea concertului de după amiază.

17

430.4-2.9 BELGRAD 17: Cântece jugoslave. ★ 17 și 30: Arii naționale. 325-1.7 BRESLAU 18.10: Conf. ★ 17.30: Causerie. ✻ 17.45: Ora muzicală.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Feuilleton. ★ 17.30: Concert de plăci de gramofon.
408.7-16: KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferință.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf. și lied-uri.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.8 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Comunicate.
1654.4--35 LONDRA NAȚIONAL 17.15: Muzică ușoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului național din Daventry.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Pentru copii. ★ 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Conferință. ★ 17.10: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75: ROMA 17: Concert vocal și instrumental.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferință.
516.4-20 VIENA 17: Pentru copii. Oră ținută de Gustav Moissi. ★ 17.30: Pentru tineret. Albert Schweitzer. Causerie ținută de Gertrude Lasch.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Trans. dela academie. 325-1.7 BRESLAU: 18.05: Conf. ★ 18.30: Curs de franceză. ✻ 18.45: Curs de engleză.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba germană.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică ușoară.
1634. 9-35: KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Pentru școlile superioare. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Concert ★ 18.20: Pentru părinți. ★ 18.40: Oră distractivă spaniolă.
259.3-2.33 LEIPZIG 18: Ora schlagerelor. ★ 18.550: Conf.

Universității Iași

Lampa de radio a radiofonistului pretențios:



TUNGSRAM-BARIUM

356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orchestrei radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Ora literară. ✵ 18.10: Concert de acordeon. ★ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Emisiune germană. ★18.45: Conferință.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Ora literară. ★ 18.45: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, comunicate. ✵ 18.15: Conferință. ★ 18.45: Meteorul. ✵ Transm. din Frankfurt, canfer.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.
1441.8-15.8 VARȘOVIA 18: Muzică ușoară.
516.4-20 VIENA 18: Conf. ținută de dr. Alfons Baro. ★ 18.20: Tablou vienez al manierelor în secolul XIX, conf. ținută de profesor universitar dr. Max Eisler.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea trans. dela academie.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. Apoi concert seral.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf. ✵ 19.30: Concert executat de orch. de țigani Jancsi Balogh.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ✵ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Conferință. ★ Conferință. ★ 19.55: Buletin met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Curs de engleză pentru începători. ★ 19.25: Pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul pentru agricultori. In continuare conf. technică.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, știri, sport. ★ 19.15: Actualități. ★ 19.30: Conf. ★ 19.55: Știri.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.05: Conf. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 19: Concert al orchestrei B. B. C. ✵ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert executat de quartetul de coarde.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Muzică ușoară.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.15: Muzică variată. ★ 19.40: Comunicate. ★ 19.50: Plăci de gromofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transm. din Praga. ★ 19.05: Plăci de gramofon. ★ 19.20: Introducere la operă. ✵ 19.30: „Salomeea", dramă muzicală într'un act de Strauss.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Meteorul. ★ 19.20: Curs de engleză transmis din Frankfurt. ★ 19.45: Transm. din Frankfurt, confer.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conf. ★ 19.30: Concert popular.
Știri și plăci de gramofon. ★ 19.20: Știri de presă. ★ 19.30: Causerie.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ★ 19.05: Transm. din Brno. ✵ 19.55: Concert.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronica radiofonică. ★ 19.15: Comunicate.★ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon.★ 19.40: Corespondență agricolă. ★ 19.55: Comunicate met.
516.3-20 VIENA 19.10: Gimnastică de Kathe Hie, la pian Fraz Jig. ★ 19.30: Ora, meteorul, știri, programul următor. ★ 19.40: Efectele fisiologice depărtate ale electricității, conf. ținută de profesor universitar dr. Ștefan Jellinek, cu ocazia împlinirii a 80 ani dela nașterea descoperitorului prof. D'Arsonval.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Arii naționale.
403.8-1.1 BERNA 20: Ora operetelor.
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.50: Știri.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. unui festival.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert în memoria lui Eugène Ysaye. In pauză lectură.
550.5-23 BUDAPESTA 20.30: Causerie veselă, cu acompaniamentul orch. de țigani Jancsi Balogh.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Concert de orch.
276.5-75 HEILSBERG 20: Serbare festivă. ★ 20.30: Don Cesar operetă în 3 acte de Dellinger.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Cutia cu scrisori radiotechnică. ★ 20.30: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 20: Transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral cu Franz Baumann.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.40: Lectură.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 20: Cărți noui. ★ 20.25: Conferință. ✵ 20.45: Transm. nunui vodeville.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
500.8.8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnal radio, bul. met. ★ 20.45: Conf. stiintifică.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.55: Transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20: Concert cu muzică de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Lectură. ★ 20.15: Concert coral.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Esiune teatrală radiofonică. ★ 20.30: Informațiuni și rezultate sportive. ✵ 20.40: Cronica radiofonică. ★ 20.45: Concert al orchestrei radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Buletic metecrologic. ★ 20.30: Concert simfonic al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20.50: Informațiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul și ora eactă. ★ 20.05: Cronica săptămânală în esperanto. ★★ 20.10: Concert la plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 20.10: Sport, comunicate. ★ 20.40: Mare serată cu muzică ușoară.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Programul zilei următoare. ★ 20.15: Corespondență și sfaturi technice. ★ 20.30: Concert seral.
516.4-20: VIENA 20.10: Concert cu muzică de cameră. Eecutanți: Erika Rokyta (Canto); Prof. Alexander Wunderer (Cimpoi I); Hans Sklenka (Cimpoi II); Prof. Karl Stiegler (clarinet I); Kurt Reinisch (clarinet II); Anita Ast (vioara I); Lilly Sieber (vioară II); Hilde Koller (violă); Luigard Wimmer (violoncel) Filarmonicul Karl Schreinzer (contrabas). La pian: Prof. Carl Lafite. Bach: Parte din Cantata nupțială; Mozart: Exsultate jubilate; Lafite: Lied-uri populare cu acompaniament instrumental.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21 și 45: Informațiuni.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Fragmente din „Rigoletto" de Verdi. ✵ 21.45: Știri.
403.8-1.1 BERNA 21.10: Concert de orch. cu muzică de cameră.
325-1.7 BRESLAU 21: Concert cu muzică de cameră. ★ 21.30: Oră distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea festivalului.
341.8-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Cântece.
550.5-23 BUDAPESTA 21.15: Concert de orch. Operei regale ungare dirijată de d. Ernest Dohnanyi, cu concursul d-rei Elisabeth Bodo (canto) și al d-lui Bela Csuki (violoncel). Mozart: Nunta lui Figaro; Mozart: Ouv. op. Nunta lui Figaro; Rado: Concert pentru violoncel; Weber: Der Freischutz; Beethoven Simfonia VI-a (Pastorala).
372.2-1.7 HAMBURG 21: Concert de orchestră.
276.5--75 HEISBERG 21: Continuarea operei Don Cesar de Dellinger.
408 7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea transm. din Bratislava.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Concert consacrat opereior lui Hans Wetzler.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 21: Continuarea transm. vaudeville-ului.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.30: Noutăți. ✵ 21.35: Concert de vioară.
500.8-8.5 MILANO 21: Trans. unei comedii. ★ 21.40: Muzică de cameră.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea transm. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Reportaj radiofonic. ★ 21.20: Concert cu muzică de cameră.
1071.4-75 OSLO 21.05: Cronica politică. ★ 21.35: Meteorul, noutăți de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Știri de presă, informațiuni, ora exactă. ★ 21.30: Concert de vioară.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Continuarea concertului simfonic executat de orchestra radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăți, conferință. ★ 21.10: Concert de orchestră.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea seratei cu muzică ușoară.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Sport.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 21.10: Știri, comunicate. ★ 21.20: Concert seral executat de capela de jaz Charly Gaudriot. Trans. din parcul hotelului Schonbrunn. Muzică de dans de: Gehr, Hugh, Woods, Jurmann, Aieta, Gutmann, Petersbrusky, Sieczynski, Abraham, Kaufler, Gutmann, Jurmann, Stothart, Demoi, Ibanez.

22

424.3-1.3 BARCELONA 22: Serv. met. ★ 22.05: Trans. unei reviste radiofonice. ✵ 22.20: Concert.
430.4-2.8 BELGRAD 22.05: Recitări. ★ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, știri.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, știri, sport. ★ 22.20: Causerie teatrală. ✵ 22.35: Cutia cu scrisori technică.
278.8-14 BRATISLAVA 22.25: Trans. din Mor Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăți locale, teatre. ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22.10: Știri. ★ 22.30: Actualități.★ 22.40: Concert.
276.5-75 HEISBERG 22.15: Meteorul, știri, sport. ★ 22.30: Muzică usoară.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Știri de presă. ✵ 22.20: Comunicate. ★ 22.30: Muzică ușoară și de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22.25: Transm. din Mor. Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 22: Ultimele știri, sport. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.20: Știri, In continuare muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 22: Noutăți. ★ 22.15: Comunicate. ✵ 20.20: Conferință. ★ 22.40: Muzică de cameră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Emisiune teatrală.
500.8-8.5 MILANO 22: Muzică de cameră (continuare).
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.15: Concert de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 22: Trans. din Frankfurt, reportaj radiofonic. ✵ 22.40: Comunicate.
532.9-1.7 MNCHEN 22.20: Ora, meteorul, știri, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Melodii populare.
1724.1-17 PARIS CLICLY 22: Continuarea concertului de vioa ră.
486.2-5.5 PRAGA 22: Semnal orar. ★ 22.10: Sport. ★ 22.20: Informațiuni, teatre, programul zilei următoare. ★ 22.25: Transm. din Mor. Ostrava.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele știri.
435.4-75: STOCKHOLM 22: Program variat.
1441.8-15.8 VARȘOVIA 22.05: Foileton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.30: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea concertului searl.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23: Știri de presă.★ 23.05: Comunicate. ★ 23.20: Festival.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Programul zilei următoare.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de țigani Alexandre Rusu și al orch. de jazz Szabo Guy dela restaurantul Spolarich.
372.2-1.7 HAMBURG 23.20: Concert.
276.5-75 HEISBERG 23: Continuarea muzicei utoare.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică ușoară și de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NAȚIONAL 23: Continuarea concertului cu muzică de cameră.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.20: Noutăți.. 23.35: Muzică de dans.
550.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele știri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului de orchestră.
360.1-75 MUHLACKER 23: Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 23: Muzică ușoară și de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

424.3-1.3 BARCELONA 24: Continuarea festivalului. Apoi știrile stațiunei.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.
1554.4-35: LONDRA NAȚIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).



9 Iunie 1931

394 m. BUCUREȘTI 16 kw.
761 kHz.

12: Muzică ușoară (plăci de gramofon).

12.45: Informațiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunărei și semnal orar.

13.05: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Fănică Luca: Muzică românească.

18: Informațiuni, meteorul și semnal orar.

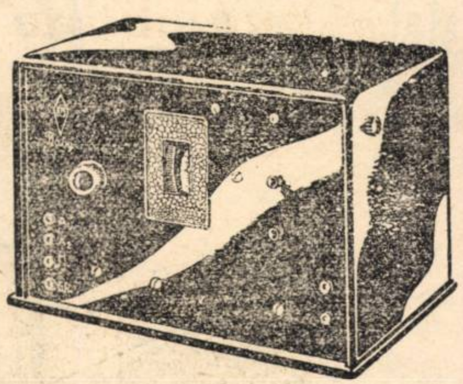
18.10: Orchestra Fănică Luca: Continuarea concertului.

18.45: D. prof. Popovici-Bârsoșanu: O idee de botanică.

19: Muzică românească (plăci de gramofon).

Ce scriu posesorii aparatelor BALTIC

BE 3 BABY



Onor. Societatea „ENERGIA"
Bucureşti

„Am onoare a vă răspunde că aparatul de radio ce posed BE 3 Baby, a stârnit uimirea tuturor ce l-au ascultat în această comună şi pe Valea Bistriţei.

Nu-mi pot exprima îndeajuns mulţumirea din toate punctele de vedere faţă de acest aparat, care redă fără nici un parazit, aşa de clar, puternic, aşa de fin şi limpede în vorbă şi muzică, ca în realitate.

Aparatul meu BE 3 Baby a servit de comparaţie cu un aparat mare cu 9 lămpi (altă marcă) şi toată lumea s'a pronunţat pentru superioritatea lui Baby.

Cu aparatul meu prind Bucureştii, Kattowitz, Varşovia, Berlin, Berna, Belgrad, Moscova, Odesa, Paris, Viena, Roma, Riga, Praga, Budapesta, Bratislava, Milano, Gleiwitz, Constantinopol. Cam în general, aceste posturi le prind puternic, ca şi Bucureştii. In aparat prind peste 70 de posturi, însă n'am răbdare să le identific, pentrucă ascult mai mult Bucureştii, Parisul, Berlinul, Viena, Constantinopol, Riga şi Praga.

Deci, după convingerea mea, aparatul BE 3 Baby poate concura cu oricare altul din lume, oricât de mare. BE 3 Baby n'are pereche pe lume.

Cu stimă,
Preot PAUL UNGUREANU
comuna Mădei — Jud. Neamţ

Cereţi aparatele

— BALTIC BABY —

la toate magazinele serioase de Radio din întreaga ţară.

Reprezentanţa generală:

„ENERGIA" S. A. R.

Bucureşti, Bulevardul Brătianu, 11

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Paul Zarifopol: Poezia franceză actuală.



PROGRAM DE SEARA

20: Orchestra Radio: Sonntag: Marşul Nibelungilor. Michaeloff: Comoara, vals boston pe motivele valsului din „Voevodul Ţiganilor". P. Mascagni: Fantezie din Cavaleria Rusticană". **20.30: D. Perpessicius:** Cărţi noui.



20.45: D-ra Leny Caller şi d. Nion: Sketch umoristic, muzical. **21.15: Orchestra Radio:** Percy Elliot: Spania sub soare, suită. J. Bayer: Potpouri din „Zâna Păpuşilor". F. Lehar: Vals din opereta „Ciocârlia". **21.45: Informaţiuni.**

9 550.5-23 **BUDAPESTA** 9.15: Concert cu concursul d-rei Kovacs (canto), d. Ch. Szenassy (vioară), A. Lakatos (saxofon). La pian: d. Kasacsay. Mnedelsohn: Arie. Szeckacs: Arie. Gounod: Ave Maria. Sinding: Arie. Sarasate: Cântec. Tarnay: Recomandaţie. Verdi: Traviata. Paganini: Cântec. Lavotta: Aria păpuşilor. Rubinstein: Melodie. Saint-Saens: Cântec. Wieniawszky: Cherzo. Rado: Arie. Karpath: Doctorul meu. Massenet: Elegie. Leoncavallo: Mattinata.
516.4-20 **VIENA** 9.20: Cursul pieţii ★ 9.30: Meteorul.



10 550.5-23 **BUDAPESTA** 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 1.10: Pentru şcoli ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20: **VIENA** 10.50: Cota aprelor.

11 550.5-23 **BUDAPESTA** 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58: Semnal orar.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20: **VIENA** 11: Concert de plăci de gramofon.

12 430.4-2.8 **BELGRAD** 12.45: Concert de amiază executat de orchestra radio.
550.5-23 **BUDAPESTA** 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ✱ 12.05: Concert al orchestrei Manditz. Lehar: Potpouri. Banyai: Tango. Krecsanyi: Marion. Giordano: Andrea Chenier.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 12: Meteorul pentru agricultori ★ 12.05: Pentru şcoli ✱ 12.30: Concert de plăci de gramofon. In continuare meteorul pentru agricultori ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 **PRAGA** 12: Timpul. In continuare pentru agricultori. 12.15 Conf. ★ 12.30: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 12: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 **VIENA** 12: Concert de amiază executat de orch. Dr. Ph. dela Cerda. Lindemann: Marş; Lincke: Uv. unei operete; Benatzky: Vals; Respighi: fantezie din opera „Die versunkene Glocke"; Mommaert: Arie de balet; Carlot: Marş; Taylor: „Suită de ţigani"; William Mascagni: Intermezzo din opera „Ratoliff"; Geiger: Tango; 12.30: Ora, meteorul.

13 430.4-2.8 **BELGRAD** 13.30: Ştiri zilnice.
325-1.7 **BRESLAU** 13.50: Plăci de gramofon.
550.5-23 **BUDAPESTA** 13: Continuarea concertului executat de orchestra Manditz.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ★ 13.04: Informaţiuni, bursa.
486.2-5.5 PRAGA 13: Continuarea trans. din Brno.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 13.10: Comunicate met.
516.4-20 **VIENA** 13: Continuarea concertului de amiază.

14 **BELGRAD** 14: Pauză.
325.5-25 **BRESLAU** 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 **BUDAPESTA** 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.5 **LEIPZIG** 14: Reportaj radiofonic ★ 14.30: Cărţi noi pentru tineret.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon.
500.8-8.5 **MILANO** 14: Bursa.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 14: Ora, meteorul pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru d-ne. ★ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orch. radio.
441.2-75 **ROMA** 14: Bursa.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 **VIENA** 14: Continuarea concertului de amiază.

15 **BELGRAD** 15: Pauză.
325.1-7 **BRESLAU** 15.20: Pentru copii. ★ 15.45: Cărţi noui.
550.5-23 **BUDAPESTA** 15.30: Pentru copii.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 15: Conf. ✱ 15.30: Meteorul, bursa ★ 15.45: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Causerie. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15.05 Pentru şcoli. ✱ 15.30: Concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch. din studio.
259.3-2.3 **LEIPZIG** 15: Lecţii de gimnastică ritmică ★ 15.40: Pentru agricultori.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru doamne.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
500.8-8.5 **MILANO** 15: Pauză.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 15.05: Pentru gospodine.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului de orch.
441.2-75 **ROMA** 15: Pauză.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 15.45: Ora aviaţiei.
516.4-20 **VIENA** 15: Ora, meteorul ★ 15.20: Concert de plăci de gramofon (muzică de dans nouă).

16 430.4-2.8 **BELGRAD** 16: Concert de plăci de gramofon.
325-1.7 **BRESLAU** 16: Concert cu muzică distractivă.
BUDAPESTA 16: Pauză.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 16: Conf. ✱ 16.30: Trans. din Leipzig, concert de după amiază.
408.7-16 KATOWICE 16: Un sfert de oră literară pentru copii. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Causerie.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16 şi 35: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Continuarea concertului din studio.
472.4-17 **LANGENBERG** 16.15: Pentru şcoli. ★ 16.30: Din viaţa şcolilor superioare.
259.3-2.3 **LEIPZIG** 16: Conf. ★ 16.30: Oră onsacrată lui Weber.
500.8-8.5 **MILANO** 16.25: Jurnalul radio ✱ 16.40: Cântece pentru copii.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 16.20: Concert de orch. ★ 16.55: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16.45: Pentru copii.
360.1-75 MUHLACKER 16: Conf. ✱ 16.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
486.2-5.5 **PRAGA** 16: Continuarea concertului de orch.
441.2-75 **ROMA** 16.25: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 16: Concert de plăci de gramofon ★ 16.45: Comunicate.
516.4-20 **VIENA** 16: Muzică distractivă.

17 430.4-2.8 **BELGRAD** 17: Retransmis. unui film sonor.
325-1.7 **BRESLAU** 17.15: Conf. ★ 17.40: Audiţie radiofonică.
550.5-23 **BUDAPESTA** 17: Conf. ţinută de d-na Ella Megry ★ 17.30: Concert al orch. de balalaici Eugen Stepat. Szmolensk: „Mars"; Romanţă rusă; Cântec rusesc; Schmidgof: „Nostalgie"; Adio; Stepat: „Tango rusesc"; Cântec rusesc"; Andreeff: „Gai de Trojka".
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 17.30: Introducere la noua muzică.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.05. Pentru şcolarii din cursul superior. 17.30: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.30: Trans. programului naţional din Daventry.
472.4-17 **LANGENBERG** 17: Concert seral.
259.3-2.3 **LEIPZIG** 17.30: Ora, meteorul.
500.8-8.5 **MILANO** 17: Muzică retransmisă ✱ 17.30: Jurnalul radio.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 17.20: Concert seral executat de orch. radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 17.45: Ora, meteorul, pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 **ROMA** 17: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 17.15: Plăci de gramofon ★ 17.36: Trans. din Cracovia.
516.4-20 **VIENA** 17: Pentru copii, animal ca salvator, causerie de Otto Soltau ★ 17.30: Oră distractivă pentru tineret, ţinută de Ing. Oscar Grisemann.

18 430.4-2.8 **BELGRAD** 18: Continuarea filmului sonor.
325-1.7 **BRESLAU** 18.10: Causerie ✱ 18.30: Pentru agricultori. In continuare Conf. psyhologică.
508.5-20 **BRUXELLES** 18.15: Lectura ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 **BUDAPESTA** 18.15: Lecţii de limba franceză ★ 18.45: Arii ungare populare câtnate de d. Cselenyi, acompaniat de orch. de ţigani Bela Racz.
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 18: Technica modernă ★ 18.30: Pentru şcolile superioare.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert simfonic popular.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18 şi 15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
472.4-17 **LANGENBERG** 18: Pentru doamne ✱ 18.20: Conf. ★ 18.40: Curs de franceză.
259.3-2.3 **LEIPZIG** 18.05: Pentru doamne★ 18.30: Curs de limba franceză.
MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Curs de limba spaniolă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Cântece şi literatură slovacă. ✱ 18.10: Concert de chitară. ✱ 18.20: Pentru lucrători. ★ 18.30: Trans. din Brno.
360.1-17 **MUHLACKER** 18: Conf. ★ 18.15: Conf. ✱ 18.40: Trans. din Heidelberg, conf.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 **ROMA** 18.55: Curs de semnale Morse.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 18: Concert popular simfonic.
516.4-20 **VIENA** 18: Conf. medicală, despre sanatoriu, ţinut de Ste fanie Wenkheim ✱ 18.15: Reportaj radiofonic ★ 18.25: Conf. ţinută de Poul Otto Klossy ★ 18.40 Conf. pentru agricultori ţinută de Ing. Emil Plankh.

19 430.4-2.8 **BELGRAD** 19: Pauză.
325-1.7 **BRESLAU** 19.30: „Mantia" operă într'un act de Puccini. In continuare „Sora Angelica" operă într'un act de Puccini şi „Gianni Schichi" operă comică în'un act de Puccini.
508.5-20 **BRUXELLES** 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 **BUDAPESTA** 19.45: Concert de ţimbal executat de d-ra Eliz Patay. La pian d. Pokgar. Patay: „Fantezie asupra operelor lui Liszt".
1634.9-35 **KONIGSWUSTERHAUSEN** 19: Franceza pentru începători ★ 19.30: Conf. populară ✱ 19.55: Meteorul pentru gricultori.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ✱ 19.15: Programul zilei următoare. ✱ 19.30: Conf. ★ 19.50: Comunicate. ✱ 19.55: Buletin met.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Conf. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert executat de quartetul de coarde.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ✱ 19.40: Concert de orgă.
472.4-17 **LANGENBERG** 19: Ora, meteorul pentru agricultori ★ 19.30: Cărţi noi ★ 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 **LEIPZIG** 19: Poveste ✱ 19.30: Arii din opere.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.05: Meteorul. ★ 19.10: Concert de mandoline. ★ 19.40: Muzică de dans la plăci de gramofon.
500.8-8.5 **MILANO** 19: Comunicate. ★ 19.10: Muzică variată ★ 19.50: Plăci de gramofon.
532.9-1.7 **MUNCHEN** 19.05: Conf. 19.30: Introducere la următoarea operă ★ 19.35 „Don Pasquale" operă comică în 3 acte de Donizetti.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote, ora exactă. ✱ 19.05: Concert. ✱ 19.30: Conf. ★ 19.45: Concert de chitară havaiene.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Reportaj cu plăci de gramofon ✱ 19.20: Meteorul ★ 19.30: Conf.
441.2-75 **ROMA** 19.15: Jurnalul radio ★ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 **VARŞOVIA** 19: Diverse ★ 19.20: Jurnalul radio✱19.30 Bursa agricolă ✱ 19.55: Trans. dela teatrul din Varşovia „Dama de pică" de Tschaicowsky.
516.4-20 **VIENA** 19: Curs de limba engleză pentru începători, ţinut de Prof. Mac Callum✱19,30: Conf. ţinută de Prof. Univ. Dr. Anton Pfalz.

Citiţi toţi astăzi:

AMANTUL LEGITIM

— Prin labirintul unui suflet de cochetă —

— de subtilul romancier —

A. LICHTENBERGER

în „LECTURA"

— Floarea literaturilor străine —

Lei 5, Romanul complect.
La chioşcari şi librari

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ★ 20.30: Transm. din Zagreb.
403.8-1.1 BERNA 20: Trans. dela teatrul din Basel.
325-1.7 BRESLAU 20: Continuarea operelor de Puccini.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. unei comedii într'un act ✱ 20.55: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Serată radio-teatrală.
550.5-23 BUDAPESTA 20.10: Causerie veselă. In continuare concert al orch. Jules Sorba dela cafeneaua Baross.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Piesă radiofonică de Ludwig Hinrichsen.
276.5-75 HEILSBERG 20.45: Concert coral.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 20.05: Trans. din studio, trans. unei comedii într'un act de Novak.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Pentru cinefili. ★ 20.25: Despre şomaj. ★ 20.45: Concert cu muzică militară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20.15: Concert de orch.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 20.30: Conf.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.53: Conferinţă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.05: „Scrisoare de dragoste" recitări de Stella Hay din Viena. ✱ 20.30: Concert executat de filarmonica din Stuttgart.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Concert de plăci de gramofon. ✱ 20.30: Rezultate sportive. ★ 20.45: Concert.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Muzică populară. ✱ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Ora, meteorul ✱ 20.05: Concert.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, sport ★ 20.40: Concert cu muzică variată.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Continuarea operei „Dama de pică" de Tschaikowsky.
516.4-20 VIENA 20: Ora, meteorul ★ 20.10: Concert oral executat de orchestra profesorilor. Cântece de: Czajanek, Keldorfer, Herold; Dansuri de Schubert, Hindemith ,Gastoldi, Miehsner, Wagner-Schonkirch.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21.30: Curs de limba engleză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea transm. din Zagreb.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea emisiunei teatrale din Basel.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea opreelor de Puccini.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea tras. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea seratei radiofonice.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea concertului Jules Sorba dela cafeneaua Baross .
372.2-1.7 HAMBURG 21.15: Oră consacrată lui Rudolf Philipp.
276.5-75 HEILSBERG 21.25: Ora autaorilor.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului seral.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea comediei trans. din studio.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Reportaj radiofonic. In continuare concert.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21.15: Actul I din „Traviata". ★ 21.45: Noutăţi. ★ 21.50: Concert simfonic.
472.4-17 LANGENBERG 21.15: „Lezoaica şi generalul" piesă radiofonică de Eduard Reinacher, muzica de Hans Ebert.
259.3-2.3 LEIPZIG 21.10: Variaţiuni.
360.1-75 MUHLACKER 21.15: Trans. din Frankfurt „Zece ani şi o secundă", 3 acte de Marcellus Schiffer.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Pauză.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.45: Conf.
1071.4-75 OSLO 21.05: Conf. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă ✱ 21.50: Causerie.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21: Retransmisiunea concertului dela teatrul Champs Elysées. ✱ 21.15: Informaţiuni, ora exactă.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 21: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 21: Concert popular.
396.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului coral.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea concertului cu muzică variată. In continuare trans. unei piese într'un act.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Revistă literară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea operei „Dama de pică" de Tschaikowsky.
516.4-20 VIENA 21: „Schlagărul" de alaltăeri până poimâine" revistă de schlagere dirijată de Isy Geiger. Acompaniamentul lui Valy Abel (canto) şi Otti Neumann (canto). In pauză ştiri serale.

22

424.3-1.3 BARCELONA 22: Meteorul.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30 Ştiri zilnice şi sportive★ 22.50: Concert seral executat de orch. radio.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăţi.
325-1.7 BRESLAU 22.50: Ştiri serale.
278.8-14 BRATISLAVA 22.15: Programul zilei următoare ★ 22.20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului Julei Sorba dela cafeneaua Baross.
372.2-1.7 HAMBURG 22.05: Noutăţi ★ 22.20: Actualităţi ★ 22.30: Oră consacrată operelor lui Lortzing, Flotov şi Nicolai. In continuare concert nocturn.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Transmisiune din Berlin, conf. politică ★ 22.45: Concert al orch. radio.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Comunicate. ✱ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.05: Comunicate. ★ 22.20: Conf. despre muzică. ✱ 22.40: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Continuarea concertului simfonic.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea piesei radiofonice de Hans Ebert. In continuare ultimele noutaţi, sport.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Ultimele noutăţi. In continuare concert distractiv la plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.20: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Muzică veche.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea concertului simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert coral.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 22: Continuarea concertului de orch.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport. ★ 22.10: Informaţiuni. ✱ 22.15: Programul zilei următoare, teatre. ★ 22.30: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 22.10: Muzică usoară.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Meteorul. repertoarul teatrelor, programul zilei următoare.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea revistei de schlagere.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23.05: Concert al orch. radio. ★ 23.55: Concert coral.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
325-1.7 BRESLAU 23: Veniţi la înnot ✱ Reportaj sportiv.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea tras. din Praga.
372.2-1.7 HAMBURG 23: Continuarea concertului nocturn.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23 44: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15:
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului distractiv la plăce de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 23: Meteorul Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans. ştiri.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Muzică usoară (continuare).
1411.8-15 8 VARŞOVIA 23.35: Jurnalul radio ✱ 23.40: Comunicate, sport ★ 23.50: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea revistei de schlagere.

24

424.3-1.3 BARCELONA 24: Continuarea concertului coral.
430.4-2.8 BELGRAD 24: Continuarea concertului seral.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Praga.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Concert nocturn executat de orch. radio.
276.5-75 HEILSBERG 24: Continuarea concertului executat de orch. radio.
1554.4-35 LONDRA REGIONAL 24 şi 45: Trilog radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Experienţe de televiziune.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară de dans (continuare).

VARA ca şi iarna

puteţi obţine recepţiuni desăvârşite!



dacă echipaţi aparatul Dv. cu lampa

VALVO

GEORG FINK

Mi-e foame

ROMAN

TRADUCERE DE
A. TOMA



EDITURA „ADEVERUL", S. A. BUCUREŞTI

Preţul 80 lei



10 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică simfonică (plăci de gramofon).
12.45: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.05: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
17: Orchestra Radio: Muzică uşoară şi româneascâ.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.10: Orchestra Radio: Muzică uşoară şi românească.
18.45: D. ing. C. Măleanu: Valorificarea fructelor noastre.
19: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Gongopol: Dela Rocheford la Harden.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: D. F. Caratgé, Flaut. Gaubert: Sonata în la major. Catherine: Arabescuri. Cannus: Chanson et Badinerie. Georges Hüe: Serenadă.
20.30: D. T. Teodorescu-Branişte: Actualităţi.



20.45: D-na El. Negoescu-Cerkez: pian. Bach: Preludiu şi fuga în la minor. Debussy: Clair de lune. Schumann: Fluturii. Borodin: La mânăstire. Martucci: Scherzo.
21.15: D-na Nina Alexandrescu, violină. Bach: Concert în Mi major. Chopin-Kreisler: Mazurca. **Tartini-Kreisler:** Variaţiuni pe o temă de Corelli.
21.45: Informaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch. Adam: Ouv.; Nagypal: Haremul marocan; Urbach: Fantezie din Grieg; Waldteufel: Cei îndepărtaţi; Szanto: Tango; Şandor: Slowfox; Lülling: Suită indiană; Lehar; Contele de Luxemburg.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 9: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele stiri.
516.4-20 VIENA 10.50 Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ✱ 11.58: Semnal orar, ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de dimineaţă executat de capela Gustav Macho. Mouton: Ouv.; Hellmesberger: Vals din opereta Fata violetelor; Ast: Fantezie din opera Abbe Innocent; Siede: Romanţă; Fresco: Cântec; Zeller: Potp. dintr'o operetă; Konig: Vals boston; Lindemann: Sereadă; Dawes: Melodie; Kreisler: Polichinelle Serenade; Geiger: Potp. Sieczynski: Marş.

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert executat de orch. reg. I honvezi, dirijat de d. R. Fricsay: Komzak: Ouv.; Berkovitz: Josephine; Meyerbeer: Hughenoţii; Fahrbach: Dansuri ungare; Banyai: Tango d'amour; Keler: Trăiască Patria!".
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gra-



...mofon, apoi meteorul pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ★ 12.05: Pentru agricultori. ★ 12.15: Trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, clopote, informaţiuni economice. ✱ 12.05: Pentru agricultori. ★ 12.15: Bursa. ★ 12.30: Concert al orch. radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul următor. ★ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, comunicate. 12.40 : Plăci de gramofon (coruri).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Buletin met.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Continuarea trans. din Praga.
486.2-5.5 PRAGA 13.05: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 3: Continuarea plăcilor de gramofon.

14

BELGRAD 14: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, plăci de gramofon. ★ 14.45: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ★ 14.30: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate.
500.8.8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14.10: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru d-ne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✱ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

BELGRAD 15: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Pentru agricultori, bursa, ştiri de presă. ★ 15.20: Pentru părinţi.
550.5-23 BUDAPESTA 15.30: Curs de semnale Morse.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15.30: Meteorul şi bursa. ★ 15.45: Pentru doamne.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Bul. şi comunicate. ★ 15.25: Causerie. ✱ 15.45: Intermezzo muzical.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15 şi 30: Pentru şcoli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Concert de balade.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Lectură.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 15.30: Pentru copii.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pentru instrucţiunea publică.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Comunicate pentru cercetaşi.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa, comunicate. ★ 15.20: Concert vocal executat de Charlotte Jaeckel (canto); Gina Koller (canto); Lissy Siedek (vioară); Hedda Ballon (piano). Acompaniator: prof. Erich Meller. In program: Cântece religioase ale negrilor, bucăţi pentru vioară de Kreisler, Suk, Brahms şi Kreisler, apoi cântece de Ippolitow-Iwanow, Balakirieff şi Rachmaninow.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 16: Lectură. ✱ 16.15: Povestiri. ★ 16.45: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ★ 16.30 Trans. din Hamburg, concert.
408.7-16 KATOWICE 16: Program pentru copii şi tineret. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ✱ 16.50: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Literatură engleză. ★ 16.30: Concert cu muzică militară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30: Trans. Programului naţional din Daventry.
472.4-17 LANGENBERG 16.30: Reportaj pedagogic.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. ★ 16.30: Concert de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 16.40: Concert de după amiază executat de orch. radio.
500.8.8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Pentru copii.
PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio, comunicate, bul. met.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii. ★ 16.30: Plăci de gramofon. ★ 16.45: Comunicate. ★ 16.50: Conf.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului vocal şi instrumental.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii naţionale. ★ 17.30: Concert de după amiază executat de orchestra radio.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.35: Concert distractiv şi muzică de dans.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ✱ 17.30: Concert executat de orch. municipală, dirijată de d. D. Bor cu concursul d-lui A. Sevesty (violoncel). Kuhlau: Ouv.; Mozart: Patru dansuri germane; Fauré: Elegie; Strauss: Trandafiri meridionali; Ketelbey: In grădina unei mănăstiri; Basque: Carnaval japonez; Popy: Suită de balet.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Concert de orch.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17 şi 45: Noutăţi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţional din Daventry.
1634.9-35 LANGENBERG 17.30 : Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. ★ 17.55: Comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ★ 17.50: Jurnalul radio, rezultatele curselor, comunicate.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17.10: Pentru instrucţiunea publică. ✱ 17.20: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert variat.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.45 Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf.
... Muzica vieneză pe timpul lui Mozart, conf. ţinută de Othmar Wetchy. ★ 17.30: Conf. ţinută de dr. Erich Veidl. ★ 17.55: Ca student în medicină şi marinar, din Texas spre Viena, canversaţie cu Dan Bruhl.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie. ★ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Curs de limba italiană.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. ★ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18 şi 15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. radio.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ★ 18.20: Ora literară. ★ 18.40 : Conf.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. pedagogică. ★ 18.30: Curs de italiană. ★ 18.50: Reportaj radiofonic.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf. ★ 18.15: Trans. din Praga. ★ 18.25: Conf. ✱ 18.45: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, comunicate. ★ 18.15: Conf. ★ 18.45: Curs de esperanto.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.30: Conf. ★ 18.45: Conf.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 18.45 : Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ✱ 18.15: Pentru lucrători. ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18 Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de orch.
516.4-20 VIENA 18.20: Conf. ţinută de dr. Robert Friedman. ★ 18.50: Curs de franceză pentru începători ţinut de Louis Rivière.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea concertului.
325-1.7 BRESLAU 19.00: Pentru agricultori. In continuare concert instrumental la plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ✱ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Arii cântate de d. Oscar Kalman, cu acompaniamentul de piano executat de d. T. Polgar. Schubert: Muzicei; Schubert: Le batelier; Brahms: Arie; Strauss: Je porte ma mine; Strauss: Aria 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12. Apoi arii populare ungare. ★ 19.10: Conf. apoi concert.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Pentru funcţionari. ★ 19.20: Conf.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Conf. ✱ 19.50: Bul. sportiv. ★ 19.55: Bul. met.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. B. B. C. ★ 19.15: Noutăţi. ✱ 19.40: Concert executat de quartetul de coarde.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert de orch.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 19.15: Actualităţi. ★ 19.30: Pentru lucrători. ★ 19.55: Ultimele ştiri.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf. ★ 19.30: Concert al orch. radio cu dansuri vechi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 19.15: Meteorul. ★ 19.20: Oră distractivă.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 19: Continuarea jurnalului vorbit.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ★ 19.10: Muzică variată. ★ 19.25: Comunicate. ★ 19.35: Plăci de gramofon.
532.0-1.7 MUNCHEN 19.10: Pentru doamne. ★ 19.30: Concert coral.
486.2-5.5 PRAGA 19: Timpul, noutăţi, clopote. ✱ 19.05: Conf. ✱ 19.25: Introducere la operă. ★ 19.30: „Don Carlos" operă de Verdi.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★ 19.20: Ştiri de presă. ★ 19.30 : Ştiri pentru agricultori. ★ 19.45: Meteorul şi ora exactă. ★ 19.50 : Concert.
441.2-75 ROMA 19.10: Cronica radiofonică. ★ 19.15: Jurnalul radio, ştiri agricole, comunicate. ★ 19.40: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţă agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 19.20: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ 19.30: Trans. dela opera de stat vieneză.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Ora ghicitorilor muzicale. ★ 20.30: Trans. unei drame.
403.8-1.1 BERNA 20 : Concert coral şi de orch.
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj radiofonic. ★ 20.30: Trans. din Berlin, piesă radiofonică.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Continuarea trans. dela Teatrul Naţional.
341.7-2.8 BRNO 20: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Plăci de gramofon. ✱ 20.45: Un sfert de oră antologică.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Reportaj radiofonic.
276.5-75 HEILSBERG 20.30: Transmisiune din Berlin, piesă radiofonică. In continuare comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 20: Meteorul pentru agricultori.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Causerie muzicală. ✱ 20.30: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 20: Continuarea trans. din Bratislava.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. pentru agricultori. ★ 20.25: Conf. ★ 20.45: Concert de pian.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert seral.
259.3-2. 3LEIPZIG 20: Piesă radiofonică.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ★ 20.30: Sfaturi medicale. ★ 20.45: Trans. unei operete.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Serată veselă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.35: Trans. din Stuttgart, concert cu muzică veche.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Lecturi literare. ✱ 20.30: Rezultate sportive, bul. met. ★ 20.35: Cronica modei. ★ 20.40: Cronica radiofonică. ✱ 20.45: Radioteatru.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Serată recreativă.
486.2-5.5 PRAGA 20: Continuarea operei „Don Carlos" de Verdi.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 20: Jurnalul radio, ştiri, sport. ★ 20.30: Semnal orar, comunicate. ★ 20.32: Sfaturi medicale. ★ 20.50: Manon Lescaut, dramă în 4 acte de Puccini.
1441.815.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul presei radio. ★ 20.10: Programul zilei următoare. ★ 20.15: Conferinţă muzicală. ★ 20.30: Concert transmis din Krakovia.
516.420 VIENA 20: Continuarea transmisiunei de la opera vieneză de stat.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21.30: Curs de franceză.
430.4-2.8 BELGRAD 21.30: Ştiri şi sport.
403.8-1.1 BERNA 21: Oră distractivă.
325-1.7 BRESLAU 21: Continuarea piesei radiofonice.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. dela Teatrul Naţional.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21.10: Serată recital, executată de d. A. Odry. In continuare concert al orch. de ţigani Louis Kiss, retransmis dela Hotel St. Gerard. In pauză conf. în limba franceză.
372.3-1.7 HAMBURG 21: Reportaj radiofonic.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea piesei radiofonice.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului seral.
294.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Bratislava.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Conf. ★ 21.30: Noutăţi. ✱ 21.35: Concert al orch. radio.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert simfonic. In continuare ultimele ştiri, comunicate, sport. Apoi muzică nocturnă.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea piesei radiofonice.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operetei.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Continuarea seratei vesele.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea concertului.
1071.4-75 OSLO 21.05: Recitări. ★ 21.35: Meteorul, noutăţi de presă. ★ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21.15: Ştiri de presă, informaţiuni, ora exactă.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 21: Radio-concert.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21.15: Muzică de dans nouă şi veche la plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea op. Manon Lescaut de Puccini.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Causerie.
1441.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului transmis din Krakovia.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea transmisiunei dela opera vieneză de stat.

22

424.3-1.3 BARCELONA 22.05: Concert al orch. radio. ★ 22.45: Oră literară.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul. ★ 22.10: Poşta amatorilor.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul, ştiri de presă, sport. ✱ 22.45: Cabaret la plăci de gramofon.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Trans. din Praga. ★ 22.10: Plăci de gramofon.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Informaţiuni, teatre.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Ştiri. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert de orch.
276.5-75 HEILSBERG 22: Muzică de dans transmisă din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. ✱ 22.20: Comunicate. ★ 23.30: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ✱ 22.10: Programul următor.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22 : Noutăţi. ★ 22.20: Comunicate. ★ 22.35: Regele John, de Shakespeare.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22 : Oră distractivă.
472.4-17 LANGENBERG 22: Continuarea concertului nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Ştiri. In continuare muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operetei.

A apărut

Intoarcerea de pe front

Noul roman al celebrului scriitor

ERICH MARIA REMARQUE

După anii de sbucium şi de groază ai războiului, descrişi în romanul „Nimic nou pe frontul de vest", Remarque înfăţişează în *„INTOARCEREA DE PE FRONT"* epoca de frământări care a urmat marelui măcel.

„INTOARCEREA DE PE FRONT" e tragedia unei întregi generaţii, care — despinsă ani de zile din cursul normal al vieţii — încearcă să-şi refacă existenţa sdrobită.

Dificultatea readaptării, decepţia pe care o încearcă cei demobilizaţi, deosebirea dintre imaginea ce-şi făuriseră în clipele de desnădejde petrecute în tranşee şi realitatea meschină din dosul frontului, peripeţiile dramatice ale revoluţiei germane din 1918, corupţia moravurilor, desfrâul şi moralitatea îmbogăţiţilor de război, mizeria morală şi fizică a unei populaţii sacrificate, — toate acestea alcătuesc tabloul cel mai desăvârşit al epocii de după războiu, zugrăvită de Remarque cu acea putere de evocare şi de viaţă care l-a făcut celebru în lumea întreagă.

„INTOARCEREA DE PE FRONT" a apărut în limba română (traducerea d-lor J. Byck şi Al. A. Philippide). Un volum de 320 pagini lei 120. La toţi librării şi depozitarii de ziare.

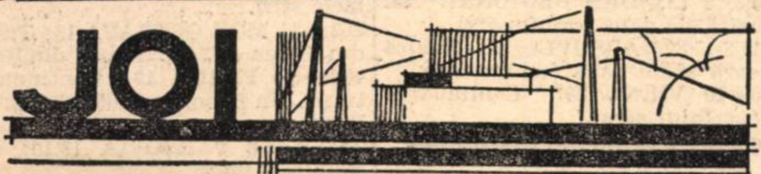
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, ştiri sport. ★ 22.45: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare.
360.1-75 MUHLACKER 22.15: Comunicate.
1071.4-75 OLSO 22.05: Concert popular. ★ 22.35: Muzică de dans la plăci de gramofon.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport ✳ 22.10: Pentru instrucţiunea publică. ★ 22.20: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele ştiri.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ★ 22.20: Comuicate. ★ 22.30: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 22.05: Ştiri, comunicate. ★ 22.15: Concert seral executat de capela de jazz Charly Gaudriot. Acompaniament vocal: Stella Kadmon. Muzică de dans de: Greer, Green, Leopoldi, May, Leham, Eisele, Heymann, Bernard-Pares, Bee, Stolz, Lehar, Ceslow, Holländer, Stolz, Stothart, Rodgers, Holländer.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23: Ştiri de presă. ★ 23.05: Trans. unui festival.
325-1.7 BRESLAU 23: Continuarea cabaretului la plăci de gramafon.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Concert dela restaurantul Ostermann.
276.5-75 HEISBERG 23: Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23 şi 55: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.30: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele şştiri.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Trans. din Budapesta, muzică de ţigani.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (contitinuare).
14411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans (coneinuare).
116.4-20 VIENA 23: Continuarea muzicei de dans.

24

424.3-1.3 BARCELONA 24: Continuarea festivalului. Apoi ştirile staţiunei.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Continuarea concertului.
276.5-75 HEISBERG 24: Continuarea muzicei de dans transmisă din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 24: Cutia cu scrisori în limba franceză (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea muzicei de dans.



11 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw 761 kHz.

12.30: Muzică uşoară (plăci de gramofon).
12.45: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.05: Muzică de cameră (plăci de gramofon).
17: Orchestra Gr. Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.10: Orch. Gr. Dinicu: Muzică românească şi uşoară.
18.45: D-ra Berta Roth: Ora copiilor.
19: Muzică românească (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Zamfir Arbore: Cehov, pictorul sufletelor.

PROGRAM DE SEARĂ

20: D. Jean Athanasiu, bariton dela Opera Română.
20.20: Orchestra Radio: Concert simfonic dirijat de d. **Carlo Brunetti.** Beethoven: Simfonia I în do major. Cuclin: Vals (la pupitru autorul).
21: D. prof. I. Simionescu: Prin ţara Oltului.



21.15: Orchestra Radio: Rimsky-Korsakoff: Sheherazada, poem simfonic.
22: Infofrmaţiuni.



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 9,20: Cursul pieţii.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea plăcilor de gramofon.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele noutăţi.
516.4-20 VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serviciul internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ✳ 11.58: Semnal orar.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Plăci de gramofon.

12

430.42.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de la biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert cu concursul d-rei Racz (canto) şi d-ra Anne Nemeth (piano), acompaniat de d. Polgar. Beethoven: Andante; Tschaikovsky: Dama de pică; Mendelssohn: Etude în si-minor; Couprin: Tic Toc; Saint-Saens: Samson şi Dallila; Brahms: Cântec; Debussy: Arabesc; Liszt: Arie; Jaray: Cântec.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Buletin met. ★ 12.15: Plăci de gramofon. ★ 12.35: Concert pentru tineret.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon. ✳ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ✳ 12.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ★ 12.15: Pentru Industrie şi comerţ. ★ 12.30 Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Comunicate met. ★ 12.35: Concert şcolar.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiază executat de orch. Bert Silving. Kalliwoda: Uv. Strauss: Vals. Schreiner: Fantezie; Lincke: Serenadă; Lowenthal: Potpouri de valsuri; Ambrosio: Cântec pentru vioară; Oscar Dub: Dans; Dostal: Potpouri; Klupsch-Egen: Tango; Friml: „Trandafiri pentru tine” Kienzl: dans din opera „Testa-
Dans; Lajtai: Două lied-uri de dans; Leopold: Marş.

13

430.4-2.8 BELGRAD 11.30 Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului de orch.
408.7-16 KATOWICE 13: Continuarea concertului pentru tineret.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga. ✳ 13.04: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi. ★ 13.05: Trans. din Mor Ostrava, informaţiuni.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13: Continuarea concertului şcolar.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de amiază.

14

BELGRAD 14: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Trans. din Berlin, concert de plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj radiofonic. ✳ 14.30: Oră veselă.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✳ 14.25: Trans. din Praga. ★ 14.30: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 14: Concert de plăci de gramofon (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Ora, meteorul, pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru d-ne. ★ 14.10: Plăci de gramofon. ✳ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Trans. din Brno.
441.2-75 ROMA 14: Bursa.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Bursa, ştiri de presă ★ 15.20: Pentru copii ★ 15.45: Cărţi noui.
BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Buletin economic. ✳ 15.25: Conf. ★ 15.45: Trans. din Varşovia.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru copii. ★ 15.30: Meteorul bursa. ✳ 15.45: Pentru d-ne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15: Audiţie radiofonică din Gera. ★ 15.40: Pentru agricultori, meteorul.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15 şi 25: Pentru şcoli. ★ 15.30: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Trans. din Frankfurt, pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.40: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 15: Pauză.
441.2-75 ROMA 15: Pauză.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 15.25: Conf. economică. ✳ 15.45: Comunicate.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul. ★ 15.20: Concert de plăci de gramofon.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 16: Lied-uri populare.
550.5-23 BUDAPESTA 16.10: Conf. ţinută de d. Paul Zsigmond.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Conf.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conf. pedagogică. ✳ 16.30: Trans. din Berlin, concert de după amiază.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Continuarea audiţiei din Gera. ★ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16: Cântece religioase dela Westminster Abey. ✳ 16.40: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Trans. programului Naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ✳ 16.40: Cântece pentru copii.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Concert de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul. ★ 16.20: Concert de orch. ✳ 16.55: Conf.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.25: Jurnalul radio. ✳ 16.30: Cântece pentru copii.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Plăci de gramofon. ★ 16.47: Comunicate.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea

daimon

DAIMON · DAIMON

BANDFILTER SUPER 6

este unicul aparat modern, care funcţionân pe gama de unde dela

12 până la 2000 metri

întruneşte: selectivitate extremă şi audi iuni de o frumuseţe neîntrecută.

Toate piesele pentru alimentarea din baterii, din sectorul de curent alternativ 110, 120, 220 volţi sau din curent continuu 220 volţi, se găsesc la

„DAIMON“

BUCUREŞTI I, Calea Moşilor No, 75
Telefon 309/86

Planul de montaj, schema de princ:piu ş lista de materiale, Lei 60, în numerar sau timbre.

N. B. Interviewul profesorului Picard la Radio—Berlin (pe unde scurte) din seara de Luni 1 Iunie, a fost recepţionat de aparatul «BANDFILTER», — în cele mai bune condiţiuni — şi transmis apoi ziarului «Dimineaţa» în care a apărut Marţi 2 Iunie.

DAIMON · DAIMON

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Cântece naţionale ✳ 17.30: Lied-uri jugoslave.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Conf. ★ 17.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Pentru agricultori ★ 17.35: Concert de chitară dirijat de d. Etienne Bundschuh. Raab: Marş; Nikl: Cântec; Eillenberg: Promenadă; Nikl: Uv.; Kastender: Arie.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ★ 17.25: Causerie.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Concert cu muzică de cameră.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Meteorul. ✳ 17.55: Ultimele noutăţi.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17 şi 30: Muzică uşoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea trans. programului Naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Concert de plăci de gramofon. ★ 17.30: Quartet vocal.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului de după amiază.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Informaţiuni sportive. ✳ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Trans. din Katowice, conf.
516.4-20 VIENA 17: Pentru copii, poveşti spuse de Olga Weede. ✳ 17.30: Pentru tineret. ★ 17.55: Pentru doamne, lucru pentru gospodine.

18

325-1.7 BRESLAU 18.10: Reportaj interesant ★
430.4-2.8 BELGRAD 18: Cântece naţionale la harmonică.
18,30: Din „Pomul de sământă al insectelor”.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ✳ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 18.30: Lecţii de limba engleză.
408.7-16 KATOWICE 18: Concert popular.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. higienică. ✳ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ✳ 18.20: Curs de spaniolă. ★ 18.40: Poezii evreeşti.
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Conf. higienică. ★ 18.15: Ştiri. ★ 18.30: Curs de limba spaniolă.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18 şi 15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Muzică de dans.
muzicii retransmise.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Conf ★ 18.10: Concert de acordeon. ★ 18.20: Pentru lucrători. ✳ 18.30: Emisiune germană. ★ 18.45: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 18.15: Conf. ✳ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✳ 18.30: Conf. muzicală. ★ 18.45: Conf. pentru agricultori.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.25: Emisiune germană. informaţiuni.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului vocal şi instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert de solişti.
516.4-20 VIENA 18.20: Conf. ţinută de Dr. Franz Seidlitz. ★ 18.35: Ora Camerei de Comerţ şi Industrie, conf. ţinută de Ing. Adolf Brzesky.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Continuarea cântecelor jugoslave.
325-1.7 BRESLAU 19: Pentru agricultori. In continuare concert seral cu muzică distractivă.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30 Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.10: Curs de stenografie ★ 19.30: Trans. unei reprezentaţii dela opera regală ungară „Regina din Saba“ operă în 4 acte de Goldmark. In continuare concert al orch. de ţigani A. Toll dela cafeneaua Ostende cu concursul d-lui Paul Kalmar.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Trans. din Krakovia. ✳ 19.45: Anunciuri diverse. Ultimele noutăţi.
1634.9—35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Engleza pentru înaintaţi. ✳ 19.30: Pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, pentru agricultori. 19.15: Actualităţi. 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Concert coral. ★ 19.25: Conf. teatrală.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Muzică de dans. ★ 19.15: Noutăţi. ★ 19.40: Concert consacrat lui Haydn.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăţi. ✳ 19.40: Concert de orch.
500.8-8.5 MILANO 19.15: Muzică variată. ★ 19.40: Comunicate. ✳ 19.50 Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Trans. din Praga. ★ 19.05: Concert de orch.
360.1-75 MUHLACKER 19: Meteorul. ★ 19.05: Trans. din Frankfurt, conf. ✳ 19.45: Anecdote.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.05: Conf. religioasă. ★ 19.30: Concert distractiv.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Clopote, informaţiuni. ★ 19.05: Trans. din Mor

LAMPA DE RADIO
DE FABRICAŢIUNE ENGLEZA



Gecovalve care cucereşte lumea întreagă

Cereţi-o la depozitari

Pentru informaţiuni:
Bucureşti, Str. Jules Michelet No. 16
Constanţa, Str. Traian No. 6
Galaţi, Str. Portului No. 35

296.1-11 REVAL (TALINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ✱ 19.30: Conf.
441.2-75 ROMA 19.15: Jurnalul radio.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.15: Trans. din Cracovia. ★ 19.45: Bursa agricolă.
516.4-20 VIENA 19: Curs de limba engleză ţinut de prof. Mac Callum. ✱ 19.30: Ora, meteorul, ★ 19.40: Concert de lied-uri executate de Max Kratz.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. medicală ★ 20.30: Trans. din Ljubljana.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert de orch.
325-1.7 BRESLAU 20: Pentru lucrători ✱ 20.30: Dansuri naţionale.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Transm. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 20: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Serată populară.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea operei „Regina din Saba" de Goldmark.
372.2-1.7 HAMBURG 29: Conf. cu plăci de gramofon.
276.5-75 HEILSBERG 20: Continuarea seratei dansante trans. din Berlin.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.10: Bul. met. ✱ 20.15: Concert seral.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert din grădină.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Mireasa vândută, operă comică în 3 acte de Smetana.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Causerie.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului de orch.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Trans. din Praga.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ★ 20.45: „Carmen" operă de Bizet.
360.1-75 MUHLACKER 20: „Martha" operă în 4 acte de Flotow.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.45: Pentru lucrători.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 20: Causerie. ✱ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 20.20: Meteorul. ★ 20.30: Concert al orchestrei radio.
486.2-5.5 PRAGA 20: Trans. din studio.
296.1-11 REVAL (TALINNA) 20: Ora, meteorul. ★ 20.05: Concert.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio. ✱ 20.55: Concert simfonic.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Comunicate met. ★ 20.15: Concert seral executat de orch. filarmonică.
516.4-20 VIENA 20.10: F. J. Engel din propriile-i scrieri. ✱ 20.30: Reportaj radiofonic. ★ 20.45: „Număru1 aleargă", audiţie radiofonică din viaţa circului de Manfred Geirg şi A. H. Kober. Regisor: Dr. Franz Josef Engel.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21.30: Curs de limba engleză.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Continuarea transm. din Liubljana.
403.8-1.1 BERNA 21: Oră elveţiană
325-1.7 BRESLAU 21.30: Concert executat de filarmonica sileziană.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea tras. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert cu muzică de cameră.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Continuarea operei „Regina din Saba" de Goldmark.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Oră consacrată operelor lui Richard Strauss.
276.5-75 HEILSBERG 21: Ultimele noutăţi. ★ 21.10: Cabaret.
408.7-16 KATOWICE 21.30: Audiţie literară.
KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21: Continuarea concertului din grădină.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea operei „Mireasa vândută" de Smetana.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21 şi 10: Reportaj radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert vocal şi instrumental.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea operei „Carmen" de Bizet.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 21: Continuarea operei „Martha" de Flotow.
532.9-1.7 MUNCHEN 21: Concert simfonic.
1071.4-75 OSLO 21.30: Meteorul, noutăţi de presă. ✱ 21.30: Causerie.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 21.15: Ora exactă. ✱ 21.30: Concert de pian.
1445.8-15 PARIS (EIFFEL) 21: Continuarea concertului de orch.
486.2-5.5 PRAGA 21.30: Muzică de cameră.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea concertului simfonic.
436.4-75 STOCKHOLM 21.40: Recitări.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21.30: Trans. unei comedii.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea audiţiei radiofonice.

22

424.3-1.3 BARCELNOA 22: Meteorul ★ 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30 Ştiri zilnice şi sportive★ 22.50: Concert de pian.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, ultimele noutăţi.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, sport ✱ 22.25: Conf.
278.8-14 BRATISLAVA 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 22.10: Noutăţi locale, teatre ★ 22,15: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-20 BUDAPESTA 22; Concert al orch. de ţigani A .Toll dela cafeneaua Ostende.
372.2-1.7 HAMBURG 22: Noutăţi. ★ 22.20: Actualităţi. ★ 22.30: Concert dela cafeneaua Kropke.
276.5-75 HEILSBERG 22.10: Meteorul, ultimele noutăţi, ştiri sportive.
408.7-16 KATOWICE 22: Trans. din Varşovia. ★ 22.15: Comunicate de presă. ★ 22.20: Concert de solişti. ✱ 22.50: Comunicate, programul zilei următoare.
294.1-2.6 KOSICE 22.10: Bursa. Informaţiuni, programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 22.05: Ultimele noutăţi. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Continuarea operei de Smetana. In continuare ultimele ştiri.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Noutăţi. ★ 22.15: Comunicate. ✱ 22.20: Conf. ★ 22.35: Concert de instrumente de coarde.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22: Oră distractivă.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea operei „Carmen" de Bizet. In continuare muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.10: Programul zilei următoare, teatre. ✱ 22.15: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 22.30: Meteorul. ★ 22.50: Muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Sketch radiofonic.
1724.1-17 PARIS (CLICHY) 22: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 22: Muzică de cameră (continuare). ★ 22.10: Informaţiuni, teatre, programul zilei următoare. ✱ 22.15: Trans. dela cinematograful Beranek, concert.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele noutăţi.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Concert de orgă.
1411.8-158 VARSOVIA 22: Dialog radiofonic. ★ 22.15: Anexă la jurnalul radio. ★ 22.20: Concert trans. din Vilno. ✱ 22.50: Comunicate.
516.4-20 VIENA 22.15: Ştiri serale. 22.25: Concert seral executat de orch. Josef Ludwig Payr. Luswig Payr: Marş. Nicolai: uv. operei „Nevestele vesele din Windsor". Translateur: O nuntă în Liliput. Delibes: Cântec. Schlögel: din operele lui Strauss. Burgstaller: Marş.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23: Ultimele noutăţi. In con tinuare radio-teatru.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de pian.
325-1.7 BRESLAU 23: Transm. din Berlin, seară distractivă. In continuare concert nocturn.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Praga.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Continuarea concertului de ţigani A. Toll dela cafeneaua Ostende.
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23.05. Actul III din „Rigoletto" de Verdi. 23.35: Conf. despre Verdi. ★ 23.50: Actul IV din „Rigoletto" de Verdi.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15: Noutăţi. ★ 23.35: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului simfonic.
1071.4-75 OSLO 23 Continuarea sketch-ului radiofonic.
360.1-75 MUHLACKER 23: Muzică de dans (continuare).
496.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă.
435.4-75 STOCKHOLM 23: Continuarea concertului de orgă.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

325-1.7 BRESLAU 24: Concert nocturn (continuare).
472.4-17 LANGENBERG 24: Continuarea concertului cu muzică de dans.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24 şi 15: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

VINERI

12 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzcă instrumentală (plăci de gramofon).

12.45: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.

13.05: Muzică corală (plăci de gramofon).

17: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.

18.10: Orchestra Moţoi: Muzică uşoară şi românească.

18.45: D. F. Aderca: Europa intelectuală.

19: Muzică simfonică (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. prof. T. Vianu: Individualitatea în literatura contimporană.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Inmormântarea cl. I, comedie radiofonică într'un act de **Ion Sârbul.**

20.30: D. George Cocea, violoncel. H. Eccles: Sonata în sol minor. C. Dumitrescu: Serenadă tristă. C. Dumitrescu: Cântec de leagăn. C. Dumitrescu: Dans ţărănesc.

21: Transmisiune dela bazinul Lido: (Jazzul Jonny Morris). Muzică de dans.

21.45: Informaţiuni.

CEASORNICUL TELLUS DĂ ORA EXACTĂ

9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert executat de quartetul radio. Sandor: Ouv.. Ewing: Papilette. Mendelssohn: Cântec fără cuvinte. Karpat: Arie. Bloch: Arie ungară. Buchner: Cântec de leagăn. Leonardi: Java mazurka. Hanika: Semnal ungar de pauză. Demaret: Humorescă. Lehar: Vals.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 9: Pentru şcoli.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ✱ 9.40: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.10: Pentru şcoli. ★ 10.35: Ultimele ştiri.
516.4-20: VIENA 10.50: Cota apelor.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
408.7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă. ★ 11.58 Semnal orar, fanfară.
KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon (Marşuri).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.45: Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote dela biserica Universităţii. ★ 12.05: Concert al orch de ţigani Simi Kurina.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. In continuare plăci de gramofon, apoi repetarea meteorului pentru agricultori. ★ 12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Trans. din Praga. ✱ 12.05: Trans. din Brno. ★ 12.15: Trans. din Praga. ★ 12.30: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori. ✱ 12.15: Pentru industrie şi comerţ.★ 12.30: Trans. din Brno.
1445.8-15.8 VARŞOVIA 12.05: Programul zilei. ✱ 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12.30: Ora, meteorul, ştiri, bursa. ★ 12.40: Plăci de gramofon (Bronislaw Hubermann cântă).

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.30: Ştiri.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 13.10: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Trans. din Berlin, ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Trans. din Praga.★13.05: Trans. din Brno.
486.2-5.5 PRAGA 13: Continuarea trans. din Brno. ★ 13.05: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului de plăci de gramofon.

14

BELGRAD 14 Pauză.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Bul. şi comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14 Trans. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14: Reportaj ştiinţific. ★ 14.30: Conf.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga. ✱ 14.10: Plăci de gramofon. ★ 14.25: Trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 14 Comunicate.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne. ★ 14.10: Pentru agricultori. ✱ 14.25: Bursa. ★ 14.30: Concert al orch. radio.

O VESTE SENZAŢIONALA pentru AMATORI!
A APARUT
ALMANAHUL
Radio-Radiofonia 1931
ENCICLOPEDIE POPULARA A RADIOFONIEI
scrisă de cei mai distinşi specialişti

Calendarul radiofonistului
Ultimele progrese ale radiofoniei în Europa şi America
Technica undelor scurte
Televiziunea, filmul sonor, gramofonul electric
Montaje uzuale de recepţie
Un aparat cu 3 lămpi pe unde scurte
Construcţia radiofoanelor moderne
Paraziţii atmosferici şi industriali
Undele electrice şi viaţa
Expoziţia de radio
Cum s'a născut T. F. F.
Marconi intim
Stenode-Radiostat
Radio şi descoperirea comorilor
Lămpile baghete şi fotocatodice
Omul mecanic
Invăţământul radiofonic
Ce sunt undele electrice?
Teatrul radiofonic
Muzica radiofonică
Sfaturi practice pentru amatori
Curiozităţi radiofonice
Parodii radiofonice
Schiţe, nuvele, fantezii, humor radiofonic
Anecdote, caricaturi, desene fotografii

Un volum elegant tipărit, cu peste 300 de clişee Lei 60.

De vânzare la toate chioşcurile şi librăriile. Se expediază franco contra sumei de lei 60, trimisă prin mandat poştal la administraţia „Adeverul S. A.", Bucureşti, Strada Const. Mille 7-9-11.

„Naivul"

—Istorie adevărată, scoasă din manuscrisele părintelui Quesnel—

de Voltaire

A apărut în *Biblioteca Dimineața No. 134, un volum elegant, tipărit pe hârtie velină, 140 de pagini. Prețul 12 lei.*

De vânzare la librării, depozite de ziare, chioșcuri și debitele regiei.

VIAȚA LUI M. EMINESCU

de G. GALACTION

a apărut în excelenta Biblioteca Dimineața No. 12 Prețul 8 Lei

FEDRA

de J. RACINE

a apărut în excelenta Biblioteca „Dimineața" No. 135 Prețul lei 12

1411.8-15.8 VARȘOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea plăcilor de gramofon.

15

430.4-2.8 BELGRAD 15: Pentru școlari.
325-1.7 BRESLAU 15.10: Conf. ✱ 15.20: Pentru doamne. ★ 15.45: Cărți noui.
550.5-23 BUDAPESTA 15 Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.10: Comunicate. ✱ 15.25: Conf. ★ 15.45: Un sfert de oră literară pentru tineret.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Pentru fetele tinere. ✱ 15.30: Meteorul și bursa. ★ 15.45: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15: Pentru țărance. ★ 15.40: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 15.30: Pentru școli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 15.15: Concert de orch.
MILANO 15: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Continuarea trans. din Praga.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.05: Pentru doamne.
496.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 15.25: Conf.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ✱ 15.20: Concert de după amiază executat de capela Karl Haupt. Kummerer: „Marș". Straus: Vals. Strauss: Ouv. op. Farmecul unui vals. Gruber: Lied. Lehar: Lied. Puccini: Fantezie din op. Fata adin Far-West. Pischinger: Vals. Eysler: Potp. Haupt.: Lied. Ascher: Potp. din op. Alteța Sa danseează. Donaldson: Slowfox. Benes: Marș.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Muzică de dans la plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv al orchest. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Conf.
408.7-16 KATOWICE 16: Plăci de gramofon. ★ 16.50: Lecție de franceză.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Reportaj pedagogic. ★ 16.30: Trans. din Leipzig, concert.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Pentru tineret.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Conf. culturală. ★ 16.30: Muzică de dans.
1554.435 LONDRA NATIONAL 16: Conf. ★ 16.30: Concert pentru școli.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ✱ 16.40: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Continuarea trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 16.10: Conf. ✱ 16.30: Concert de după amiază executat de orch. radio.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.05: Ora, meteorul, pentru agricultori. ★ 16.20: Concert vocal și instrumental. ★ 16.50: Conf.
441.2-75 ROMA 16.10: Dialog radiofonic, sport. ★ 16.25: Jurnalul radio, comunicate, bul. met.
1411.8-15.8 VARSOVIA 16: Colțul artistic. ★ 16.15: Plăci de gramofon. ★ 16.47: Comunicate. ✱ 16.50: Curs de franceză.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea concertului.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17: Arii slovace. ★ 17.30: Arii naționale.
325-1.7 BRESLAU 17.25: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Conf. ✱ 17.30: Concert cu concursul d-rei Alice Balint (canto). Maria Kalman (vioară) și Hilda Sassko (canto). La pian: d. Polgar. Beethoven: Sonată op. 57. Brahms: Sonată în la major. Mozart: Răpirea din Serai. Strauss: Le chauve souris. Bartok: Dansuri țărănești. Proch: Variațiuni. Debussy: Cântec. Chopin-Hubermann: Vals op. 64. Hubay: Nocturnă și Fluturele. Meyerbeer: Dansul umbrelor.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Plăci de gramofon. ✱ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conf.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul. In continuare piața lucrătorilor. ★ 17.55: Comunicate.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.15: Muzică ușoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Muzică ușoară.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17.15: Trans. programului național din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: Muzică retransmisă. ✱ 17.50: Jurnalul radio, comunicate.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 17.20: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru instrucțiunea publică. ★ 17.15: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARSOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conf. trans. din Cracovia.
516.4-20 VIENA 17: Pentru doamnele „Femeea în călătoria în jurul lumei", conf. ținută de Käte Ehren. ★ 17.30: Conf. ținută de dr. Erwin Felber.

18

BELGRAD 18: Transmisiunea concertului de la pa amiază.
325-1.7 BRESLAU ✱18.25: Conf. ★ 18.50 Pentru agricultori, apoi plăci de gramofon.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Plăci de gramofon cu muzică din filmele vorbitoare.
550.5-23 BUDAPESTA 18: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 18: Muzică ușoară.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Conf. politică. ✱ 18.30: Conf. ★ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18: Conf. ★ 18.20: Conf. ✱ 18.40: Oră distractivă engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 18.05: Reportaj radiofonic. ★ 18.25: Curs de engleză. 18.50: Reportaj.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15: Concert al orch. B. B. C.
500.8-8.5 MILANO 18.20: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Concert de acordeon. ★ 18.20: Pentru lucrători. ✱ 18.30: Sport și turism. ★ 18.40: Bul. jurnalului radio. ★ 18.45: Conf.
360.1-75 MUHLACKER 18: Trans. din Stuttgart, comunicate.✱ 18.10: Conf. ★ 18.40: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 18.20: Ora, meteorul, pentru agricultori. ✱ 18.30: Conf. ★ 18.45: Conf.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori. ★ 18.15: Pentru lucrători. ✱ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 18: Trans. din Poznan.
516.4-20 VIENA 18: Raport asupra călătoriilor și legăturilor cu străinătatea, făcut de dr. Erwin Deinlein. ★ 18.15: Raport săptămânal asupra gimnasticei. ✱ 18.25: Cuvinte străine și pronunțarea lor, conf. ținută de dr. Theodor Walther Michna. ★ 18.45: „Olimpiada della Grazia", trans. congresului internațional de dans. Crainic: d. Alfred Schlee.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: 325-1.7 BRESLAU 19.40: Causerie.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie. ✱ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19: Conf.;★ 19.30: Concert executat de asociația corală „Mercurii-Ordens" din Stockholm, dirijată de d. Bror Arrhtnius, cu concursul d-lui D. Atockmann (canto), Rude Albin (piano) și corul uzinelor electrice din Budapesta, dirijat de d. Charles Müller. Imnurile naționale ungare și suedeze, apoi cântece și coruri de: Stenhammer, Peterson-Berger, Palmgreen, Wideen, Sjogren-Wolff, Bellmann, Wagner, Södermann.
408.7-16 KATOWICE 19: Un sfert de oră literară. ★ 19.15: Anunciuri diverse. ★ 19.30: Conf. ✱ 19.50: Bul. sportiv. ★ 19.55 Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conf. științifică. ★ 19.30: Conf. ✱ 19.55: Repetarea meteorului pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 19: Ora, meteorul, știri, suport.★ 19.15: Actualități. ★ 19.30: Reportaj politic. ✱ 19.55: Ultimele știri.
259.3-2.3 LEIPZIG 19: Conf.★19.30: Concert cu muzică militară.
15544-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. B. B. C. ✱ 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert de orch.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15: Noutăți. ★ 19.40: Concert executat de sextetul Victor Olof.
500.8-8.5 MILANO 19: Comunicate. ✱ 19.10: Muzică variată. ✱ 19.40: Comunicate. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
263.4-11 MO ROSTRAVA 19: Trans. din Praga. ✱ 19.05: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Conf. 19.15: Conf. medicală din Stuttgart. ★ 19.40: Concert de arii și duete.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.10: Conf. ✱ 19.30: „Regele Alpilor și dușmanul oamenilor" piesă romantică-comică, în 3 acte de Raimund.
1445.8-15: PARIS EIFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote. ✱ 19.05: Timpul, sport. ★ 19.20: Conf.★ 19.30: Cântece populare slovace. 19.50: Conf.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Știri și plăci de gramofon. ★ 19.20: Știri de presă. ★ 19.30: Conf. medicală..
441.2-75 ROMA 19.10: Cronica radiofonică. ✱ 19.15: Jurnalul radio, comunicate știri. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
1411.8-15.8 VARSOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ✱ 19.40: Bursa agricolă. ★ 19.55: Comunicate met.
516.4-20 VIENA 19: Curs de italiană pentru începători ținut de dr. Eduard Traversa. ✱ 19.30: Ora, meteorul, știri, sport.★19.40: Conf. ținută de dr. jur. și în medicină Hugo Fajkamajer. ★ 19.50: „In port". Tablouri și reflecsiuni de Heinz Liepmann.

20

430.4-2.8 BELGRAD 20: Conf. ✱ 20.30: Concert.
403.8-1.1 BERNA 20: Emisiune teatrală.
325-1.7 BRESLAU 20: Concert ★ 20.50: Reportaj actual.
278.8-14 BRATISLAVA 20.05: Transmisiune din Praga.
341.7-2.8 BRNO 20.05: Trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert de orch. ★ 20.45 Causerie.
550.5-23 BUDAPESTA 20: Continuarea concertului coral suedez.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Trans. unei drame de Arthur Schnitzler.
276.5-75 HEILSBERG 20: Concert festiv.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă. ★ 20.15: Concert simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 20: Conf. ungară. ✱ 20.20: Concert. ★ 20.55: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Concert simfonic de jazz.
259.3-2.3 LEIPZIG 20: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.45: Concert al orch. radio.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar, comunicate, jurnalul radio, bul. met. ✱ 20.45: Conf.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20.05: Trans. din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.25: Trans. din Stuttgart, seară distractivă.
532.9-1.7 MUNCHEN 20: Continuarea emisiunei teatrale.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Radio-concert.★20.30: Rezultate sportive, bul. met. ✱ 20.35: Cronica spectacolelor. ★ 20.40: Cronica radiofonică.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Bul. met. ★ 20.30: Intermezzo muzical.
486.2-5.5 PRAGA 20.05: Serată populară.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20: Meteorul și ora exactă. ★ 20.05: Concert.
441.2-75 ROMA 20.10: Jurnalul radio, știri, semnal orar, comunicate. ★ 20.40: Serată italiană.
1411.8-15.8 VARSOVIA 20: Jurnalul presei radio. ✱ 20.10: Programul zilei următoare. ★ 20.15: Concert simfonic. Goldmark: Ouv. op. Sakuntala. Liszt: Poemă simfonică. Goldmark: Arie din opera Regina din Saba. L. Hubay: Rosza bokor. Rimsky-Korssakoff: Simfonia I-a.
516.4-20 VIENA 20.20: Cântecul Sudului, concert executat de Elmo Barnay. Cântece populare napolitane. ★ 20.45: Serată veselă, executată de orch. Josef Holzer, cu concursul d-rei Ridi Grün (humor). Ottokar Weiner (Solo de fierăstrău). Duetul de cântece vieneze, Christl Weymerth și Karl Dolesch. La pian: dirijor Josef Holzer. Muzică de: Suppé, Capua, Clutsam, Fall, Rawcz, Werau, Bittner, Weymerth, Weinstabl, Gruber, Kalman, Adam, Wagner, Winter, Eysler, Flemming, Strauss și diverse arii populare. Intr'o pauză știri, comunicate.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21.30: Curs de franceză.
430.4-2.8 BELGRAD 21.10 Fragmente din „Contesa Maritza" de Kalman.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea emisiunei teatrale.
325-1.7 BRESLAU 21.10: Oră distractivă.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Trans. din Brno.
341.7-2.8 BRNO 21: Concert popular de orch.
508.5-20 BRUXELLES 21: Concert de orch.
550.5-23 BUDAPESTA 21: Concert executat de trio-ul Kerntler, cu cu concursul d-lui Kerntler (piano) și d. Orszagh (vioară) și d. Friss (violoncel). Buxtehde: Sonată în la minor, adagio, allegro, lento, vivace, largo, presto; Kerntler: Quartete pentru pian în do minor; Tolemann: Concert în mi major, allegro, largo, allegro; Schubert: Trio op. 99 in si major, allegro, andante, allegro allegro vivace.
372.2-1.7 HAMBURG 21: Continuarea dramei de Arthur Schnitzler.
276.5-75 HEILSBERG 21.20: „Nju" tragedie veche de Ossip Dymow.
408.7-16 KATOWICE 21: Continuarea concertului simfonic.
294.1-2.6 KOSICE 21: Muzică de dans.
472.4-17 LANGENBERG 21: Concert vocal și instrumental.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Reportaj politic. ✱ 21.10: Trans. unei piese radiofonice.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21.10 Emisiune teatrală.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert cu muzică militară.
500.8-8.5 MILANO 21: Concert variat. 21.45: Cărți noui.
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLCKER 21.40: Concert simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.15: Reportaj dela un ceasornicar. ★ 21.30: Concert de violoncel și pian.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăți de presă. ✱ 21.50: Causerie actuală.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21.15: Știri de presă, informațiuni, ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Concert simfonic executat de orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpul, noutăți, sport.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Continuarea concertului.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea seratei italiene.
435.4-75 STOCKHOLM 21.40: Raport asupra stării drumurilor. ✱ 21.45: Recital de violoncel.
1411.8-15.8 VARȘOVIA 21: Continuarea concertului simfonic.
516.4-20 VIENA 21: Continuarea seratei vesele.

22

424.3-1.3 BARCELONA 22: Comuniacte ✱ 22.05: Dansuri moderne ✱ 22.20 Muzică de jazz.
430.4-2.8 BELGRAD 22.30 Știri și sport ✱ 22.50: Concert seral.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, știri, comunicate.
325-1.7 BRESLAU 22.10: Ora, meteorul, știri de presă, sport. ★ 22.20 Conf. sportivă ✱ 22.40: Conf.
278.8-14 BRATISLAVA 22: Transm. din Praga ✱ 22.10: Programul zilei următoare ★ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 22: Trans. din Praga ✱ 22.10: Noutăți locale, teatre ✱ 22.15: Trans. din Mor Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22: Continuarea concertului.
372.21.7 HAMBURG 22: Știri. ★ 22.20: Actualități.★ 22.30: Concert.
276.5-75 HEILSBERG 22.15: Meteorul, știri, sport. ✱ 22.30: Concert nocturn.
408.7-16 KATOWICE 22: Feuilleton. ★ 22.15: Comunicate de presă. 22.20: Continuarea concertului. ★ 22.50: Comunicate.
294.1-2.6 KOSICE 22: Trans. din Praga. ✱ 22.10: Programul zilei următoare. ★ 22.15: Trans. din Mor. Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 22.10: Ultimele știri, sport. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22.10: Știri. In continuare muzică de salon.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Noutăți. ★ 22.15: Comunicate. ✱ 22.20: Reportaj radiofnic. ★ 22.45: Concert simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.45: Plăci de gramofon.
500.8-8.5 MILANO 22: Selecțiuni din operete.
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.15: Programul zilei următoare, teatre ✱ 22.15 Concert al orch. radio.
360.1-75 MUHLACKER 22: Continuarea concertului simfonic.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ora, meteorul, știri, sport.
1071.4-75 OSLO 22.05: Concert.
486.2-5.5 PRAGA 22.10: Informațiuni, teatre, programul zilei ur-

BUCURAȚI PE COPIII VOȘTRI cu:

L. TOLSTOI

POVESTIRI pentru COPII

Trad. de A. TOMA

SPLENDIDE LECTURI — SPLENDIDE ILUSTRAȚIUNI IN CULORI

LEI 100 — la librari și la Editura «Adevărul»

mătoare ★ 22.15 Muzică contimporană.
441.2-75 ROMA .55: Ultimele ştiri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: Feuilleton. ★ 22.15: Jurnalul presei radio. ✻ 22.20: Concert de orch. Muzică de Monteverde, Cataloni, Massenet Bizet. ★ 22.50: Comunicate, sport.
435.4-75 STOCKHOLM 22: Muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 22: Continuarea seratei vesele.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23: Ştiri de presă ✻ 23.05: Conf. ★ 23.20: Concert de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului seral.
325-1.7 BRESLAU 23: Reportaj muzical.
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert al orch. de ţigani Charles Bura dela Hotel Metropol.
372.2-1.7 HAMBURG 23.15: Muzică de dans.
276.5-75 HEILSBERG 23: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 23: Cutia cu scrisori în limba franceză.
294.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 23: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Continuarea concertului cu muzică de salon.
1554.4-33 LONDRA NATIONAL 23: Continuarea convertului simfonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15 Noutăţi ★ 23.30: Noutăţi ✻ 23.35: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio, muzică de dans. ★ 23.55: Ultimele ştiri.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Continuarea concertului.
260.1-75 MULACKER 23: Trans. din Stuttgart, comunicate ★ 23.15: Muzică de dans.
486.2-5.5 PRAGA 23: Ora exactă, clopote.
1411.8-15.8 VARSOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea seratei vesele.

24

424.3-1.3 BARCELONA 24: Concert de plăci de gramofon. In continuare ştirile staţiunei.
278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 24: Continuarea trans. din Mor. Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 24: Continuarea cutiei cu scrisori în limba franceză.
294.1-2.6 KOSICE 24: Coninuarea trans. din Mor. Ostrava..
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 24: Muzică de dans.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 24: Experienţe de televiziune.
263.4-11 MOR OSTRAVA 24: Continuarea concertului.
360.1-75 MUHLACKER 24: Muzică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARSOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea seratei vesele.



13 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

12: Muzică de orchestră (plăci de gramofon).
12.45: Informaţiuni, bursa de cereale, bursa de efecte, cota apelor Dunării şi semnal orar.
13.05: Muzică vocală (plăci de gramofon).
17: Orchestra Sibiceanu: Muzică uşoară şi românească.
18: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar.
18.10: Orchestra Sibiceanu: Continuarea concertului.
18.45: D. Neagu Boerescu: Cronica sportivă.
19: Muzică uşoară (plăci de gramofon).

UNIVERSITATEA RADIO

19.40: D. prof. Al. Borza: Povestea florilor cultivate de poporul românesc.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Bărbierul din Sevilla: Operă în 3 acte de G. Rossini, transmisă din studio.

DISTSRIBUŢIA

Rosina: D-ra Emilia Gutianu. Berta: D-na Virginia Miciora. Figaro: D. V. Alexiu. Contele de Almaviva: D. V. Chicideanu. Don Basilio: D. N. Secăreanu. Don Bartolo: D. G. Oprişan. Fiorello: D. Fl. Niculescu. Direcţia muzicală d. Carlo Brunetti.
Intre acte **Informaţiuni.**



9

550.5-23 BUDAPESTA 9.15: Concert de orch. dirijat de d. Etienne Bertha. Kalman: Prinţesa circului; Puccini: Viaţă de boem; Kiszely: Orhidee albe; Kacsoh: Janos vitez; Strauss: Aria primăverii; Erkel: Bank ban; Jacobi: Sybill; Grosz: Tu mens; Szenkar: Venus din Biaritz.
516.4-20 VIENA 9.20: Cursul pieţii. ★ 9.30: Meteorul.

10

550.5-23 BUDAPESTA 10: Continuarea concertului de orch.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 10.35: Ultimele noutăţi.
516..4 -20 VIENA 10.50: ota apelor meteorul.

11

550.5-23 BUDAPESTA 11.10: Serv. internaţional asupra nivelului apelor.
408. 7-16 KATOWICE 11.40: Comunicate de presă ★ 11.58: Semnal orar.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 11: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 11.30: Plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 11.30: Concert de plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 11: Concert de plăci de gramofon. (Muzică şi cântece populare).

12

430.4-2.8 BELGRAD 12.35 Concert de amiază executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 12: Muzică de clopote de la biserica Universităţii ✻ 12.05: Concert de orch. reg. II infanterie dirijat de d. Alexandre Szegho. Lehar: Cei doi prieteni; Strauss: Poveşti din orient; Jacobi: Ouv.; Bubez: Cântec; Rizet: Joc de copii — suită; Clement: Arie.
408.7-16 KATOWICE 12.10: Plăci de gramofon.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 12: Meteorul pentru agricultori. ★ 12.05: Pentru şcoli. ★12.55: Ora precisă a staţiunei Nauen.
263.4-11 MOR OSTRAVA 12: Transmisiune din Praga ★12.05: Informaţiuni agricole ✻ 12.15: Transmisiune din Praga ★ 12.30: Concert al orch. radio.
486.2-5.5 PRAGA 12: Timpul, noutăţi, pentru agricultori ★ 12.15: Pentru industrie şi comerţ ★ 12.30 Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 12.10: Plăci de gramofon.
516.4-20 VIENA 12: Concert de amiază executat de capela Karl Maschek. Suppé: Uvertură. Strauss: Vals. Kalman: Cântece şi csardasz din opera „Contesa din Chicago". Morena: Potpouri. Godard: Berceuse. Schubert: L'Abeille. Abraham: Potpori din opera Victoria şi husarul ei. Schmidt-Marbot: Tango. Alex.: Cântec. Dietrich: Marş. ✻ 12.03: Ora, meteorul, ştiri, programul următor. ✻ 12.40: Continuarea concertului de amiază.

13

430.4-2.8 BELGRAD 13.13 Ştiri zilnice.
550.5-23 BUDAPESTA 13: Continuarea concer
408.716 KATOWICE 13.10: Bulet. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 13.30: Transm. din Berlin, ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 13: Transmisiune din Praga ✻ 13.05: Continuarea concertului.
486.2-5.5 PRAGA 13: Timpul, noutăţi ★ 13.05: Trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 13.10: Comunicate meteorologice.
516.4-20 VIENA 13: Continuarea concertului.

14

BELGRAD 14: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 14.50: Reportaj cu plăci de gramofon.
550.5-23 BUDAPESTA 14: Continuarea concertului.
408.7-16 KATOWICE 14.50: Comunicate.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 14: Transm. din Berlin, plăci de gramofon.
259.3-2.3 LEIPZIG 14.30: Oră distractivă pentru tineret.
500.8-8.5 MILANO 14: Bursa.
263.4-11 MOR OSTRAVA 14: Trans. din Praga ★ 14.30: Trans. din Brno.
360.1-75 MUHLACKER 14: Continuarea concertului de plăci de gramofon.
532.9-1.7 MUNCHEN 14: Comunicate. ★ 14.25: Concert distractiv la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 14: Pentru doamne ★ 14.10: Bursa ✻ 14.20: Trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 14.50: Comunicate economice.
516.4-20 VIENA 14: Continuarea concertului de amiază.

15

BELGRAD 15: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 15.20: Pentru cinefili ★ 15.45: Cărţi noi.
550.5-23 BUDAPESTA 15: Pauză.
408.7-16 KATOWICE 15.25: Causerie ★ 15.45: Intermezzo muzical.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 15: Ora distractivă pentru copii. ★ 15.30: Meteorul, bursa. ✻ 15.45: Pentru doamne.
259.3-2.3 LEIPZIG 15.15 Şah. ★ 15.45: Comunicate politice, ultimile ştiri.
500.8-8.5 MILANO 15: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 15: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 15.20: Pentru tineret.
532.9-1.7 MUNCHEN 15.25: Conferinţă. ★ 15.45: Ora, meteorul pentru agricultori.
486.2-5.5 PRAGA 15: Continuarea trans. din Brno.
1411.8-15.8 VARRŞOVIA 15.45: Comunicate sportive.
516.4-20 VIENA 15: Ora, meteorul, bursa. ✻ 15.20: Kaspar Hauser şi norocul său, causerie ţinută de Aurel Nowotny. ★ 15.50: „Kaspar Hauser", uiesă radiofonică în 6 tablouri de Erich Ebermayer.

16

430.4-2.8 BELGRAD 16: Plăci de gramofon.
325-1.7 BRESLAU 16: Concert distractiv executat de orch. radio.
550.5-23 BUDAPESTA 16: Pentru copii.
408.7-16 KATOWICE 16: Program pentru tineret ★ 16.30: Causerie ✻ 16.50: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 16: Conferinţă pedagogică. ★ 16.30: Transm. din Hamburg, concert de după amiaă.
472.4-17 LANGENBERG 16.20: Conferinţă. ★ 16.40: Curs de engleză.
259.3-2.3 LEIPZIG 16: Oră pentru tineret. ✻ 16.30: Concert de după amiază.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 16.30: Concert executat de quintetul Parkington.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 16.30 Trans. programului naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 16.25: Jurnalul radio. ★ 16.40: Cântece pentru copii. ★ 16.50: Muzică retransmisă.
263.4-11 MOR OSTRAVA 16: Pauză.
360.1-75 MUHLACKER 16.30: Causerie şi muzică.
532.9-1.7 MUNCHEN 16.10: Confer. ★ 16.30: Concert seral.
486.2-5.5 PRAGA 16: Pauză.
441.2-75 ROMA 16.45: Jurnalul radio, ştiri, buletinul meteor.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 16: Program pentru copii. ✻ 16.50: Trans. din Lwow.
516.4-20 VIENA 16: Continuarea piesei radiofonice.

17

430.4-2.8 BELGRAD 17.30 Concert de după amiază executat de orch. radio.
325-1.7 BRESLAU 17.15: Causerie ★ 17.40: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 17: Serată a Asociaţiei ungare de cercetaşi.
408.7-16 KATOWICE 17.10: Cutia cu scrisori pentru copii ★ 17.35: Conf.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 17.30: Conferinţă medicală.
472.4-17 LANGENBERG 17: Concert seral. ★ 17.50: Dans la sfârşitul săptămânii.
259.3-2.3 LEIPZIG 17.30: Ora, meteorul.

INSTRUCTIVA
INTERESANTA
DISTRACTIVA
FOLOSITOARE
ELEGANTA
EFTINA

BIBLIOTECA „DIMINEAŢA"

Cea mai răspândită bibliotecă de popularizare din ţară

Au apărut până azi peste o sută volume, lucrări originale şi traduceri din operele cele mai de seamă. **Costul unui volum Lei 8** — La chioşcari şi librari — Catalogul se trimite gratuit la cerere.

EDITURA „ADEVERUL" SOC. ANON.
STR. CONST. MILLE (Sărindar) 7-9-11 — BUCUREŞTI

1554.4-35 LONDRA NATIONAL 17.45: Conf.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 17: Continuarea programului naţional din Daventry.
500.8-8.5 MILANO 17: Jurnalul radio.
263.4-11 MOR OSTRAVA 17: Cnocert de plăci de gramofon.
360.1-75 MUHLACKER 17: Continuarea concertului.
532.9-1.7 MUNCHEN 17: Continuarea concertului seral.
486.2-5.5 PRAGA 17: Pentru Instrucţiunea Publică ★ 17.10: Plăci de gramofon.
441.2-75 ROMA 17: Concert instrumental.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 17.15: Plăci de gramofon. ★ 17.35: Conferinţă.
516.4-20 VIENA 17: O mie de câini, o sută de rase! reportaj radiofonic. ★ 17.20: Ora muzicală. Concert al orchestrei Josef Holzer, acompaniat de Anny Antl-Plakowitz (harmonică). Ludwig Jamök (Lieduri vieneze). Leo Paselly (instrumetnalist). La pian: Josef Holzer. Cântece de: Müller, Lehar, Puccini, Waldteufel, Leoncavallo Lechimple, Paselly, Ortel, Krakauer, Kronneger, ietrich, Komzak şi Siess.

18

430.4-2.8 BELGRAD 18: Conf. sportivă.
325-1.7 BRESLAU 18.10: Dansuri ★ 18.50: Pentru lucrători.
508.5-20 BRUXELLES 18.15: Causerie ✻ 18.30: Plăci de gramofon.
550.5-20 BUDAPESTA 18: Serată consacrată Sf. Antoniu de Padua. Conferinţă ţinută de A. S. R. Principele Ungariei. In continuare concert coral religios.
408.7-16 KATOWICE 18: Trans. din Varşovia.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 18: Franceza pentru înaintaţi. ✻ 18.55: Meteorul pentru agricultori.
472.4-17 LANGENBERG 18.20: Conferinţă. ★ 18.40: Conferinţă. .
259.3-2.3 LEIPZIG 18: Reportaj radiofonic. ★ 18.15: Curs de germană. ★ 18.35: Conferinţă.✻18.45: Raport de călătorie.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 18.15: Pentru copii.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 18.15 Concert al orch. B. B. C.
500.8-8.5 MILANO 18: Pauză.
263.4-11 MOR OSTRAVA 18: Lectură ★ 18.15: Trans. din Praga 18.25: Plăci de gramofon.
560.1-75 MUHLACKER 18: Ora, meteorul. sport ✻ 18.15: Conf★18.45: Pentru lucrători.
532.9-1.7 MUNCHEN 18: Pentru tineret. ★ 18.30: Oră variată şi distractivă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 18.45: Jurnalul vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 18.05: Pentru agricultori ★ 18.15: Pentru lucrători ★ 18.25: Emisiune germană.
441.2-75 ROMA 18: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 18: Concert pentru tineret.
516.4-20 VIENA 18: Continuarea concertului executat de orchestra Josef Holzer.

19

430.4-2.8 BELGRAD 19: Pauză.
325-1.7 BRESLAU 19.15: Pentru agricultori. In continuare muzică din operete.
508.5-20 BRUXELLES 19.15: Causerie ★ 19.30: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 19.30: Conf.
408.7-16 KATOWICE 19: Causerie ★ 19.15: Programul zilei următoare ✻ 19.30: Conf. radiofonică 19.55: Bul. met.
1634.9-35 KONIGSWUSTERHAUSEN 19: Conferinţă. ★ 19.30: Ora poeţilor. ✻ 19.55: Meteorul pentru agricultori.
472..4-17 LANGENBERRG 19: Ora, meteorul, sport. ★ 19.15: Confer. ★ 19.30: Pentru doamne. ★ 19.55: Ştiri serale.
259.3-2.3 LEIPZIG 19.30: Concert de orchestră.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 19: Concert al orch. B. B. C.★19.15 Noutăţi ★ 19.35: Concert consacrat lui Haydn.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 19.15 Noutăţi ★ 19.35: Concert vocal şi instrumental.
500.8-8.5 MILANO 19.10: Muzică variată. ✻ 19.40: Comunicate. ★ 19.50: Plăci de gramofon.
263.4-11 MOR OSTRAVA 19: Transmisiune din Praga ✻ 19.05: Muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 19.10: Meteorul ★ 19.15: Trans. din Frankfurt, curs de spaniolă ★ 19.45: Conf.
532.9-1.7 MUNCHEN 19.15: Ştiri. ★ 19.30: Concert distractiv al orchestrei radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 19: Continuarea jurnalului vorbit.
486.2-5.5 PRAGA 19: Ora exactă, clopote ★ 19.05: Muzică populară.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 19: Ştiri şi plăci de gramofon. ★19.20: Comunicate de presă. ★ 19.30: Ora, meteorul. ✻ 19.35: Concert.
441.2-75 ROMA 19: Continuarea concertului.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 19: Diverse. ★ 19.20: Plăci de gramofon. ★ 19.40: Corespondenţa agricolă. ★ 19.55: Comunicate meteorologicee.
516.4-20 VIENA 19.10: Actualităţi. ✻ 19.40: Din programul săptămânii viitoare. ★ 19.45: Ora, meteorul, ştiri serale. ★ 19.55: Serată de lied-uri de Rudolf Watke. La pian: Dr. Carl Friedrich Müller. Lied-uri de Gluck. Händel, Brahms, Moussorgsky şi Loewe.

20

424.3-1.3 BARCELONA Plăci de gramofon.
430.4-2.8 BELGRAD 20: Lied-uri naţionale★20.30 Cântece naţionale.
403.8-1.1 BERNA 20: Concert executat de quintetul radio, transm. din Zurich ★ 20.45: Ora lied-urilor.
325-1.7 BRESLAU 20: Reportaj interesant ✻ 20.30: Trans. din Berlin, conf. despre dialect.
278.8-14 BRATISLAVA 20: Trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 20: Transm. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 20: Concert al orch. radio ★ 20.45: Conf.
550.5-23 BUDAPESTA 20.45: Concert de plăci de gramofon.
372.2-1.7 HAMBURG 20: Serată veselă.
276.5-75 HEILSBERG 20: Meteorul.★ 20.05: Concert de orchestră.
408.7-16 KATOWICE 20: Comunicate de presă ✻ 20.15: Muzică uşoară.
294.1-2.6 KOSICE 20: Trans. din Praga ★ 20.30: Concert ★ 20.55: Trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 20: Serată veselă.
259.3-2.3 LEIPZIG [illegible] Concert al orchestrei radio.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 20: Conf. ★ 20.30: Reportaj radiofonic.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 20: Continuarea concertului.
500.8-8.5 MILANO 20: Semnal orar. ✻ 20.45: „Adio tinereţe", comedie în 3 acte de Camasio şi Oxilia.
263.4-11 MOR OSTRAVA 20: Transmisiune din Praga.
360.1-75 MUHLACKER 20.30: Transmisiune din Frankfurt, piesă radiofonică.
532.9-1.7 MUNCHEN 20.50: Transm. a două comedii.
1724.1-17 PARIS CLICHY 20: Lectură ✻ 20.30: Informaţiuni, rezultate sportive ★ 20.40: Cronică ★ 20.45: Concert al orch. radio.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 20.20: Buletin met. ★ 20.30: Muzică descriptivă.

486.2-5.5 PRAGA 20: Jumătate de oră populară ✳ 20.30: Trans. din studio ★ 20.55: Informaţiuni.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 20.30: Muzică de dans veche.
441.2-75 ROMA 20.40: „Manon Lescaut", dramă de Puccini.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 20: Jurnalul radio. ★ 20.10: Programul zilei următoare. ✳ 20.15: Muzică uşoara Blon: Marş, Kaler Bela: Uvertură. Strauss: Cântec. Zeller: Cântec. Gretschaninow: Cântec. Kalman: Fantezie. Lincke: Cântece. Geiger: Doă scrisori, cântec. Conradi: Potpouri. Leopold: Marş.
516.4-20 VIENA 20.50: Ştiri serale.

21

424.3-1.3 BARCELONA 21.30: Curs de limba germană.
430.4-2.8 BELGRAD 21: Serată de arii şi lied-uri 21.30: Solo de saxofon.
403.8-1.1 BERNA 21: Continuarea lierd-urilor.
325-1.7 BRESLAU 21.15: Concert de promenadă, trans. din Viena.
278.8-14 BRATISLAVA 21: Continuarea trans. din Praga.
341.7-2.8 BRNO 21: Continuarea trans. din Praga.
508.5-20 BRUXELLES 21: Continuarea concertului ★ 21.15: Transmisiunea unei comedii în 3 acte de Moliere.
550.5-23 BUDAPESTA 21.45: Meteorul, jurnalul vorbit. In continuare arii cântate de d. Weygand, acompanit de quartetul radio. Nador: Cântec; Eros: Totul mi-e egal; Sally-Szenes: Arie; Vertes-Ilnitzky: Cântec; Zerkevitz: Arie; Weygand: Intr'o cafenea mare; Percy-Thompson: Cântec.
372.2-1.7 HAMBURG 21.30: Trans. din Bremen „Amouroso phantasiert"... opt cântece de Heinz Vogt şi antrenament muzical la saxofon şi pian.
276.5-75 HEILSBERG 21: Continuarea concertului deo rchestră.
408.7-16 KATOWICE 21: Muzică uşoară continuare.
296.1-2.6 KOSICE 21: Continuarea trans. din Praga.
472.4-17 LANGENBERG 21.15: Plăci de gramofon vesele.
259.3-2.3 LEIPZIG 21: Continuarea concertului.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 21.40: Noutăţi ★ 21.55: Comunicate.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 21: Concert cu muzică de cameră.
500.8-8.5 MILANO 21: Continuarea comediei „Adio tinereţe".
263.4-11 MOR OSTRAVA 21: Continuarea trans. din Praga
360.1-75 MUHLACKER 21: Concert de promenadă.
532.9-1.7 MUNCHEN 21.15: Concert executat de capela militară.
1071.4-75 OSLO 21.35: Meteorul, noutăţi de presă.
1724.1-17 PARIS CLICHY 21: Continuarea concertului de orch. ✳ 21.15: Informaţiuni, ora exactă.
1445.8-15 PARIS EIFFEL 21: Serată radio-teatrală.
486.2-5.5 PRAGA 21: Timpl, noutăţi.
296.1-11 REVAL (TALLINNA) 21: Programul săptamânii următoare. ★ 21.10: Muzică de dans.
441.2-75 ROMA 21: Continuarea operei „ Manon Lescaut" de Puccini.
435.4-75 STOCHOLM 21.40: Muzică de dans.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 21: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
516.4-20 VIENA 21: Concert de promenadă executat de capela militară din Viena.

22

424.3-1.3 BARCELONA 22: Meteorul ★ 22.05: Concert al orch. radio.
430.4-2.8 BELGRAD 22: Ştiri zilnice ✳ 22.20: Trans. concertului de balalaici.
403.8-1.1 BERNA 22: Meteorul, noutăţi ★ 22.10: Trans. din Zurich, muzică de dans.
325-1.7 BRESLAU 22.15: Ora, meteorul, sport ★ 22.45: Transm .din Berlin, muzică de dans.
278.8-14 BRATISLAVA 22.20: Programul zilei următoare ★ 22.25: Trans. din Mor Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 22.20: Noutăţi locale, teatre; 22.25 Trans. din Mor. Ostrava.
508.5-20 BRUXELLES 22: Jurnalul vorbit.
550.5-23 BUDAPESTA 22.30: O oră muzică uşoară. Concert de orch. dirijat de d .Polgar. Kalman: Prinţesa circului; Fall: Cântec; Lincke: Uv. de balet; Abraham: Victoria; Pecsi: Fata morgana; Waldteufel: Tout Paris; Nagypal: Cântec; Baynes: Destiny; Urbach: Per aspera ad astra.
372.2-1.7 HAMBURG 22.30: Ştiri.✳ 22.50: Actualităţi Berlin, muzică de dans executată de capela Dajos Bela.
408.7-16 KATOWICE 22: Trans. din Varşovia ★ 22.15: Comunicate de presă ★ 22.20: Concert consacrat operelor lui Chopin ★ 22.50: Comunicate.
296.1-2.6 KOSICE 22.20: Programul zilei următoare ✳ 22.25: Trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 22.15: Ultimele noutăţi, sport. In continuare concert nocturn.
259.3-2.3 LEIPZIG 22: Reportaj istoric. ★ 22.15: Ştiri. In continuare muzica de dans.
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 22: Conf. ★ 22.30: Oră distractivă.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 22.25 Reportaj radiofonic distractiv.
500.8-8.5 MILANO 22: Continuarea comediei „Adio tinereţe".
263.4-11 MOR OSTRAVA 22.20: Programul zilei următoare ★ 22.25 Radio-filme. Muzică populară.
360.1-75 MUHLACKER 22.30 Trans. din Stuttgart, comunicate ★ 22.50 Trans. din Frankfurt, muzică de dans.
532.9-1.7 MUNCHEN 22.20: Ştiri şi comunicate. ✳ 22.45: Concert cu muzică de dans.
1071.4-75 OSLO 22.35: Cântece. In ocntinuare muzică de dans la plăci de gramofon.
486.2-5.5 PRAGA 22: Timpul, noutăţi, sport ✳ 22.15: Curse de cai 22.20: Informaţiuni, teatre ★ 22.25 Trans. din Mor Ostrava.
441.2-75 ROMA 22.55: Ultimele ştiri.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 22: La orizont, audiţie teatrală. ★ 22.20: Opere de Chopin. ★ 22.50: Comunicate, sport.
516.4-20 VIENA 22.30: Concert seral executat de orchehsthra Emil Bauer. Reznicek: Uvertura operei Donna Dianar. Ziehrer: Vals. Reger; Humorescă şi Bunte Blëtter. Marx: Menuet din sonata de violoncél. Eysler: Intermezzo de valsuri. Lehar: Cântec din opereta Eva. Machoh: Cântec şi tango. Sobotka: In pădurea vieneză. Ganglberger: Marş.

23

424.3-1.3 BARCELONA 23: Continuarea concertului de orch.
430.4-2.8 BELGRAD 23: Continuarea concertului de balalaici.
403.8-1.1 BERNA 23: Muzică de rans trans. din Zurich (continuare).
325-1.7 BRESLAU 23: Muzică de dans, trans. din Berlin (continuare).
278.8-14 BRATISLAVA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
341.7-2.8 BRNO 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 23: Concert cu muzică uşoară (continuare).
276.5-75 HEILSBERG 23: Muzică de dans (continuare).
408.7-16 KATOWICE 23: Muzică uşoară şi de dans.
296.1-2.6 KOSICE 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 23.30: Muzică de dans.
259.3-2.3 LEIPZIG 23: Muzică de dans (continuare).
1554.4-35 LONDRA NATIONAL 23: Continuarea seratei distractive.
356.3-45 LONDRA REGIONAL 23.15 Noutăţi ★ 23.30: Noutăţi ★ 23.35: Muzică de dans.
500.8-8.5 MILANO 23: Jurnalul radio. ★ 23.55: Ultimele noutăţi.
263.4-11 MOR OSTRAVA 23: Muzică populară (continuare).
360.1-75 MUHLACKER 23: Continuarea muzicei de dans (continuare).
532.9-1.7 MUNCHEN 23: Continuarea concertului şi muzicei de dans.
1071.4-75 OSLO 23: Muzică de dans la plăci de gramofon (continuare).
486.2-5.5 PRAGA 23: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
1411.8-15.8 VARŞOVIA 23: Muzică uşoară şi de dans.
516.4-20 VIENA 23: Continuarea concertului seral.

24

278.8-14 BRATISLAVA 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
BRNO 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
550.5-23 BUDAPESTA 24: Continuarea concertului cu muzică uşoară.
372.2-1.7 HAMBURG 24: Muzică de dans executată de orch. Scarpa.
408.7-16 KATOWICE 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
296.1-2.6 KOSICE 24: Continuarea trans. din Mor Ostrava.
472.4-17 LANGENBERG 24: Muzică de dans (continuare).
1554.4-45 LONDRA REGIONAL 24: Muzică de dans (continuare).
435.4-75 STOKHOLM 24: Mczică de dans (continuare).
1411.8-15.8 VARŞOVIA 24: Muzică uşoară şi de dans (continuare).
516.4-20 VIENA 24: Continuarea concertului seral.

DUMINICA

14 Iunie 1931

394 m. BUCUREŞTI 16 kw. 761 kHz.

10: D-na col. T. Haqué: Ora copiilor.
10.30: Prea S. S. Vicarul Tit Simedria: Lectură religioasă.
10.45: Sextetul capelei regale Cotroceni: Cântece religioase.
11: Orchestra Radio: Concert matinal.
12: Muzică instrumentală (plăci de gramofon).
12.50: Inforamaţiuni şi semnal orar.
13.05. Muzică uşoară (plăci de gramofon).

PROGRAM PENTRU SĂTENI

15: D. G. D. Mugur: Veştile săptămânii.
15.15: D. Ion Papuc-cimpoi: Cântece româneşti.
15.30: D. Ing.. Antonescu :Pregătirea în vederea recoltei.
15.45: D. dr. V. Voiculescu: De vorbă cu sătenii.
16: Orchestra Grigoraş Dinicu: Muzică uşoară şi românească.
17: Informaţiuni, meteorul şi semnal orar. .
17.15: D. Dem. Theodorescu: Cronică teatrală.
17.30: Orchestra Grigoraş Dinicu: Continuarea concertului.
19: D. Em. Bucuţă: Turismul de munte.
19.20: Muzică simfonică (plăci de gramofoni).

UNIVERSITATEA RADIO DE VARĂ

19.40: D. Corneliu Moldovanu: Publicul judecător dramatic.

PROGRAMUL DE SEARĂ

20: Orchestra Radio: Muzică uşoară.
20.30: D-na Cleo Pan Cernăţeanu: Recitări din Eminescu.
20.45: D. Jean Moscopol-diseur: Chansonette.
21.15: Orchestra Radio: Muzică românească.

Posturi sosite cu întârziere

BERLIN

DUMINICĂ 7 IUNIE

12.20: Conf. ✳ 12.35: Concert de amiază. ★ 14: Pentru tineret ★ 14.30: Concert ★ 15: Trans. din Königsberg, reportaj radiofonic✳ 15.30: Conf. ★ 16: Conf. ★ 16.30: Concert de după amiază ★ 18.20: Causerie ✳ 19.20: Ştiri sportive ★ 19.30: Serată Chopin ★ 20: Glosele zilei ★ 20.30: Conf. ★ 22: Ora, meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.

LUNI 8 IUNIE

14: Plăci de gramofon ✳ 15.20: Conf. ★ 15.40: Reportaj radiofonic ★ 16.30: Concert cu muzică de cameră ★ 17.05: Concert de orch. ✳ 17.30: Pentru tineret ★ 17.50: Ştiri politice ★ 18.20: Concert distractiv ★ 19.25: Conf. teatrală ★ 19.55: Comunicate ✳ 20: Concert de orch. ★ 22: Comunicate ★ 22.40: Ora, meteorul, ştiri, sport. ★ In continuare muzică de dans.

MARŢI 9 IUNIE

14: Concert distractiv la plăci de gramofon ★ 15.20: Conf. ★ 15.40: Causerie ★ 16.05: Conf. 16.30: Trans. din studio ✳17.15: Pentru tineret ★ 17.35: Concert de pian ★ 17.55: Ora literară ★ 18.25: Concert distractiv ✳ 19.30: Conf. ★ 20: „Povestirile lui Hoffmann" operetă de Offenbach. ★ 22.15: Reportaj radiofonic ★ 22.30: Meteorul, ştiri, sport.

MERCURIR 10 IUNIE

15: Ora copiilor la plăci de gramofon.★15.20: Conf.★15.40: Conferinţă ✳ 16.05: Actualităţi 16.30: Concert distractiv ★ 17.30: Conf. 18: Oră muzicală pentru tineret ★ 18.20: Conf. ★ 18.40: Conf. ✳ 19.05 Comunicat ★ 19.10: Concert de suflători ★ 20.30: Emisiune teatrală radiofonică ✳ 21.45: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.

JOI 11 IUNIE

14: Plăci de gramofon ★ 15.20: Conf. ★ 15.45: Conf. ★ 16.05: Causerie ✳ 16.30: Concert ★ 17.30: Pentru tineret 17.50: Reportaj radiofonic ★ 18.15: Concert coral ★ 18.35: Lectură ★ 19: Serată dansantă ✳ 20.25: Ştiri şi sport ★ 20.35: Concert simfonic ★ 21.50: Meteorul, ştiri, sport ★ 22.05: Actul 3 şi 4 din „Rigoletto" de Verdi.

VINERI 12 IUNIE

14: Plăci de gramofon ✳ 15.20: Conf. ★ 15.40: Conf. ★16.05: Conferinţă sportivă ★ 16.30: Concert distractiv ✳ 17.45: Pentru tineret ★ 18.05: Cărţi noi ★ 18.15: Conf. ★ 18.40: Lectură ✳ 19.05: Concert 19.40: Comunicate ★19.45 Conf. politică ★ 20: Serată distractivă ✳ 21: Causerie ★ 21.05: Ştiri şi sport ★ 21.15: Conf. ★ 22.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare seară distractivă.

SAMBĂTĂ 13 IHNIE

14: Concert de plăci de gramofon ✳ 15.20: Pentru tineret ★ 15.40: Conf. ★ 16.05: Concert distractiv ★ 18: Povestirea săptămânii ★ 18.30: Conf. 18.55: Concert de lieduri ✳ 19.20: Interwiew-ul săptămânii ★ 19.45: Concert distractiv ★ 20.30: Conf. ★ 22.15: Meteorul, ştiri, sport. In continuare muzică de dans.

TABLOUL

STAŢIUNILOR DE EMISIUNE

Staţiunea	Lung	Kw.	kHz.	Staţiunea	Lung.	Kw	kHz.
Varşovia II (Polon)	214.4	1.9	1400	Mühlacker (Germ.	360.1	75	832
Bruxelles (Radio Conf.) (Belgia)	215.6	0.1	1391	Alger (Algeria)	363.6	16	825
Konigsberg pr (Germania)	217	0.6	1382	Bergen (Norvegia	364.1	1.1	824
Salzburg (Aust.)	218.5	0.6	1373	Vilno (Polonia)	368.1	0.5	815
Flensburg (Germ).	218.5	0.6	1373	Sevilla (Spania)	368.1	1	815
Cork (Irlanda)	224.4	1.5	1337	Radio L. L. - Paris (Franţa)	370.1	0.8	810.5
Aachen (Germ.)	227.4	0.3	1319	Hamburg (Germ.)	372.2	1.7	806
Munster (Germ.)	227.4	0.6	1319	Manchester Anglia	376.4	1.2	797
Colonia (Germ.)	227.4	1.7	1319	Lemberg (Lwow) (Polonia)	380.7	22	788
Helsingfors (Sued.	230.6	0.25	1301	Toulouse (Franţa)	385.1	15	779
Malmoe (Suedia)	230.6	0.75	1301	Frankfurt (Main) (Germ.)	389.6	1.7	770
Kiel (Germania)	232.2	0.3	1292	Bucureşti (Rom.)	394.2	16	761
Lodz (Polonia)	233.8	2.2	1263	Glasgow (Anglia)	398.9	1.2	752
Bordeaux s. o. (Fr.	237.5	3	1263	Berna (Elveţia)	403.8	1.1	743
Nurnberg (Germ.)	238.9	2.3	1256	Katowice (Polonia	408.7	16	734
Radio-Beziers (Fr.	240.6	0.3	1247	Dublin (Irlanda)	413.8	1.5	725
Basel (Elveţia)	244.1	0.65	1229	Berlin-Witzleben (Germania)	419	1.7	716
Linz (Austria)	245.9	0.6	1220	Madrid (Spania)	424.3	1.3	707
Kassel (Germania)	245.9	0.3	1220	Belgrad (Jugos.)	430.4	2.8	697
Cartagena (Spania)	245.9	0.4	1220	Stockholm (Suedia)	435.4	75	689
Triest (Italia)	247.7	15	1211	Roma (Italia)	441.2	75	680
Juan les Pins (Fr.	249.2	0.8	1204	Paris P. T. T (Franţa)	447.1	1	671
Praga II (Cehoslo.)	249.6	5	1202	Upsala (Suedia)	453.2	0.2	662
Barcelona (Spania)	251.5	[illegible]	1193	Klagenfurt (Austria)	453.2	0.6	662
Montpellier (Fr.)	252.1	0.08	1190	Bolzano (Italia)	453.2	0.2	662
Gleiwitz (Germ.)	253.4	5.6	1184	Helsingfors (Finl.)	453.2	15	662
Toulouse P.T.T. (Fr	255.3	1	1175	Zürich (Elveţia)	459.4	0.75	653
Horby (Suedia)	257.3	15	1166	Langenberg Germ.	472.4	17	635
Leipzig (Germania)	259.3	2.3	1157	Daventry 5 G. B. (Anglia)	479.2	38	626
Londra (Anglia)	261.3	67	1148	Praha I (Cehosl.)	486.2	5.5	617
Mor. Ostrava (Ceh	253.4	11	1139	Milano (Italia)	500.8	8.5	599
Lille P. T. T. (Fr.)	265.5	1	1130	Bruxelles (Belgia	508.5	20	590
Barcelona (Catalana) (Spania)	267.6	10	1121	Viena (Rosenhügel) (Austria)	516.4	20	581
Bremen (Germ.)	269.8	0.3	1112	Riga (Letonia)	524.5	12	572
Heilsberg (Germ.)	276.5	75	1085	München (Germ.)	532.9	1.7	553
Bratislava (Cehos.)	278.8	14	1076	Sundsvall (Suedia)	541.5	15	554
Copenhaga (Dane)	281.2	1	1067	Budapesta Ungaria	550.5	23	545
Innsbruck (Aus.)	283.6	0.6	1058	Kaiserlautern (Germania)	559.7	1.7	536
Stettin (Germania)	283.6	0.6	1058	Augsburg (Germ.)	559.7	0.3	536
Magdeburg (Ger.)	283.6	0.6	1058	Hannover (Germ.)	566	0.3	530
Berlin o (Germ.)	283.6	0.6	1058	Freiburg (Germ.)	569.3	0.3	527
Montpellier (Fr).	286	1.2	1049	Ljubljana (Jugosl.)	575.8	2.8	521
Radio-Lyon (Fr.)	286	0.8	1049	Lausanne (Elveţia)	678.7	0.6	442
Newcastle (Anglia)	288.5	1.2	1040	Moscova (Rusia)	720	20	416.6
Liverpool (Anglia)	288.5	0.15	1040	Geneva (Elveţia)	759.5	0.25	395
Edinburgh (Angl).	288.5	0.4	1040	Leningrad (Rusia)	1000	20	300
Kosice (Cehoslo.)	294.1	2.6	1020	Basel (Elveţia)	1010.1	0.25	297
Torino (Italia)	296.1	8.5	1013	Oslo (Norvegia)	1071.4	75	280
Reval (Tallinna) (Estonia)	296.1	11	1013	Moscova (Rusia)	1100	20	272.7
Huizen (Olanda)	298.8	3.3	1004	Kalundborg (Dan.)	1153.8	10	260
Bordeaux-Lafayette (Franţa)	304.5	1	986	Stambul (Turcia)	1224.5	5	245
Zagreb (Jugosl.)	304.6	0.8	985	Moscova (Rusia)	1304.3	100	230
Geneva (Elveţia)	312.8	1.4	959	Motala (Suedia)	1348.3	40	222.5
Krakovia (Polonia	312.8	1.5	959	Varşovia I (Polon)	1411.8	15.8	212.5
Dresda (Germania	318.8	0.3	941	Paris-Eiffel (Fran.)	1445.8	15	207.5
Göteborg (Suedia	321.9	15	932	Moscova (Rusia)	1481.5	40	202.5
Breslau (Germ.	325	1.7	923	Londra N. (Anglia)	1554.4	35	193
Napoli Italia	331.4	1.7	905	Angora (Turcia)	1595	7	188
Poznan Polonia	334.8	1.8	896	Königswusterhausen (Germania)	1634.9	35	183.5
Bruxelles II (Belthem) (Belgia)	338.2	20	887	Radio-Paris (Fr.)	1724.1	17	174
Brno (Cehoslovacia)	341.7	2.8	878	Lathi (Finlanda)	1796.4	54	167
Strassbourg (Franţa)	345.2	17	869	Hilversum (Olanda	1875	6.5	160
Barcelona (Spania)	348.8	7.5	860	Kowno (Lituania)	1935	7	155
Graz (Austria)	352.5	9.5	851				
Londra (Regional) (Anglia)	[illegible]	[illegible]	[illegible]				

Din programele săptămânii

Câteva date despre histerie

Conferinţa d-lui Prof. Dr. Marinescu, din ziua de Luni 8 Iunie ora 19.40

Histeria este nu numai o problemă medicală dar ea este şi psihologică, sociologică şi morală. Evoluţia cunoştinţelor noastre asupra mecanismului histeriei ne probează acest adevăr.

Hipocrate, Platon şi Pitagora precum şi unii autori moderni pun în legătură histeria cu organul femeiesc uterus. Freud admite la baza nevrozelor pansexualismul atribuind lui *„libido"* rolul capital în viaţa psihică a femeii. Dar se ştie că histeria poate fi tot aşa de frecventă la femei ca şi la bărbaţi; nu este excepţională la copii.

Influenţa mediului social, în evul mediu, a exersat o acţiune deosebită asupra provocărei fenomenelor de histerie. Fapt explicabil căci toată viaţa sufletească a acelor vremuri era concentrată în Religie, iar în catedralele sumbre nu se vedeau decât sculpturi de demoni şi picturi cu aspecte îngrozitoare. Medicul, magistratul şi eologul examinau **„stigmata diaboli"** care se traduceau mai ales printr'o hemianestezie (lipsa sensibilităţii în o jumătate a corpului) şi vai de indivizii cu astfel de turburări căci sunt arşi pe rug. In urmă, apar epidemiile de dans convulsiv şi halucinaţii colective, de monomanie şi vrăjitoare cari au bântuit o mare parte din Europa.

Iată că vine Renaşterea care risipeşte superstiţiile, misticismul şi bigotismul şi cu dânsa dispar şi epidemiile de histerie.

Se vede din această scurtă schiţă influenţa ideilor dominante ale mediului social asupra histeriei.

Sydenham, celebrul medic englez, întinde peste măsură cadrul histeriei. El crede că ea e o boală proteiformă care îşi schimbă aspectul după împrejurări, un fel de camelon, care îşi modifică culoarea la infinit.

Charcot savant şi artist, izbit, ca şi Sydenham, de manifestările variate ale histeriei caută să descrie, cât se poate de exact, simptomele şi permanente, sub formă de turburări sensitivo-sensoriale, care sunt echivalentele stigmatelor diavolului din evul mediu; adesea turburările vederei merg până la cecitate. In urmă descrie amiostenia, catalepsia, iar în domeniul psihic turburările de voinţă, de caracter şi o mare predispoziţie la sugestibilitate. Pe acest fond comun al stigmatelor permanente evoluiază paroxismele (crizele convulsive): atacul cel mare şi atacul cel mic.

Alături de aceste crize histerice atrage atenţia asupra atacurilor sincopale de somn şi de automatism ambulator. Câteva cuvinte asupra acestor din urmă.

La o bolnavă a lui Pfaindler, în vârstă de 15 ani, după 3 săptămâni de accese convulsive, s'a declarat letargia care a durat 3—4 zile şi s'a repetat de 10—12 ori. In timpul somnului nu se observă nici un suflu de viaţă chiar când era înţepată sau supusă la un curent electric. Aşa medicii o considerau ca moartă. Se credea că se observă chiar mirosul putrefacţiei. Familia se pregătea s'o înmormânteze când se observă o mică mişcare de respiraţie; respiraţia crescu treptat, bolnava îşi reveni şi zise râzând: „Sunt prea tânără ca să mor".

La Pantelimon, am avut o bolnavă care, în timpul somnului, nu reacţiona nici aspirând amoniac nici gustând sulfat de chinină. In timpul somnului respiraţia era rărită iar pulsul accelerat. Pupilele se dilatau la durere (eprubete cu apă la 100° C). Putea suporta curenţi faradici şi de înaltă frecvenţă din cei mai puternici. Timp de o lună avea 18 ore de somn pe zi, cari s'au micşorat cu timpul până la 8 ore şi chiar 2. Am reuşit să deşteptăm bolnava astupându-i gura şi nasul, adică împiedicându-i respiraţia.

Ca exemplu de automatism şi somnambulism vom cita cazurile următoare: Un băiat de prăvălie de 16 ani a fost trimis la regie să cumpere tutun. Reîntors, servi pe clienţi. La un moment dat devine agitat, nervos. I s'a pus o perdea înaintea ochilor şi nu a mai ştiut ce e cu el. Când şi-a revenit era Principatele Unite nu ştie ce a urmat. Când şi-a venit în fire se afla la Moşi pe iarbă. Din acest moment, aducându-şi aminte de Giurgiu e apucat de tremurături şi pleacă spre casă. Ajunge la tramvaiul din calea Moşilor şi dă să ceară un bilet dar nu poate vorbi. Ajuns la prăvălia stăpânului său încearcă să vorbească, dar nu putu. A explicat mai târziu că a fost urcat într'o birjă dar nu ştie ce-a mai fost cu el.

In altă zi are un nou atac de automatism. Pleacă din prăvălie (str. Mihai Vodă) spre locuinţa părintească. In dreptul statuei Lahovari îşi pierde cunoştinţa şi nu ştie


PROF. Dr. MARINESCU

ce s'a mai petrecut în urmă.

Revenit la sine se află într'o pădure; aprinde un chibrit şi se uită la ceas, erau 3 ore a. m. A rătăcit mult prin pădure. Luând şinele C. F. a mers până s'a făcut ziuă. Intâlnind lucrători dela linia ferată află dela ei că se află în apropiere de gara Corbu (Olt). A înrrebat de drumul cel mai apropiat spre Bucureşti. Merge până la Potcoava şi de aci cu trenul la Slatina. La poliţie, află că e ziua de Vineri. El plecase de Marţi dimineaţa din Bucureşti şi călătoria lui durase 66½ ore, fără să aibă cel mai mic suvenir despre el însuşi şi despre drumul făcut.

Voi spune câteva cuvinte despre somnambulism. Acest fenomen are loc mai ales în timpul nopţei. Individul s'a culcat, de obicei după câteva ceasuri de somn se dă jos brusc din pat sau după o uşoară agitaţie. Face actele cele mai curioase, apoi se culcă. Când se deşteaptă nu-şi mai reaminteşte nimic.

Voltaire vorbeşte de un domn care sărea din pat noaptea, făcea o reverenţă, dansa un menuet şi se culca apoi la loc.

O bolnavă a lui Charcot, visând că o calcă hoţii, părăseşte în grabă patul, coboară scara, deşteaptă pe portăreasă, se întoarce în camera sa cu această din urmă şi ajunsă aci se culcă liniştită, fără a mai avea vreo amintire de cele petrecute.

Somnambulul ţine în general ochii ficşi, deschişi. Pupilele contractate. Merge fără şovăire şi pare că nu vede decât persoanele şi obiectele ce joacă un rol în episodul ce-l execută. Unii ar auzi, dar aceasta nu e bine stabilit. Simţul muscular ar fi mărit la dânşii şi acestei desvoltări trebue atribuită uşurinţa cu care ei fac exerciţii periculoase: sărituri, plimbări pe acoperişuri înclinate. La deşteptare, somnambulul uită tot ce a făcut în acces. El reproduce adese ori şi actele profesiunei. Meşteşugarii fac lucruri manuale, croitoresele cos, servitorii fac ghetele. Oamenii culţi fac lucruri intelectuale. Eclesiasticii fac predici, redijând şi corijând greşeli de stil şi ortografie.

In serviciul meu de altă dată de la spitalul Pantelimon a fost un somnambul care dădea, ca să zicem astfel, reprezentaţii cu acest fenomen, cari atrăgeau publicul bucureştean.

Somnambulul dela Pantelimon

cu paşi mari şi siguri, cu ochii închişi, cu o facilitate uimitoare, sărea pe pervazul ferestrei, închidea ferestrele se lăsa pe ciubucile zidului. Se cobora în curte, mergea la stâlpul lampei electrice înalt de 20 metri, se căţăra până în vârful lui, de unde făcea semne spre lună.

Alteori se suia pe scara de incendiu, pe acoperişul spitalului unde se plimba repede şi cu siguranţă timp de 7-12 minute. Făcea gesturi spre lună şi pronunţa fraze în care se distingeau: Jupiter, Marte.

Când se deştepta nu ştia nimic ce s'a întâmplat cu dânsul.

Sub influenţa contagiului mintal au apăurt şi alte cazuri de somnambulism. Un băiat de 18 ani în ziua de 2 Iunie 1907, în urma unei certe, are un atac de histerie. Cetind în ziar despre bolnavul dela Pantelimon vine seara la spital, având la rândul său accese de somnambulism. El esea seara pe la 10.

Bărbierul din Sevilla

Operă în 3 acte de G. Rossini

reprezentată în studio-ul staţiei Radio-Bucureşti în ziua de Sâmbătă 13 Iunie ora 20

— Subiectul —

Actul I. — O stradă în Sevila, în faţa casei doctorului Bartholo, a cărui pupilă, Rosina, e curtată de către contele de Almaviva. Acesta vine cu o bandă de muzicanţi şi face o serenadă tinerei copile, cu toată paza severă a tutorelui ei, care, lacom de averea fetei, aspira şi el la mâna Rosinei.

Spre a se putea apropia de iubita sa, Contele tocmeşte pe bărbierul Figaro, un adevărat „factotum", spre a-i ajuta să se apropie de Rosina. Figaro îl sfătueşte să se îmbrace ca soldat al unui regiment, care sosia în acea zi în oraş, şi să pătrundă astfel în casa lui Bartholo.

Actul al II-lea. — Camera doctorului Bartholo. Rosina scrie câteva rânduri contelui, pe care nu-l cunoaşte decât subt numele de Lindoro. Bartholo soseşte între timp cu don Basilio, profesor de muzică, cu care face planul cum să scape de contele, pe care Bartholo îl bănueşte de a face curte Rosinei. După această scenă, Figaro vine să vorbească tinerei copile de Lindoro, cerându-i în acelaş timp să scrie câteva rânduri pentru el, scrisoare pe care dealtfel Rosina o avea pregătită. Surprinşi de către Bartholo, Rosina reuşeşte să liniştească temerile bătrânului ei tutore.

In acest timp, Contele de Almaviva, potrivit planului său, pătrunde în locuinţa doctorului, sub înfăţişarea unui soldat beat, ce căuta cartiruire. Barthelo, care e scutit de a primi soldaţi în gazdă vrea să-l gonească, dar contele nu ţine seamă de dânsul şi continuă să smiuleze beţia. Intre timp el reuşeşte să şoptească Rosinei, pe care o zăreşte, că el este Lindoro, iubitul ei, şi-i strecoară chiar un bileţel, pe care copila, la cererea bătrânului doctor, îl înlocueşte cu o litsă de rufe. Când doctorul vrea să-l dea afară cu sila, se naşte între ei o ceartă şi o gălăgie, care atrage pe Bertha, camerista Rosinei, pe Figaro şi pe don Basilio, iar mai în urmă pe un ofiţer ce vine cu o gardă de soldaţi, spre a aresta pe prefăcutul beţiv. Contele şoptind la urechea ofiţerului numele său, acetsa se retrage, spre consternarea lui Bartholo şi a lui Basilio, pe cari viclenia lui Figaro a izbutit să-i păcălească.

Actul al III-lea.— Almaviva, îmbrăcat acum ca profesor de muzică, se prezintă lui Bartholo ca locţiitor al profesorului Rosinei, Basilio, care s'a îmbolnăvit. Dar bănuitor ca întotdeauna, Bartholo, ca să nu lase pe tânărul profesor şi pe Rosina singuri, chiamă pe Figaro să-l bărbierească în timpul lecţiei. Dar din nenorocire apare şi Basilio care nici n'a gândit să fie bolnav. O pungă bine garnisită însă, strecurată de Figaro în mâna lui don Basilio, îl convinge pe acesta să facă pe bolnavul şi după multe plecăciuni şi închinăciuni să plece.

Pe când Figaro bărbiereşte pe bătrân, cei doi îndrăgostiţi pun la cale să fugă împreună, însă în cele din urmă bătrânul observa jocul bărbierului de a-l împiedica să vadă pe tineri şi furios, alungă pe şarlatani. Spre a grăbi planul său de a pune mâna pe averea pupilei sale, Bartholo trimite pe Basilio la notar spre a redacta actul de căsătorie cu Rosina.

Scena rămâne liberă în timp ce afară se deslănţueşte o furtună. Contele şi Figaro pătrund în casă pe fereastră, iar când Basilio soseşte cu notarul chemat, acesta redactează contractul pe numele contelui Almaviva şi al Rosinei.

Argumente destul de sunătoare fac pe profesorul de canto, don Basilio, nu numai să nu zică nimic, dar chiar să şi iscălească contractul, ca martor, alături de Figaro. Când soseşte Bartholo, totul e prea târziu, iar bătrânului păcălit nu-i mai rămâne decât să se mângâie cu averea pupilei sale, la care tinerii căsătoriţi renunţă în favoarea sa.



Cursurile acestei săptămâni

Intre orele 19-20

DUMINICĂ 7 IUNIE

Educaţie, sănătate şi cultură populară

19.40: D. Romulus Dianu: Cronica faptelor diverse.

LUNI 8 IUNIE

Ştiinţa

19.40: D. prof. dr. G. Marinescu : Mecanismul isteriei.

MARŢI 9 IUNIE

Literatură, limbă şi folklor

19.40: D. Paul Zarifopol: Poezia franceză actuală.

MIERCURI 10 IUNIE

Ştiinţe sociale şi politică externă

19.40: D. Gongopol: Dela Roche ford la Harden.

JOI 11 IUNIE

Artă şi muzică

19.40: D. Zamfir Arbore: Cehov, pictorul sufletelor.

VINERI 12 IUNIE

Istorie, geografie şi turism

19.40: D. prof. T. Vianu: Individualitatea în literatura contimporană.

SÂMBĂTĂ 13 IUNIE

Filozofie şi viaţă religioasă

19.40: D. Prof. Al. Borza: Povestea florilor cultivate de poporul românesc.



CE ASCULTĂM ÎN ACEASTĂ SĂPTĂMÂNĂ

La Bucureşti

DUMINICĂ 7 IUNIE

17.15. D. Ion Morţun: ora veselă.
20.00. Orch. radio execută balada de Cyprian Porumbescu.
20.45. D. Cristian Vasile-diseur.

LUNI 8 IUNIE

20.00. Seară consacrată lui Schumann, cu concursul d-rei Guţianu, al d-lor Al. Carussy, Alex. Theodorescu, Alf. Alessandrescu, Sarvas, N. Condoneanu, Const. Apostolescu, Sim. Seidmann şi Th. Rogalsky.

MARŢI 9 IUNIE

19.40. D. Paul Zarifopol: Poezia actuală franceză.
20.45. Skitch umoristic: D-ra Leny Caller şi d. Nicon.

MIERCURI 10 IUNIE

19.40. Gongopol: De la Rocheford la Harden.
20.45. D-na El. Neogescu-Cerkez-pian.

JOI 11 IUNIE

19.40. D. Zamfir Arbore: Cehov, pictorul sufletelor.
20.00. D. Jean Athanasiu de la Opera Română, canto.

VINERI 12 IUNIE

20.00. Inmormântarea cl. I, comedie radiofonică de Ion Sârbul.
20.30. D. George Cocea-violoncel.

SÂMBĂTĂ 13 IUNIE

19.40. D. Al. Borza: Povestea florilor cultivate de poporul românesc.
20.00: „Bărbierul din Sevilla" operă în 3 acte de G. Rossini, conducerea muzicală de M. Jora.

La posturile străine

DUMINICĂ 7 IUNIE

VIENA: 19.30.
„Madame Favart", operă comică de Offenbach.

LUNI 8 IUNIE

VARŞOVIA: 20.30.
Concert simfonic, executat de Philarmonica din Varşovia.

MARŢI 9 IUNIE

VARŞOVIA: 19.55.
„Dama de Pică", operă de Tchaikowsky.

MIERCURI 10 IUNIE

VIENA: 19.30.
Retransmisiune de la Opera de Stat.

JOI 11 IUNIE

BUDAPESTA: 19.30.
„Regina din Saba", operă în 4 acte de Goldmark, retrans. de la Opera Ungară.
MILANO 20.45:
„Carmen", operă de Bizet.

VINERI 12 IUNIE

VIENA: 20.45.
„Seară vieneză", executată de orch. Jos. Holzer.

SÂMBĂTĂ 13 IUNIE

ROMA: 20.40.
„Manon", operă de G. Puccini.

—∞=*=∞—

Atenţiune

Ziua de 8 Iunie la Radio-Bucureşti

Ziua de Luni 8 Iunie curent, aniversarea sosirii în ţară a M. S. Regelui Carol II, fiind decretată de Consiliul de miniştri ca sărbătoare naţională, emisiunea serală la această dată, va fi înlocuită cu un program ocazio-

MĂSURI RADIO

Controlorul de unde, post de recepţie

Controlorul de unde, redus la cea mai simplă expresie, este un circuit oscilant, pe care îl intrebuinţăm şi ca emiţător şi ca receptor.

Am văzut cum putem utiliza controlorul de unde ca emiţător. Am văzut că în aceste condiţii el poate emite o undă de o lungime cunoscută, pe care o putem varia după nevoile noastre. Am văzut că aceasta ne serveşte între altele să etalonăm postul nostru de recepţie.

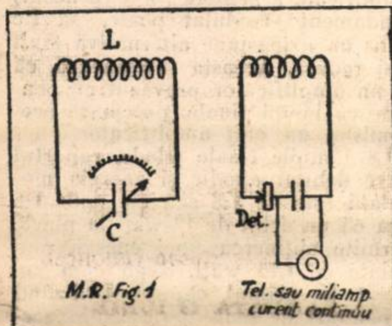
Ne vom ocupa acum de intrebuinţarea controlorului de unde ca aparat de recepţie.

Aţi văzut un post cu galenă?

Nu e altceva decât controlorul nostru de unde întrebuinţat la recepţie.

Fireşte, un receptor construit mai îngrijit şi adaptabil la nevoia noastră actuală, care este de a măsura o lungime de undă ce ne vine dela un post de emisie apropiat sau îndepărtat.

El se compune astfel dintr'un circuit oscilant (fig. 1) L. C., care primeşte undele electromagnetice, amortizate sau nu, şi dintr'un circuit secundar, cuplat cu acesta, care conţine detectorul pentru redresarea lor parţială şi telefonul, în care le ascultăm.



M.R. Fig. 1

Invârtind butonul condensatorului, curentul, ce se naşte în circuitul oscilant izbit de undele electromagnetice va fi maxim când condensatorul pune acest circuit oscilant în rezonanţă cu frecvenţa undelor ce-l izbesc

Curentul, indus din circuitul oscilant în circuitul telefonic, va produce mereu un zgomot în telefon, dar sunetul va fi maxim când curentul din circuitul oscilant e maxim, — cu alte cuvinte, atunci când în casca telefonică vom auzi sunetul maxim, circuitul nostru oscilant este acordat pe lungimea de undă ce primim. E suficient, în modul acesta, ca să etalonăm acest circuit, adică să determinăm pentru fiecare diviziune a condensatorului C. ce lungime de undă proprie a circuitului L. C, corespunde, pentru ca să deducem lungimea undei, pe care o primim.

Să ne înţelegem asupra unui lucru: Undele pot fi de două feluri: amortizate sau întreţinute. Amortizate, adică date de un post cu scântei, sau de un controlor de unde vecin, printr'un mecanism ce l'am descris acum două numere, sau întreţinute, furnizate de lampa valvă cu trei electrozi, de un alternator de frecvenţă înnaltă, etc.

Dacă unda primită e amortizată, ştim că e formată dintr'un şir de unde separate de tăceri. Când detectorul va redresa curentul alternativ, prin telefon, va trece un curent ocntinuu (alternativ redresat) care va fi însă întrerupt în perioadele de tăcere. Acest curent continuu întrerupt va exercita o serie de impusii asupra plăcilor telefonice, impulsuri, cari vor avea frecvenţa întreruperilor. Placa telefonică va sbârnăi cu aceeaşi frecvenţă şi vom auzi un sunet având înălţimea corespunzătoare acestei frecvenţe.

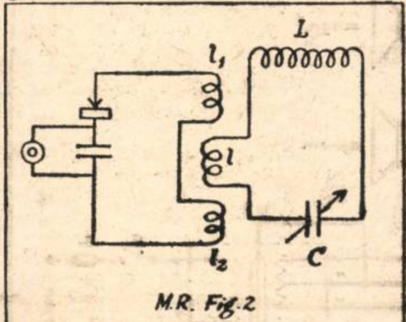
Avem, bunăoară 9000 de întreruperi pe secundă, aceasto însemnează că curentul va trece de o mie de ori prin înfăşurările telefonice şi aşa mai departe.

Dar dacă unda emisă e întreţinută vom avea în circuitul oscilant un curent alternativ neîntrerupt, care, redresat de detector, ne va da un curent continuu neîntrerupt. Placa telefonică va fi astfel atinsă în mod continuu, nu va sbârnâi şi în tot timpul cât durează emisiunea, nu vom auzi nimic în telefon. Pentru a auzi ceva vom adopta un dispozitiv, care să tae acest curent continuu, în aşa fel încât să facă posibilă sbârnăiala plăcei atrasă periodic de înfăşurările telefonice.

Dispozitivul de tăere al curentului continuu se chiamă tikker.

El este o mică lamă, care vibrează în faţa unui electromagnet parcurs de un curent ce i-l furnizăm de la o pilă. In vibraţia sa lama stabileşte sau întrerupe curentul continuu care e astfel tăiat. Când vom descrie construcţiunile, vom reveni asupra tikkerului.

Pentru ca unda să nu influenteze direct circuitul secundar, acesta se cuplează în modul următor cu circuitul oscilant (figura 2):

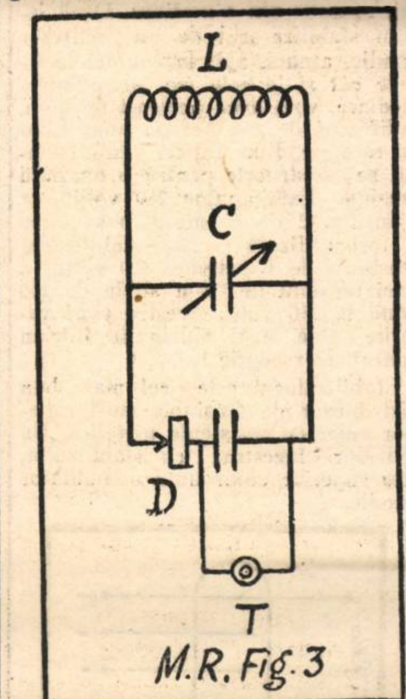


M.R. Fig. 2

Bobina secundarului este scindată în două jumătăţi, l', l'', dispuse în opoziţie, aşa încât curenţii induşi de unda electro-magnetică să se anihileze, pe când aceia produşi de o bobină l, anexată circuitului oscilant, să se însumeze.

ALTE DISPOZITIVE DE A LEGA CIRCUITUL TELEFONIC DE CIRCUITUL OSCILANT

O variantă a acestui dispozitiv îl cunoaşteţi dela postul cu galenă: este legătura telefonului directq la bornele condensatorului, cu alte cuvinte, cupajul Oudin (figura 3).



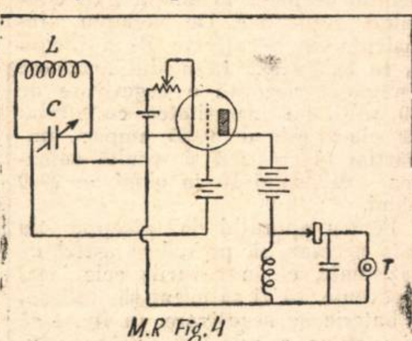
M.R. Fig. 3

Natural că energia primită de, conodensator e mai mare, dar, prin faptul că se absoarbe mai multă energie circuitului oscilant, se măreşte amortismentul acestuia, şi deci se scade ascuţimea rezonanţei. Am descirs pe larg această proprietate a circuitului oscilant în numărul trecut al revistei şi nu mai revenim asupra ei.

Urmează de aci că unda va fi primită pe o plaje mai mare a condensatorului, maximul de sunet nu se va percepe numai pentru două sau trei diviziuni ale condensatorului, ci pentru o plaje mai mare a acestuia. Rezultă că măsurătoarea va fi mai puţin exactă.

In această ordine de idei, sunt controloare de undă, cari conţin, în serie cu circuitul telefonic, o lampă cu trei electrozi, branşată aşa cum o arată fig. 4.

Rezistenţa circuitului de grătar este incomparabil mai mare ca aceea a galenei şi mai ales, dacă negativăm grătarul, aşa cum îl arată figura. In plus, avem avantajul că putem beneficia de



M.R Fig. 4

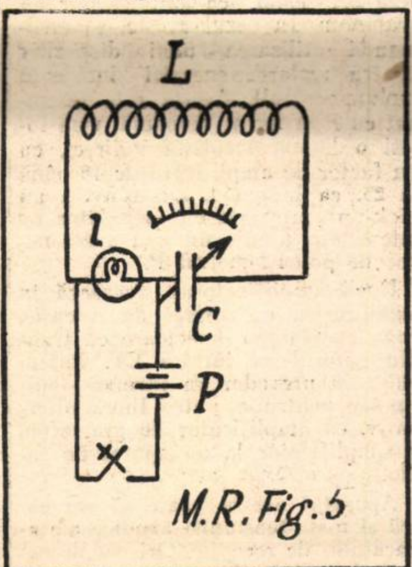
proprietatea amplificatoare a lămpei şi măsura undei, a căror intensitate e mult mai slabă. .

In fond, dispozitivul din pag. 4, revine la a transforma postul nostru cu galenă într'un post cu lampă, circuitul oscilant fiind etalonat şi jucând rolul cadrului.

MASURAREA EMISIUNILOR PUTERNICE

Când emisiunea, ce dorim să măsurăm, este mai puternică, putem să ne servim de curentul din circuitul oscilant, ca să aprindem o mică lampă de buzunar. În cazul acesta, nu mai avem nevoie nici de detector, căci lampa funcţionează pe curent continuu sau alternativ, nici de telefon. Când circuitul oscilant va fi acordat pe unda căutată, vom avea maximum de lumină în lampă.

Dat fiind că lămpile sunt în general cam puţin sensibile şi necesită o energie relativ măricică, spre a se aprinde, pentru a nu fi forţaţi să absorbim prea multă energie cu controlorul nostru, vom ajuta aceasta insensibilitate a lămpei, printr'o pilă auxiliară ce debitează un curent slab în lampa noastră (fig. 5).



M.R. Fig. 5

Acest curent nu e suficient să aprindă lampa, dar îi înfierbântă filamentul, asa încât, un surplus mic de energie, venit prin unda electromagnetică, e suficient să o aducă la incandescenţă.. Un întrerupător face ca pila să nu debiteze în timpul când nu întrebuinţăm controlorul.

Natural că şi aci introducerea unei lămpi în circuitul oscilant îşi măreşte amortismentul şi devine şi ea, prin aceasta, o cauză de eroare.

Măsurătoarea cu lampă a emisiunilor apropiate e mai practică, dar mai puţin precisă. Când voim să măsurăm lungimea de undă a unei lămpi vecine ce o folosim ca generatoare de oscilaţii, într'o superheterodynă bunăoară, sfătuesc pe amatori să întrebuinţeze tot controlorul de unde cu telefonul şi tikkerul.

CALITĂŢILE CONTROLORULUI DE UNDE CA RECEPTOR

1) Prima calitate, ca şi pentru orice instrument de măsură este constanţa indicaţiilor. Aceeaş undă măsurată să nu fie dată azi la o indicaţie, mâine la alta, a condensatorului variabil.

Cum lungimea de undă proprie depinde de selfinducţia şi capacitatea controlorului, trebue ca dimensiunile acestora să fie constante, adică bobinele să fie indeformabile, deasemenea şi plăcile condensatorului. Axa condensatorului să nu preteze la jocuri între rotor şi stator, etc.

2) *Rezonanţă ascuţită.* — Deci rezistenţa circuitului oscilant şi pierderile să fie minime. Nu mai revin asupra acestei chestiuni.

Unda va fi prinsă în modul acesta foarte exact, la una sau două diviziuni ale condensatorului.

Vedem de aci că dispozitivul care ne dă rezonanţa cea mai ascuţită este acela descris la fig. (1) sau fig. (2).

3) **Sensibilitate.** Controlorul va trebui să absoarbă **cât mai puţină energie**, pentru a o măsura. Căci, dacă absoarbe multă, curentul indus în circuitul oscilant începe să influenţeze la rândul său sursa de emisiune şi produce perturbări în caracteristicele undei de măsurat. Vorbim, bine înţeles, pentru emisiunile din imediata apropiere.

Cele îndepărtate sunt prin aceasta slabe şi trebuesc discernate de un controlor cât mai sensibil.

Vedem odată mai mult că un controlor cu lampă nu e sensibil, întrucât, pentru aprinderea lămpei, chiar pentru surplusul de energie, ce îl dă, trebue să absoarbă o cantitate mare de energie dela emiţător.

De multe ori, pentru a evita acest inconvenient, se întrebuinţează în controlor lămpi cu rezistenţă redusă sau lămpi cu neon.

Aceste dispozitive măresc şi sensibilitatea şi acuitatea rezonanţei.

Dr. Ing. E. PETRAŞCU

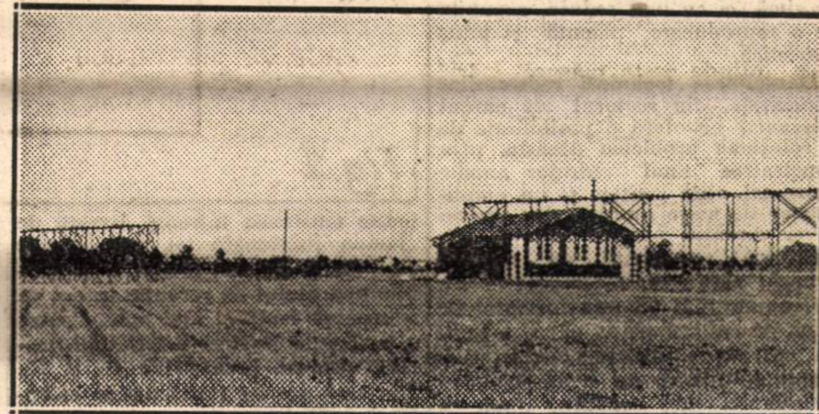


O problemă soluţionată

Sistemul de emisiune cu o singură bandă laterală

Posturile de radiotelefonie, destinate să lucreze în gama undelor lungi, utilizează de mult sistemul emisiunei cu o unică bandă laterală. Acesta se deosebeşte de sistemul emisiunei cu două benzi laterale, prin suprimarea complectă a unei benzi. Avantajele, cari decurg din aplicarea noului sistem, sunt multiple: reducerea putinţei emise pentru aceeaşi distanţă sau mărirea bătăii postului, majorarea factorului de siguranţă şi — ceeace este deasemenea foarte important astăzi — posibilitatea de a plasa de două ori mai multe posturi de emisiune în aceaş gamă de frecvenţă.

In ceeace priveşte undele scurte, timp îndelungat, inginerii laboratoarelor de specialitate nu au reuşit să aplice sistemul emisiunei cu o singură bandă laterală. Nici nu era necesar întrucât în gamele de frecvenţe, foarte largi dealtfel, au putut să fie plasate toate posturile de emisiune. Abia acum, când gama undelor scurte a devenit tot atât de supraîncărcată cu posturi, ca şi gamele undelor medii şi lungi, problema a dobândit o actualitate arzătoare.


Staţia experimentala din Trappes

Nu numai considerentele de mai sus au determinat lumea specialiştilor să caute o rezolvare, ci şi speranţa unei ameliorări a comunicaţiilor pe unde foarte scurte. In privinţa posibilităţii de eliminare a fadingului, toţi au fost de acord, iar introducerea noului sistem de emisiune ar fi permis să se asigure undelor scurte o superioritate absolută faţă de cele normale.

O adevărată surpriză a fost demonstrarea recentă a unui nou sistem de emisiune, care reprezintă o perfecţionare foarte însemnată în deceniul undelor scurte. Demonstraţia a avut loc în ziua de 20 Mai a. c., la staţiunea experimentală a societăţii franceze, *„Le Matériel Téléphonie"* Paris, staţia fiind situată în localitatea *Trappes* lângă Paris. Inginerii acestei întreprinderi au realizat o comunicaţie radiotelefonică cu staţiunea din Madrid a lui *„Spanish National Telephone Company"*, în colaborare cu inginerii laboratoarelor *„International Telephone and Telegraph Company"*.

Experienţele au reuşit pe deplin şi au fost continuate până în ziua de 31 Mai, dovedind progresele realizate prin introducerea sistemului de emisiune cu o singură bandă laterală, la undele foarte scurte. Inainte de a trece la enumerarea avantagiilor realizate, dăm în ilustraţiile de mai jos o vedere a staţiunei experimentale din Trappes, precum şi aceea a postului de emisiune propriu zis.

AVANTAGIILE NOULUI SISTEM

Chiar dela începutul utilizării undelor foarte scurte, cele mai mari performanţe au fost realizate cu ajutorul acestei game de lungimi de undă. Cu puteri minime s'au făcut comunicaţii pe distanţele cele mai lungi posibile. Numai că siguranţa comunicaţiilor nu a existat, iar influenţa fadingurilor, precum şi a turburărilor atmosferice şi magnetice a fost adesea dezastruoasă. Nici constanţa frecvenţei de emisiune nu a putut să fie perfect stabilită, aşa că la posturile destinate comunicaţiunilor transoceanice, a trebuit să se utilizeze energii considerabile pentru învingerea obstacolelor arătate mai sus.

Sistemul emisiunei pe o singură bandă laterală transformă emisiunile pe unde foarte scurte, în comunicaţia cea mai sigură şi mai economică din toate cele existente. In cursul încercărilor, controlate de specialiştii cei mai proeminenţi şi a cercurilor competente, s'au pus în evidenţă următoarele avantagii ale sistemului:

O siguranţă absolută a comunicaţiei, independent de starea atmosferică, atât ziua cât şi noaptea, pe cer senin sau în timpul furtunilor electrice sau magnetice.

Putinţa necesară pentru aceeaş distanţă, este a şasea parte din energia necesitată la sistemul de emisiune cu banda dublă de modulaţie. La folosirea unei puteri egale, bătaia postului, funcţionând la o singură bandă de modulaţie, se măreşte de şase ori.

Frecvenţa undei este perfect stabilizată şi astfel, se pot plasa de două ori mai multe posturi în aceeaş gamă de frecvenţă.

Claritatea recepţiunii este absolut desăvârşită, fiind lipsită de distorsiuni sau alteraţiuni. Prin urmare, sistemul de emisiune pe o singură bandă laterală, este perfecţionarea mult aşteptată şi de îndată ce va deveni accesibilă şi pentru scopurile radiodifuziunei (broadcasting), audiţiunile radiofonice vor realiza un progres nebănuit.

In articolul viitor vom descrie secretul acestei invenţiuni senzaţionale.

A. MUNTEANU

Redresorul universal

O recepție radiofonică ideală este aceea, care corespunde întocmai originalului rostit sau cântat în fața microfonului. Adică o recepție atât de fidelă, încât între original și reproducere să nu fie nici o deosebire.

Este îndeobşte cunoscut faptul, că aparatele mici şi eftine nu pot corespunde acestor cerințe, din cauză că etajele lor amplificatoare de frecvență joasă sunt prea modest dimensionate. Chiar şi un aparat mai scump şi complicat, având numeroase şi suficiente etaje amplificatoare de frecvență înaltă, poate reda sunetele prost şi slab în difuzor, dacă nu este înzestrat cu un amplificator de frecvență joasă de cel puțin un wat randament sonor. Căci, pentru a auzi o muzică sau o conferință de radio, într'o cameră de locuit, ne trebue o putință finală de cel puțin 1 până la 4 wați, pentru a avea impresia unei audițiuni originale. Insă foarte puține sunt aparatele acele, cari se pot mândri că dau o asemenea energie finală. Intr'adevăr lămpile finale obicinuite nu furnizează o putință mai mare ca 0.25 wați (în cazul cel mai favorabil) şi dacă amatorul încearcă să obțină o audiție puternică, atunci reuşeşte cel mult să-şi supramoduleze lampa de hautparleur, iar în locul audiției dorite, va avea una de care se sperie şi... muştele.

Nu este tocmai uşor, să obținem o putință finală de 1 până la 4 wați, căci pentru aceasta, e nevoe să utilizăm un amplificator de putere. Iar amatorul constructor s'ar vedea nevoit să monteze în fiecare aparat construit un atare amplificator, ceeace este posibil numai dacă se bucură de credite largi la... Banca Națională.

Nu vrem să afirmăm că o recepție extrem de puternică ar putea da iluzia audiției originale. Dar, pentru a realiza o audițiune fidelă, avem nevoe de rezerve de puteri în amplificatorul nostru, care nici odată nu trebue să lucreze cu energia lui maximă, ci cu una redusă, capabilă de o reproducere plăcută şi totuş puternică.

Desvoltarea technicei redresorilor alimentați din sectorul de curent alternativ ne oferă o posibilitate de a soluționa problema aceasta, prin construirea unui redresor anodic universal, care conține şi un amplificator de mare putință, dar serveşte şi curentul necesar pentru alimentarea aparatului de recepție propriu zis. Deci, redresorul acesta va conține atât un transformator de rețea de calibru mare, cât şi o lampă redresoare corespunzătoare, sistemul de filtraj, un transformator de intrare, care constitue piesa de legătură (cuplaj) între aparatul de recepție şi amplificatorul final, un transformator de eşire pentru racordul unui hautparleur electrodinamic sau electromagnetic. Aşa dar, aparatul propriu zis de recepție, nu va avea nici un etaj amplificator de frecvență joasă, ci numai etaje de fr. înaltă şi o detectoare. Aceasta întrucât, după detectoare urmează amplificarea în amplificatorul montat în redresorul caracterizat mai sus.

Un astfel de redresor poate să funcționeze la orice aparat de recepție, fie simplă galenă sau aparat cu o lampă, fie cea mai pompoasă şi selectivă superheterodină. Astfel, valoarea materială a redresorului este permanentă: el nu se devalorizează, chiar dacă aparatul de recepție s'a demodat. Avantajul lui principal, este utilitatea lui universală căci, în afară de funcțiunile precizate mai sus, el mai poate funcționa şi ca amplificator de patefon etc.

In America, astfel de redresoare combinate cu amplificatori de mare putere, sunt foarte folosite, sub denumirea de *„Power-Output"*. In Europa, numai cititorii revistelor americane au ştiut ce însemnează expresiunea aceasta, întrucât în practică, nu am avut ocazia să ne întâlnim cu aşa ceva.

Deci „power-output-ul" se defineşte ca un amplificator de putere, montat împreună cu un redresor puternic, care alimentează, atât amplificatorul, cât şi aparatul de recepție ataşat la acesta, cu tensiunile anodice, tensiunile de negativare precum şi curentul alternativ, necesar pentru încălzirea lămpilor.

Intru cât construcția şi funcționarea amplificatorilor de putere nu prea este cunoscută amatorilor noştri, vom începe cu descrierea unui amplificator de putere, formând o unitate cu redresorul alimentat din curentul rețelei.

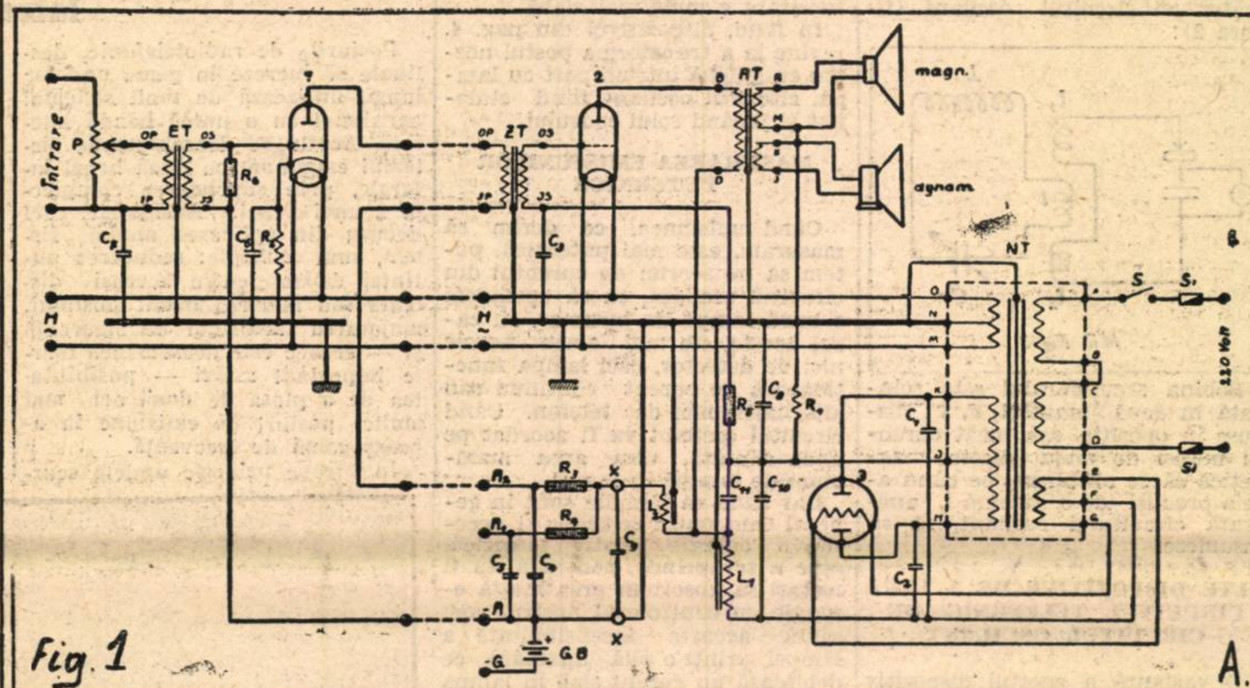


Fig. 1

AMPLIFICATORUL DE 1,75/12 WAȚI

Fig. 1 reprezintă schema unui amplificator-redresor, dimensionat pentru realizarea audițiunilor puternice şi perfecte, într'o cameră spațioasă sau într'o sală mai mică.

Amplificatorul propriu zis lucrează cu o lampă finală de 12 wați, debit anodic. Prin urmare, energia modulată, transformată în sunete este de 1,75 wați. Debitul anodic se calculează, înmulțind intensitatea curentului de placă cu tensiunea de placă. In cazul de față, curentul de placă este de 45 miliamperi şi tensiunea anodică 250 de volți. Intru cât în hautparleur captăm numai o fracțiune a acestei energii consumate, deobicei a şaptea parte, energia modulată este de 1,75 wați.

Amplificatorul se compune din două lămpi, adică două etaje amplificatoare de frecvență joasă, cuplate cu transformatorul *ZT*. Intre primul etaj amplificator şi aparatul de recepție, cuplajul se face printr'un transformator de intrare *ET*.

Prima lampă (1) este încălzită indirect, iar lampa a două (finală) e încălzită direct. Lampa finală primeşte tensiunea întreagă livrată de lampa redresoare (3), iar lămpile celelalte şi anume: lampa 1) şi lămpile aparatului de recepție trebue să primească tensiuni mai mici. Pentru a produce o scădere a tensiunii anodice, servesc rezistențele R_3 şi R_4. Mărimea acestor rezistențe se calculează prin formula

$$R = \frac{Ev}{Ia}$$

In formula aceasta *Ev* însemnează tensiunea ce trebue nimicită, iar *Ia* intensitatea curentului de placă a lămpii (sau lămpilor) respective.

De exemplu, lampa 1 trebue să funcționeze cu o tensiune de 200 volți la placă, având 5 miliamperi curent de placă (0,005 amperi). Prin urmare, tensiunea ce trebue nimicită este 250—200=50 de volți. Impărțim 50 cu 0,005 şi vom obține valoarea rezistenței R_3=10,000 ohmi.

Dar nu este suficient să calculăm valoarea rezistenței, căci trebue să ținem seamă şi de energia nimicită prin această rezistență, alegând o rezistență, care poate să suporte numărul corespunzător de wați. Deci, vom calcula întâi energia nimicită *Nv*, în baza formulei

$$Nv = Ia \times Ev$$

Rezultă că energia nimicită este 0,005 amperi inmulțiți cu 50 volți, adică 0,25 wați. Va trebui să alegem o rezistență, care „rezistă" la 1 watt. In felul acesta, R_3 nu va lucra permanent la limita maximă ce suportă şi am exclus o deteriorare a ei, în timpul funcțiunei.

In acelaş fel, se calculează şi rezistențele celelalte, luând ca bază tensiunea ce vrem să le dăm şi debitul lor anodic. Foarte important este, să shuntăm fiecare tensiune astfel obținută, printr'un condensator de cel puțin 1 Mf., verificat sub minimum 500 volți tensiune. In fig. 1, condensatorii shuntați sunt însemnați cu C_3 C_4, C_5.

Bine înțeles, putem să obținem şi mai multe tensiuni anodice, dacă punem mai multe rezistențe şi mai mulți condensatori shuntați.

Tensiunea de negativare, necesară pentru grătarul lămpii finale, se obține prin scăderea de tensiune produsă prin rezistența R_1; *Iar* negativarea lămpii 1 se obține prin rezistența R_2. Dacă aparatul de recepție, alimentat din redresorul amplificatorului, necesită de asemeni negativări, acestea pot fi luate prin alte rezistențe. Calcularea rezistențelor de negativare se face cu ajutorul următoarei formule:

$$R = \frac{Eg}{Ia}$$

Eg însemnează negativarea pe care vrem s'o obținem, iar Ia este debitul de placă al lămpii (sau lămpilor) respective. De exemplu, rezistența de negativare R_2 a lămpii 1, se calculează în modul următor: Lampa 1 necesită o negativare de 10 volți, iar intensitatea curentului de placă este de 0,005 amperi. Impărțim 10 cu 0,005 şi rezultă valoarea rezistenței R_2 in ohmi = 2000 ohmi.

Pentru aparatul de recepție nu este necesar, să prevedem astfel de rezistențe, ci în cazurile cele mai frecvente, va fi suficient să utilizăm o baterie de negativare. In fig. 1 găsim chiar o astfel de baterie, însemnată cu *GB*.

Amplificatorul poate să funcționeze ori când ca amplificator de gramofon. In cazul acesta, se recomandă utilizarea unui dispozitiv pentru reglarea energiei incidentă (volum-control). Acesta este însemnat cu *P* în fig. 1. Totodată, vom folosi o lampă încălzită indirect, cu un factor de amplificare de 16 până la 25, ca lampa 1. Dacă avem un pick-up prevăzut cu regulator de intensitate, atunci nu mai avem nevoe de potențiometrul P.

Dacă amplificatorul lucrează în legătură cu un aparat de recepție, vom lega lampa detectoare cu transformatorul de intrare ET. Putem chiar să prevedm un inversor multipolar pentru a putea lucra alternativ, ca amplificator de gramofon, şi amplificator la un aparat de radio.

Aparatul acesta poate să servească şi toate tensiunile anodice ale aparatului de recepție. Ori cât de corect şi desăvârşit am contrui amplificatorul el va avea totuşi două defecte:

1) tensiunile anodice depind de *mărimea consumației de curent anodic,* precum şi de *variațiunile de tensiune a rețelei.* Din aceste cauze tensiunea anodică poate să se reducă, ceeace nu va influența funcționarea lămpii finale, dar va avea cu atât mai multă influență asupra funcționării lămpii detectoare, oscilatoare etc., a aparatului de recepție, ataşat amplificatorului.

2) *putința utilă este prea redusă* față de consumația lămpii finale, doarece trebue să jertfim o energie de 12 wați pentru ca să obținem 1,75 wați energie modulată.

Aceste două chestiuni se prezentau ca două probleme însemnate, pe cari radiotechnica a trebuit să le soluționeze. In capitolul, ce urmează, înfățişăm progresele făcute în această direcție.

STABILIZATORUL

Suntem obicinuiți să calculăm scăderile de tensiune, produse prin rezistența unui conductor, conform legei lui Ohm E=I. R, adică tensiunea (sau căderea de tensiune) creşte proporțional cu intensitatea de curent, la o rezistență constantă a conductorului. Legea aceasta se aplică la toate sistemele de distribuire a tensiunilor executate, fie ca potențiometru cu prize intermediare, fie ca rezistențe individuale. Anul acesta a adus un nou organ distribuitor, care nu se conformează legii lui Ohm, sau mai bine zis, se conformează, dar într'un mod neobicinuit şi surprinzător.

E vorba de *tubul cu neon,* pe care-l cunoaştem sub forma lămpei cu neon şi care de data aceasta ne apare într'o formă nouă, având şi o atribuțiune nouă... Tubul cu neon posedă o proprietate foarte prețioasă: fiind intercalată într'un circuit, îndeplineşte funcțiunea unei rezistențe variabile în mod automat. Adică: odată cu mărirea sau micşorarea intensității curentului, tubul cu neon îşi schimbă rezistența în aşa fel, în cât produsul E=I. R rămâne acelaş. Prin urmare, tensiunea la capetele tubului neon rămâne neschimbată şi tubul îşi modifică rezistența, corespunzător variațiunilor intensității de curent.

Fenomenul acesta a dus la construirea unui organ distribuitor de tensiuni, la care toate prizele intermediare au aceeaş tensiune, indiferent de consumația aparatului de recepție. Dispozitivul a fost denumit „stabilizator".

Fig. 2 arată schema stabilizatorului, compus din 4 secțiuni. Dacă legăm stabilizatorul de un redresor anodic, atunci, atât la contactele finale cât şi la cele trei prize intermediare, vom avea aceleaşi tensiuni, indiferent de consumația aparatului de recepție. Bine înțeles, stabilizatorul se construeşte pentru o anumită tensiune fixă, anume 280 volți.

In fig. 2 de exemplu, o secțiune a fost utilizată pentru stabilizarea tensiunei de negativare (70 volți), a unei tensiuni de 70, a alteia de 140 până la 210 volți. Acestea sunt valorile cele mai obicinuite într'un aparat de recepție.

Stabilizatorul este cel mai bun distribuitor de tensiune, mult superior celor cu rezistențe metalice. Un redresor înzestrat cu stabilizator, este superior chiar unui acumulator anodic.

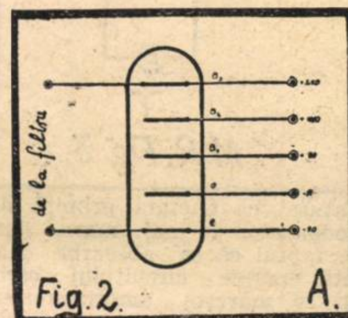


Fig. 2

După cum nu există trandafiri fără spini, tot astfel nici stabilizatorul nu poate să fie lipsit de orice cusur. Pentru a intra în funcțiune, el necesită o tensiune inițială de 350 volți. Aşa dar, în redresorii obicinuiți nu poate să fie utilizat, dar în redresorul amplificatorului de putere descris aici, care debitează 400 de volți, desigur că poate aduce serviciile cele mai bune. Şi de aceşti 400 de volți tensiune stabilă avem nevoe, nu numai pentru a asigura o funcționare impecabilă a aparatului de recepție, ci şi pentru a putea beneficia de proprietățile amplificatoare ale lămpii finale, care de data aceasta e o pentodă.

PENTODA

Inainte de a vorbi despre avantajele pentodei, trebue să cercetăm principiile ei de funcționare. Bobinajul primar al unui transformator e parcurs de curentul pulsativ obținut dela placa lămpii precedente, iar la bornele bobinajului secundar obținem o tensiune de curent alternativ, aceasta având o frecvență corespunzătoare pulsațiunilor de mai sus. Acest curent alternativ este adus la grătarul lămpii amplificatoare, iar grătarul modulează fluxul electronic „filament-placă" în ritmul frecvenței sonore. Cu cât este mai mare tensiunea modulatoare, cu atât mai puternică va fi şi modularea fluxului electronic. Nu putem să mărim modulația, decât până la un anumit grad, căci altfel, vom supramodula lampa. Supramodularea provine din reacția plăcii asupra grătarului, întrucât fluxul electronic dă plăcii o sarcină electrică mai mare sau mai mică, sarcină ce reacționează asupra grătarului. Numai atunci poate să funcționeze o lampă bine şi fără distorziuni, când sarcinile plăcii sunt atât de mici încât nu pot executa o reacțiune asupra grătarului.

Pentru ca grătarul să nu moduleze placa, prin încărcările lui electrice, au fost introduse lămpile *pentode.* Pentodele au între grătarul modulator şi placă, un al doilea grătar, denumit grătar-ecran. Grătarul-ecran elimină reacțiunea plăcii asupra grătarului modulator şi astfel lampa poate să fie modulată cu energii mai mari, fără a prezinta distorsiuni. Totodată, a crescut şi factorul de amplificare a pentodei, aşa că acelaş randament modulat poate să fie atins cu o tensiune alternativă mult mai redusă. Aceasta însemnează, că la un amplificator prevăzut cu pentode ca lămpi finale, putem să economisim un etaj amplificator.

La lămpile finale triode, raportul între debitul anodic şi energia modulată este de 1:8 sau cel mult 1:6 Aşa că un debit de 12 wați la placă, permite obținerea unei energii modulate de 1,75 wați, după cum am văzut în primul capitol. Utilizând o pentodă de mare putere, din acelaş debit de placă de 12 wați, obținem o energie modulată de 4 wați, iar energia necesară pentru modularea lămpii finale poate să fie numai jumătatea energiei necesitate de o lampă finală triodă.

Intr'un articol viitor vom indica schema, construcția şi montajul unui amplificator de mare putere, construit pe baza perfecționărilor descrise mai sus: a stabilizatorului de tensiune şi a pentodei.

A. MUNTEANU

—◎◎◎—

Radio-practica

Argintarea sârmelor şi tuburilor de cupru

Aparatele superheterodyne moderne întrebuințează pentru recepționarea gamei de unde foarte scurte un cadru format dintr'o singură spiră de 40 cm. diametru, confecționat din sârmă de cupru de 3-4 mm. grosime, sau din tub de cupru de acelaş diametru. Intrucât frecvențele foarte mari se propagă numai pe suprafața corpului conductor, avem interes ca suprafața spirei (de 40 cm. diametru) să fie acoperită de un metal cât mai conductibil, în speță cu argint.

Cumpărăm, pentru aceasta, câțiva centimetri cubi de nitrat de argint (soluție) şi-l amestecăm cu acid clorhidric. Acidul se va adăoga în doze mici, până ce observăm că argintul s'a precipitat sub formă de clorură de argint. Adunăm apoi argintul acesta şi îl spălăm binişor cu apă. Dacă spălarea nu s'a făcut destulă preciziune, atunci vor rămâne resturi de acid în clorura de argint şi operațiunea nu va reuşi.

Amestecăm acum clorura de argint cu vreo 75 cm. cubi baie de fixaj, pe care o găsim în orice magazin cu articole fotografice. Se formează astfel o baie de argint. Picurând într'însa câțiva stropi de amoniac (lichid) baia este gata pentru a fi întrebuințată.

Sârma sau tubul de cupru trebue să fie bine curățate, de exemplu cu hârtie „smirgel" foarte fină ((glaspapier), până ce suprafața devine absolut curată şi lucitoare. Imbibăm apoi o bucată de vată în baia de argint şi frecăm uşor sârma. Se va depune un strat de argint metalic.

A. M.

—◎◎◎—

TELEVIZIUNE

Către cititori

Cu optimismul sănătos al științei, avem toată încrederea că televiziunea va progresa tot așa de repede ca și radiofonia și va aduce omenirii cel puțin tot atâtea foloase.

Socotim că problema transmiterii imaginilor prezintă pentru toți amatorii de radio, cel mai mare interes, fapt care ne-a determinat să consacrăm o pagină televiziunii, în care vom expune săptămânal noutăți și articole de vulgarizare asupra telefotografiei, celulei fotoelectrice, televiziunei și radiocinematografiei.

Vom publica informații din lumea întreagă asupra progreselor realizate în acest domeniu, descrierea diferitelor sisteme practice de telefotografie și televiziune, împreună cu indicațiuni asupra construirii aparatelor respective.

Totdeodată, nu vom neglija aplicațiile celulei fotoelectrice în cele mai variate domenii, între care se numără în primul rând cinematograful sonor. In laboratorul revistei vom studia un aparat practic de televiziune, pe care îl vom face cunoscut la vreme amatorilor.

Acum Dv. amici cititori, apreciați această inovație, și trimiteți-ne criticele, deziderate sau poate... chiar felicitările D-voastră.

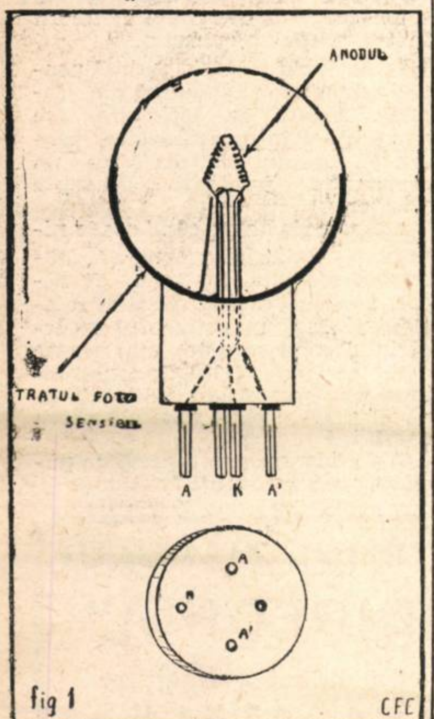
RADIO ȘI RADIOFONIA

Celula fotoelectrică simplă și celula bigrilă

Știm că este util să întrebuințăm celule foto-electrice cu gaz sub mică presiune numai atunci când frecvența iluminării este redusă. In caz contrar, din cauza fenomenului de ionizare, vom vedea că celula nu poate urmări variațiile de intensitate luminoasă, și în acest caz — la transmiteri de televiziune — se impune întrebuințarea exclusivă a celulelor cu vid foarte înaintat.

Deși acestea sunt cele mai indicate pentru variațiile de frecvență înaltă, folosirea lor comportă dificultăți provenind din cauza marei rezistențe interne a celulei, care la toate fabricatele de acest fel variază, în jurul a 5000 megohmi. Din această cauză, în televiziune, problema amplificatorului este foarte dificilă și face ca amplificatorii de J. F. obișnuiți să nu dea rezultate mulțumitoare.

Totdeauna va trebui să căutăm prin dibueli, care sunt cele mai favorabile condițiuni pentru a face celula să lucreze la maximum de saturație și anume: lumina să nu se piardă prin reflecția învelișului de sticlă, făcând-o să cadă perpendicular pe catod. După intensitatea luminei, vom căuta cea mai favorabilă frecvență de ruptură; bateria „acceleratoare" va avea



potențialul limitat prin intermediul unui potențiometru, pentru a ne putea așeza la potențialul cel mai ridicat, evitând însă iluminarea *celulei, care aduce în mod sigur distrugerea proprietății fotoelectrice.*

Celula fotoelectrică încă nu și-a căpătat o formă exterioară definitivă după cum nu s'a spus încă nici ultimul cuvânt în perfecționarea ei. Deocamdată, fiecare fabrică a adoptat o formă și o dimensiune anumită.

Celulele Tungsram (fig. 1), care se găsesc în comerț pentru amatori, sunt formate dintr'o sferă de sticlă cu diametrul de 5 cm., așezată pe un soclu asemănător lămpilor de radio, adică cu 4 piciorușe, ca să poată fi montată în orice suport de lampă de radio. Privind în interiorul celulei, se vede un fir în spirală îndoit în formă de V, care formează anoda celulei și care este scos prin pereții de sticlă ca un filament de lampă, legat la două piciorușe separate. Este suficient numai unul, dar fabricantul a fost generos, n'a vrut să lase celula numai cu un picioruș pentru anod. In mod practic, vom lega anodul fie în A, fie în A', după cum ni se va părea mai estetic.

Unul din piciorușe are un rol pur decorativ și nu trebue să ne înșelăm, legându-l cu ceva, căci este izolat serios.

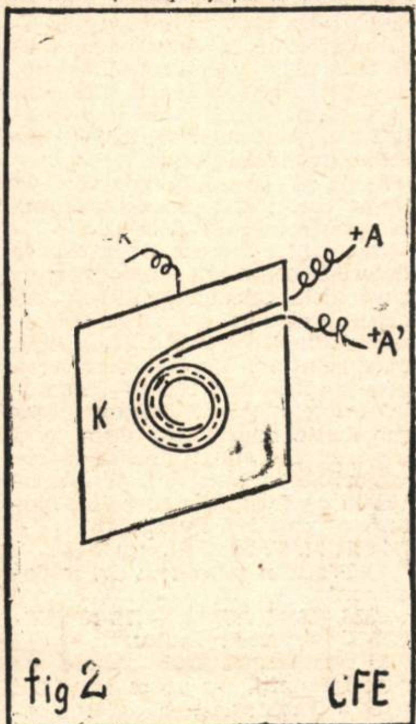
In fine, ultimul picioruș, așezat asmietric și care la lămpile de radio, corespunde plăcii, străbate mijlocul celulei fotoelectrice, se resfrânge și se îngroapă în substanța fotosensibilă a celulei cu care face un contact electric perfect. Această substanță, deobicei potasiul, formează catodul celulei și se pune totdeauna în legătură cu polul negativ *al bateriei, nu cu plusul, cum am fi dispuși să procedăm, gândindu-ne că la triode se leagă plusul de piciorușul așezat asmietric.*

In mod obișnuit, celulele dau un slab curent fotoelectric și cer o intensitate luminoasă mare și chiar celulele aceleiaș fabrici variază ca randament.

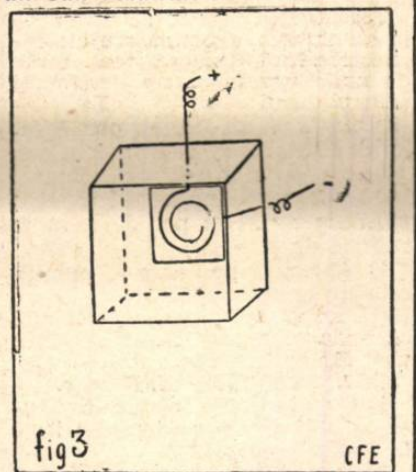
O problemă importantă o constitue bateria acceleratoare de 100—200 volți, care trebue să furnizeze un curent continuu perfect constant, întrucât, în cazul contrar se introduc dela origine fluctuații parazitare.

Pentru a îmbunătăți debitul posibil al unei celule fotoelectrice, cea mai interesantă inovație o constitue fabricarea celulei cu două grătare (fig. 2) propriu zis celula fotoelectrică cu două anode distincte. D-na Roy dela societatea Rhône-Poulenc, a construit această celulă, în care cele două spirale A și A' sunt paralele la planul K acoperit cu potasiu, unul din grătare putând servi de ecran sau de accelerator. Prin această construcție nu se mărește numărul electronilor emiși sub influența aceleiași surse luminoase, dar este mai ușor de a face să crească viteza de ionizare și totuș să se mențină într'un regim stabil foarte depărtat de potențialul de iluminare.

Mai puțin răsunet a avut construirea celulei fotoelectrice ... cubice! Nu știm dacă fabricantul este un admirator al cubismului și al artei trăsăturilor viguroase. Fapt cert este însă că la Soc. Rhône-Pouleno s'a început fabricarea unor tipuri de celule. în care învelișul exterior și suprafața anodei sunt



formate din suprafețe plane formând un cub, iar anoda are forma unei spirale (fi. 3). Catoda este formată din potasiu, având o suprafață disponibilă de 2×2 cm. și debitează un curent de 2 microamperi sub influența unei lumini de 0,1 lumen, bateria acceleratoare având 160 volți, ceeace constitue un bun rezultat.



In laboratoare se lucrează însă fără preget și celulele se vor perfecționa necontenit, căci perfecțiunea nu o vom atinge niciodată.

I. CARAULEANU

Scepticism în materie de televiziune

Transmiterile de fotografii prin radio nu mai entuziasmează pe radio-amatorii englezi și austriaci. Numai în Germania experiențele sunt urmărite cu un interes mai viu, spre bucuria fabricanților de aparate și piese detașate.

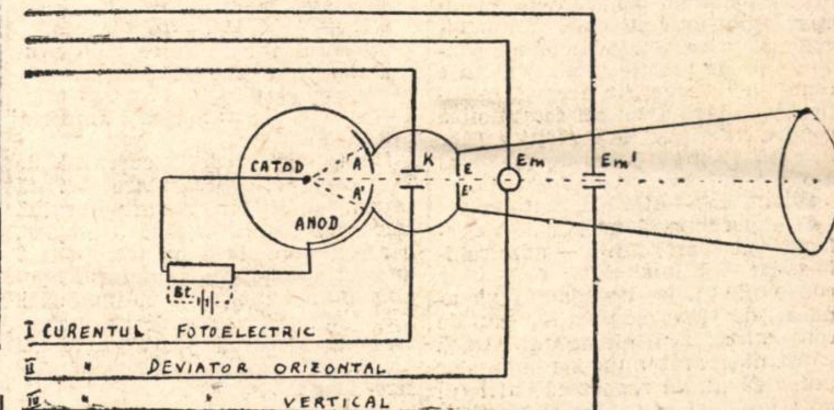
In Franța, pe lângă aderenți înflăcărați ai studiului transmiterii imaginilor se găsesc și sceptici. Astfel d-l Branly este mai mult de cât rezervat: „este posibil ca mai târziu — zice D-sa — răsfoind un manual științific, să dăm peste definiția următoare: „Prin anul 1930 câțiva ingineri se ocupau să rezolproblema transmiterii prin radio a imaginilor animate, însă după o serie de cercetări infructuoase, aceste încercări au căzut în uitare...".

Oare ce părere, au radio-amatorii români în această problemă?



Tubul Braun

Dacă într'untub de sticlă, de forma celui desemnat mai jos se extrage mai tot aerul adică s'a făcut u vid aproape complect, iar catodul și anodul se leagă la capetele unei puternice bobine de inducție (Ruhmkorff), se poate constata că dela catod pornesc raze, numite raze catodice, care rămân în tub ,căci nu pot să străbată aproape de loc corpurile. In schimb, prin bombardamentul, pe care îl produc, încălzesc mult acele corpuri, și mai cu seamă, întâlnind



în tub un articol, se transformă în raze X (Roentgen). Aceste din urmă raze au, din contră, o mare putere de pătrundere și o natură cu totul diferită.

S'a stabilit că razele catodice încărcate cu electricitate negativă și prin urmare, un magnet sau un corp electrizat poate să le devieze. Din contra, razele X nu sunt abătute nici de un magnet, nici de un corp încărcat cu electricitate (ceeace este o dovadă că ele nu conțin electricitate). Deasemenea ele nu se refractă, nu se reflectă, etc.

Știind acestea, iată cum un tub Braun poate fi utilizat ca receptor de televiziune: Cu ajutorul unei baterii și a unei bobine de inducție, se produce o emisiune de raze catodice, care atingând paravanul A—A— se transformă în raze X. Ecranul are însă o mică gaură, prin care razele catodice trec înainte fără să se atingă de ceva, însă străbătând trei câmpuri electrice, care deviază razele. Le schimbă astfel direcția și deci locul unde ele ating ecranul florescent.

Străbătând astfel câmpul electric K, razele sunt modulate, adică deviate de curentul fotoelectric produs la stația de emisiune, încât prin deschizătura E—E nu va pătrunde decât o fâșie de raze mai mare sau mai mică, direct proporțională cu curentul fotoelectric.

Trecând mai departe, razele sunt deviate de un alt câmp electric (sau electro-magnetic) Em, spre dreapta sau spre stânga, adică o deplasare orizontală a direcției. Câmpul următor Em' le va devia în sus sau în jos ,deci o deviere verticală. Câmpul K modulează intensitatea razei, iar prin acțiunea celor două câmpuri următoare raza este astfel deviată, încât într'un interval de timp stabilit, să atingă succesiv întreaga suprafață a ecranului fluorescent. Acesta, sub bombardamentul fâșiei de raze catodice, va produce o iluminare în punctul lovit, care poate fi observată privind prin pereții tubului.

Astfel *,fără nici un dispozitiv mobil,* cu ajutorul numai a două ... alternativi se poate obține o reconstituire a imaginei. Marele cusur al acestui aparat este de ordin financiar și practic. Totuș, el reprezintă un instrument foarte util și e interesant să-l cunoaștem pentru sugestiile importante, pe care ni le prezintă. Aparatul ideal de televiziune, fără să folosească razele catodice, va avea un principiu asemănător.

Se poate merge chiar mai departe, cu precizările în această direcție: o celulă Kerr va funcționa ca modulator, secundată de două câmpuri electrice (sau electro magnetice), care vor îndeplini un rol analog celui realizat în tubul Braun, prin deviarea fâșiei luminoase orizontale și verticale. E, posibil însă că va funcționa pe alte principii, necunoscute azi nouă.

I. C.

Primul muzeu de televiziune

De curând s'a creiat la muzeul german din Muenchen o secție de televiziune și foto-telegrafie, în care sunt reprezentate în modul cel mai complect toate elementele care interesează transmisiunea imaginilor la distanță. In sălile consacrate foto-telegrafiei, publicul spectator are ocazia să urmărească întreaga evoluție a acestei științe.

Un dispozitiv ingenios, inventat de prof. Dickman, ilustrează într'un chip foarte pedagogic, modul în care imaginile sunt analizate la emisiune și reconstituite la recepție. Alături, un disc Nipkow și o roată Weiler, completează în chip intuitiv demonstrațiunea. Numeroase tablouri, modele și aparate de demonstrație sunt deasemeni reunite în acest prim muzeu de televiziune.

In Statele Unite...

Cea mai surprinzătoare inovație din ultimul timp pe piața de radio americană este fără îndoială, apariția receptorilor de televiziune pentru uzul public.

Acum doi ani, aplicațiile practice ale televiziunei păreau încă problematice, și iată acum că vederea la distanță începe să fie pusă la îndemâna tuturor.

Mai multe stațiuni din Statele-Unite au început în timpul din urmă, să emită programe zilnice de televiziune, special rezervate amatorilor, cari posedă televizoare. Astăzi, nimeni nu se mai miră în America de faptul că poate asista la faptele și le gesturile persoanei al cărei glas îl aude în acelaș timp, prin radio. Rămân totuș de adus câteva perfecționări în domeniul transmisiunilor de televiziune, lucru la care Americanii lucrează în acest moment cu toată tenacitatea și febrilitatea

De vorbă cu cititorii

RADIOFONIŞTI! Consultaţii gratuite căpătaţi în laboratorul nostru, Vinerea între orele 17-19

La această rubrică nu răspundem decât amatorilor cari ne scriu anexând bonul de consultaţii.

3914. V. BIZUC. Pcoruror. Sighet. V'am expediat numerele 110 şi 112.

3916. V. PENTHODE.

1) N'am înţeles întrebarea.

2) La montajul negadynă cu 2 lămpi bigrile pot introduce un al doilea condensator de acord?

Un al doilea condensator de acord nu-şi are locul la aparatul pe care-l numiţi. Lucrând cu 2 lămpi bigrile, antena trebue cuplată direct sau cel mult în derivaţie. Numai când un acord Tesla ar fi posibil — ceeace nu e cazul — s'ar putea să se utilizèze al doilea condensator pentru acordarea antenei; nici aci însă, nu este indicat condensatorul, întrucât, câştigul nu compensează cheltuiala.

Se poate folosi al doilea condensator pentru reacţie. Veţi construi în acest caz nu o negadynă, ci un aparat obişnuit cu două lămpi bigrile, la care veţi adăuga un condensator de reacţie (Schnell). Nu e cazul să recurgeţi la această soluţie decât dacă aveţi cel de al doilea condensator şi.... nu-i găsiţi alt loc în casă. Câştigul adus de cel de al doilea condensator, nu contează.

3917. GH. SABOVICI. Dorohoi.

1) Superheterodyna la care vă referiţi este foarte bună — admirabilă chiar — atunci când este bine construită. Este deplasat să vă apucaţi de vre-o modificare, sau de construirea unui alt aparat. Dacă actualul aparat nu v-a reuşit, s'ar putea să nu vă reuşească nici al doilea şi nici al treilea şi să vă alegeţi în definitiv, numai cu cheltuiala. E cazul să recurgeţi la un radiofonist mai priceput decât dv. Dacă în localitatea dv. nu găsiţi aşa ceva, trimiteţi-ne nouă materialul pe care-l aveţi şi vă vom construi aparatul în laboratorul ziarului. Ultima soluţie este cea mai indicată pentru ca să intraţi în posesia unui aparat fără cusur.

3918. MARIN TECU. Băleni. Dâmboviţa.

1) Pot construi o galenă portativă? fără antenă şi pământ numai cu un cadru interior?

Nu; un aparat cu galenă reclamă o antenă şi o priză de pământ de calitate ireproşabilă.

2) Cum aş putea folosi curentul furnizat de un dinam pentru alimentarea aparatului meu de radio?

Construiţi un filtru; folosiţi schema No. 3071 (No. 128 al ziarului, pag. 22). Dacă vreţi să alimentaţi numai placa lămpilor dela dinam, înlăturaţi derivaţia sf,R, Rh, + 4.

3) La aparatul meu cu 3 lămpi, mi s'au ars lămpile; m'am dus cu el la un magazin, i-am pus lămpi noui şi aparatul a mers bine. Când am venit acasă nu a mai mers. Cauza?

Negustorul dela care vă aprovizionaţi este radiofonist ceva mai bun decât dv.: el a alimentat corect aparatul, iar dv. nu. Arderea lămpilor a provenit cu siguranţă din aplicarea greşită a tensiunilor la bornele de alimentare: aţi aplicat tensiunea înaltă — tensiunea anodică — la bornele filamentului.

A doua oară aţi făcut altă eroare; în orice caz aparatul este bun, de vreme ce la negustor a mers.

3919. ING. MOSORA-Cluj.

1) Ce superheterodynă îmi recomandaţi?

Dacă mijloacele vă permit, construiţi una cu trei etaje de medie frecvenţă. Aveţi în descriere completă, un asemenea aparat, în No. 112, al ziarului.

3920. AMATOR-Loco.

1) Schema unui bun aparat cu 4 lămpi pe cadru?

Construiţi superheterodyna descrisă în No. 114.

3921. WIGANDT GEORGES-Tecuci.

1) V'am expediat numerele 114, 123.

3922. M-Craiova.

1) Momentan, nu se dau autorizaţii de emisie; aceasta însă nu însemnează că e cazul să renunţaţi la ele. Lucraţi liniştit.

3923. MUREŞANU WALER.

1) Ce concentraţie să aibă soda caustică pentru desulfatarea acumulatorilor?

4 la sută.

2) Soluţia de sodă caustică se toarnă în acumulator dupe ce am înlăturat acidul sulfuric?

Da.

3) Dăunează plăcilor curăţirea sulfatului cu ajutorul unui cuţit?

Nu, este chiar recomadabilă, întrucât se uşurează înlăturarea lui prin electroliză — aceasta cu condiţia să nu stricaţi materia activă a acumulatorului, odată cu sulfatul.

4) Tensiunea reţelei variază între 50—90 volţi. Pentru încărcarea unui acumulator care reclamă un curent de 3 amperi, folosesc un bec de 50 lumânări şi două de câte 32 lumânări, toate trei cu filament de cărbune. Este bine?

Cele trei becuri pe cari le folosiţi, însumează 114 lumânări; ele reclamă — socotind câte 4 waţi pe lumânare — o energie E dată de relaţia:

$$E = 4 \times 114 = 456 \text{ waţi.}$$

Curentul I care trece prin acumulator, este dat de relaţia:

$$I = \frac{456 \text{ waţi}}{90 \text{ volţi}} = \text{aprox. 5 amperi.}$$

După cum vedeţi, curentul de încărcarea este prea mare; aci stă cauza sulfatării acumulatorului. Dacă fabricantul spune 3 amperi, e recomandabil să nu treceţi de 2 amperi. Incărcaţi acmulatorul folosind numai lampa de 50 lumânări.

5) La un acumulator cu un curent de încărcare de 1,5 amperi, am folosit un bec de 50 lumânări. Este bine?

Faceţi o socoteală analoagă cu aceea dela răspunsul precedent şi veţi vedea că alegerea becului nu este fericită. Folosiţi un bec de cel mult 32 de lumini.

6) Acumulatorul anodic reclamă un curent de încărcare de 0,1 amperi. L-am despărţit în 6 celule de câte 20 volţi şi le-am pus în paralel. La încărcare folosesc un bec de 40 lumânări cu filament metalic. Este bine?

O lampă cu filament metalic, consumă 1 wat pe lumânare, deci prin acumulator trece un curent I dat de relaţia:

$$I = \frac{40 \text{ waţi}}{90 \text{ volţi}} = \text{aprox. 0,4 amperi.}$$

Se vede uşor, că becul este convenabil.

7) La aparatul meu cu 2 lămpi folosesc o antenă cu un singur fir de 32 metri. Este recomandabil s'o reduc la 20 metri?

Da.

8) Unde să sudez cablul de coborîre al unei antene?

In punctul care oferă cel mai scurt drum până la aparatul de radio.

9) Depărtaţi cablele.

10) Mai e nevoe de încă o autorizate pentru o a doua antenă?

Nu.

11) Plasaţi aparatul în imediata apropiere, a punctului de intrare a antenei. Intinderea cablului despre care vorbiţi nu este permisă.

12) N'am nţeles întrebarea.

13) Cu ce să fac o sudură ca să nu o atace umezeala?

Folosiţi o pastă decapantă cu bază de răşină; îmbrăcaţi sudura într'un înveliş de smoală.

3924. AMATOR. Calafat.

1) La reţeaua de 220 volţi, curent continuu ce bec ar trebui pentru încărcarea unui acumulator de 4 volţi şi 24 amperi-ore.

Acumulatorul dv. reclamă un curent de încărcare maximum, egal cu 2,4 amperi. Aceasta înseamnă că trebue să folosiţi o lampă sau lămpi cu un consum W dat de relaţia:

$$W = 2{,}4 \times 220 = 528 \text{ waţi}$$

Folosind lămpi cu filament de cărbune — cari consumă cam 4 waţi pe lumânare—va fi nevoe de 4 bucăţi, fiecare de câte 32 lumânări. Adoptând acest număr şi tip de lămpi, încărcaţi acumulatorul cu curentul maxim admisibil. Se prelungeşte mult viaţa acumulatorului dacă la încărcare se foloseşte un curent ceva mai slab — de pildă de circa 1 amper în cazul acumultaorului de 24 amperi-ore. Iată dece vă sfătuesc să încărcaţi acumulatorul, folosind numai două becuri, de câte 32 lumânări.

2) In aceleaşi condiţiuni, ce becuri să folosesc la un acumulator de 48 amperi-ore?

Socoteala se face ca şi în cazul precedent, înlocuind însă 2,4 amperi, cu 4,8 — curentul de încărcare maxim al acumulatorului de 48 amperi-ore. Pentru încărcarea acumulatorului la limita superioară admisibilă, puteţi folosi 8 lămpi de câte 32 lumânări, cu filament de cărbune. Dacă ţineţi să menajaţi acumulatorul însă, folosiţi numai 4 asemenea becuri.

3) Ce se poate întâmpla când în timpul încărcării acumulatorului, se opreşte curentul dela uzină?

Dacă întreruperea curentului se datoreşte desfacerii dinamurilor uzinei, dela reţeaua publică — nu decurge nici un pericol pentru acumulator. Dacă însă întreruperea curentului are loc fără desfacerea generatorilor dela reţea — acumulatorul se poate descărca, chiar sub limita admisibilă. Cum însă întreruperea curentului, în marea majoritate a cazurilor, se întâmplă în conformitate cu prima ipoteză — puteţi fi liniştit.

3925. M. V. Focşani.

1) Păstrăm scrisoarea dv. ca document.

3926. FARMACIST EMIL N. STERIAN. Pogoanele. Buzău.

1) Transformatorul anodic pe care-l numiţi, nu poate fi folosit pentru încărcarea bateriei anodice.

2) Cum pot încărca un acumulator de 4 volţi şi 100 amperi-ore la reţeaua de 220 volţi curent alternativ? Are nevoe de 3—4 amperi, curent de încărcare.

Trebue să construiţi — sau să vă procuraţi din comerţ — un încărcător. Acesta este un redresor, fie cu lampa, fie cu cuproxid sau selen. Incărcătorii uzuali dau 1—2 amperi, ceeace constitue un câştig în menajarea acumulatorului; încărcarea însă, durează mai mult, de unde nevoia să nu descărcaţi acumulatorul până la limita inferioară. Ca să nu-l ţineţi prea mult la încărcat, îl veţi încărca mai des.

3) Nu vă sfătuesc să adoptaţi haut-parleur-ul pe care-l numiţi; motivele nu vi le pot desvolta la rubrica de fată.

4) Aparatul pe care-l numiţi, este dintre cele mai bine [illegible]. Dacă nu vă mulţumeşte, înseamnă că acela pe care-l folosiţi prezintă vicii din construcţie.

3327. BRAŞOVEVAN. Braşov.

1) Cum aş putea intra în legătură cu unii dintre conferenţiarii de la Radio-Bucureşti?

Scrieţi-le pe adresa Societăţii de radio-difuziune (strada General Berthelot 60).

3928. APOSTOLESCU. Brăila.

1) Cu aparatele la care vă referiţi, nu veţi putea asculta toate posturile europene, întrucât aceste aparate lucrează numai până la 600 de metri, iar în Europa sunt posturi cari lucrează şi pe gama 1000—2000 metri.

2) Consultaţi anunciurile din corpul ziarului.

3929. M. POPESCU. Sinaia.

1) Aparatul descris în No. 114 este într'adevăr mulţumitor?

Aparatul e foarte bun.

2) Nu e cazul să prefer o superheterodynă?

Nu înţeleg întrebarea: aparatul la care vă referiţi este o superheterodynă.

3930. LUCIA SIONA MARIAN. Timişoara.

1) Ce să fac aparatului meu ca să fie ceva mai selectiv?

Incercaţi un selector.

2) Regulatorul despre care vorbiţi, nu merită să vă ocupaţi de el.

3) La aparatul meu cu 4 lămpi plus una — alimentată la priză — e posibil ca printr'un adaptor potrivit să-l transformăm în superheterodynă?

Nu.

39331. LICHTANTENNE. Iaşi.

1) Folosesc un aparat cu 4 lămpi triode. Proprietarul nu-mi dă voie să întind o antenă exterioară, aşa că sunt nevoit să lucrez pe lichtantenne. Ca să fac pentru a mări randamentul aparatului?

Soluţia mulţumitoare ar fi să vă construiţi un aparat — o superheterodynă cu 6—7 lămpi, lucrând pe cadru. Dacă nu vreţi să treceţi de 4 lămpi, cum rezultă din scrisoarea dv., construiţi un aparat cu 4 lămpi cu grătar de protecţie. Şi dacă vreţi ca noul aparat să fie din toate punctele de vedere superior aceluia a cărui schemă mi-o trimeteţi — construiţi-l pe acela descris în No. 114.

2) Ce self cu miez de fier să folosesc la redresorul meu anodic?

Cereţi negustorului unul de circa 50 Henry; numele exact nu vi-l pot indica la rubrica de faţă.

3) Lămpile pe cari le numiţi, au următoarea consumaţie: prima 80 milamperi la filament şi 3 în circuitul anodic; a doua respectiv 60 şi 0,8 miliamperi; a treia şi a patra respectiv 100 şi 7,5 miliamperi.

4) Există vreun mijloc de a calcula numărul de spire al bobinelor, ştiind lungimea antenei, şi capacitatea condensatorului variabil. Care este?

Există un calcul care dă numărul de spire al bobinelor folosite într'un aparat de radio; spaţiul nu-mi permite să vi-l prezint la rubrica de faţă.

5) De câţi centimetri trebue să fie condeusatorul Lichtantennei?

Câteva sunte centimetri; ceeace interesează în primul rând însă, este dielectrocul condensatorului, nu atât capacitatea. Cosdensatorul branşat între reţea şi aparat trebue să fie dotat cu un izolant foarte robust; clacarea acestuia poate provoca scurt circuite dăunătoare şi instalaţiei de lumină şi aparatului de radio.

Vă sfătuesc să nu recurgeţi la condensatorii ficşi obişnuiţi, ci să vă procuraţi o Lichtantenă specială, dielectricul acesteia este încercat de fabricant la câteva sute de volţi. Deasemenea, puteţi construi dv. lichtantenna, urmând îndrumările date la rubrica „Radiofonie practică", în legătură cu construcţia transformatorilor ficşi.

6) Materialul costă ceva mai mult decât suma indicată. Aparatul gata construit costă lei 6000; lucrează numai pe gama 200—600 metri.

7) Am arătat construcţia unei lichtantenne, în numărul 109, la rubrica „Radiofonie practică".

3932. TITU N. PRUNESCU. Institutor. Strehaia.

1) Prindeam posturile Budapesta şi Ljubljana respectiv la gradaţiile 85 şi 90; de vreo două săptămâni le prind la gradaţiile 6 şi 15. Afară de aceste posturi nu mai prind altele — pe care înainte le auzeam.

Circuitul de acord s'a defectat — e probabil că s'a scurtcircuitat un număr oarecare de spire ale bobinei de acord. Desfaceţi aparatul şi remediaţi neajunsul.

2) La aparatul meu am adoptat o nouă trigrilă; după două săptămâni lampa a amuţit.

Incercaţi cu voltmetrul tensiunea între bornele filamentului, la soclul de lampă al trigrilei — în aparat. Dacă voltmetrul indică tensiunea obişnuită de 4 volţi, înseammă că trigrila a avut un defect din construcţie; dacă însă voltmetrul indică o tensiune mai mare, amuţirea este cauată de un scurtcircuit în aparat. In ultimul caz se impune o verificare pentru localizarea scurtcircuitului şi înlăturarea lui.

3933. ST. RABSAN. Invăţător. Vlaşca.

1) Dispoitivul la care vă referiţi se adaptează numai superheterodynei descrise în ziar. Ca aparat cu 3 lămpi, vă recomand pe acela descris în No. 95 (R. R. 3).

2) In descrierea aparatului recomandat veţi găsi tot ce vă interesează.

3) Cum este preferabil să construesc transformatorii de înaltă frecvenţă. Din bobine de self independente sau pe carcase cilindrice?

Din carcase cilindrice.

4) Prefer primul condensator.

5) Prefer primul transformator.

3934. M. N. I. Buzău.

1) Schema şi îndrumările pe care mi le cereţi nu încap la rubrica de faţă. De altfel, e mai practic să căutaţi întâi materialul disponibil pe piaţa românească; adresaţi-vă unuia dintre principalii negustori de radio, spunându-i ce vă interesează. Odată cu prospectele de material veţi primi şi schema cuvenită.

3935 SLT. ION DANBAR.

1) Sunt speranţe că cererea dv. să fie satisfăcută.

3936. MICHEL SOLOMON. Ploeşti.

1) Trimiteţi lei 10 în mărci poştale şi veţi căpăta numărul care vă interesează.

3937. IOSIF SOFRONIE. Loco.

1) Am o superheterodynă cu 5 lămpi şi vreau să lucrez pe antenă în loc de cadru. Ce bobine de self să folosesc pentru gama 200—600 metri şi 800—2000?

Ar fi preferabil să lucraţi pe cadru; dacă nu vreţi, să renunţaţi la antenă, montaţi-o în Telsa. Pentru gama 200—600 metri, bobina de antenă va avea 35 spire, iar bobina de acord 50—70 după formatul ei. Pentru gama 1000—2000, bobina de antenă va avea 75 spire, iar cea de acord 100—150 spire.

2) Un acumulator de 4 volţi şi 24 amperi-ore este suficient pentru aparatul numit?

Nu, este indicat unul de cel puţin 48 amperi-ore.

3) Incarc acumulatorul dela reţea folosind un redresor. Câte ore trebue să ţin acumulatorul la încărcare?

Aţi uitat să-mi indicaţi curentul furnizat de încărcător; nu vă pot răspunde precis. Mă mulţumesc să vă indic cursul socotelei. Fie I curentul dat de încărcător. Luând pentru acumulatorul dv. un randament de 0,7, urmează că pentru încărcare trebue să-i daţi o cantitate de electricitate Q dată de relaţie:

$$Q = \frac{24}{0{,}7} = 34 \text{ amperiore.}$$

Durata în ore T a încărcării va fi:

$$T = \frac{34}{I} \text{ ore}$$

Calculul acesta este precis numai cnnd se cunoaşte randamentul acumulatorului — randament pe care l-am presupus 0,7. Constructorul acumulatorului indică acest randament; pe măsură ce acumulatorul îmbătrâneşte însă, randamentul scade; deasemenea şi capacitatea, din cauza începutului de sulfatare. In aceste condiţii, calculul indicat numai spune mare lucru; ceasornicul nu constitue un criteru seros. Este mult mai indicat că contaţi pe indcaţiile voltmetrului şi ale densimetrului. Acumulatorul este încărcat când voltmetrul arată 2,5 volţi pe element, iar densimetrul, o densitate de circa 28 grade Baumé. In acest moment dealtfel, se produce şi o efervescenţă în electrolitul acumulatorului: sulfatul fiind descompus în intregime, curentul electric de încărcare, începe să descompună apa.

Incărcătorul dv. poate fi folosit în tot timpul repauzului.

4) Am acid sulfuric special pentru acumulator cumpărat din comerţ. Inainte de încărcare, am pus din acesta în acumulator pentru ca lichidul să treacă cu un centimetru jumătate deasupra plăcilor.

Aţi procedat rău; când scade nivelul electrolitului, trebue adăugată apă distilată, nu acid. Verificaţi cu densimetrul, densitatea acidului. Dacă în momentul încărcării, densitatea este mai mare decât aceea prescrisă de constructorul acumulatorului, adăugaţi apă distilată, până la obţinerea densităţii prescrise.

5) Ce înseamnează o priză de pământ prea rezistentă?

IN LABORATORUL ZIARULUI
„RADIO ŞI RADIOFONIA"
se pot construi în condiţiuni avantajoase
TOATE APAQATELE
descrise în ziar; deasemenea, se pot face
RENOVĂRI
şi MODERNIZĂRI de
APAATE de ORICE GEN

O priză care se lasă greu străbătută de curenții electrici; pentru amănunte citiți îndrumările date în numerele 110 și 112 la rubrica „Radiofonie practică".

6) Dece cu superheterodyna mea nu prin Roma și Praga în timp ce emite postul românesc, când prind Lwow și Katowice?

Oscilatorul nu este valid.

3938. C. POPESCU, Ploești.

1) Pot trimite aparatul la dv. pentru revizuire? Pe ce adresă?

Da; trimiteți-l pe adresa redacției (Strada C. Mille 11).

3939. CARCOTAȘUL. T.-Severin.

1) Există vreo deosebire de construcție între haut-parleur și difuzor?

Se făcea mai de mult o distincție: se utiliza numele difuzor atunci când membrana era foarte mare și insăși vibrațiile ei — amplificate printr'un cornet acustic — furnizau audiția. Astăzi nu se mai face distincție.

2) Cari sunt mijloacele cele mai practice pentru ca un amator să-și poată verifica gradul de uzură al haut-parleur-ului?

Urechea.

3) Cum se poate verifica techniceşte calitatea unui haut-parleur atunci când vreau să cumpăr unul?

Tot urechea e cel mai indicat mijloc; dacă vă mulțumește audiția, cumpărați-l fără grije.

4) Dece grătarul unei lămpi poate funcționa în sensul unui robinet, și cum se explică techniceşte această funcționare?

Prin potențialul — pozitiv sau negativ — aplicat grătarului, se intensfică sau se slăbește fluxul electronic pornit din filament către placă. Numele de **robinet** exprimă plastic acest lucru.

5) Scumpirea revistei nu este posibilă.

3940. DIG. Odobești.

1) Superheterodyna descrisă în No. 114, cu un oscilator special ar lucra și pe unde foarte scurte?

Da.

2) Am un acumulator de 4 volți și 48 amperi-ore. Il pot încărca de la rețeaua de curent continuu folosind un bec de 150 lumini?

Nu pot să vă răspund fără să-mi indicați tensiunea rețelei și natura becului: este cu filament de cărbune sau metalic?

3) Schema este bună; ar fi și mai bună dacă ați mai adăuga încă o celulă filtru.

3941. ALEXANDRU DAN. Cluj.

1) Furnizorul v'a dat un chit invalid; când chitul este bun, aparatul lucrează foarte bine; adresați-vă lui.

3942. G. MIHAILESCU. Cuzgun. Constanța.

1) Dece aparatul meu nu lucrează cu negativare?

Pentrucă îi aplicați o negativare greșită. Procurați-vă o baterie cu prize din 1,5 în 1,5 volți, legați-i borna pozitivă cu minus-ul acumulatorului și al bateriei anodice; legați apoi bornele aparatului care urmează să fie negativate la bornele bateriei în chestiune — anume la acelea cari furnizează maximul de claritate.

2) Nu pot să vă spun nimic fără să văd aparatul.

3) Dăunează ceva dacă aparatul funcționează fără negativare?

Nu, pericol nu este; neajunsul de care vă veți lovi îl constitue claritatea redusă și consumul ridicat.

3943. G. P. Botoșani..

1) Cum se dirijează antena: către postul de emisiune dorit sau perpendicuar pe această direcție?

Către postul de emisiune.

2) Din ce cauză becul dela scara de reglaj luminează uneori mai tare și alteori mai slab?

Dacă becul este bine fixat în dulia lui — cauza poate fi variația tensiunii rețelei.

3944. PETRE D. PANOIU. Craiova.

Referitor la superheterodyna descrisă în No. 139.

1) Merită să fie construită?

Da, este un aparat bun; să nu vă așteptați însă la un aparat mai bun decât acelea — de aceeași mărime — descrise în numerele precedente.

2) Ii pot adăuga o înaltă frecvență?

Nu, e inutil.

3) Ii pot construi joasa frecvență în push-pull astfel ca să poată auzi bolnavii din spital, la o depărtare de 30—40 metri?

Nu vă sfătuesc; dacă vreți să dstraț bolnavii întindeți fire până în salonul acestora și puneți acolo un haut-parleur. Cel mult puteți folosi ca lampă finală una de mare putere.

4) Pot adapta la acest aparat un pick-up și eventual un aparat pentru televiziune?

Un Pick-up da. In ce privește televiziunea, nu vă pot spune nimic; aceasta pentru o mie de motive, în primul rând, pentrucă un aparat practic de televiziune nu a fost încă realizat.

5) Construiți orice superheterodynă cu 3 etaje de medie frecvență, descrise în numerele precedentă.

3945. ȘT. BRAVAȚ. Ploești.

1) V'am expediat No. 83.

3946. TR. D. S. Prahova.

1) Folosesc un redresor pentru curentul alternativ de 110 volți. Pot băga în el curent de 220 volți?

Nu, tensiunea trebue redusă la 110 volți prntr'o rezistență convenabilă. Bănui că cel 220 volți sunt tensiunea unei rețele de curent alternativ; dacă însă, sunt tensiunea unei rețete de curent continuu — redresorul nu mai poate fi folosit.

2) Se arde lampa redresoare?

Se strică în primul rând transformatorul de intrare — transformatorul de rețea. Vine apoi rândul lămpii redresoare, și al tuturor pieselor redresorului.

3) In caz că nu pot băga 220 volți, cum îl pot mări pe cel de 110 volți?

Tensiunea de 110 volți, pentru care este construit redresorul, nu poate fi modificată de dv. Singurul lucru pe care-l aveți de făcut este să intercalați în serie cu redresorul, o rezistență. Adoptați o rezistență cu cursor de circa 5000 ohmi; reglați cursorul astfel ca voltmetrul să indice 110 volți la bornele redresorului.

4) Bornele despre care vorbiți sunt pentru negativare.

5) După locul pe care-l ocupă acele în bornele despre cari vorbiți, se ia din redresor o tensiune negativă mai mare sau mai mcă.

6) Pot desființa acumulatorul de 4 volți astfel ca să alimentez filamentul lămpilor dela un redresor. Și cum?

Da; trebue să vă construiți însă un redresor filtru special pentru încălzirea filamentelor. Redresorul anodic pe care-l folosiți în prezent, nu vă poate servi în acest scop.

7) Câte lămpi de câte 25 wați, cu filament metalic, trebue puse în serie pentru a încărca un acumulator de 4 volți și 24 amperi-ore. Și câte ore trebue ținut?

Nu vă pot răspunde fără să-mi indicați tensiunea rețelei — care, bănui că este de curent continuu, pentrucă altminteri nu este suficient să recurgeți la becurile de 25 wați, ci curentul trebue în prealabil redresat.

8) Am un aparat cu 3 lămpi pentru gama 200—2000 metri. Cum l-aș putea face să recepționeze și unde foarte scurte?

Aveți două posibilități:

construiți adaptorul descris în No. 124 al ziarului;

desfaceți aparatul și construiți-l în vederea recepționării undelor foarte scurte; folosiți descrierea aparatului Reinartz 3—U S. dată în No. 138 al ziarului.

3947. NICULESCU MIHAIL. Elev. Loco.

1) Schema pe care mi-o cereți, nu încape la rubrica de față; treceți pe la redacție în zilele de consultație.

2) Cu un aparat cu 5 lămpi voiu putea prinde dimineața America sau alte posturi?

America în nici un caz nu veți prinde; cât privește celelalte posturi — totul depinde de antena pe care veți realiza-o. Cu o bună antenă și cu un bun aparat, veți putea prinde ziua, două-trei posturi străine.

3) Schema unui selector adaptabil aparatului meu cu 2 lămpi?

E fără rost să vă gândiți la un asemenea dispozitiv. Cu un aparat cu 2 lămpi, nu veți putea prinde posturi străine în tmp ce cântă postul românesc — orice selector ați folosi, acesta nu va face altceva decât să vă reducă inutil intensitatea audiției.

3948. G. IORDACHESCU. Rucăr. Muscel.

1) Ce lampă aș putea adăuga la un aparat cu galenă pentru a auzi în difuzor?

E p referabil să adăugați o lampă trigrilă. Dacă nu vreți să folosiți o tensiune anodcă prea ridicată — circa 120 volți — adoptați o triodă obișnuită.

2) Schema?

O aveți în No. 113 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii" (fig. 2720). In loc de lampa trigrilă din schema recomandată, eventual puteți folosi o triodă. In acest caz, desfaceți legătura care merge la grătarul auxiliar, figurată în schemă.

3) Cum se montează o antenă în Tesla?

O antenă montată în Tesla este aceea a aparatului R. R. 3 (No. 95 al ziarului) sau a aparatului din fig. 2717 (No. 113 al ziarului).

4) Trimiteți lei 10 în mărci poștale și veți căpăta ziarul care vă interesează, cu întoarcerea curierului.

3949. EUGEN BORISLAWSKY. Procuror. Cahul.

Referitor la superheterodyna descrisă în No. 121.

1) Pe cadru lucrează foarte încet, abia perceptibil.

Construcția aparatului lasă de dorit; trebue revizuit. Ar fi cazul să recurgeți la ajutorul unui radiofonist mai rutinat. Dacă nu găsiți așa ceva în localitatea dv., trimiteți-ne nouă aparatul; în laboratorul ziarului vi-l putem pune la punct.

2) Folosind adaptorul de antenă indicat în ziar, aparatul merge bine însă numai în jumătatea gradațiunilor condensatorilor, adică dela 0 la 90 — scara are 180 diviziuni. Dela Graz în sus posturile se aud din ce în ce mai slab; Viena și Budapesta deabia se aud noaptea târziu.

Nu ați construit bine bobinele adaptorului; pentru rest — acelaș răspuns ca în cazul precedent.

3) Aparatul merge slab pe unde lungi.

Acelaș răspuns ca la numărul 1.

4) Convine prima dintre cele două lămpi pe cari le numiți.

3950. UZINA ELECTRICA. Bazargic.

1) Câte grade Baumé trebue să aibe acidul din acumulatorii de încălzire și anodici?

Precis nu vă pot răspunde; depinde de construcția acumulatorilor. In genere se ia petnru acumulatorii descărcați în jurul lui 22 grade Baumé, iar pentru acumulatorii încărcați circa 28 grade.

2) In caz de sulfatare a acumulatorului de încălzire sau a celui anodic, cu ce fel de sodă se pot spăla plăcile și în ce mod trebue montate și demontate plăcile?

Când plăcile acumulatorului apar pete albe caracteristice pentru sulfatare, se desfac acumulatorii, și se spală plăcile. Se spală apoi bine cu apă, aceste plăci — eventual, se rade cu un cuțit sulfatul, dacă este în cantitate mai mare. Se introduc apoi plăcile în acumulator ,și în loc de acid sulfuric se pune o soluție de sodă caustică. Se încarcă apoi acumulatorul cu un curent foarte redus, cam a suta parte din numărul care exprimă capacitatea lui în amperi-ore. Incărcarea se prelungește, până când plăcile își reiau aspectul obișnuit: cele pozitive brun închihse, iar cele negative gris de plumb.

3951. C. POPESCU. Ploești.

1) Pot aduce aparatul meu la dv. în laborator spre a fi pus la punct?

Da.

2) Nu vă pot indica lămpile la rubrica de față. Când veți aduce aparatul la laborator vom sta de vorbă și în privința aceasta.

3) La aparatul meu cu 3 lămpi folosesc o antenă bifilară de 24 metri lungime — în total 48 metri — ridicată la 9—10 metri. Este bună?

Inlăturați unul dintre cele două fire, lăsați unul singur de circa 20 metri.

3952. GHERMAN NICULAE. Sibiu.

Nu există.

13953. MELLO BOS. Loco.

1) Vizitați-mă la redacție în zilele de consultație.

3954. S. FACHEBAUM. Chișinău.

1) La un aparat cu galenă pot folosi o Lichantenne?

Un asemenea colector de unde nu se poate utiliza decât în apropierea imediată a unui post emițător—în București, de pildă. Lângă o stație emițătoare se poate face orice jonglerie în materie de colector de unde: antenele interioare de tot soiul— tressantenele, antenele spirale, etc. — un fir întins pe tavan în formă de pânza de paianjen, un obiect metalic oarecare, acoperișul sau un burlan, de pildă — toate pot fi folosite pentru colectarea undelor, cu rezultate mulțumitoare.

In cazul dv. însă, la sute de kilometri de postul emițător, e obligatoriu să realizați o antenă de cea mai bună calitate. Construiți o antenă exterioară cu un singur fir de 30—50 metri, dacă spațiul vă permite; dacă nu, realizați una bifilară de 20—25 metri. Deasemenea construiți o priză de pământ, după toate regulele impuse de practica radiofonică. O asemenea priză de pământ o aveți descrisă în numerele 110 și 112.

2) Schema pe care ați desenat-o în scrisoarea dv. este foarte nimerită. Ca să căpătați un aparat bun cu ajutorul acestei scheme, e nevoie însă să nu faceți economie la procurarea materialului. Adoptați un condensator variabil cu aer, de preferință; procurați-vă și un detector de bună calitate — tipurile eftine, sunt deci de ocolit.

3) Vreau să ascult postul românesc pe galenă din localitate.

Va fi cam greu; încercați totuș. Oricum, urmați cu rigurozitate îndrumările date mai sus pentru realizarea aparatului.

3955. ION FORFOTA. Prundul Bărgăului. Năsăud.

1) Construind adaptorul Reinartz 1 și folosindu-l la aparatul Reinartz cu 4 lămpi (200—600 metri) mi-ar putea face acelaș serviciu ca și aparatul Reinartz(3-U. S. — sau mai recomandabil ar fi construirea acestuia din urmă?

Adaptorul branșat la aparatul Reinartz pentru unde medii, este echivalent cu aparatul Reinartz 3-U. S.

2) Folosind adaptorul reglajul se face numai cu condensatorii variabili și bobinele acestuia?

Da.

3) Ce poziție trebue să aibă condensatorii aparatului în timp ce lucrează adaptorul?

Urmăriți cu atenție schemele de principiu și de folosire și veți vedea că atunci când lucrează adaptorul, etajul de înaltă frecvență al aparatului rămâne neutilizat. In aceste condiții, este indiferent ce poziție au condensatorii variabili cari acordează circuitul de grătar al lămpii de înaltă frecvență și al detectricei aparatului pentru unde medii.

3956. AMATOR NECAJIT. Leova. Cahul.

1) Un amic mi-a construit un aparat cu 7 lămpi botezat de el superheterodyna. Ziua nu aud decât o cârâială în haut-parleur. Noaptea pe la ora 9 aud foarte slab câteva posturi fără să le pot distinge.

E cazul să botezați altfel pe constructorul aparatului; **amic,** nu convine. Când un aparat cu 7 lămpi nu dă nici un post, nici ziua nici noaptea — furnizorul reclamă un nume bine definit în codul penal.

Aparatul despre care vorbiți — indiferent dacă este sau nu superheterodynă — un lucru este cert: este rău construit și e cazul să-l luați de guler pe furnizor.

2) Lămpile sunt bine plasate; e de văzut însă, dacă sunt noi. Nu m'aș mira dacă... amicul dv., odată cu un aparat inutilizabil, vă va fi dat și niște lămpi mai mult sau mai puțin epuizate.

3) Pot lucra cu 110 volți la aparatul meu?

Dacă etajele de joasă frecvență ale aparatului dv. sunt realizate pe transformatori, puteți folosi o baterie de 110 volți — din care veți putea lua și tensiunile de negativare. Dacă însă unul dintre etaje este montat pe rezistențe, trebue să adoptați o tensiune mai ridicată, 120 de volți numai pentru placă, de pildă; în plus va fi nevoe de o baterie de negativare.

4) Dece nu aud ziua nimic?

Ziua nu auziți nimic și noaptea nu înțelegeți nimic pentru acelaș motiv: aparatul este rău construit.

5) Dacă, eventual, se trimite aparatul în laboratorul dv., încât timp s'ar putea înapoia?

Nu pot răspunde prescis; totul depinde de felul cum se prezintă aparatul: s'ar putea să ajungă o ușoară revizuire, după cum foarte bine s'ar putea să fie obligatorie o reconstruire radicală. In orice caz, stagiul în laborator, nu trece de 3 zile.

6) Dacă aș trimite aparatul cu un om special s'ar putea revizui aparatul în 24 de ore?

Acelaș răspuns ca la No. 5.

3956. INVAȚATOR.. Călinești. Prahova.

1) După vreo cinci luni de funcționare, aparatul meu și-a slăbit audiția.

Cauzele pot fi numeroase; citez câteva:

una sau mai multe lămpi și-au slăbit emisiunea;

una dintre piesele aparatului s'a defectat;

una dintre conexiuni a cedat sau s'a slăbit;

sursele de alimentare s'au slăbit;

colectorul de unde s'a defectat;

Trebue verificate fiecare dintre aceste cauze.

2) De multe ori posturile se aud slab apoi devin mai clare pentru ca iar să se piardă.

Neajunsul poate fi provocat de reistența exagerată a prizei de pământ.

Cât m'ar costa revizuirea și repararea aparatului în laboratrul dv.?

Nu vă pot răspunde fără să văd aparatul.

4) Aș putea veni cu el într'o dimineață — oricare a săptămânii — la laborator, pentru ca noaptea să pot fi acasă?

Da.

3957. DR. S. I. B. Siret.

1) Am la dispoziție rețea de curent continuu sub 220 volți. Aș Vrea să o folosesc la încălzirea filamentelor lămpilor aparatului; vreau să lucrez cu un acumulator tampon.

Folosiți schema No. 2926 (No. 123 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii").

3958. ION POPESCU. Ploești.

1) Care este cel mai economic mijloc pentru alimentarea aparatului, direct la rețeaua de curent continuu?

In ce privește alimentarea anodică, nu aveți decât să treceți curentul luat dela rețea, prin niște celule filtru formate din selfuri cu miez de fier de circa 50 Henry, și condensatori ficși de 4—8 microfarazi, așa cum arată, de plidă figura 2960 (No. 123 al ziarului, la rubrica „De vorbă cu cititorii").

Lămpile triode mai reclamă însă energie pentru alimentarea grătarelor și a filamentelor. Pentru grătare se obține tensiunea negativă reclamată, cu ajutorul unei rezistențe R_3; pentru a putea varia tensiunea negativă aplicată grătarului, se utilizează și un potențiometru P_2 (aceeași figură).

In schema la care mă refer, pentru alimentarea filamentelor, este prevăzută derivația sf R, Rh. Rezistențele R, Rh sunt chemate să reducă tensiunea rețelei la aceea suportată de filamentele lămpilor — în genere, 4 volți. Curentul este filtrat înainte de a intra în filamente cu ajutorul celulei filtru formată de selful sf și condensatorul C_9.

Această soluție pentru alimentarea filamentelor, este însă cu totul neeconomică: din tensiunea de 220 volți sau 110 volți a rețelei, se folosesc util numai 4 volți, restul consumându-se fără rost în rezistențele sf, R, Rh. Randamentul unei atari alimentări este dezastruos; **iată dece trebue căutat alt mijloc.** O soluție mult mai economică, constă în **alimentarea în seria filamentelor.** Acest lucru însă, vă obligă să adoptați lămpi speciale cu un acelaș consum de încălzire — indiferent dacă lampa amplifică înalta sau joasa frecvență, sau detectează.

Mai este nevoe să prevedeți un dispozitiv care să facă față variațiilor tensiunei rețelei. După cum rețeaua este mai mult sau mai puțin încărcată, tensiunea acesteia variază, astfel că alimentarea aparatului se face sub tensiuni mai ridicate sau mai slabe, de unde poate rezulta întăriri și slăbiri ale audiției, jenante. Mijlocul indicat în acest scop, este lampa regulatoare de tensiune — lampa tampon. Aceasta absoarbe chiar 10 volți deasupra sau dedesubtul tensiunei de serviciu, lăsând să treacă însă prin ea un curent constant.

3961. D. FEODOSIE.

1) Am un acumulator cu fiernichel și vreau să-l instalez în cutia aparatului, ca acumulator-tampon. Gazele produse prin evaporare nu sunt dăunătoare pieselor aparatului?

Nu — se evaporă numai apa.

ING. I. C. FLOREA

„RADIO ȘI RADIOFONIA" No. 142

Bon de consultații

(valabil în intervalul 7 Iunie — 7 Iulie)

In baza acestui bon cititorii vor putea căpăta răspunsul la două întrebări sau la una singură dacă cer o schemă. Abonații cari vor adăuga banda sub care primesc revista pot pune 4 întrebări.

PROTEJAŢI APARATUL DV. DE RECEPŢIE

ca pe orice alt obiect de valoare.

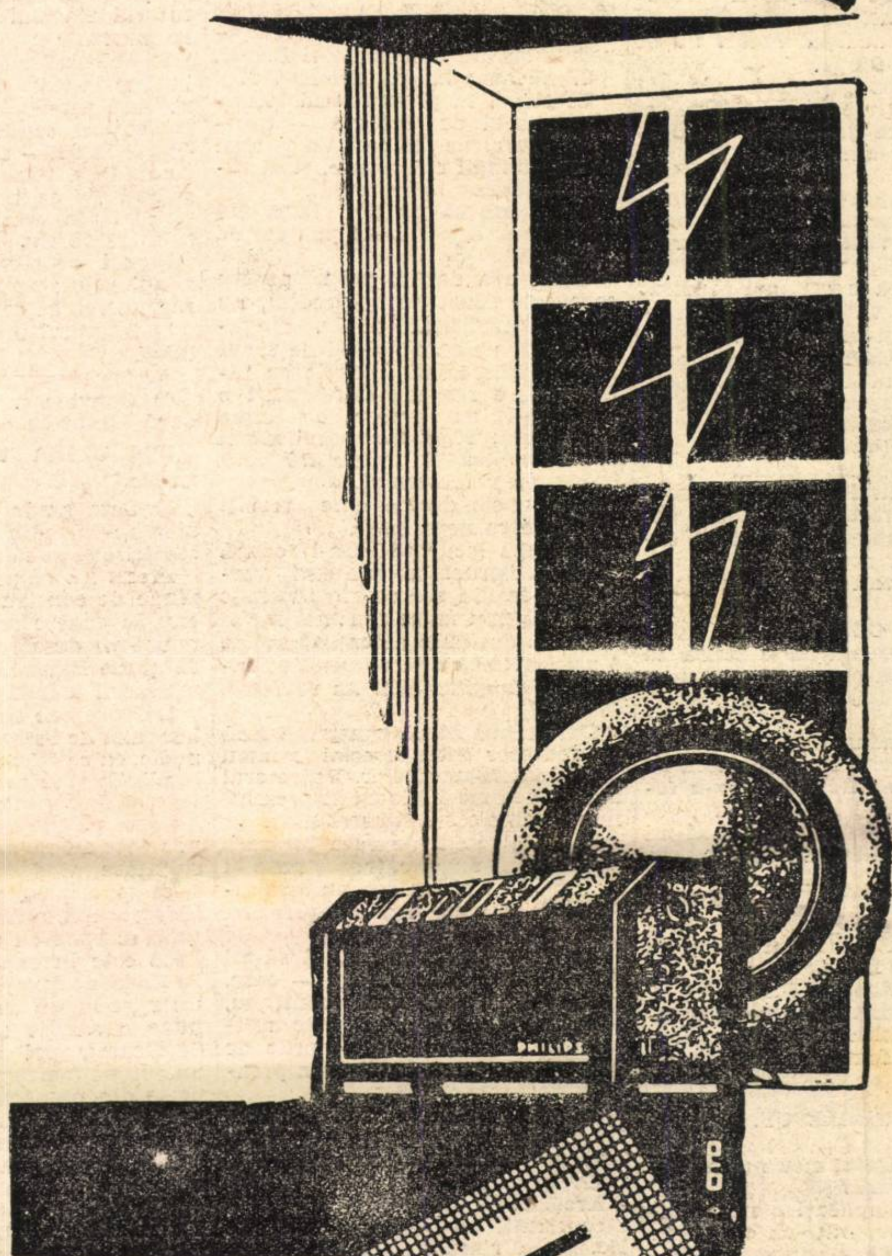
Acum, odată cu venirea primaverii, încărcările electrice din atmosferă devin din ce în ce mai intense. Din acestă cauză se produc supratensiuni în antenă, cari periclitează instalaţia de recepţie.

Precauţiunea este mai bună decât căinţa, mai ales când sunt periclitate accesoriile preţioase ale aparatului de recepţie.

Parafulgerul Philips

apără instalaţia Dv. de recepţie contra urmărilor periculoase ale descărcărilor atmosferice. După fiecare descărcare, parafulgerul Philips este gata să conducă la pământ o nouă supratensiune, fără să mai fie nevoe de vre-o manipulare.

Preţul parafulgerului Philips tip 4382 **Lei 320**





PARAFULGERUL PHILIPS

